

# Arriba

Madrid, domingo 7 de agosto de 1966



## APERTURA DEL PUENTE

El cardenal Gonçalves Cerejeira, Primado de Portugal y Arzobispo Patriarca de Lisboa, bendice el puente sobre el Tajo, denominado «Puente Salazar», en homenaje y recuerdo al primer ministro portugués, doctor Oliveira Salazar, forjador del moderno Portugal. El acto fue presidido por el Presidente de la República, almirante Américo Thomas Deus, y asistieron representaciones de diversos países, entre ellos España, cuya Delegación estaba presidida por el Vicepresidente del Gobierno, don Agustín Muñoz Grandes. (Europa Press.)



## INCENDIO EN SIERRA BERMEJA

La espalda de la Costa del Sol, la Sierra Bermeja, en los términos de Estepona, Málaga, se quema. Un gigantesco incendio forestal, que ha devastado ya miles de hectáreas de monte, consume árboles y matas. El fuego aún no ha sido sofocado. Las pérdidas materiales son cuantiosas. (Fotografía Cifra.)



## LUCI SE HA CASADO

Ayer, en la iglesia católica de la Inmaculada Concepción, de Washington, la hija menor de Lyndon Baines Johnson, Presidente de los Estados Unidos, contrajo matrimonio con Patrick Nugent. A la entrada del templo, Luci, emocionada, como cualquier novia, mira a su padre, que aparece sonriente, pero también emocionado, como cualquier padre, aunque sobre sus espaldas pesen los destinos del mundo libre, la responsabilidad de dirigir el país más potente de la Tierra. Estas cosas las olvidaría durante la ceremonia del matrimonio de su hija









## JORNADAS VERANIEGAS DEL CAUDILLO

Su Excelencia el Jefe del Estado se encuentra en tierras gallegas, pasando unas jornadas veraniegas que en ningún momento interrumpen su constante y diaria dedicación a los graves asuntos del gobierno de la Nación. Sobre estas líneas, Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, y de las autoridades provinciales y locales de La Coruña, corta la cinta simbólica para inaugurar la nueva pista de acceso al Club de Golf de la capital gallega, en el que posteriormente jugaría una partida de este deporte, uno de los favoritos del Caudillo, aprovechando unos momentos de descanso en su diario quehacer. Más tarde regresó a su residencia del Pazo de Meirás. (Fotografías de Cifrafax.)



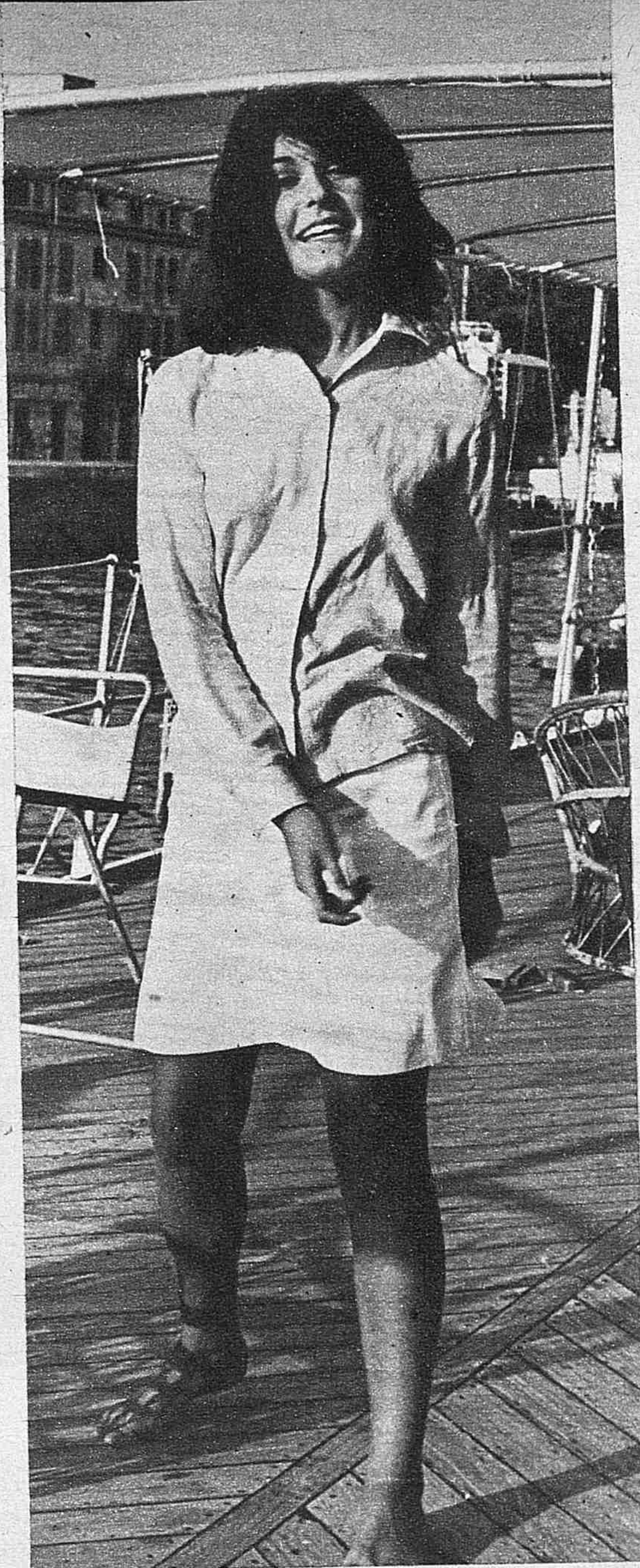
Una de las peores plagas forestales, el fuego, también ha presentado su de structura tarjeta de visita este año. Dos impresionantes incendios, que han consumido ya varios miles de hectáreas, ocasionando graves pérdidas, arrasan los montes de los términos de Alcira, Benefairó, Favareta y Simat de Validigna, en Valencia, foto de la izquierda, y en Sierra Bermeja, a diez kilómetros de Estepona, fotos restantes. Nueve compañías de Infantería — en las fotos se ve a los soldados colaborando en la extinción—, Guardia Civil y voluntarios ayudan a sofocar el fuego declarado en los montes de Estepona





## NUNCA VI TANTO ODIO

El doctor Martín Luther King, pastor protestante, dirigente integracionista negro y Premio Nóbel de la Paz, dirigió una manifestación en Chicago, al frente de 800 hombres de su raza, al comenzar la cual recibió una pedrada. Arriba, abatido. Al incorporarse dijo que nunca había visto tanto odio. Abajo, uno de los negros detenidos por la Policía de Chicago. (Cifrafax.)



## MITA MEDICI

Mita Médici, quince años, hija del actor italiano Franco Silva, ha entrado en el cine por la puerta grande. Rueda su primera película, «El verano», como protagonista, en Fiumicino, junto a Nadja Tiller y Enrico María Sakerno, a las órdenes de Paolo Spínola. Mita después de rodar una escena

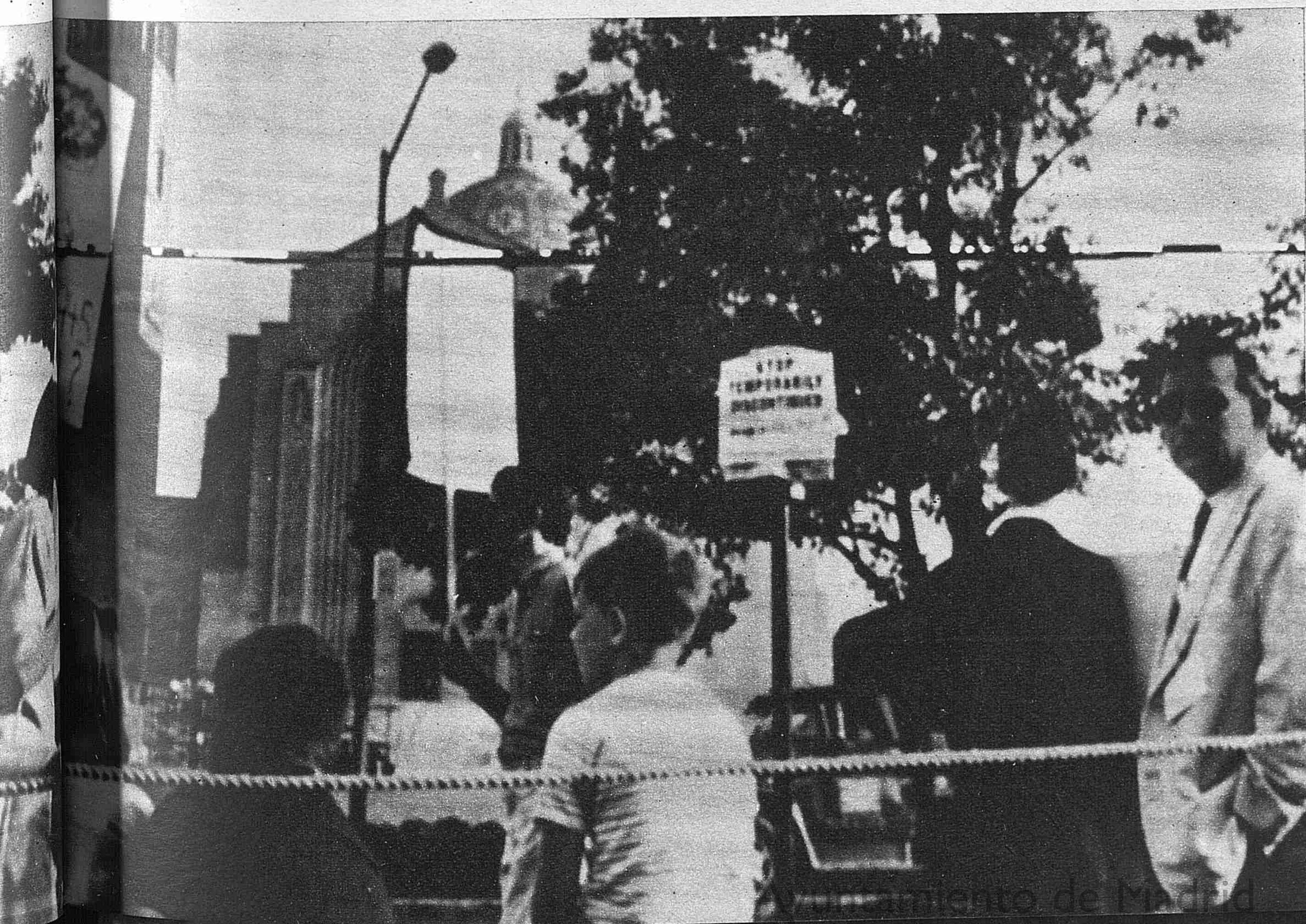
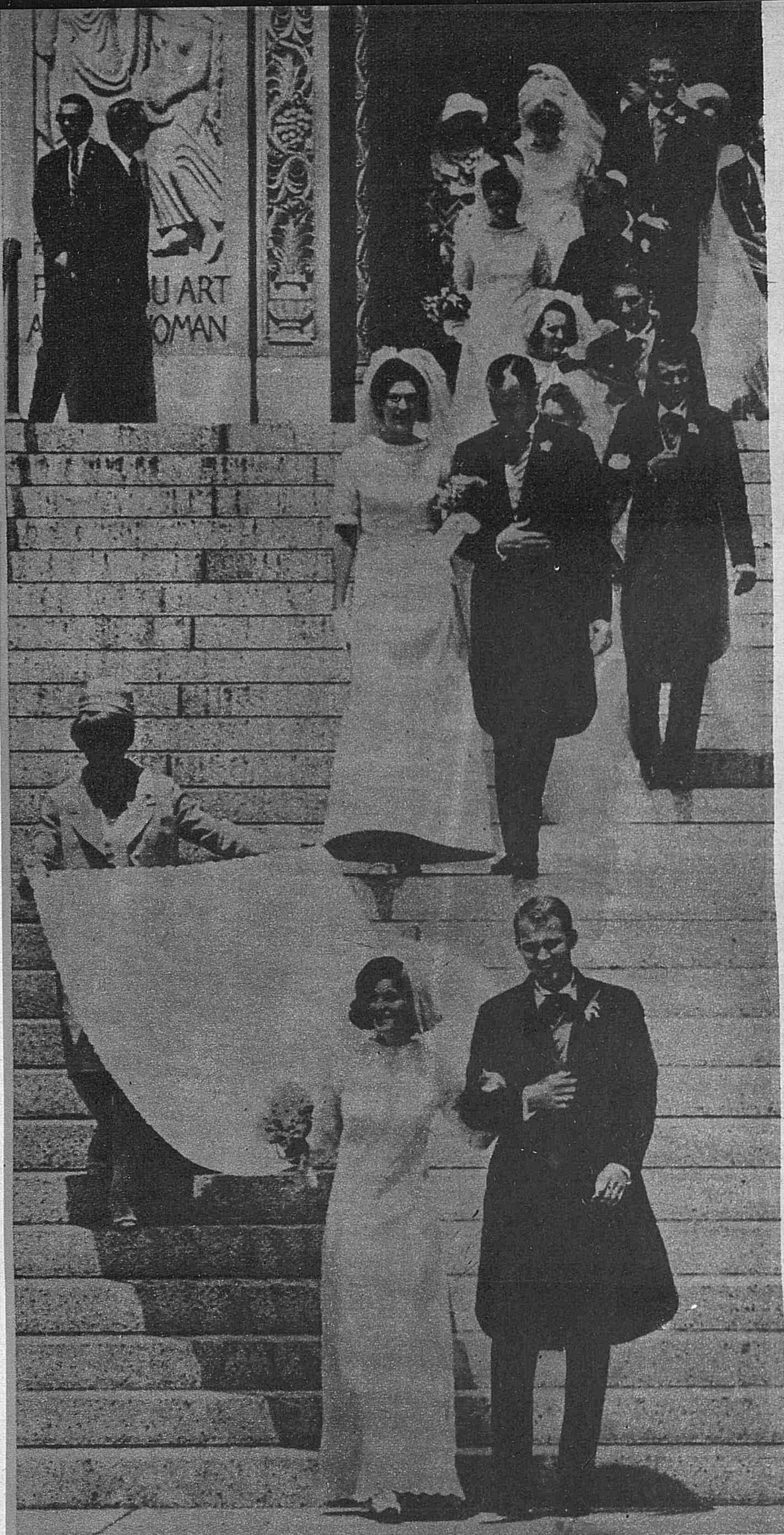


## PARA NO CALARSE

El mes de agosto en Oslo, capital de Noruega, ofrece estas sorpresas. Mientras miles de noruegas se tuestan al sol en las playas mediterráneas, esta joven se ha quedado en su tierra. Para no calarse con la lluvia, se armó de paraguas. Eso sí, no pierde su baño. (Fotografía Europa.)



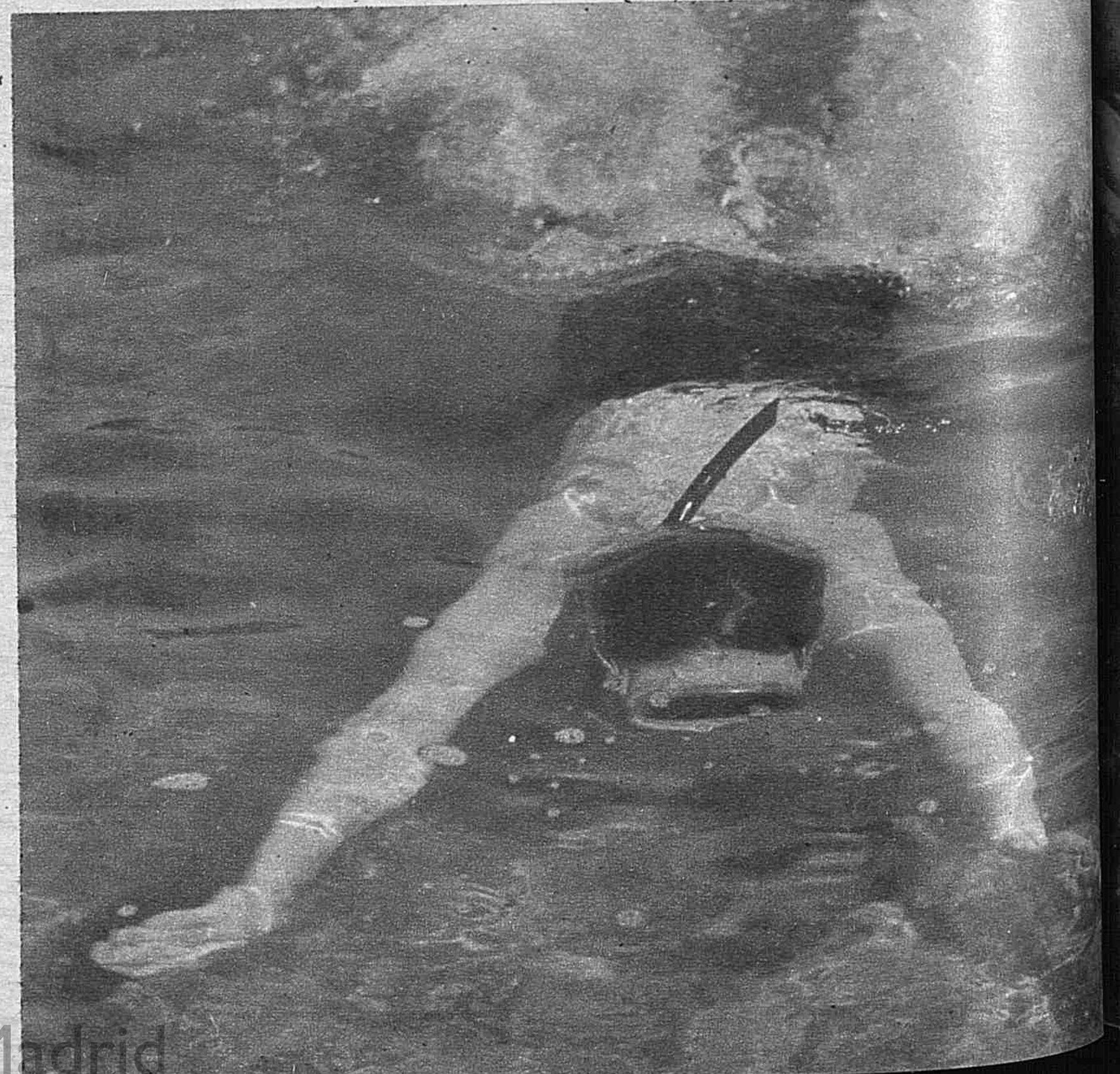
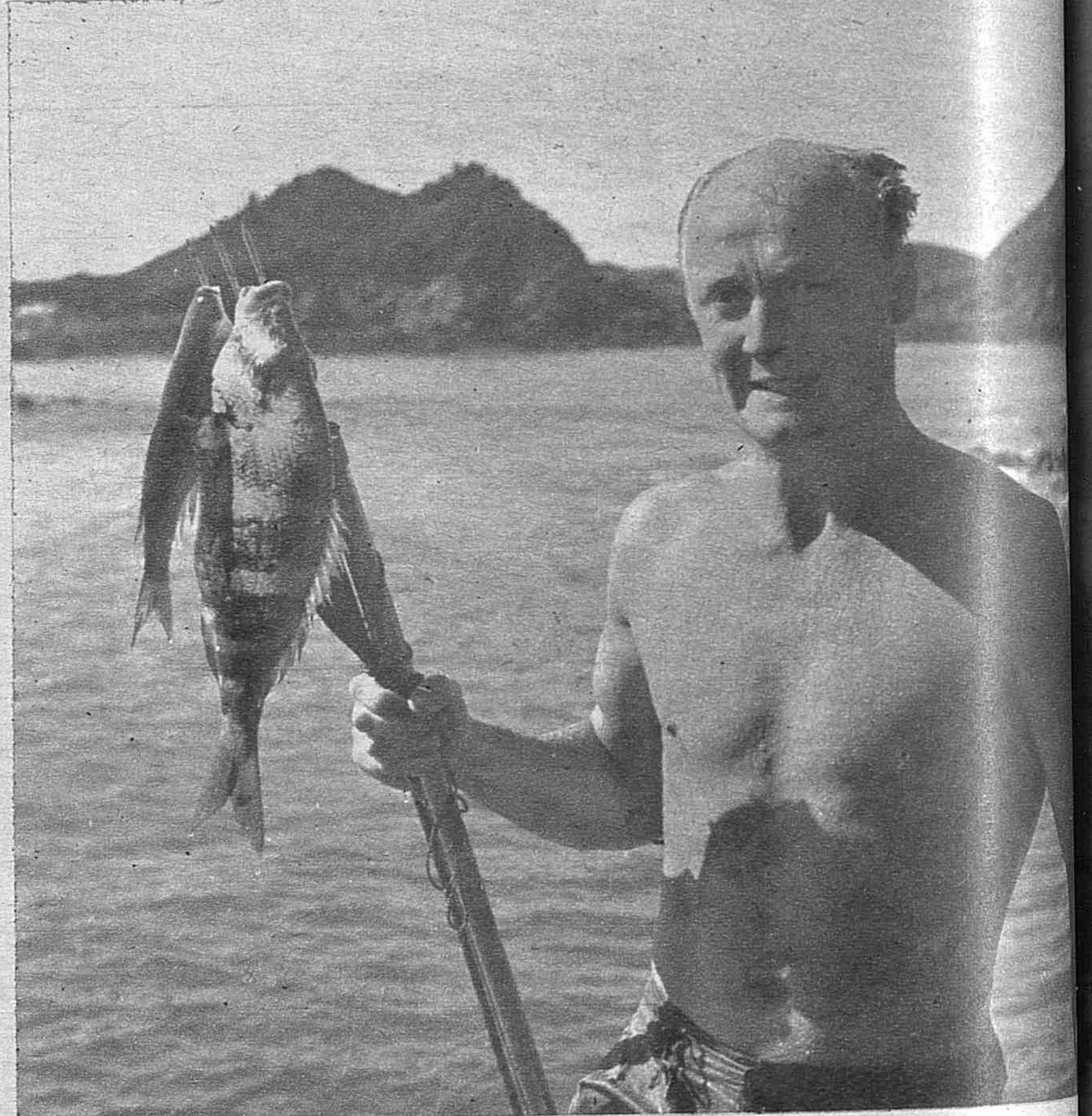




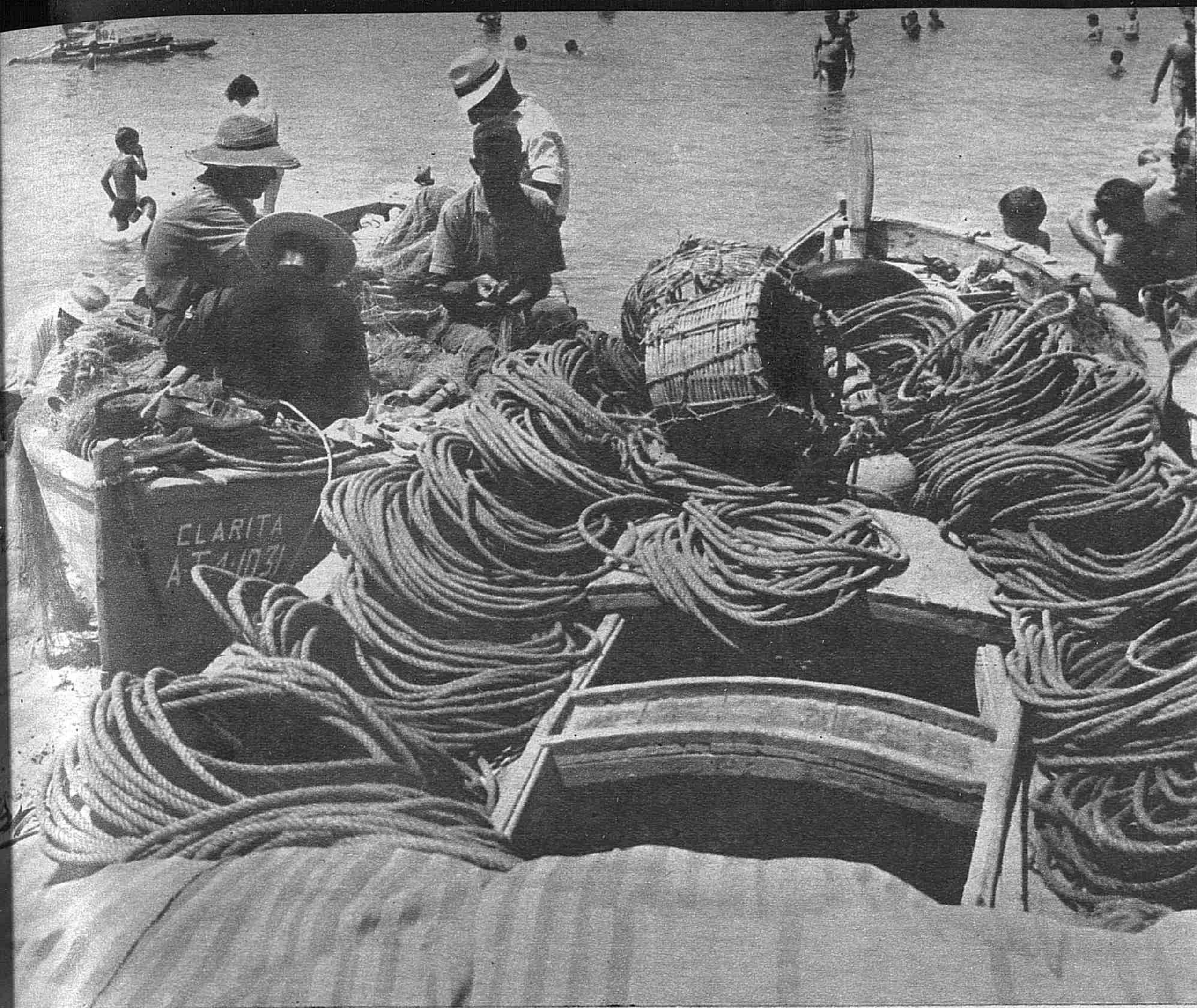
## LA BODA Y LA GAMBERRADA

Luci Johnson, hija menor del Presidente de los Estados Unidos, Lyndon Baines Johnson, ha contraído el santo sacramento del matrimonio en la iglesia católica —los contrayentes son católicos— de la Inmaculada Concepción, de Washington. Como otros novios cualesquiera, el beso de ritual, entre aplausos y risas de los invitados, a la salida del templo, después de la ceremonia. Y la comitiva. Tras de los ya esposos, las parejas acompañantes, formadas por amigos de Luci Johnson y Patrick Nugent. Todas las damas de honor —en la primera figura la hermana mayor de Luci—, vestidas de blanco. Y la gamberrada. Un grupo de manifestantes quiso enturbiar la fiesta familiar recordando con pancartas que el 6 de agosto de 1945 fue arrojada una bomba atómica por un avión USAF sobre Hiroshima. La inoportunidad y el «gafismo» suelen ser como un castigo para ciertas personas (Fotografías Cifrafax)









## PESCA ARTESANA, PESCA DE LUJO

Uno de los problemas más graves que se plantean, especialmente durante la época veraniega, a las zonas y localidades costeras de más afluencia turística es el absentismo de los pescadores, que se dedican a otras faenas más fáciles de realizar, cómodas, mejor remuneradas. La hostelería y los servicios, con horarios laborales que dejan al cuerpo menos cansado que las difíciles, rudas, esforzadas faenas pesqueras, absorben a muchos hombres, especialmente mozos. En más de un pueblo pesquero y en más de dos, los pescadores remendando las redes son casi como un vestigio de tiempos y épocas pasadas, de cosas que fueron, recuerdos para uso de máquinas fotográficas de los turistas. Sin embargo, estos hombres son los que sacan el pescado del mar, cada día más apetecido, más caro, quizá por la falta de brazos.

Como contraste, en esos mismos pueblos de la periferia española, en los pequeños puertos, en las reducidas calas, junto a las lanchas, barcas y botes de los pescadores, se ven las potentes motoras fuera borda, los vehículos marítimos modernísimos con los que se practica la pesca submarina, como deporte y entretenimiento, con una larga serie de aparatos. Frente a la forma de pesca tradicional, de artesanía, la de lujo. Frente a la que sirve para vivir, la que se usa para divertirse. (Fotos Pastor.)



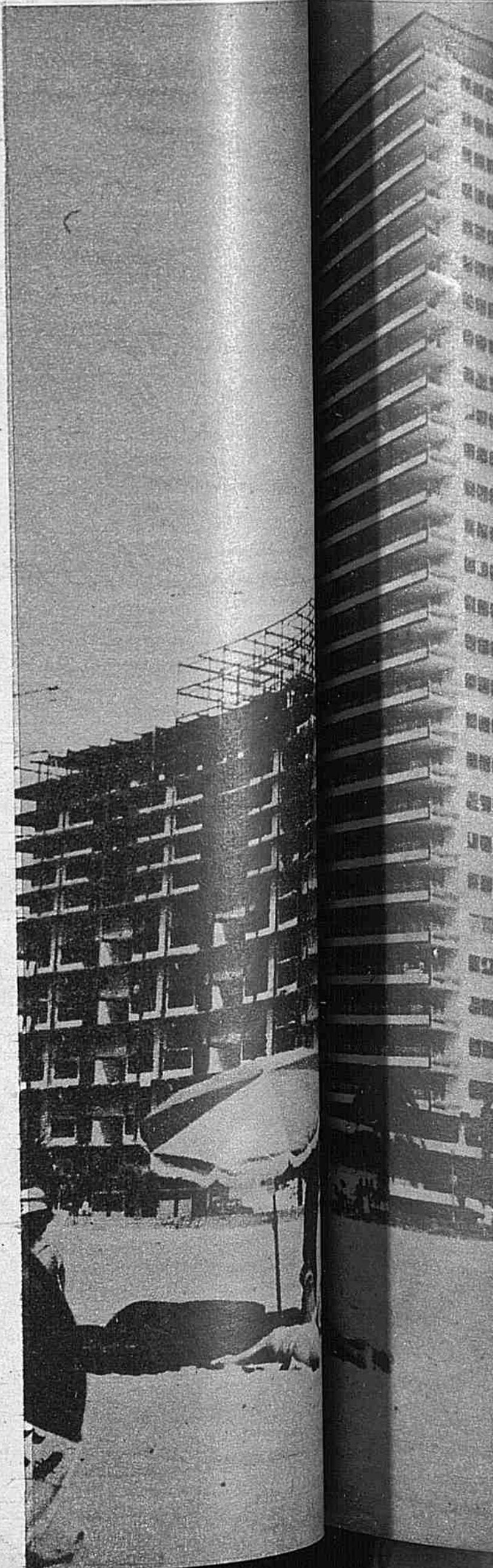
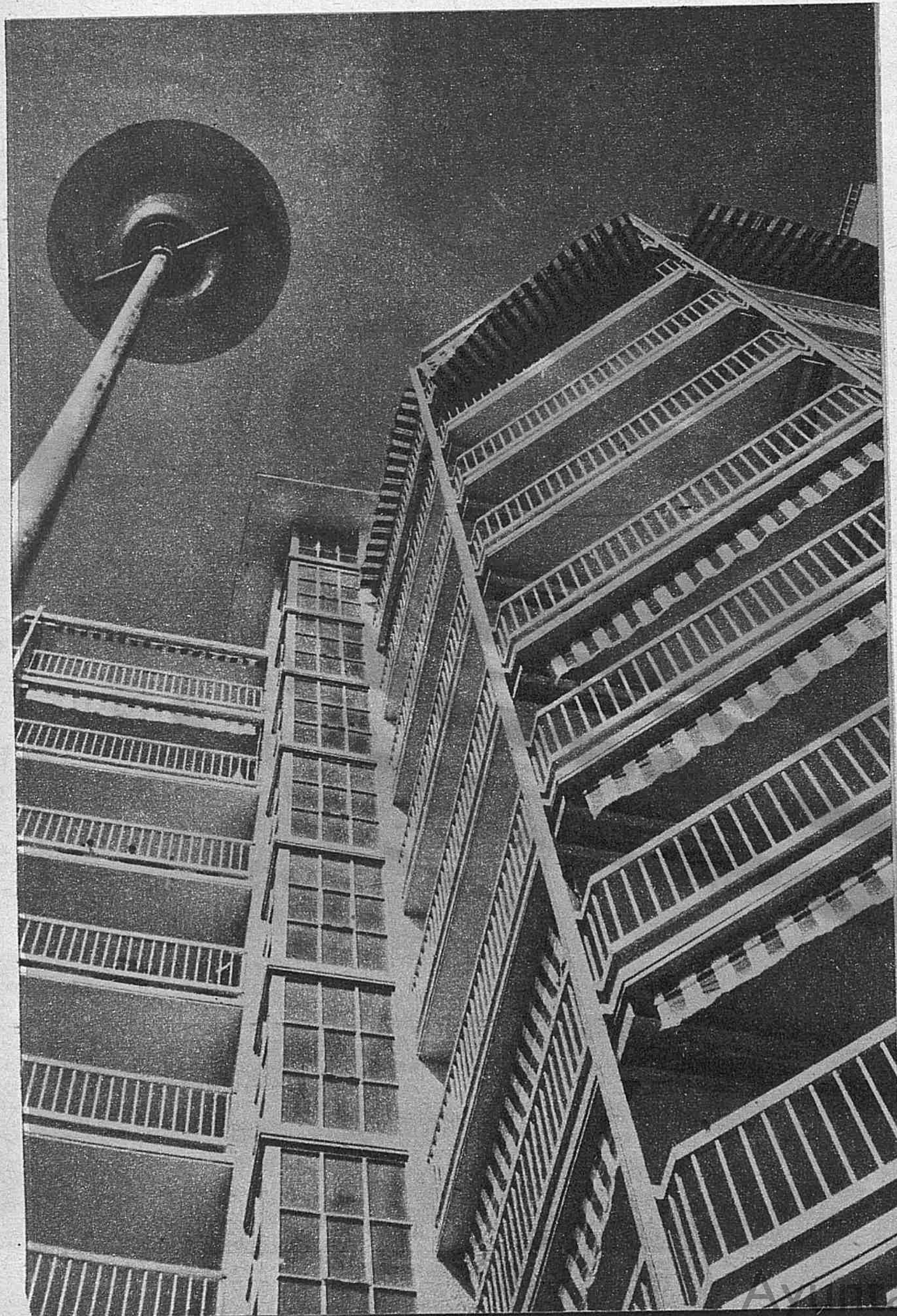




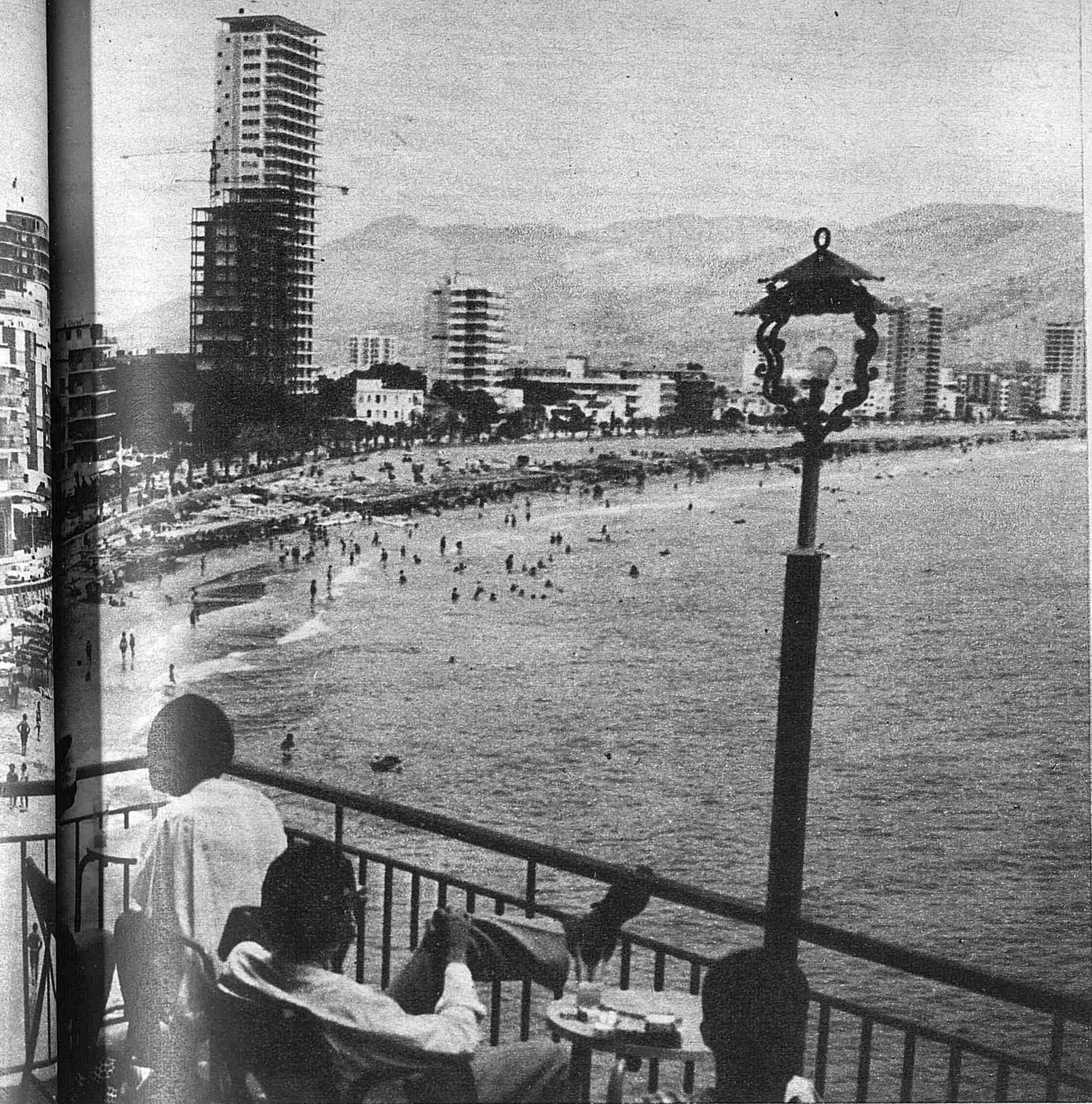
## EL AYER Y EL HOY DE BENIDORM, UN PUEBLO TRANSFORMADO

El ayer de Benidorm es esa foto venerablemente amarillenta que aparece a la izquierda, sobre estas líneas. Una estampa que vale dinero, mucho dinero. Tanto por lo que tiene de valor fotográfico, como testimonio de la transformación de un lugar, como lo que supone de inversión sobre unas parcelas. Una fotografía que los abuelitos conservarán con cándida ternura, aferrados a eso de que cualquier tiempo pasado fue mejor, que a lo mejor es verdad, y se la enseñarán a sus nietos «ye-yé» para decirles que cuando ellos eran mozos como ellos Benidorm era un paraíso de tranquilidad. Los muchachos sonreirán, pensando en lo aburrido que debía ser el pueblo sin

«hoites» ni suecas en el para colgarla les junto a la que figura Benidorm, de a tructoras, de cuantos que ofrecía el p tivas en todo el mundo ser localidad a la muchos años, ha pasado de acerico de tor

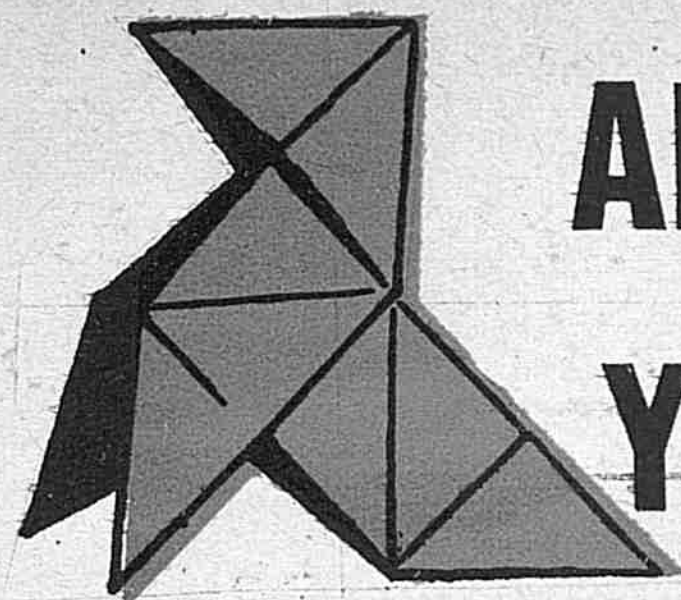






## TRANSFORMADO POR EL TURISMO

... para colgarla en un lugar preferente del despacho del Alcalde y mostrarla ufano a los visitantes. Benidorm, de aquello ha pasado a ser esto, por obra y gracia de las inmobiliarias, de las consue-  
 cuantos que ofrecía el pueblo, cuyo nombre figura hoy en la serie de los grandes, de las zonas más atrac-  
 el mundo ser localidad a la que iban algunos enamorados de sus playas, algunos alicantinos, hasta hace no  
 ha pasado de acerico de torres y rascacielos. Las cuatro fotografías bajo el texto lo pueden atestiguar (Pastor)



## ALGARABIA Y DIALOGO

ES muy posible que en gran parte sea una cuestión de temperamento. Pero algo debe de influir también la preparación, la educación y la costumbre. De una manera o de otra, la verdad es que los españoles llevamos fama de pasar pronto del diálogo a la algarabía, de discutir más con gritos que con razones y de echar mano rápidamente del insulto, de la alusión personal y del epíteto hiriente. Nos gusta terminar la conversación, la discusión o el diálogo con un manotazo autoritario, cuando no despótico; con una razón de fuerza y no de peso, o con un expediente mágico en vez de lógico. Cuando dos españoles hablan sin estar de acuerdo, que es casi siempre, es fácil escuchar esa frase tópica e insoportable que más que respeto pide silenciosa obediencia y mudo asentimiento: «¿Usted sabe con quién está hablando?» También es frecuente oír decir a alguien, como único soporte argumental de sus puntos de vista, lo siguiente: «Esto es así porque lo digo yo.» Un caso límite es aquel que se cuenta de un anónimo asistente al mitin de cierto político de la preguerra. Desde que el orador comenzó la soflama, el asistente pedía con voz alta y tono perentorio un turno de controversia. El político ofreció seguridades de que al final de su intervención se abriría el coloquio. Cuando, abierta la controversia, le fue concedida la palabra al impaciente objetor, éste se alzó, y en forma extenuante lanzó sobre el orador un único vocablo, bislabo, agudo, clásico y rotundo. Y se volvió a sentar, tan satisfecho.

El «Diario de Sesiones» de las Cortes republicanas y monárquicas es un catálogo, tan triste como divertido, de los vicios con que el español discute. Entre nosotros, de la discusión no nace la luz, sino el pandemónium. Somos un pueblo muy habituado a luchar en inferioridad de condiciones, y por eso, con el ingenio muy pronto a la estratagema, la argucia, la añagaza y la guerrilla. Suplimos con gracia, con ironía, con ingenio y con mala uva lo que nos falta en conocimiento de una materia, en paciencia para estudiar seriamente un tema, en serenidad y humildad para atender y considerar las razones del otro.

Yo no sé si esa tendencia en nuestro temperamento será incorregible, pero sí estoy seguro de que podemos hacer mucho para reducir al mínimo sus consecuencias. En primer lugar, elevar el nivel de información de los que escuchan. El recurso, en la discusión, al chascarrillo, a la burla del contrincante o al puñetazo sobre la mesa puede resultar eficaz sólo ante un auditorio de ignorantes. Cuando los que escuchan conocen el tema y se interesan en él, es difícil salirse por la tangente del chiste ingenioso o del impropio personal. Esos son trucos que pueden hacer reír una vez, pero que terminan por descalificar a quien los utiliza.

En el corto período de apertura de Prensa que desde la nueva Ley disfrutamos los españoles, creo que los síntomas de estos vicios han sido leves y escasos. Unos cuantos años de disciplina, mejor que comprimir nuestra efervescencia dialéctica, nos han inducido a administrar prudentemente la recobrada libertad. A pesar de que la polémica política, por diversas y especiales circunstancias, está casi totalmente circunscrita a las páginas de los periódicos, las voces periodísticas se mantienen más en el tono del diálogo que de la algarabía. Y esto es esperanzador.

Pero hay algunos que se pasan de prudentes y que no parece sino que desearan sustituir el diálogo sereno y respetuoso por un monólogo sin objeción posible y que se amedrentan ante cualquier discrepancia o matiz. Temas que admiten diversa apreciación; problemas que presentan diferentes soluciones correctas; normas o previsiones que muestran aspectos perfectibles, deben ser tratados con sinceridad y valentía. Debemos reservar el tabú para lo que sea verdaderamente intocable y sagrado. En la polémica política existen armas sordas, armas potentes que trabajan fuera del alcance de la vista pública, manejadas por eso que llamamos «grupo de presión». Y hay grupos de españoles que no disponen de otras armas que la de su palabra, que la de decir su verdad o sus verdades al aire libre. Si esas verdades están expuestas con respeto y expresadas con corrección, deben ser oídas. Evitemos, sí, la algarabía. Pero también debemos evitar que, por el miedo de que alguien que quiera hablar solo o trabajar en silencio nos llame gritones, no nos atrevamos a decir esta boca es mía.

Jaime CAMPMANY



# FIESTA DE MAYO A

**Todos los Lunes a las 6'30 tarde**

Le ofrecemos a Vd. la oportunidad de asistir y participar en nuestra fiesta típicamente española.

**Algo que debe conocer. Lo que usted esperaba y que... nunca olvidará.**

**Con una rápida lección Vd. toreará y obtendrá SU DIPLOMA.**

**Su mejor recuerdo, VD. TORERO.**

Será obsequiado con sangría en el típico "PORRON" español

**Tous les Lundis à 6'30 heures**

Nous vous offrons l'occasion d'assister et participer à notre fête typiquement espagnole.

**Quelque chose que vous devez connaître.**

**Ce que vous attendiez et que jamais vous n'oublierez.**

**Avec une rapide leçon vous pourrez torear et obtenir VOTRE DIPLOME.**

Votre plus beau souvenir: vous-même comme toréador!

Se va offert avec "sangria" dans le typique PORRON espagnol.



## APRENDA USTED A TOREAR EN MENOS DE DIEZ MINUTOS

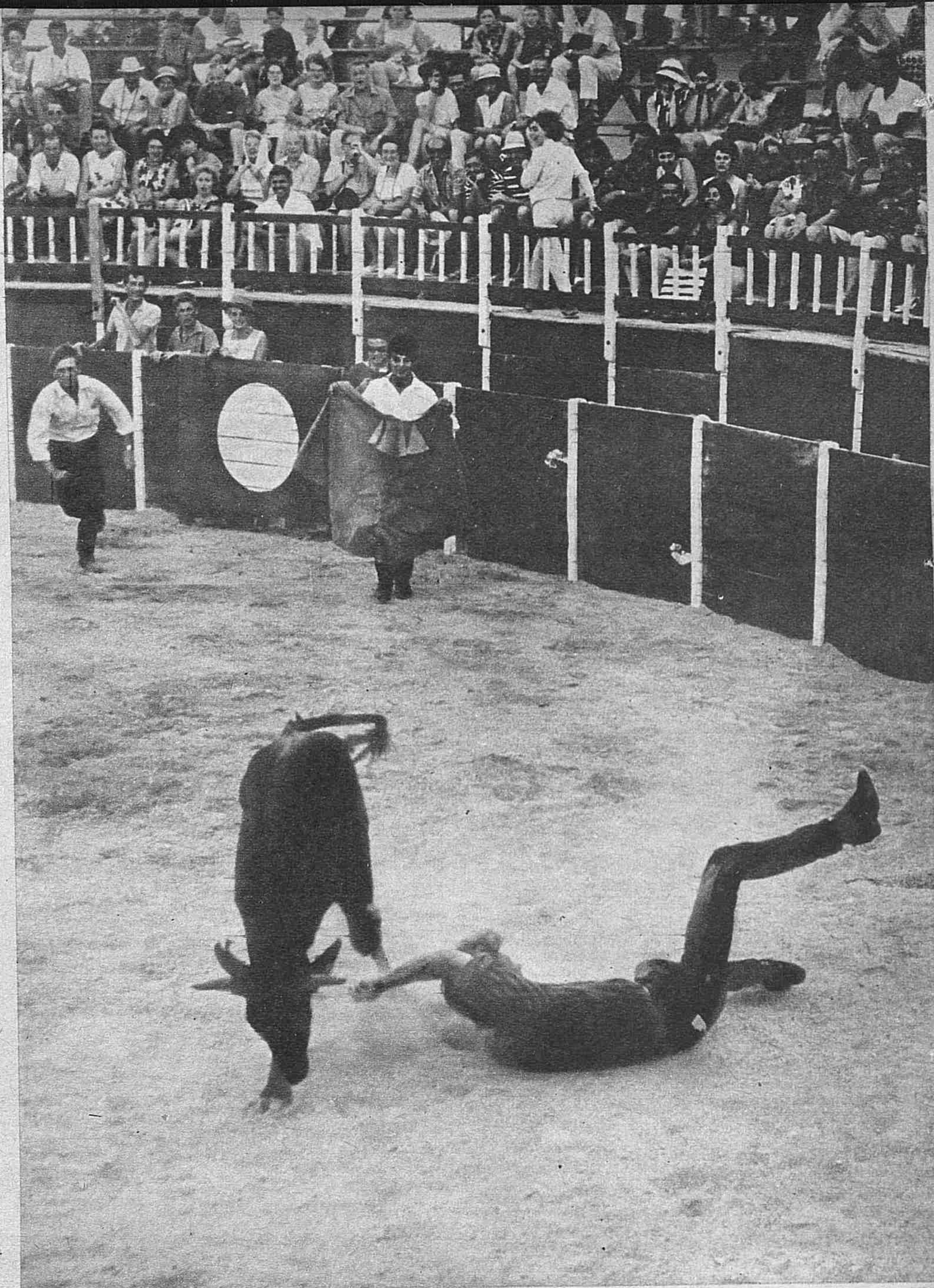
En tentaderos y placitas de toros de las zonas con mayor densidad turística de España se ha montado una especie de universidad del toreo para extranjeros, donde, en cursillos intensísimos de formación profesional acelerada taurómaca, el turista que ha soñado con mitos heroicos y legendarios en torno a la fiesta, con tardes de sangre, flores, oros y sol, sale doctorado por todo lo alto. Tomar estas cosas en serio, a base de ponerse barbas doctorales y moralistas y largar un aburrido sermón sobre el daño de las charlotadas y españoladas, no sería justo. Ni tiene mayor trascendencia, ni con eso el prestigio nacional va a sufrir un ápice. Es, sencillamente, un motivo de entretenimiento, risa, juerga, solaz y esparcimiento. Es una atracción más en las largas y cálidas tardes del verano.

Sobre estas líneas, el cartel anunciador y uno de los diplomas que se entregan, mediante el pago de los correspondientes dere-

chos, a los doctorados. Después, el paseíllo por el coso, las primeras y elementales lecciones para saber coger el capote, manejar la franela, engañar a la fiera. Y los primeros revolcones, las emociones de sentir el bufido del toro, aunque sea un becerro recién destetado, un torete que ha aprendido a sostenerse por sus propios pies o una vaquilla embolada que sabe latín. Y la hora de recibir el título de toréador y el premio de beber en porrón, brindando por el respetable, que aplaude y grita. En los tendidos, una multitud más o menos grande, más o menos eptusiasta y entusiasmada, habrá aplaudido y reído. Todo sea por la alegría de una tarde veraniega en una placita española. Después, algún cándido, que hasta, a lo mejor, se lo ha tomado todo en serio, cuando llegue a su hogar, en Estados Unidos, Alemania, Suecia u Holanda, mandará enmarcar el diploma y se lo enseñará ufano a sus amistades, diciendo: «Ya soy toréador.» (Fotos Pastor.)









# A LA RUEDA, RUEDA, DEL ESQUI ACUATICO

## CON EL CABLECARRIL SE PUEDE JUGAR AL CORRO SOBRE LA MAR



**E**l deporte de esquí acuático ha aumentado considerablemente en los últimos años en comparación con otros deportes. Pero no fue posible que llegase a ser un deporte popular —tal como las pruebas normales—, porque este deporte resultaba carísimo por la adquisición de una motonave y otros gastos y porque el servicio de motonaves está muchas veces muy limitado o incluso prohibido. Con el sistema de cablecarril «Rixen» se da, por vez primera, la posibilidad de hacer deporte popular el de esquiar sobre agua. La instalación (la de las fotos corresponde a Benidorm, única en España) podrá emplazarse en todas partes (en el mar como también en pequeños lagos o ríos), y eso sin molestar a otros, porque tal cablecarril funciona sin ruidos (motor eléctrico o Diesel, con un amortiguamiento de ruidos absoluto) y limita el total del servicio de esquí acuático —en comparación a otros deportes acuáticos— a una superficie de 350 por 350 metros como máximo, a pesar de tener de diez a

veinte veces de capacidad de una motonave. A causa de esta gran capacidad se ha reducido el deporte de esquí acuático por cabeza, por lo cual esta categoría puede llegar a ser un deporte popular.

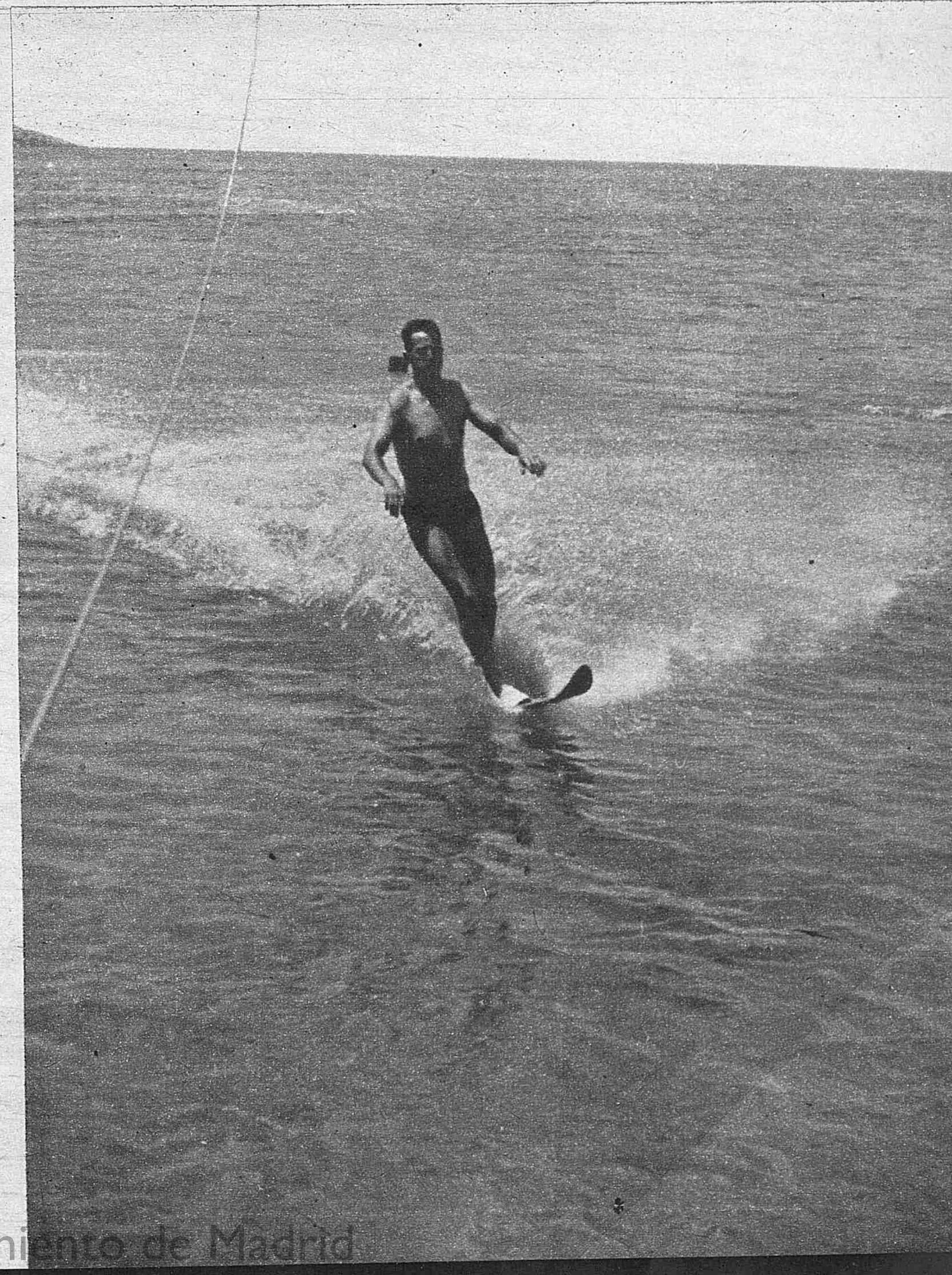
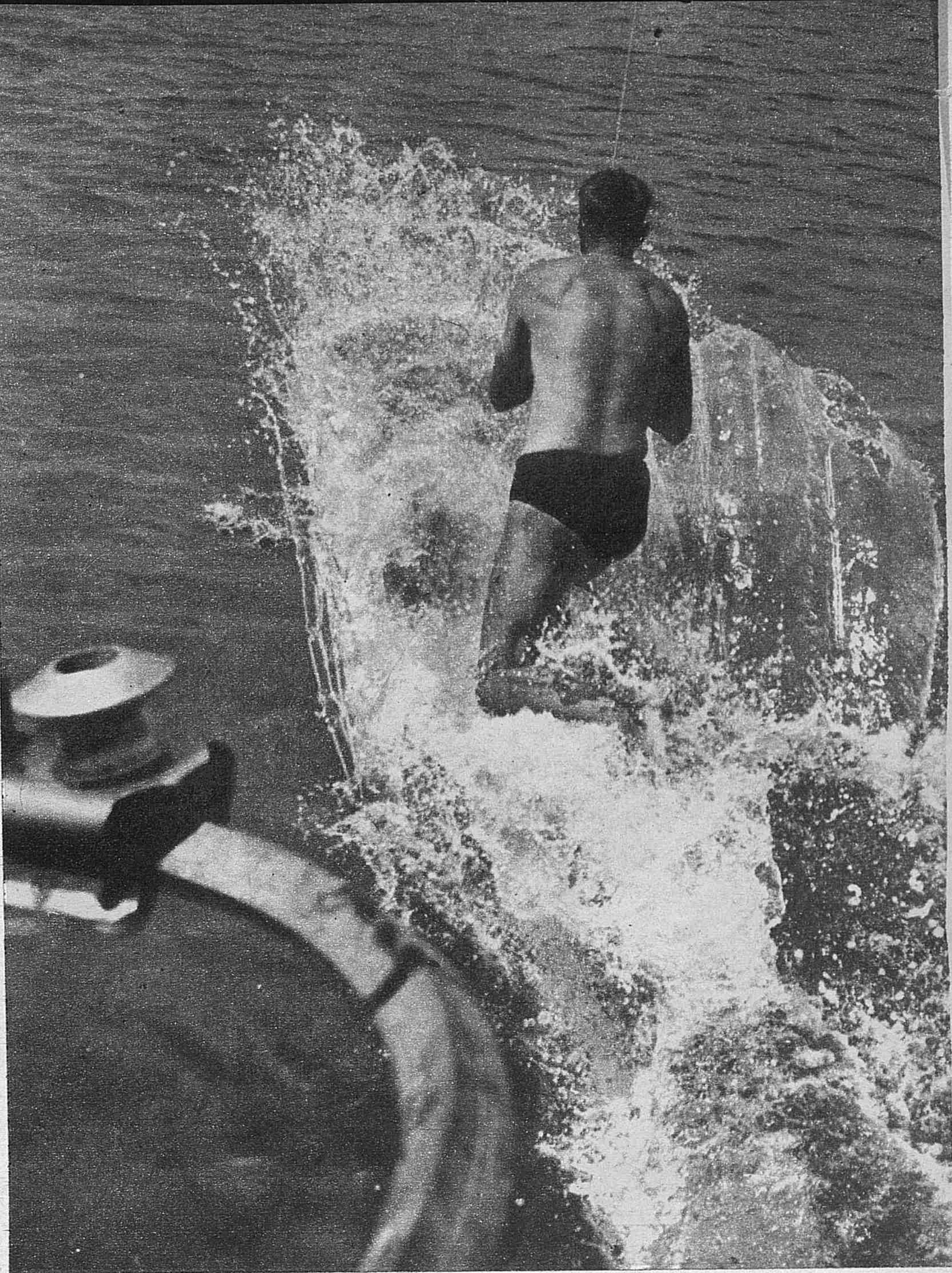
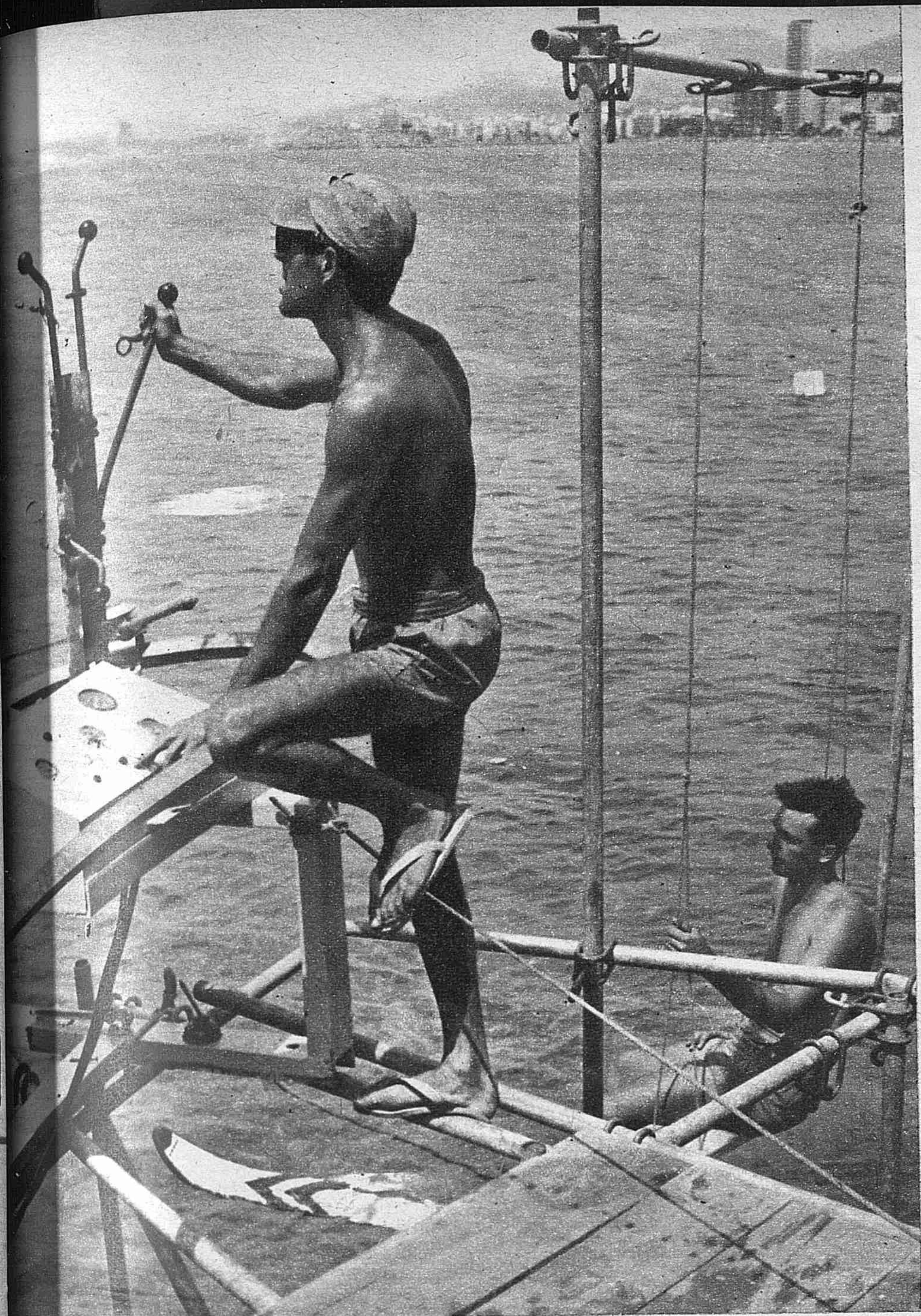
Con una vía para 10 deportistas simultáneamente y con una dimensión de 1,2 kilómetros, la distancia entre los deportistas será de 120 metros. Quiere decir que un deportista que sigue al otro, caído, tendrá —con una velocidad del cable de 12 metros por segundo (43 kilómetros por hora)— diez segundos de tiempo para desviar en la vía de 40 metros de anchura.

La instalación tiene alta capacidad por estar explotada continuamente. A pesar de la velocidad siempre permanente del cable, el arranque es sin sacudidas de ninguna clase, y con un aceleramiento ideal a base de un principio de arranque moderno. No se aplican ningunos alivios mecánicos de arranque (aparatos de ascenso, muelles, caucho, etc.), sino una cuerda especial de arrastre, absolutamente

sin dilatación, de 25 metros de larga, que se acoplará rígidamente a la cuerda de circulación. Cada diez segundos podrá arrancar un deportista o moverse hasta la etapa próxima. Un deportista que deje de correr podrá ser sustituido en el punto de arranque en el acto por otro, ya preparado, sin estorbar el servicio de ningún modo. Con eso, en un día de ocho horas podrán hacer el recorrido 3.000 deportistas. La instalación ofrece, desde el punto de vista deportivo, lo mismo que una motonave. Se explota con la velocidad habitual de motonave y permite correr slalom, mono y trickski, como también saltos por encima de obstáculos.

Para el deporte y turismo, el cablecarril para el deporte de esquí acuático tiene otra importancia más, es decir, comercial. En poco tiempo podrá desmontarse y en invierno montarse en las regiones ricas en nieve, a modo de ascensor para slalom o para skijoring en el llano. Con eso, la instalación se la explotará dos veces al año. (Fotos José Pastor.)



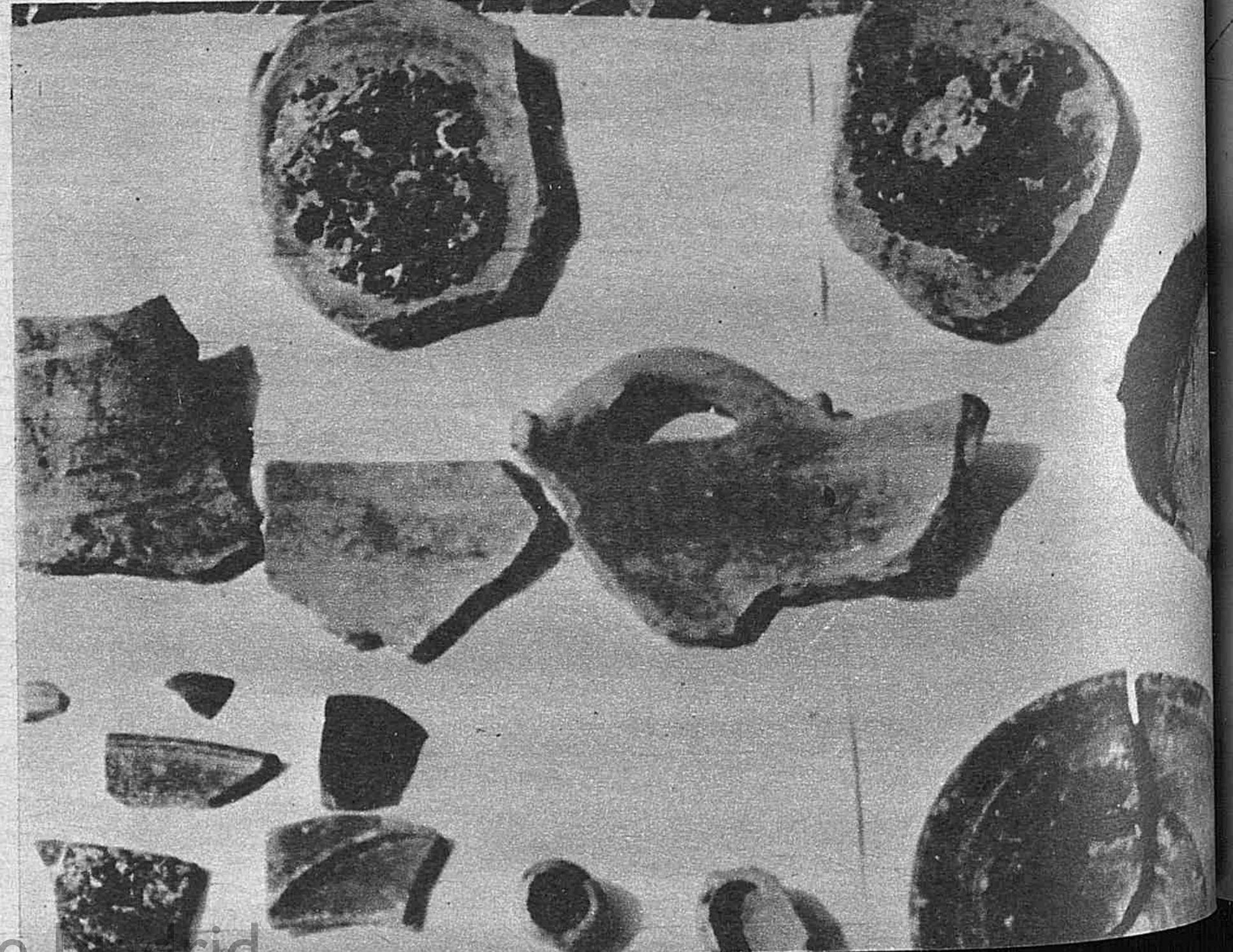
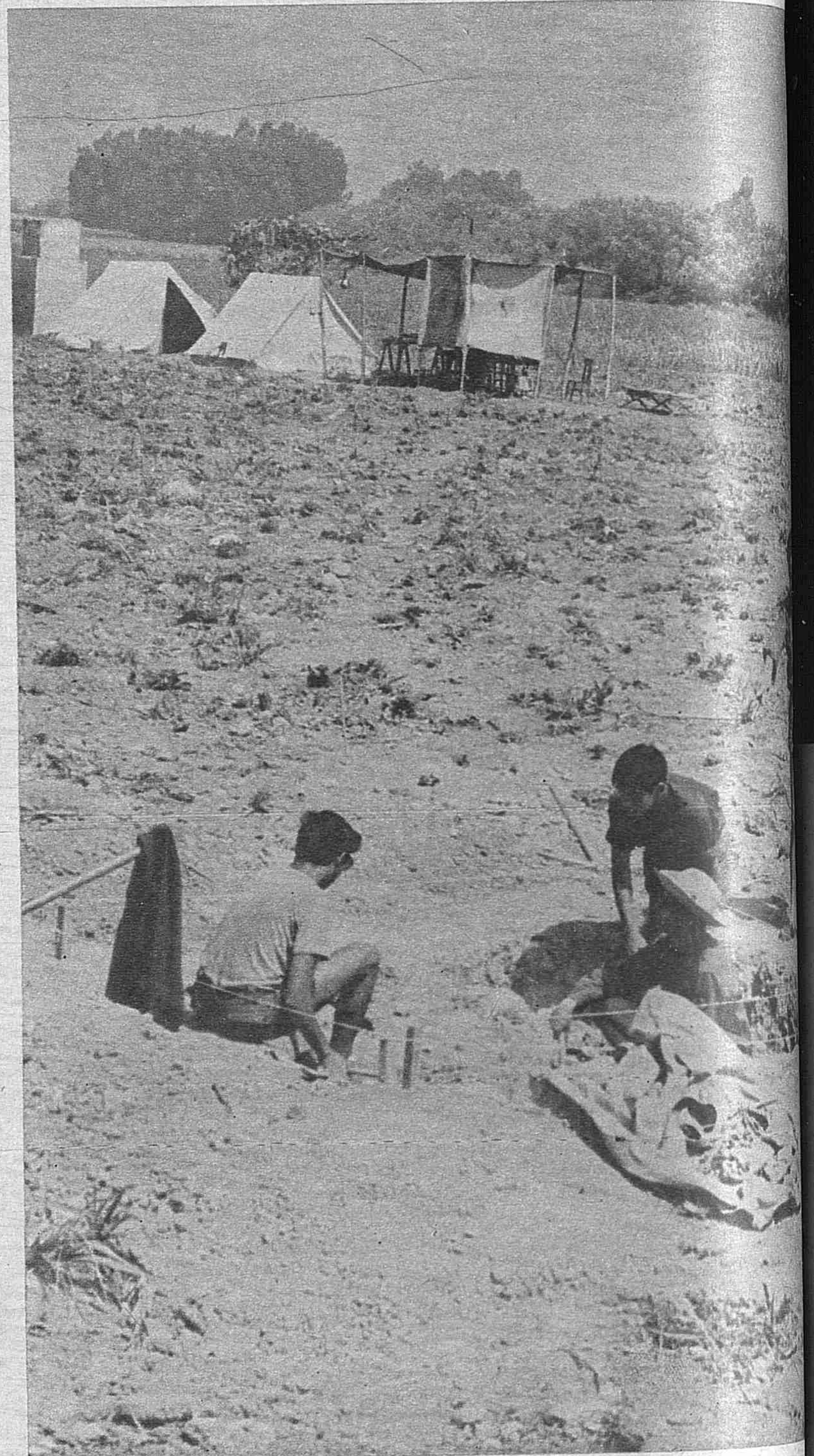
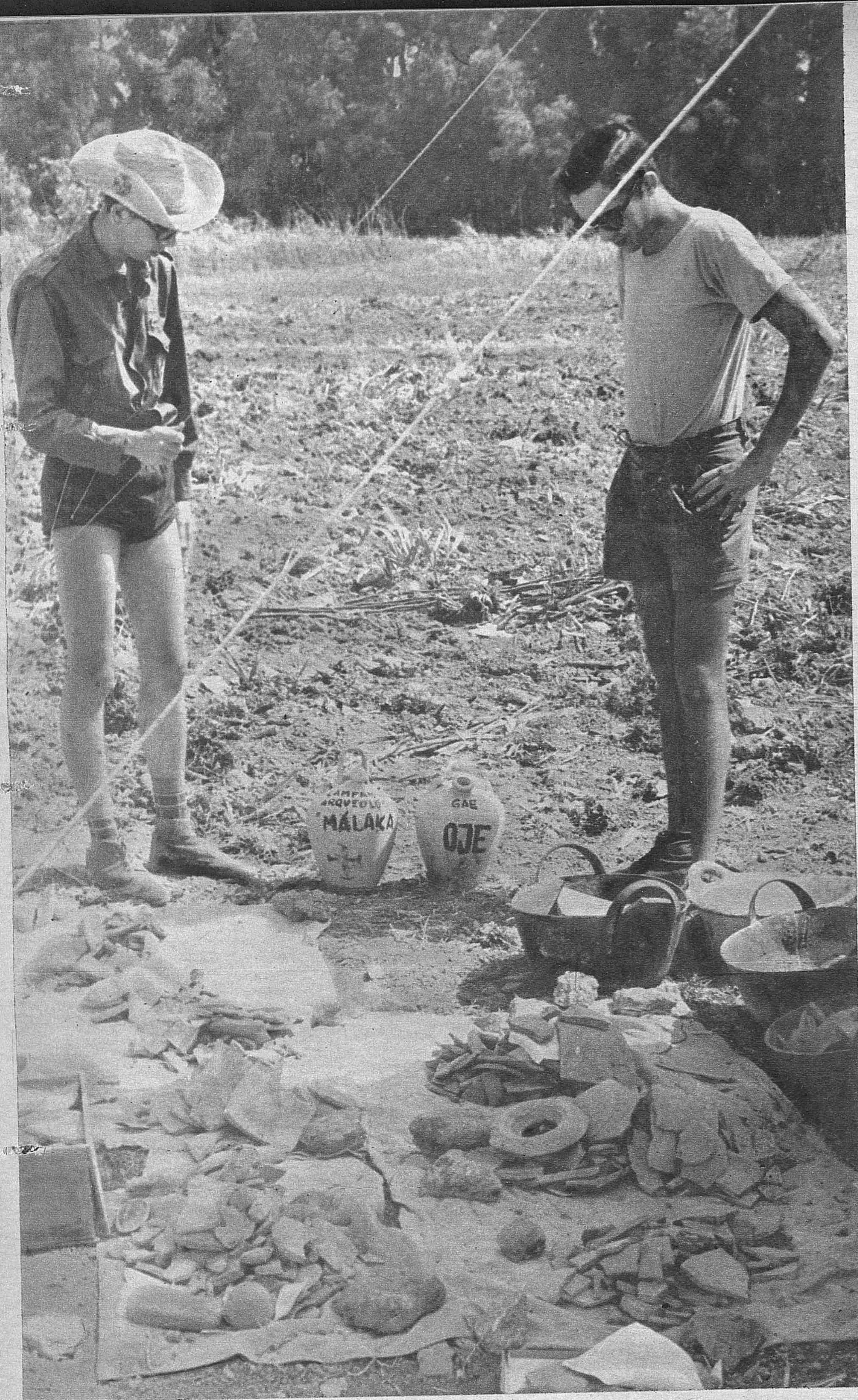


aco-  
 tada  
 mo-  
 que  
 o de  
 es-  
 un  
 3.000  
 unto  
 e. Se  
 ve y  
 tam-  
 a el  
 ncia  
 odrá  
 egio-  
 alom  
 nción  
 tor.)



## CAMPAMENTO PARA BUSCAR EL ORIGEN DE MALAGA

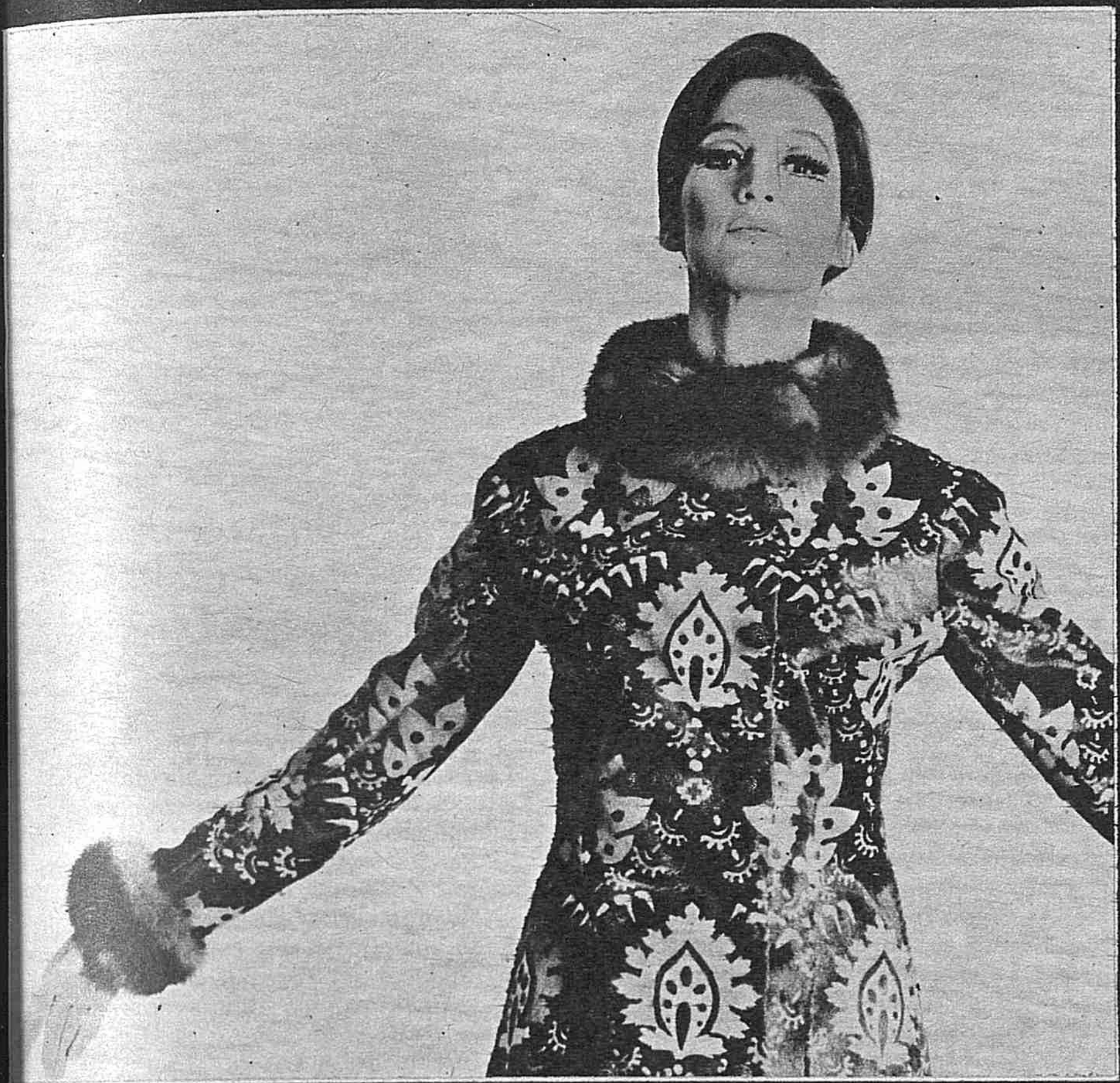
La Organización Juvenil Española ha extendido, un año más, sus ciudades de lona por toda la piel del país. Turnos junto al mar y la montaña, períodos en la alta montaña o en los claros de los bosques. Días de descanso instructivo, de vacaciones formativas. Uno de los Campamentos que se salen de las características normales de todos es el montado en las cercanías de Málaga. Un Campamento de arqueología para descubrir el origen, la fuente, el nacimiento de Málaga. Los acampados, estudiantes, junto al río Guadalhorce han descubierto piezas de positivo valor pertenecientes a la primitiva Malaka, cuyo nombre dio origen a la capital de la Costa del Sol, la zona donde millares de personas disfrutan del sol y la playa. (Cifra.)



PARIS  
cial.)—L  
reacción  
mente co  
cro-falda  
todas las  
excesos  
Como  
Pierre E  
tian Dic  
monetta  
tre otros  
tiva de  
mente A  
El for  
llevar al  
dido, de  
sa munc  
senciado  
de los in  
gancia f  
limitada  
dobladil  
a la roc  
racteris  
tica acap  
tra la "c  
distas, l  
hecho su  
valentia  
de entra  
que se  
les de la  
todas la  
por ente  
tad. Per  
ro en o  
ticulario  
bianni,  
abrigos  
largos o  
del "ne  
zados, t  
gos, lar  
mitad d  
Dicho  
jes de f  
Lo im  
insisto,



# LOS GRANDES DE LA MODA, CONTRA LA MINIFALDA



PARIS. (De nuestra enviada especial.)—Los grandes de la moda, en reacción, se han lanzado violentamente contra la "mini-falda", la "micro-falda", la "requeteminifalda" y todas las excentricidades que de sus excesos se derivan.

Como si fuese de común acuerdo, Pierre Balmain, Nina Ricci, Christian Dior, Madeleine de Ranch, Simonetta y Fabianni y Chombert, entre otros, acaban de tomar la iniciativa de una moda que es auténticamente Alta Costura, no mascarada.

El fondo de la cuestión ha sido llevar al ánimo asombrado, sorprendido, de corresponsales de la Prensa mundial de moda que hemos presenciado las primeras exhibiciones y de los invitados de honor, que la elegancia femenina no va a quedarse limitada, este otoño e invierno, al dobladillo de las faldas y en torno a la rodilla de la mujer. Otras características de más categoría artística acaparan nuestra atención. Contra la "carnavalada" de algunos modistas, la alta costura de París ha hecho su aparición, con tal acierto y valentía, con tal esplendor, que ya de entrada auguro a dicha reacción que se llevará en el 1967 los laureles de la moda. La falda es corta en todas las colecciones. Unas enseñan por entero la rodilla, otras por mitad. Pero Chombert —fue el primero en orden al presentar tal particularidad— y luego Dior y los Fabianni, han exhibido lo inesperado: abrigos "para frioleras", capotes largos que parecían de los tiempos del "newlook" (Dior) y otros, cruzados, tipo cochero, todos ellos largos, larguísimos (Fabianni) hasta mitad de la pantorrilla.

Dichos abrigos se llevan con trajes de falda corta, sin embargo.

Lo importante de la nueva moda, insisto, no concierne a la falda, sino

a la aparición de un estilo verdaderamente elegante, completamente al margen de las de las "novedades" circenses de algunas casas de modas y que, sin embargo, no olvida que estamos, en la moda, en 1967, con lo cual quiero decir que el gusto imperante de jóvenes y mayores es muy distinto al de años anteriores.

La moda está enamorada del color. Y se van a llevar todos los colores del iris. Los más luminosos y vivos y los tonos pastel. La moda se ha prendado de las rayas bayadera, combinando las tonalidades con el criterio de la plástica actual. Pero las rayas estarán siempre colocadas en sentido horizontal en 1966-67.

El cuerpo de la mujer, pese a lo arquitecturado de alguna colección especial como la de Cardin, por cierto muy buena también, queda perfilado, insinuado de mano maestra, gracias a las nuevas hechuras, todas ellas muy sobrias, sumamente elegantes, ya que me refiero ahora a las mejores colecciones de París.

Distinguida, refinada, la mujer, con falda muy corta, no hará reír a nadie. Y en cambio tendrá a su disposición toda una serie de hallazgos —que les iremos relatando— tipo Alta Costura, a cual más favorecedor, sobrio o fascinante.

La Alta Costura parisiense ha negado a "divertir" a la gente. ¡Basta! Las jovencitas pueden llevar, si les gustan, los collares de perro, los abrigos cuya "mini-falda" se desabrocha del abrigo de invierno y que descubren entonces la pierna hasta las ingles. (Pero eso sí, tendrán que buscar una doncella, dos, tres; un hermano, dos, tres, que abroche y desabroche en el momento, patético, de "vestirse".) Porque resulta que el divertido juego del "strep-tease" que proponen ahora algunas casas de modas no se pue-



A la izquierda, chaqueta de «poney» y cibelina, modelo Chombert, París. Sobre estas líneas, abrigo para frioleras, de Chombert, para este otoño-invierno

de llevar a la práctica sin la ayuda de tres pares de manos diestras en el asunto.

Aparece en la nueva moda el "flou", los cabellos largos, en melenas lacias (los postizos siguen en boga), y no será posible prescindir de ellos o de pelucas que no lo parecen, como la que Alexandre, el peluquero de la aristocracia mundial, acaba de exhibir en casa de Balmain —larga, los cabellos semi extendidos por la espalda, prendidos con unos lazos pequeños de satén— y que parecen de una estampa dieciochesca de Utamaro.

Vuelve la amplitud en algunos trajes largos de noche. La sobriedad casi incomprensible —pero bellísima— en otros, todos de jersey de seda, o de "crêpe", tejidos llamados a ser las "vedettes" de la temporada.

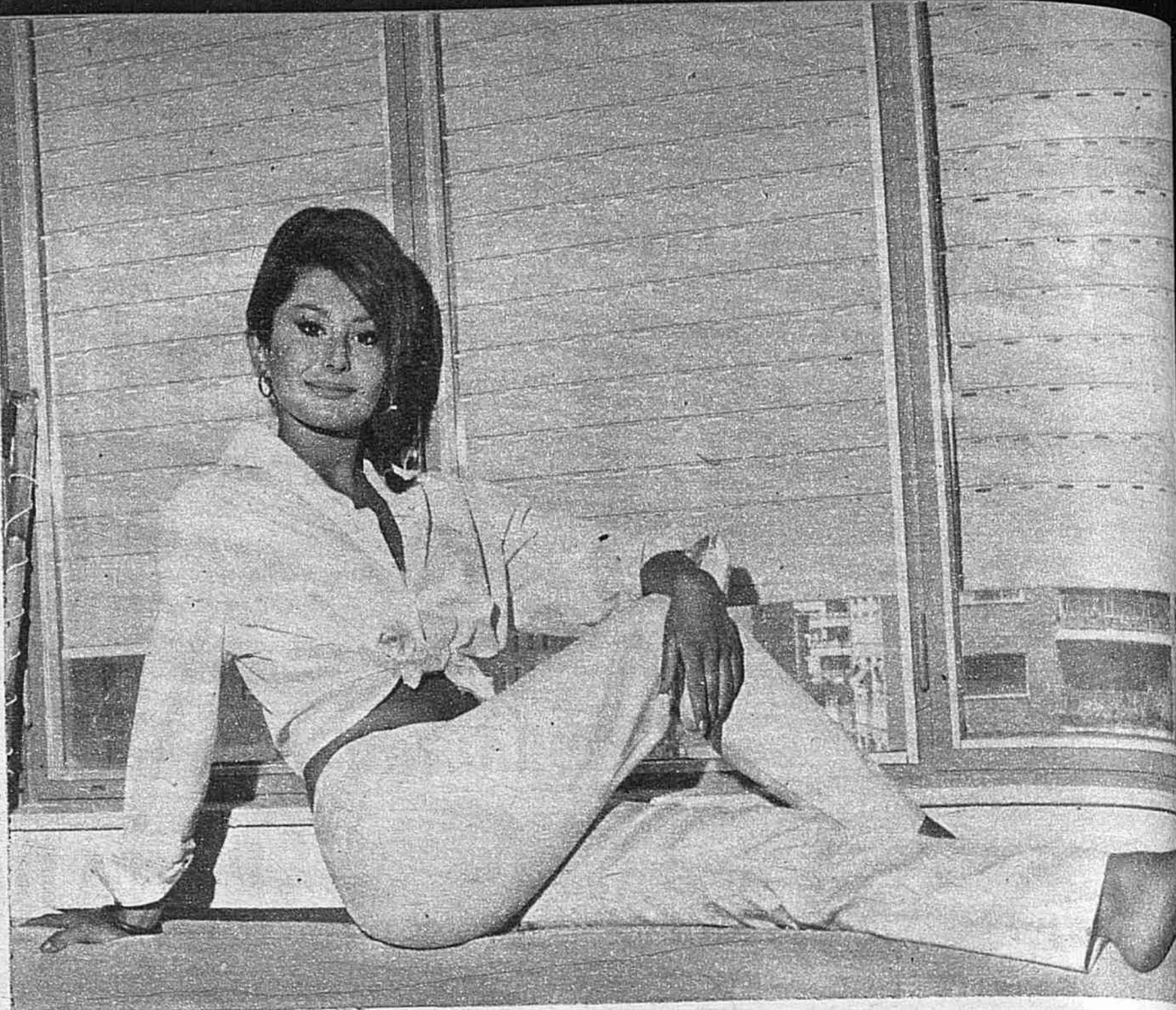
Retorna a la moda el lujo de los bordados rutilantes, pero en modalidades novísimas, y el uso del lurex como fórmula intermedia.

Los zapatos, si bien de tacones bajos, han ganado varios centímetros de tacón en algunas casas (los mejores y más nuevos, los de oJurdan). Los pendientes, aparte los de estilo "op", que continúan en el candelero de la moda, se llevarán largos, de brillantes de bisutería, algunos combinados con perlas.

La Alta Costura de París, en este despliegue de calidades al que nos referimos, ha puesto los puntos sobre las íes de la elegancia femenina actual. Y conste que en ella agrupamos también, al hacer el recuento, las novedades revolucionarias de nuestro Paco Rabane, por ejemplo, cuya colección para otoño-invierno es una maravilla y que tiene, si bien particularidades de estilo bien distintas, la misma sobriedad a que aludimos, el mismo deseo de que el vestido femenino sea pura elegancia, no sólo puro "amusement".

J. S.





## NIEVES SALCEDO, DEL PERIODISMO AL CINE

**E**S de una belleza exótica, sorprendente, Nieves Salcedo, veinte años, madrileña. «King», el magnífico can que comparte los honores estelares junto a ella, parece vigilar.

—¿Cómo fueron tus principios?

—Empecé en TVE haciendo pequeños papeles.

—¿Hace mucho de esto?

—Pues verás... Cinco años.

—¿Qué te impulsó a ser actriz?

—Recién terminados mis estudios de periodista, sin saber cómo, surgió en mí esta vocación, que cada día me atrae más.

—¿Qué prefieres: cine, teatro o TV?

—Si he de hablarte con franqueza, te diré que el cine es lo que más me atrae, sin dejar de reconocer que la pequeña pantalla da más nombre.

—¿Contenta con el papel que te han repartido en «La familia Colón»?

—Contenta es poco. Ten en cuenta que en una película de la categoría de ésta el hecho de que te encarguen el papel de dama joven no es ninguna tontería. Además, tiene todas las facetas que una actriz desea, para demostrar lo que es y lo que lleva dentro.

«La familia Colón», dirigida por Julio Coll, es la segunda producción seriada cinematográfica de TVE.

—De las actrices de tu género, ¿a quién consideras mejor?

—Bueno; verás, me pones en un pequeño aprieto, ya que existen muy buenas actrices en España.

—Pero dime una, aunque sea extranjera.

—Bueno; Sofía Loren.

—¿Te consideras buena actriz?

—El tiempo es quien lo tiene que decir, y el público. Yo sólo puedo decirte que la Prensa me trató bien en todo lo que hice.

—¿Te han dicho que te pareces mucho a Sofía Loren?

—No te puedes imaginar la de veces que me han dicho lo mismo que tú.

—¿Te agrada parecerse a una celebridad del séptimo arte?

—Yo no quiero parecerme a nadie; si he de triunfar, quiero que sea por mi propia personalidad, pues triunfar por parecerme a otra actriz no tiene ninguna gracia, ni me gusta. (Torremocha.)

Luis RICO



FUNDADO

Director

NUM. 10.51

EL CAU  
CARRETI  
C  
D

LE FUE  
TITULO  
DE

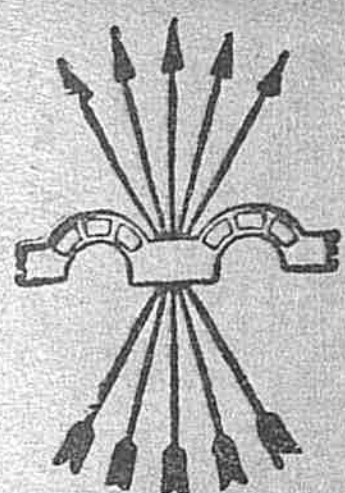
LA COR  
Jefe del E  
su esposa,  
rretera de  
de La Cor  
lómetros d  
nominado  
desde el e  
pintorescas  
rededores.

Sus Exco  
tamente de  
y fueron re  
de Marina,  
nez, prime  
sas y el p  
Golf de La  
rrie de la  
Inmediatan  
la cinta sin  
nacionales,  
tera de acc  
tros. Poco  
del edificio  
entregada  
consta el  
honor de  
te del con  
cansar un  
llo practica  
pañia del  
Golf, don  
rededor d  
compañia  
regresó al  
resa.)

SE  
ES EL

LISBOA.  
ARRIBA y  
ción del m  
el Tajo, de  
te «Salaza  
por la mai  
remonia q  
entrada su  
otra orilla  
mento a  
cerca de 1  
Los tribun  
to se enco  
llenas de  
unos once





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.515. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO 7 DE AGOSTO DE 1966. — DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16) TELS. 235 06 40 y 235 22 40. — 3,00 PTAS

**ARQUITECTOS (SUPERIORES)**  
DESCRIPTIVA, ALGEBRA, CALCULO, FISICA  
**PREUNIVERSITARIO**  
(CENTRO RECONOCIDO Y ESPECIALIZADO)  
ESTABILIDAD, MATERIALES, TOPOGRAFIA, DIBUJO,  
MECANICA, DESCRIPTIVA, MATEMATICAS.  
**ARQUITECTOS (ESPECIALISTAS)**  
**ACADEMIA J.C.**  
ALCALA, 155

## EL CAUDILLO INAUGURO LA CARRETERA DE ACCESO AL CLUB DE GOLF DE LA CORUÑA

LE FUE ENTREGADO EL  
TITULO DE PRESIDENTE  
DE HONOR DE LA  
SOCIEDAD

LA CORUÑA.—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, ha inaugurado la carretera de acceso al Club de Golf de La Coruña, situado a siete kilómetros de esta ciudad, en el denominado monte de La Zapateira, desde el que se dominan vistas pintorescas de la ciudad y sus alrededores.

Sus Excelencias llegaron directamente desde el Pazo de Meirás y fueron recibidos por el Ministro de Marina, almirante Nieto Antunez, primeras autoridades coruñesas y el presidente del Club de Golf de La Coruña, don Pedro Barrie de la Maza, conde de Fenosa. Inmediatamente el Caudillo cortó la cinta simbólica con los colores nacionales, inaugurando la carretera de acceso, de cuatro kilómetros. Poco después, y en la sede del edificio social del Club, le fue entregada una placa en la que consta el título de presidente de honor de dicha entidad, por parte del conde de Fenosa. Tras descansar unos momentos, el Caudillo practicó este deporte en compañía del directivo del Club de Golf, don Joaquín Guimare, y alrededor de las dos y media, en compañía de su esposa y séquito, regresó al Pazo de Meirás. (Pyresa.)

## GIBRALTAR USURPADO

# DOS TRABAJADORES ESPAÑOLES, COBARDEMENTE AGREDIDOS POR CUATRO POLICIAS

Estos habían proferido injurias contra Franco, España y los españoles

En un acto de afirmación nacional, en La Línea de la Concepción, se acordó:

- \* BOICOT LABORAL HASTA QUE NO SE DICTEN MEDIDAS OPORTUNAS
- \* IMPEDIR POR AHORA QUE LAS MUJERES TRABAJEN EN EL PEÑON
- \* SOLICITAR EL CASTIGO DE LOS POLICIAS GIBRALTAREÑOS
- \* RETRASAR LA JORNADA DE TRABAJO DE MAÑANA LUNES

CIUDAD DE GIBRALTAR EN SAN ROQUE. (De nuestro corresponsal, J. A. CASAUS.)—Dos trabajadores españoles fueron cobardemente agredidos por cuatro policías gibraltareños el pasado día 4, cuando España entera conmemoraba la triste fecha de la pérdida de la Roca. Los trabajadores españoles Manuel Orihuela Codino y Martín Mena Pérez, ambos de treinta y un años y naturales de San Roque, con residencia autorizada en Gibraltar, se dirigían a la vivienda donde se hallaban pensionados, cuando fueron interceptados por cuatro policías, siendo objeto de brutal agresión. Para obtener detalles concretos del reprochable acto de salvajismo, hemos visitado a uno de ellos, Manuel Orihuela Codino, que nos ha relatado así los hechos:

El día 4 de agosto, una vez terminado el trabajo, y en virtud del

pase de visita que ambos poseían, se trasladaron desde Gibraltar a casa de sus familiares en San Roque, regresando posteriormente a dicha plaza, sobre las once de la noche. Debido al sofocante calor, ambos decidieron dar un paseo por las calles gibraltareñas, una vez dejado el bolso de trabajo en

la pensión donde paraban. Cuando se dirigían ya de vuelta para descansar, y al atravesar la calle Real, calle principal de Gibraltar, que en aquellos momentos se hallaba completamente desierta —serían las dos de la madrugada—, se encontraron con cuatro policías uniformados, los cuales, al ver pasar

a los trabajadores españoles comenzaron a hacer comentarios insultantes y soeces acerca de España, Franco y los españoles. Lógicamente, uno de dichos trabajadores no pudiendo reprimirse, preguntó: «¿Qué pasa con los españoles?» Obteniendo como respuesta un nuevo insulto, a lo que el trabajador español respondió textualmente: «Yo tampoco os trago a vosotros, porque no valéis un duro ni vestidos de torero.» Entonces uno de los citados policías, el número 178 (detalle que puede recordar perfectamente el señor Orihuela) se abalanzó contra el obrero Martín Mena, interviniendo su compañero para protegerle, pero viéndose sorprendido por el ataque de los tres policías restantes. Como consecuencia del alboroto se abrieron algunas ventanas, y los propios vecinos comentaron, dirigiéndose a los policías: «Criminales, dejadlos, ¿no véis que vais a matarlos?»

## ESPAÑA VENDE DOS FABRICAS DE AZUCAR Y UNA PLANTA TEXTIL A URUGUAY

(Pág. 17.)

## LISBOA

# SE INAUGURO EL GRANDIOSO PUENTE SOBRE EL TAJO

ES EL MAYOR DE EUROPA Y EN SU CONSTRUCCION SE HAN BATIDO CINCO RECORDS

PRESIDIO LA CEREMONIA EL PRESIDENTE AMERICO THOMAZ CON EL  
GOBIERNO EN PLENO Y REPRESENTACIONES DE VARIOS PAISES

MUÑOZ GRANDES ASISTIO AL ACTO COMO INVITADO DE PORTUGAL

LISBOA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La inauguración del majestuoso puente sobre el Tajo, desde ayer llamado puente «Salazar», se ha realizado ayer por la mañana en una solemne ceremonia que ha tenido lugar en la entrada sur del puente, o sea, a la otra orilla del río, junto al monumento a Cristo Rey, levantado cerca de la población de Almada. Los tribunas instaladas a tal efecto se encontraban materialmente llenas de invitados —se calcula unos once mil— llegados de todas

las provincias portuguesas del Continente y Ultramar. Numerosas personalidades extranjeras también estaban presentes, entre las que se encontraban nuestro Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, llegado ayer a Lisboa por vía aérea, y el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz. Asimismo habían sido invitados los ministros de Comunicaciones de Alemania Federal y del Brasil, el director de la United State Steel Corporation, empresa a quien fue adjudicada, por el Gobierno portugués, la realización de esta grandiosa obra de ingeniería. Al lado de la tribuna principal se encontraban representantes de 500 Sindicatos portugueses. También figuraba un grupo de los obreros que han trabajado en la construcción del puente y a quienes el Presidente de la República ha colocado personalmente la medalla conmemorativa.

En la tribuna presidencial se encontraban numerosos miembros del Gobierno, presidentes de la

Asamblea Nacional y de la Cámara Corporativa.

## PRESENCIA DE THOMAZ Y SALAZAR

A las diez y media llegaba el Presidente del Consejo, doctor Oliveira Salazar, a quien fue tributada una clamorosa ovación. Señalo con satisfacción el efusivo abrazo con que el presidente del Consejo saludó a don Agustín Muñoz Grandes. Minutos después le-

(Continúa en la página 8.)

## LESIONES

Yo he visto las señales en la cara y la espalda de uno de ellos. No he podido por menos que indignarme. Más ha subido mi indignación cuando me dijeron que después de la desigual lucha y de la brutal agresión, fueron abandonados en la calle.

Ello justifica plenamente que no habían dado nuestros compatriotas ningún motivo para que fueran molestados y menos maltratados y golpeados, ya que en caso contrario hubieran sido lógicamente conducidos a la Comisaría. Y no fue así. Al día siguiente, puesto que a esa hora la verja se halla cerrada, los trabajadores españoles, después de pedir la liquidación en las Empresas en que prestaban sus servicios, salieron de Gibraltar. Se presentaron en la Comisaría de Policía española, prestando declaración de cuantos hechos hemos expuesto.

No queremos añadir un comentario a esta noticia. Ella es lo suficientemente elocuente como para reflejar el estado de ánimo existente en Gibraltar, así como la «predisposición» de entendimiento que demuestran esos habitantes de

(Continúa en la página 11.)



## HUMOR



—Como decias vamos a jugar a los Robinsones... ¡He olvidado el pollo!

(De «Le Monde et la Vie», París.)

## COPLAS

## ELEGIA POR LA SARDINA

(Con el título «La sardina olvidada», un diario de la tarde dio cuenta de que los pescadores de Pontevedra ya no pescan sardinas, sino langostas, que se venden más caras.)

El mar de Pontevedra está llorando,  
pues la sardina, látigo de plata,  
olvidada se encuentra y naufragando  
por ser que la langosta más barata.

Perlas saladas manan las anchoas  
en las aguas vecinas a la nao  
y enlutece con algas a sus proas  
ágil delfín y triste bacalao.

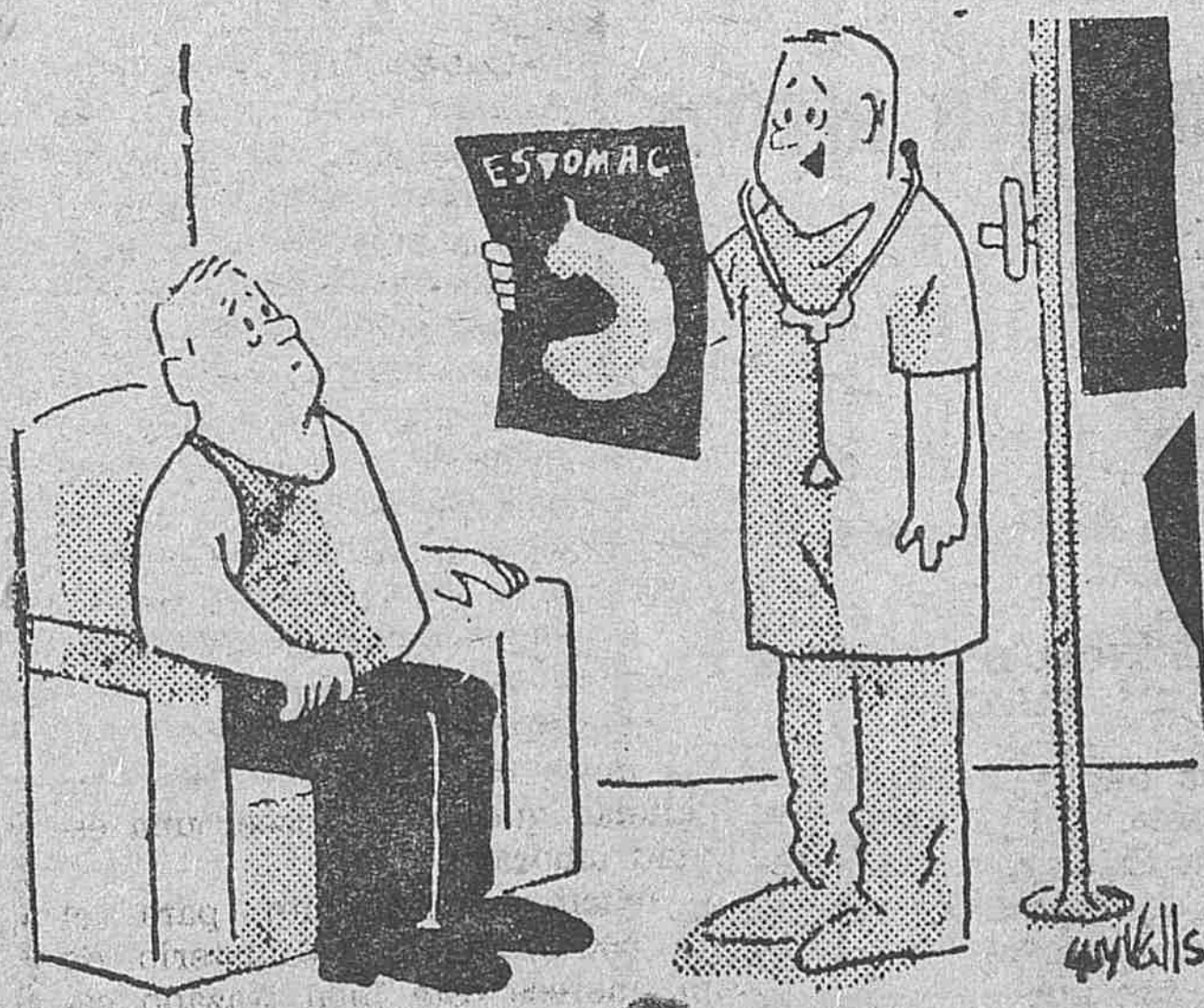
Se olvidó a la sardina. La sardina  
de ricos lomos, siempre tan sabrosa,  
que el nombre de la Patria predestina  
a elogios por los vientos de la rosa.

¡La sardina olvidada! Las almejas,  
ostras y mejillones y navajas,  
en el sentir profundo de sus quejas  
lloran con ella por las rías bajas.

¡La sardina olvidada! ¡La codicia  
royó a los pescadores el meollo,  
y es la hermosa sardina de Galicia  
víctima de su plan de desarrollo!

¡Oh, sardina, tristísimo te canto!  
¡Lloro contigo tanto olvido cruento!  
Yo sé que sólo tú no estás al tanto,  
¡oh, sardina!, de cuánto  
ha de ser de tus precios el aumento.

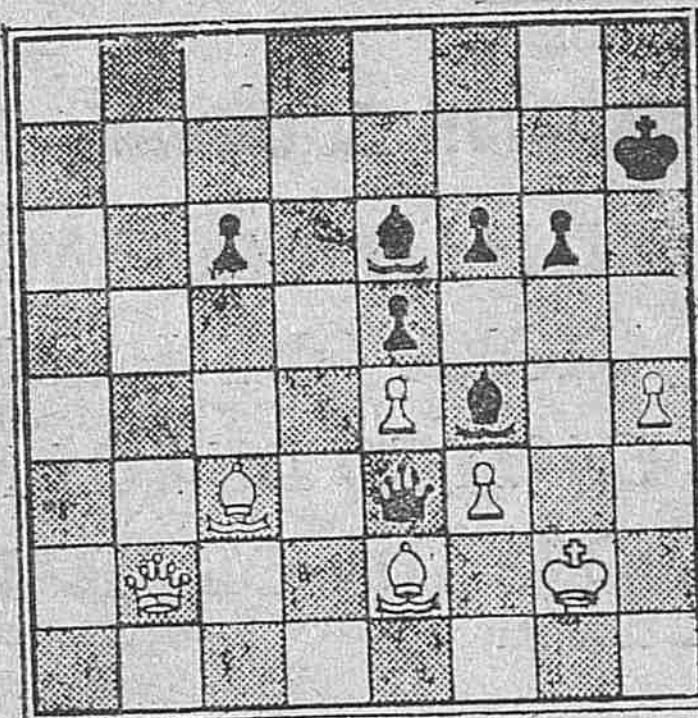
Maese PEREZ



—Acostumbrese a dormir con la boca cerrada. Está superpoblado de mosquitos.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

Por Leonard BARDEN



En esta posición, conseguida por el maestro número 1 de Alemania occidental, Wolfgang Unzicker, las negras (que juegan) hicieron un movimiento sorpresa que obligó a las blancas a entregarse inmediatamente. ¿Cuál es?

TIEMPO DE SOLUCION: Diez segundos, maestro; treinta segundos, experto; dos minutos, jugador de provincias; seis minutos, jugador de club; diez minutos, superior a la media; quince minutos, media.

## SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

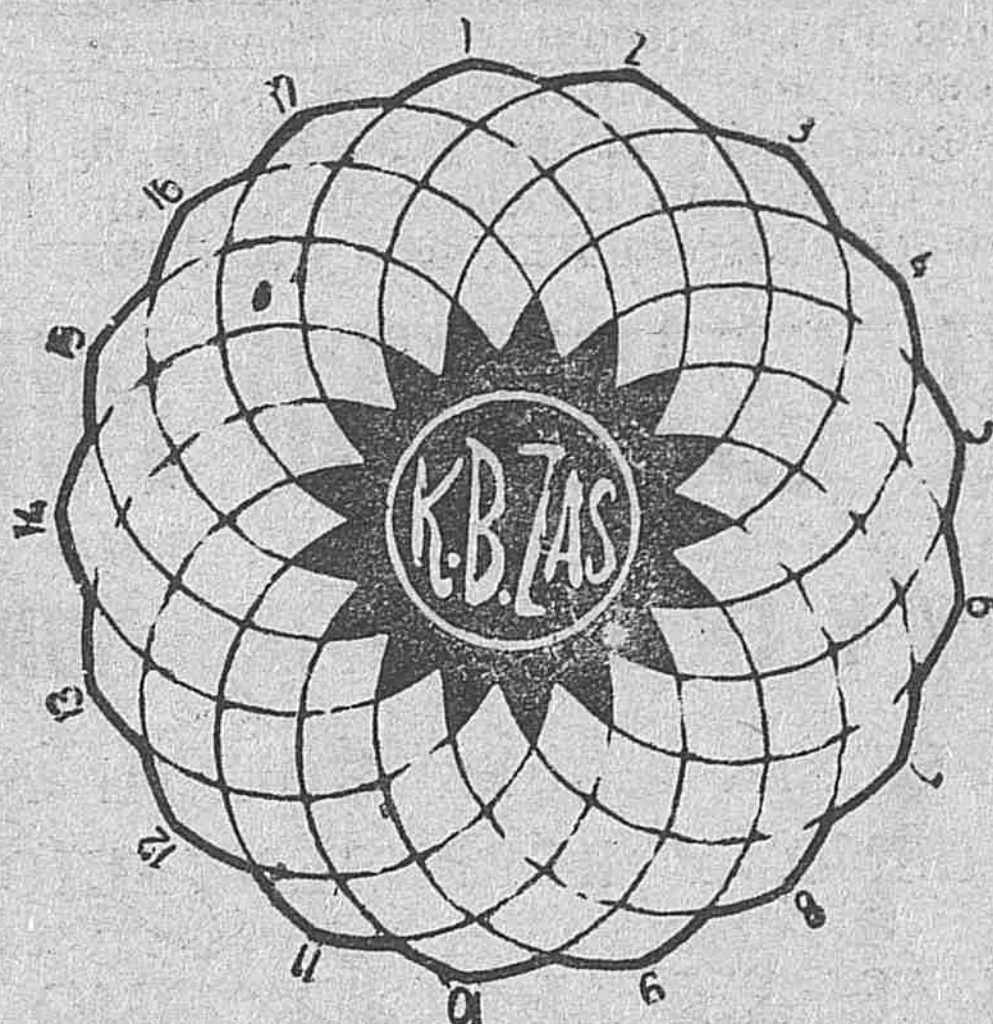
En tanto que si 2. R-T, D-TA. Si 2. R-TA, D-8C y 3. D-6C++.

1. ... A-6T+!; Las blancas se en-

## CRUCIGRAMA CIRCULAR

De izquierda a derecha. — 1: Mamíferos roedores. 2: Notificar el llamamiento del juez. — 3: Piedras muy duras. — 4: Puros. — 5: Tener habilidad para algo. — 6: Decisión de un Concilio de la Iglesia. — 7: Advertir. — 8: Extremos. — 9: Quitar la vida. — 10: Mamífero carnívoro. 11: Más pequeño. 12: Estar obligado. — 13: Unidad de tropa regular marroquí. — 14: Señal. — 15: Sonidos. 16: Vigilas. — 17: Cierta diente.

De derecha a izquierda. — 1: Polvillo fecundo de las flores. — 2: Ciertas plantas. — 3: Abundantes. — 4: Reparar. — 5: Faltas de humedad. — 6: Probar. — 7: Planta crucifera, plural. — 8: Prepara. — 9: Que produce movimiento. — 10: Sonido de la campana. — 11: Superior. — 12: Abandonas. — 13: Constitución firme y estable de una cosa. — 14: Pasta detergente. — 15: Sabiduría. — 16: Impresión producida en la vista por los rayos reflejados por un cuerpo. — 17: De menos cantidad.



## SOLUCION

17: Menor. 14: Jabón. — 15: Dejar. — 13: Tener. 11: Mejor. — 12: Dejar. — 10: Talan. 8: Pones. — 9: Motor. — 7: Nabos. 5: Secas. — 6: Citar. — 4: Nobar. 3: Calas. — 3: Ricas. — 2: Nobar. De derecha a izquierda. — 1: Polvillo. — 2: Molar. 14: Tabaco. — 13: Jabón. — 12: Deber. 11: Molar. — 10: Deber. 8: Polos. — 9: Molar. — 7: Te. 5: Saber. — 6: Canon. — 4: Nobar. 3: Ricas. — 2: Nobar. De izquierda a derecha. — 1: Pa-

## DESBOBANTE Y FUNEBRE ERUDICION

MIENTRAS unas damas de la Cruz Roja, que pasaban en aquel momento por allí, trataban de que Periquito Entreteñas se fuese recuperando de su lipotimia, el profesor de Literatura que viajaba con ellas aprovechó la circunstancia para indicarnos en que medida la situación trágica de nuestro compañero de pensión, en el número 4 del Callejón del Gato, se amoldaba a un tema tan constante en las letras españolas como es la del pecador que se tropieza con su propio cadáver.

Varía especialmente en el hecho de que el productor de productividad—acaso por el dinamismo que impide a todas sus acciones—se halló ante su cuerpo mortal, ya desprendido de su alma, en el mismo instante en que ocurrió el suceso fatal que determina la tragedia. No después, a la hora del entierro, en el que los sucesivos héroes de las letras castellanas han ido topándose con su mismísimo «pelio».

El profesor de Literatura, dando muestras de una desbordante erudición, citó el antecedente de una obra de Lope de Vega, «El vaso de elección», en la que el futuro San Pablo se pregunta:

«¿No estoy en mil sueños, es devaneo lo que escucho y lo que veo? Si es verdad que tanto soy, ¿cómo me va a enterrar? ¿Libre del mar no salí Y a Tarso he llegado? Si. ¿Pues cómo me anegó el mar?»

También aparece dramatizado



el tema en «El vino diablo», de Vélez de Guevara, y en «El rayo y terror de Italia», de Pedro Rosete Niño. Una variante puede ser «El purgatorio de San Patricio», de Calderón de la Barca, historia de Ludovico Ennio, que, impresionado por la visión de su propio esqueleto, se arrepiente.

El romance de Lisardo, por su parte, había dado lugar a uno de los relatos de «Soleadas de la vida y desengaños del mundo» (1653), de Cristóbal Lozano, titulado «El estudiante Lisardo». Asimismo bebe en esa fuente José Joaquín de Mora para «El abogado de Cuenca» (1826), y José García de Villalta para «El dpe en vago» (1835). El motivo del hombre que contempla sus exequias es un equívoco puramente accidental en la novela de García de Villalta, pero las situaciones claves del episodio influyeron, sin duda, en el poema de Espronceda «El estudiante de Salamanca», donde el tétrico tema alcanza mayor dimensión trágica.

García de Villalta era amigo de Espronceda, tanto que fue el prologista de sus «Poesías» (1840), volumen en el que por vez primera fue publicado íntegro el donjuanesco, satánico y rebelde poema del amante de Teresa Mancha.

Por entonces escribe y publica don José Zorrilla la leyenda «El capitán Montoya», con claras coincidencias con «El estudiante de Salamanca»: ambiente nocturno, cuchilladas en una calle, el donjuanismo del protagonista don César y la sorprendente visión del propio entierro. Don César pregunta a un enlutado:

«¿Quién es el muerto, sabéis—dijo—a quien rezando están? Y él respondió: —El capitán Montoya. ¿Le conocéis?»

Don César Montoya se arrepiente y sigue una vida de penitencia, mientras que don Félix de Montero, el estudiante de Salamanca, corre a la muerte. El profesor de Literatura, mientras que Periquito Entreteñas no se recobraba de la lipotimia, no quiso plantear la cuestión de la prioridad entre el tema de Espronceda y la leyenda de Zorrilla, embrión del Tenorio, según su propio autor. Cuando Periquito Entreteñas volvió de su desmayo, las damas de la Cruz Roja se despidieron y, con ellas, aquel erudito profesor que dejó en las manos casi verdas del productor de productividad un ejemplar de «El estudiante de Salamanca», con prólogo y notas de Benito Varea la Jácome.

Anédo NOVO

## PERFECTO SIN

Dentro del ger... cionalización en... nada —desarrol... Solís hace un pa... que uno de los... a cubrir es la p... ción, con las tr... cionamientos qu... gente organizaci... especiales circun... son determinante... den ser ignorada... orden político qu... pero no subvertir... mulgación de un... pués de veintise... sulta evidente...

Resultaría friv... embargo, afirma... hecho superada... sindical, no ha c... mentales. El ma... y esto es hacerle... que fue capaz de... ticamente de la... que si bien renac... telas que impre... ha ido adquirien... ello libertad y r... embocar en la p... nifiesta en nue... mente ese vigor... dad los que per... ción Sindical en... pias estructuras... jeres que la int... actualización leg... en definitiva, c... nentes de la Or... ran que sea.

Resultan salud... opiniones que v... cios de valor a... perfeccionamien... en todas las esp... hasta las dirige... ramente a una... hace unos días... agencia Europa... objetivos prefer... den representati... promisos y de r... ganización Sind... institucional del...

Conviene tene... ra que todos r... principio, ya qu... voces que, lejos... nen a introduc... confusión y fri... que ver con el... bio, ni facilitan... ya iniciado. La... sea su campo d... lítico, social, eco... conviene conser... lecer y que en... riedad ni a la... Sindicalismo es... una vuelta al pl... no beneficia a l... les perjudica po... te al poder abu... sariales capital... nados. Como... con la simple el... da «línea polític... nos demagógic...

El problema... es un problema... institucional de... estructuras pro... política y de lo... mico. Todo lo... la atención de... cia metas secun... para perpetuar... puesto europeo... de la sociedad... están, con toda... quieran, en situ... te a los posu...



## PERFECCIONAMIENTO SINDICAL

Dentro del general proceso de institucionalización en que España está empeñada —desarrollo político— lo denominó Solís hace un par de años— es indudable que uno de los objetivos fundamentales a cubrir es la puesta al día o actualización, con las transformaciones y perfeccionamientos que sean precisos, de la vigente organización de los Sindicatos. Las especiales circunstancias nacionales, que son determinantes y en modo alguno pueden ser ignoradas sin que se resienta un orden político que queremos perfeccionar, pero no subvertir, determinaron la promulgación de una ley de Bases que, después de veintiséis años de vigencia, resulta evidentemente inadecuada.

Resultaría frívolo e irresponsable, sin embargo, afirmar que la ya vieja ley, de hecho superada por la propia dinámica sindical, no ha cumplido sus fines fundamentales. El mayor éxito de aquella ley, y esto es hacerle estricta justicia, está en que fue capaz de rehacer, sacándola prácticamente de la nada, una vida sindical que si bien renacía con los cuidados y tutelajes que imprescindiblemente necesitaba ha ido adquiriendo madurez y vigor, y con ello libertad y responsabilidad, hasta desembocar en la pujante fortaleza que manifiesta en nuestros días. Son precisamente ese vigor, libertad y responsabilidad los que permiten hoy a la Organización Sindical enfrentarse desde sus propias estructuras, desde los hombres y mujeres que la integran, con una necesaria actualización legal y funcional que será, en definitiva, como los propios componentes de la Organización Sindical quieren que sea.

Resultan saludables por ello todas las opiniones que vengán a sumarse con juicios de valor a ese colectivo espíritu de perfeccionamiento sindical que alienta en todas las esferas, desde las militantes hasta las dirigentes. «Hay que ir necesariamente a una nueva ley —decía Solís hace unos días al representante de la agencia Europa Press— que tenga como objetivos preferentes perfeccionar el orden representativo y los cuadros de compromisos y de responsabilidades de la Organización Sindical en todo el conjunto institucional del país.»

Conviene tener esto muy en cuenta para que todos nos entendamos desde el principio, ya que no pocas veces se alzan voces que, lejos de aportar claridad, vienen a introducir elementos ajenos de confusión y fricción que en nada tienen que ver con el problema y que, en cambio, ni facilitan ni favorecen el proceso ya iniciado. La Unidad, cualquiera que sea su campo de vigencia —religioso, político, social, económico—, es un bien que conviene conservar, desarrollar y fortalecer y que en nada interfiere a la variedad ni a la libertad. El problema del Sindicalismo español no se resuelve con una vuelta al pluralismo disgregador, que no beneficia a los trabajadores, sino que les perjudica porque les deja inertes frente al poder abusivo de los grupos empresariales capitalistas fuertemente coaccionados. Como no se resuelve tampoco con la simple eliminación de la denominada «línea política de mando», como algunos demagógicamente insinúan.

El problema del Sindicalismo español es un problema inserto en el problema institucional del país, que afecta a las estructuras profundas de la convivencia política y de los órdenes social y económico. Todo lo demás es querer desviar la atención de un objetivo principal hacia metas secundarias, que sólo servirían para perpetuar al estilo liberal y por supuesto europeo una organización clasista de la sociedad en la que los trabajadores están, con todas las concesiones que se quieran, en situación de inferioridad frente a los grupos capitalistas.

# JUICIO Y AZAR

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Según parece, tratando de la novela actual, unos comentaristas hablan de crisis y otros de esplendor. No comprendo cómo se pueden usar términos de tan amplia y dudosa significación, sobre todo en una materia en que no valen cantidades ni estadísticas y en cuya valoración intervienen tantísimos y tan intrincados factores históricos, psicológicos e incluso morales y biográficos.

Los mismos conceptos de crisis y esplendor son ya harto problemáticos. En cuanto al primero, se repite constantemente, aplicado a las más diversas manifestaciones. Casi en ninguna ocasión me deja intelectualmente satisfecho. Tampoco me convence la afirmación de que el hombre es una permanente crisis, pues con ello se niega lo mismo que se quiere afirmar, como si decimos que lo normal es ser anormal, o que todos somos neuróticos o enfermos, o que, ya un tanto pintorescamente, el estar sano consiste en padecer alguna enfermedad.

Ambas atribuciones de esplendor y crisis exigen comparaciones rigurosas y sutilísimas y resulta difícil llegar a una conclusión tajante si no es que de antemano estamos convencidos, quizá por apriorismos caprichosos o laberínticos, sin posible demostración ante los demás.

Lo actual es un campo en el que se dan toda clase de espejismos y ni siquiera posee fijeza cronológica. Y lo que se llama perspectiva histórica, lejos de presentarse como tópico, constituye un fenómeno árido, hasta el punto que me llevaría a decir que lo actual apenas existe. En cuanto algo es juzgado, pertenece ya al pretérito y comienza a sufrir alteraciones, no sólo por toda la historia, con la cual ha de compararse, sino por cuanto viene detrás, todo lo posterior que también lo hace variar.

Los mismos conceptos críticos más usaderos se hallan en constante revisión y evolución. ¿Se sabe ahora con certeza qué es el realismo o el idealismo, tan vaga y frecuente y bipolarmente aplicados a nuestra literatura?

Cada vez temo más a las generalizaciones. La realidad es demasiado rica y las clasificaciones y adjetivaciones de que disponemos no pueden rebasar una limitadísima, paupérrima significación. Apenas tratamos de caracterizar una época, escuela o tendencia, nos vemos obligados a distin-

gos, a matizaciones interminables, reconociendo que tal cosa contiene cien rasgos y que viene a ser, «el mismo tiempo esto y lo otro».

Soy poco propenso a las abstracciones que pretenden encerrar en escasas palabras definitorias ciclos, siglos, amplísimos períodos. En lo que se refiere a lo moderno, contemporáneo o actual, me resisto a participar en muchas de las atribuciones que suelen volcarse sobre todo ello y se me antojan en su mayoría espejismos, supersticiones y nostalgias. El hombre, individual e históricamente, tiene una gran capacidad de olvido, e igual que en momentos de euforia no recordamos el dolor de muelas de ayer, tampoco tenemos presentes las realidades pretéritas, calamitosas o venturosas, muchas veces según los estados de ánimo.

No se me ocurriría comenzar aludiendo a nuestro tiempo, frase que me amedrenta dialécticamente. Y más aún lo que va adscrito con frecuencia: un espíritu, un arte, una literatura determinados. Claro que la mía no es sino una postura más de mi tiempo, al cual no puedo escapar. Postura que, en lo atañadero a los valores supremos del espíritu, denominaría —si se me permite la vaguedad acaso en exceso paradójico— de escepticismo optimista y trascendental, pues estoy absolutamente cierto en que aquellos valores no decaen. Y si reparamos en lo aparentemente menudo, fuera de las mentadas generalizaciones —por otra parte, vehículo peligroso e indispensable de la cultura—, tampoco vemos más clara la realidad individual, también compleja y arcaica.

El caso es que no me considero de los añorantes ni de los que valoran las cosas del espíritu en razón directa de la distancia en tiempo o espacio. Ni tampoco me cuento entre quienes por sistema necesitan, en caso significativo, que un escritor haya muerto y haya pasado por él la historia para reconocer sus excelencias, mientras se desdeña cuanto se tiene alrededor. Aunque no debe olvidarse que la muerte constituye una revelación y que condensa la historia, por así decirlo.

Volviendo a los géneros concretos, el teatro también fue objeto reciente de una requisitoria torpe e injusta, de esas que se repiten casi periódicamente, salvando casi siempre una

época anterior, asimismo imprecisa. Se echa en falta rasgos quiméricos, se hacen salvedades contradictorias, se desconoce o se desvirtúa su verdadera naturaleza genérica, así como las apetencias, no siempre vanas y bastardas, del público espectador. Por último, se apuntan virtudes deseables que los mismos críticos ignoran en qué consisten. Más grave que estas obstusas diatribas contra el tantas veces inventado «gusto burgués» y estos buenos deseos de no se sabe qué es el que se publica algún artículo negando valor e interés a nuestro teatro clásico y haciendo con ello, por supuesto, ostentación de zafiedad e ignorancia.

Que en los vaivenes de los diversos pareceres se llegue a decir que el teatro de Valle-Inclán, exaltado por otros, está caduco o que se discute en la actualidad a Benavente o a Arrietas, no deja de ser normal e incluso beneficioso y nada tiene que ver con aquella muestra de insensibilidad.

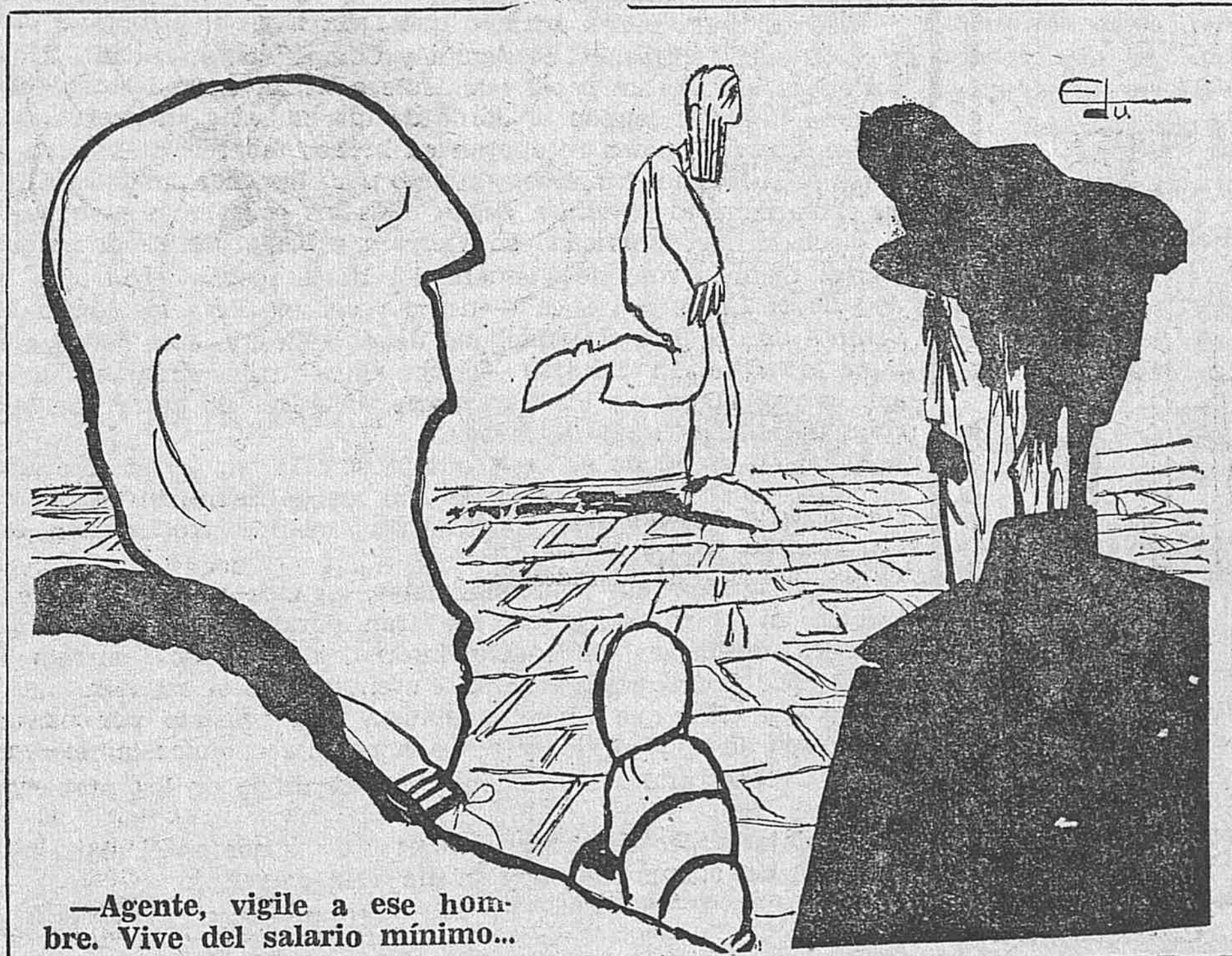
## FORMACION PROFESIONAL EN EL EJERCITO

La tarea que el Ejército puede desarrollar, y de hecho desarrolla en colaboración con el Ministerio de Trabajo, en orden a la formación profesional de las juventudes en edad militar, representa y supone unos valores sociales de alta calidad, en que a la preparación específica que el Ejército administra se une, con vistas al futuro, una variada gama de aprendizajes profesionales, que han de revertir en la promoción social del soldado una vez licenciado.

Son innumerables los técnicos y operarios que hoy cubren puestos de trabajo en Empresas privadas y cuya formación profesional, de bien acendrada calidad, procede de los diferentes talleres, escuelas y maestrías de los diferentes Ejércitos. Durante un sin fin de años un buen porcentaje de la mocedad española fue fraguando su preparación profesional paralelamente a la realización del servicio militar. Muchachos llegados a filas sin más bagaje que un ínfimo peonaje pudieron entrar por la puerta grande de las Empresas privadas, cuando a la hora de su licenciamiento se encontraron con una profesión bien aprendida, y cuya revalorización supuso un voto de confianza por parte de las industrias civiles hacia las escuelas del Ejército.

Este ya tradicional bien hacer de nuestros estamentos militares se supervalora hoy, en tanto la formación profesional que en los cuarteles se imparte viene extendiendo cada año su área sobre las diferentes unidades del Ejército. En colaboración con el Ministerio de Trabajo, que sufragó los gastos de los diferentes cursos que se vienen organizando, un buen plantel de profesores militares están llevando a cabo una tarea verdaderamente admirable con nuestros soldados. Concretándonos a la IV región militar, son ya cinco los cursos que se han llevado a cabo en el que miles de jóvenes que llegaron al cuartel sin una profesión definida, regresarán a sus casas con su diploma de torneros, fresadores, técnicos electricistas, etcétera. Solamente en el IV Curso recientemente clausurado, 400 soldados han quedado investidos oficialmente por la alta dignidad que da el poseer una especialidad laboral.

Sólo felicitaciones, tanto para el Ejército como para el Ministerio de Trabajo, merece este bien trazado calendario de Cursos de Formación Profesional, que habrá de prodigarse más cada día.



—Agente, vigile a ese hombre. Vive del salario mínimo...



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## ANÁLISIS

Por J. L. GÓMEZ TELLO  
EL FIN DEL  
«MILAGRO» ALEMÁN

El plan de estabilización elaborado por el canciller Erhard, como una primera pieza de su vasta ofensiva, ha sido aprobado por el Bundestag. En septiembre pasará al Bundestag. «Constituye un conjunto equilibrado que no limita excesivamente las libertades del individuo y no impone tampoco demasiadas restricciones a la vida económica», ha dicho el autor del «milagro económico» de la posguerra germana. Pero esto no impide que tal como se presenta este plan de estabilización constituye un primer paso en el camino de la rectificación de la «economía del mercado» y del regreso al irrisismo, tan exorcizado hasta ahora.

Por esta ley se autoriza al Gobierno federal el control de las inversiones públicas y privadas, a regular el mecanismo de las amortizaciones y se extiende la competencia de la Banca federal en materia de control de créditos y de movimiento de capitales. Por otra parte, el Gobierno federal va a desarrollar una política de economía en los gastos públicos y ha exhortado a los diversos Estados a que hagan lo mismo y presenten cuentas claras. Para poner en práctica las disposiciones que conciernen a los Estados será preciso previsiblemente modificar la Constitución. En otro terreno, más delicado, se proyecta restringir los créditos y mantener la relación, actualmente desequilibrada, entre la elevación de salarios y el aumento de productividad y entre el aumento del poder de compra de los asalariados y el aumento del producto nacional.

Económicamente esto equivale a hacer frente a una situación de euforia creada por el «milagro alemán», atribuido a no sabemos qué virtudes taumaturgicas del liberalismo económico. En realidad no ha habido más milagro que el duro trabajo del pueblo alemán en los años siguientes a la catástrofe, cuando la necesidad, la escasez y el recuerdo de la disciplina social de una época de la que ahora no quiere hablarse movilizaban todas las energías. Ahora eso se ha acabado, y la coincidencia de la superproducción —el carbón se amontona en las minas del Ruhr, sin poderse dar salida— y de la «civilización del ocio», que es lo contrario de la disciplina social, se ha traducido en una nueva situación.

El problema es saber si el tímido comienzo del dirigismo será aceptado por un pueblo al que se le cantaron demasiado tiempo las virtudes del liberalismo, y si será aceptado por los partidos políticos. Los socialdemócratas, que impondrían un dirigismo aún mayor, no desperdiciarán la ocasión que se les ofrece para atacar a Erhard, que les ha frustrado sus esperanzas de gobernar en Düsseldorf. Los liberales de la coalición gubernamental, ¿cómo harán compatible la nueva línea del canciller con su antidirigismo fácil? Pero Erhard tiene que aplicar su plan o verá en peligro las elecciones de 1969.

PARIS: Manuel de Agustín

LOS ELOGIOS A ESPAÑA IRRITAN  
TODAVIA A ALGUNOS FRANCESES

LAS RIDICULAS CALUMNIAS CONTRA NUESTRO PAÍS  
SE REPITEN TODOS LOS AÑOS EN LA GRAN  
TEMPORADA TURISTICA

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Muchos millones de franceses son entusiastas de España y exaltan con satisfacción los precios, la calidad, las amabilidades, el clima y la belleza de nuestra Patria. Pero entre ellos existe también una clase menos complaciente, que se las agencia para descubrir defectos, queriendo demostrar que al sur de los Pirineos es el único punto de este universo donde se padecen tales inconvenientes. Estos señores derrochan el pleno de su actividad (incluso de inventiva) en los meses de verano, cuando una parte considerable de sus conciudadanos se dispone a cruzar la frontera de la Península, entonces lanzan su serie de tópicos, que cada año enriquecen, eso sí, con nuevas observaciones. Los tradicionales resultan fáciles de repetir:

Las carreteras españolas tienen baches y polvo.

La cocina española es pesada y aceitosa.

Los trenes llegan con retraso.

Las ciudades, ruidosas.

Los camareros, lentos en servir.

Las colas en la frontera, interminables.

Los precios, más caros que en Francia.

Las corridas de toros, una salvajada.

Ir a misa es obligatorio, y el bañador de dos piezas, pecado.

Este ridículo decálogo de la desgracia, que se contradice sólo, ha sido desmentido millones de veces, y lo que tiene de verdad encuentra tantos ejemplos en España como en Francia, donde también hay carreteras deficientes en proporción parecida, cocina de difícil digestión, si no sabe elegirse (la bretona y la vasca, por ejemplo), trenes que en periodo de gran tráfico hay que esperar más de lo previsto, camareros que ni siquiera sirven, corridas (es decir, «salvajadas»), como atracción de gran calidad, que dan prestigio a las poblaciones del Sur, y precios... ¿Para qué citarlos?

AMPLIACIÓN A LA LISTA  
DE EMBUSTES

Fero la gama de «dificultades ibéricas» este año la enriquecieron con cinco nuevas denuncias importantes:

Los accidentes automovilísticos toman en España caracteres graves.

En lo humano, porque se hace necesario trasladar urgentemente a los heridos por vía aérea a Francia.

Segundo, porque los jueces españoles son inflexibles en la exigencia de responsabilidades y algunas veces requieren la detención del acusado.

Tercero, porque los gastos del procedimiento judicial son elevadísimo y las indemnizaciones abo-

nadas por perjuicios sufridos, insignificantes.

Cuarto, porque las reparaciones de los coches son parsimoniosas y la calidad, discutible.

También para esta lista hay respuesta fácil. Los servicios médico y clínico españoles son, por lo menos, tan competentes y bien equipados como los de Francia; la legislación y el espíritu que anima a los Tribunales que la aplican está inspirada en un Código que tiene en cuenta todos los factores humanos. Los gastos en la retribución como en el cobro se basan en idéntica escala; por lo tanto, las indemnizaciones responden a lo que cuestan las reparaciones en el lugar donde se produce el accidente. Naturalmente, todos sabemos que el ideal sería que después de un accidente hiciera el presupuesto de reparaciones un taller francés, lo indemnizaran en dólares y lo pagaran en pesetas a precio español. Entonces cada choque pagaría la mitad de las vacaciones. Pero aún así seguirían apareciendo quejas de los que critican por principio.

## NUEVA YORK

NO ES PROBABLE QUE RUSIA  
ASUMA UN PAPEL ACTIVO EN EL  
CONFLICTO VIETNAMITA

SUS ATAQUES A WASHINGTON Y SU SOLIDARIDAD  
CON HANOI RESPONDEN SOLO A LA NECESIDAD DE  
REAFIRMAR SU ORTOXIA COMUNISTA

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—¿De qué es presagio la irritante nota de la Unión Soviética presentada el viernes en la Embajada de Estados Unidos en Moscú, protestando contra el supuesto ametrallamiento de un petrolero de aquel país en un bombardeo reciente del puerto norvietnamita de Haifong por la aviación norteamericana? ¿Y las furibundas amenazas que periódicamente emanan de China comunista?

Algunos krenlinistas afirman que nada hay que temer de parte de la razón social «Breznev, Kosyguin y Compañía», en cuanto a que los soviéticos asuman un papel realmente activista en aquel conflicto, que pudiera llevar al mundo al borde de una nueva gran guerra.

Los que así opinan se apoyan en hechos tan recientes como el discurso pronunciado el miércoles último por el primer ministro, Kosyguin, en el Parlamento soviético. Según ellos los consabidos ataques contra la posición norteamericana en Vietnam y las protestas de solidaridad con el régimen rojo de Vietnam del Norte respondieron a la necesidad de la Unión Soviética —en vista del conflicto ideológico Moscú-Pekín— de demostrar la fidelidad de su adhesión a la doctrina comunista ortodoxa. El discurso —según ellos— transparentaba la resolución «nacionalista» de los comunistas soviéticos de anteponer los intereses nacionales a todo lo demás.

Citan en apoyo de su tesis que Moscú ha tenido que reconocer la incompatibilidad de sus intereses con los de Pekín, lo que incluso le ha llevado a desplegar en sus fronteras asiáticas tropas antes estacionadas en las europeas.

Si así se expresan los krenlinistas, algunos analizadores de la situación en China comunista aseguran paralelamente que dados los enormes problemas de índole interna, queda poca energía a los chinos, por ahora, para lanzarse a aventuras en el exterior.

Arguyen ellos que China comunista está pasando por una fuerte convulsión de tipo político y probablemente económico también, que le obliga a concentrar su atención y sus recursos en los problemas de casa.

En síntesis vienen a insinuar unos y otros que en el plano mundial la marea del comunismo, hoy en día, está en reflujo.

INTERINO

BONN: César Santos

ULBRICHT CUENTA CON EL APOYO  
DE MOSCÚ A SU POLÍTICA DE  
«ENDURECIMIENTO»

LA ALEMANIA COMUNISTA CELEBRARÁ ESTE AÑO  
POR PRIMERA VEZ EL ANIVERSARIO DE LA  
ERECCION DEL MURO DE BERLÍN

BONN. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Un profesor —la pedagogía le haya perdonado— trataba de imponer su autoridad en clase gritando que si él aseguraba que el encerrado era blanco, nosotros, los alumnos, teníamos que admitirlo sin reclamar, aunque lo viéramos negro. La seguridad de aquel hombre me emocionaba, aunque no dejaba de reconocer la falta de inteligencia y de preparación que se escondían tras de aquellas palabras. Lo que yo entonces no podía imaginar es que, andando el tiempo, se me ofreciera la oportunidad de mezclar la anécdota con la política. En efecto, Ulbricht trata de hacernos ver lo negro blanco. Es su voluntad, y basta.

El 13 de agosto de 1961 se levanta en Berlín la tristemente célebre «muralla de la vergüenza» con el fin de apuntalar el edificio de la República Democrática Alemana, que corría peligro de quedar deshabitado. Lo que entonces era una lamentable y perentoria necesidad ha dejado de serlo.

Al menos en opinión de Pankow, que parece comienza a avergonzarse un poco de que el cometido de la muralla sea evitar la huida de sus ciudadanos. La retórica de Ulbricht ha encontrado una definición más digna: «El muro es una barrera detrás de la cual se edifica con éxito el socialismo y de la que se puede estar orgullosos».

## UNA VERGONZOSA CONMEMORACIÓN

Salvando la reputación del muro, la fecha de su edificación puede ser conmemorada. Y lo va a ser por primera vez desde hace cinco años. La población de Berlín oriental, secundada por toda la zona soviética, ha sido invitada por su Gobierno a celebrar el aniversario de aquella fecha que recordó al mundo los tiempos del emperador Tsin Sche Hwang Ti, magistralmente perfilado por Max Frisch en su «muralla china».

Hasta ahora el 13 de agosto sólo se celebraba en el Berlín occidental con una manifestación de duelo. Pankow prefería que la fecha pasara inadvertida. Cosa bien difícil. Este año será todo distinto. El órgano oficial del partido comunista, «Neues Deutschland», anuncia para dicho día un gran desfile de los «grupos de combate de la clase obrera», una organización paramilitar, así como de algunas compañías de honor de las Fuerzas Armadas, e invita a los berlineses a vitorear la farisa. En resumen, se trata poco menos que de una fiesta nacional. Se festeja, nos lo dice el «Neues Deutschland», el «quinto aniversario de las medidas tomadas para asegurar eficazmente las fronteras de la República Democrática Alemana».

Con esta iniciativa de mal gusto pretende, sin duda Ulbricht —que presidirá, como es natural, el desfile— mostrar a las autoridades de la Alemania occidental su firme propósito de consolidar la porción interior y exterior de un segundo Estado alemán. Este paso, dado sin detenerse a considerar si será o no del agrado de la población oriental, deja ver la política de dureza iniciada recientemente por Pankow con motivo de los salvoconductos, lo que, a su vez, permite pensar que Ulbricht encuentra en Moscú un apoyo moral del que tal vez en otras ocasiones no se sentía tan seguro.

NUEVA PROTESTA DEL  
CARDENAL WYSZYNSKI

VARSOVIA.—El cardenal Stefan Wyszyński, primado de la Iglesia en Polonia, ha protestado contra una nueva orden del Gobierno comunista polaco que prohíbe a los peregrinos católicos el desfilar por las calles de Varsovia con sus banderas y estandartes de sus cofradías y Asociaciones católicas. (Efe-Réuter.)

HOY  
PRESI  
CARLOS

Preocupa a

BOGOTA. ARRIBA y Pyresa. en preparativ a los actos mando presie rá hoy con la magistratura doctor Carlos sucede al do Valencia.

Los periód listos de con tintas Mision que en los ran a Colon sus respectiv mente todas

España est una de las m lógico, y pres te figura con pez Rodó, y ción por la bros ha imp favorablemen

En el aspec concretament Carlos Llera, mo, está ma bos para la perar se vean terior, cristal posesión, ho gobierno.

Lo más sig independiente que está dan tica exterior, trevistas cor Ecuador, Pa le y Perú, s

NUEV  
ESPACI  
EN MARZO  
DRAN E  
S

TOKIO.—Jé éxito un proy metros de lo versidad Esp Seguimiento nora.

Un proyect para la prim que, según el órbita el pr en marzo de

UNA  
SERVIC  
SE PROTE

Los es

ATENAS.— rado en hue ministeriales La huelga bación de ur Por su pe y El Pireo s semana de d de un aumen En el pue también se h de mayores



BOGOTA: César Esquivias

## HOY TOMA POSESION EL PRESIDENTE DE COLOMBIA

CARLOS LLERAS RESTREPO SUCEDER A GUILLERMO LEON VALENCIA

Preocupa a los Estados Unidos la política independiente del nuevo Jefe de Estado

BOGOTA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Bogotá arde en preparativos para dar brillantez a los actos de la transmisión de mando presidencial que se iniciará hoy con la toma de la suprema magistratura de la nación por el doctor Carlos Lleras Restrepo, que sucede al doctor Guillermo León Valencia.

Los periódicos han dado ya las listas de composición de las distintas Misiones extra ordinarias, que en los próximos días llegarán a Colombia representando a sus respectivas naciones, prácticamente todas las del mundo.

España estará representada por una de las más nutridas, como era lógico, y presidida por tan prestante figura como es el Ministro López Rodó, y cuya total composición por la calidad de sus miembros ha impresionado aquí muy favorablemente.

En el aspecto político, Colombia, concretamente el Presidente electo Carlos Lleras, con su gran dinamismo, está marcando nuevos rumbos para la nación que es de esperar se vean, en lo interior y exterior, cristalizados después de su posesión, hoy día 7, en actos de gobierno.

Lo más significativo es el «aire» independiente e hispanoamericano que está dando Lleras a su política exterior. Después de sus entrevistas con los Presidentes de Ecuador, Panamá, Venezuela, Chile y Perú, se ha reunido en San

Andrés, la idílica isla del Caribe, con los seis cancilleres centroamericanos, en un afán —ya cristalizado en compromiso público— de llegar a una mayor integración de los países americanos y sobre todo coordinar en el aspecto económico, las dos entidades actualmente en vigor, que son la ALALC y el Mercado Común Centroamericano, para dotarlas de autenticidad, agilidad y sobre todo de independencia frente a Estados Unidos.

### DISGUSTO NORTEAMERICANO

Claro está que esto, entre otras cosas «independentistas» de Lleras, no ha gustado nada al poderoso vecino del Norte, quien ve con disgusto esta «sacudida de tutela» por parte de Lleras y que puede arrastrar a un núcleo importante de naciones del continente. Por ello Estados Unidos han empezado a mover sus peones suramericanos (Brasil principalmente), acusando a Lleras de querer un liderazgo egoísta y tratar de «romper la solidaridad continental, aparte de resquebrajar a la OEA», acusaciones éstas infundadas y rebatidas públicamente por Lleras, quien, en el discurso ante el Congreso, ha dicho refiriéndose al caso: «Nosotros no queremos romper la unidad americana, sino robustecerla, dándole una mejor base económica; lo que sucede es que tratamos de organizar nuestros asuntos por nosotros mismos en forma colectiva e independiente y no siguiendo, como es tradición, un programa trazado por una oficina de segundo orden del departamento de Estado.»

Palabras éstas de las más fuertes escuchadas aquí referente a los Estados Unidos y que han motivado una serie de entrevistas del embajador norteamericano con Lleras, cuyo resultado ha sido la inesperada dimisión de su cargo del representante yanqui y que marca indudablemente la tónica futura, que no es otra que la de que Colombia con Lleras, equivocado o acertado, marchará por los rumbos internacionales marcando su propio paso sin injerencias extrañas, pero sobre todo despojándose del «paternalismo interesado» de los Estados Unidos.

## NUEVO EXITO ESPACIAL JAPONES

EN MARZO DE 1968 PONDRAN EN ORBITA UN SATELITE

TOKIO.—Japón lanzó ayer con éxito un proyectil espacial de 5,15 metros de longitud desde la Universidad Espacial y Estación de Seguimiento de Satélites de Ochinoura.

Un proyectil de este tipo servirá para la primera fase del «MU-45», que, según el proyecto, pondrá en órbita el primer satélite japonés en marzo de 1968. (Efe-Réuter.)

## UNA HUELGA PARALIZA LOS SERVICIOS PUBLICOS EN ATENAS

SE PROTESTA POR EL APLAZAMIENTO DE UNA LEY REGULADORA DE SALARIOS

Los estibadores de El Pireo también demandan más sueldo

ATENAS.—Los empleados civiles de Atenas y El Pireo se han declarado en huelga de veinticuatro horas ayer, paralizando los servicios ministeriales y públicos.

La huelga tiene por objeto protestar por el aplazamiento en la aprobación de una ley que regula sus sueldos.

Por su parte, los empleados de los transportes públicos en Atenas y El Pireo se incorporaron al trabajo después de una huelga de una semana de duración, al tener noticia de las promesas gubernamentales de un aumento de sueldos.

En el puerto de El Pireo los operadores de descarga de las grúas también se han declarado en huelga desde por la mañana, en demanda de mayores salarios. (Efe-Réuter.)

Desde mañana, lunes...

# Liquidamos cuanto «quedó» de la VENTA de JULIO

Queremos «dar salida» a todo mediante nuevas y aún mayores rebajas

## HOGAR

MANTELERIA estampada, para seis cubiertos . . . . . 185

MANTEL estampado, individual . . . . . 15

SERVILLETAS de crepé blanco . . . . . 4

JUEGO de cama camaero, con festón liso . . 245

COLCHA camera en Meraklon a cuadros . . . 350

JUEGO de toallas para tocador, lavabo y ducha . . . . . 130

VESTIDO para el hogar, en popelín . . . . 110

BOLSA en Vichy, para el pan . . . . . 30

DELANTAL estampado en Vichy . . . . . 35

GAMUZA amarilla para el polvo . . . . . 5

PAÑO de cocina . . . . . 10

TELA para sábana cama, 150 cm. . . . . 42

Y así todo lo demás...

## Nuevos RETALES rebajadísimos

## Galerías Preciados

El "Anexo" Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56 Sederías Carretas



## Norteamérica refuerza sus efectivos en la guerra vietnamita

AYER DESEMBARCARON EN EL NORTE DE SAIGON ELEMENTOS DE OTRA DIVISION ESTADO-UNIDENSE

Prosigue con intensidad la ofensiva aérea contra las posiciones rojas

SAIGON.—Millares de soldados norteamericanos de refuerzo, recién llegados de Estados Unidos, serán transportados a zonas estratégicas, en la primera fase de un esperado aumento de cien mil hombres, que vendrán a incrementar las actuales fuerzas de los Estados Unidos en Vietnam antes de final de año.

Elementos de una nueva división del Ejército de los Estados Unidos han llegado hoy al Vietnam del Sur, ha sido revelado por portavoces militares.

## «EN ESPAÑA HAY PAZ SOCIAL»

“LA LIBERTAD DE PRENSA HA SIDO ACOGIDA CON SATISFACCION POR LOS MEDIOS INFORMATIVOS”

Declaraciones de López Rodó a su llegada a Bogotá

BOGOTÁ. (Del enviado especial de la Agencia Efe).—«Por su situación actual y por sus perspectivas, Colombia puede situarse a la cabeza del movimiento de integración económica latinoamericana», declaró el Ministro español Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, contestando a preguntas de los periodistas en el aeropuerto de Bogotá.

López Rodó, que preside la Comisión extraordinaria enviada por España a las ceremonias de toma de posesión del Presidente de Colombia, doctor Carlos Lleras Restrepo, y que llegó ayer a esta capital. Formó parte de la misma Misión el comisario adjunto del Plan de Desarrollo, don Vicente Morles; el director general de Información, don Carlos Robles Piquer; el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón, y el director del Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de Alcalá de Henares, don Andrés de la Oliva. En Bogotá se incorporan a la Misión el embajador de España, don José Miguel Ruiz Morales, y el personal diplomático de la Embajada.

En el aeropuerto internacional de El Dorado, la Misión española fue recibida por el ministro colombiano de Fomento, doctor Antonio Álvarez Restrepo, y otras altas autoridades colombianas, así como por el embajador español y alto personal de la representación diplomática y numerosos miembros de la colonia española en Bogotá.

Una tuna estudiantil femenina obsequió a los recién llegados con un recital de canciones españolas. En uno de los salones del aeropuerto López Rodó contestó a las preguntas de los representantes de Prensa, radio y televisión.

### POLITICA ESPAÑOLA

Se inició el interrogatorio preguntando a López Rodó sobre su opinión acerca de la situación actual de Colombia. La pregunta siguiente se refirió a la política española actual.

Contestando a ellas, López Rodó dijo: «La ley de Seguridad Social recientemente aprobada por las Cortes Españolas representa un gran adelanto en materia de previsión. Cubre no sólo los riesgos profesionales, sino también todo lo relativo a paro, invalidez, vejez, enfermedad y muerte. Esta ley ofrece un panorama completísimo de Seguridad Social y es uno de los más avanzados que existen en el mundo.

«En España hay paz social. Los conflictos se resuelven por las vías legales establecidas con toda normalidad. La Prensa recoge con fidelidad el desarrollo de todos los acontecimientos.

La libertad de Prensa ha sido acogida con satisfacción por los medios informativos. De que se cumple es buena prueba la estimación de los periódicos actuales y los de la época anterior a la promulgación de la ley. Por su parte, periódicos y otros medios de información han reaccionado con la mayor dignidad y corrección y no se han producido abusos ni intemperancias.

No sólo es deseable, sino que estimo necesario la ampliación de los intercambios entre España y Colombia. En mis conversaciones con los directores de la economía colombiana pienso iniciar esta ampliación.»

J. M. TESSIER

### HISPANOAMERICA AL DIA

## SE TEME QUE «CHE» GUEVARA INTENTE ENTRAR EN PARAGUAY

UNA GUARDIA ESPECIAL CONTROLA LA ZONA LIMITROFE CON ARGENTINA Y BRASIL

LA PAZ: BARRIENTOS ASUME LA PRESIDENCIA DE BOLIVIA

BOGOTÁ: CUATRO BANDOLEROS MUERTOS EN COLOMBIA

ASUNCION (Paraguay).—Una guardia especial controlará toda la zona limítrofe del Paraguay con Argentina y Brasil ante la eventualidad que de que «Che» Guevara pudiera intentar llegar clandestinamente a esta capital.

La medida fue dispuesta por el ministro del Interior ante versiones, no comprobadas hasta ahora, de que el ex ministro cubano de Economía y brazo derecho de Fidel Castro había sido visto en el villorrio de Barracosa, en Brasil.

Es de recordar que anteriormente el ministro del Interior había declarado que el servicio de intelli-

gencia había puesto en descubierto un extenso plan destinado a comenzar operaciones simultáneas de guerrillas. (Efe.)

### Barrientos asume la Presidencia de Bolivia

LA PAZ.—El general René Barrientos Ortuno asumió la presidencia de la nación.

El acto alcanzó relieves especiales, pues coincidió con la celebración del 141 aniversario de la independencia boliviana.

Barrientos recibió la faja presidencial de manos del que fuera copresidente con él, general Alfredo Ovando, en tanto que el presidente del Parlamento, Ricardo Anaya, daba posesión a Barrientos de la presidencia. Instantes después se desarrolló idéntica ceremonia con el vicepresidente, Luis Adolfo Siles. Posteriormente, el nuevo Jefe de Estado leyó un mensaje dirigido al país, en el que resumió su acción gubernativa; entre otras cosas señaló que prestará especial atención a las clases más necesitadas, mediante la implantación de un plan de desarrollo que persigue la elevación de nivel de vida del país.

El programa de acción de Gobierno contempla también la elevación de la cultura en general, para lo cual se atenderán las necesidades de las tres fases de la Enseñanza Primaria, Secundaria y Universitaria.

En cuanto a las relaciones con el exterior es propósito del Gobierno fomentar los vínculos con todos los países sin perder de vista la votación americanista que incumbe a Bolivia como miembro de la gran familia americana.

### Cuatro bandoleros muertos en Colombia

BOGOTÁ.—Unidades del Ejército dieron muerte a cuatro bandoleros en combates mantenidos en los departamentos suroccidentales de Huila y Tolima.

Dos de ellos integraban la cuadrilla dirigida por Ciro Castano.

## HA DIMITIDO EL PRIMER MINISTRO DEL IRAQ

EL EX MINISTRO DE EXTERIORES NAGY TALEB, ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

EL CAIRO.—El primer ministro iraquí, Abdul Rahman Bazzaz, ha dimitido ayer, según informa la agencia de noticias del Oriente Medio desde Bagdad.

El Presidente, general Abdul Rahman, ha pedido al antiguo ministro de Asuntos Exteriores, Nagy Taleb, la formación de un nuevo Gabinete. (Efe-Úpi.)

## GRAVE ADVERTENCIA DE «L'OSSERVATORE» SOBRE EL USO DE LAS DROGAS

TAMBIEN LLAMA LA ATENCION SOBRE UNA ENCUESTA REALIZADA A BASE DE LAS CONFESIONES A LOS SACERDOTES

CIUDAD DEL VATICANO.—«L'Osservatore Romano» publicó ayer, destacado en primera página, un artículo firmado con las iniciales de su director, Raimondo Manzini, y dividido en tres partes en las que se comentan otros tantos «motivos» de actualidad.

En la primera parte el artículo comienza recordando algunas noticias recientes: la de «un conocido actor americano muerto en edad todavía joven a consecuencias de la droga», la de «dos célebres personajes del espectáculo y de la sociedad mundana, reincidentes en divorcio», los cuales, «pocos días después de su matrimonio, se separan, poniendo en alarma a la crónica mundial», la de «una dama que está en prisión por un clan destino tráfico de estupefacientes». Después de lo cual añade: «El peso moral de estas noticias no se mide tanto por lo que denuncian de patológico o de irregular en la conducta de ciertos ambientes sociales, cuanto por el hecho de que acaparen espacio en los periódicos y en las portadas de las revistas gráficas, suscitando servicios especiales de la Prensa informativa o recreativa, de tal modo, que, queriendo o no, las expresiones morbosas y forzadas del modo de vivir poco moral de algunas minorías sueltas y desequilibradas (que siguen siendo minorías respecto al amplio hemisferio humano), parece como si fuesen el reflejo oficial de unas costumbres que se suponen dominantes y hasta generalizadas.

En nombre de estas minorías irregulares se avalan campañas para la reforma de las concepciones morales en los Institutos jurídicos y sociales... «Puede ser —concluye el articulista este apartado— que la divulgación de estas desviaciones humanas sea inseparable de la función periodística; pero no conviene sacar de ello la consecuencia de que los trenes de la vida ordinaria tengan forzosamente que salirse de sus raíles».

En la segunda parte, el artículo se refiere a una encuesta que con el título «Los pecados de los italianos» está publicando un divulgado semanario ilustrado, a base de confidencias («verdaderas o fantásticas?», se pregunta), de sacerdotes que hablan de casos conocidos en confesión. «Por de pronto —comenta el articulista— cabe preguntar hasta qué punto una encuesta semejante refleja realmente la realidad y no precisamente la opinión del autor.» Y después de afirmar que «ya se sabe lo problemáticas que son las estadísticas», sobre todo cuando se trata de «medir la patología de las conciencias», añade: «Del término medio de las presentes confesiones reveladas y narradas anónimamente por el redactor de la revista, parece salir a flote un paisaje espiritual que está entre lo frívolo y lo «bocanescov», sobre todo por lo que a moralidad femenina se refiere, no hay una severa y auténtica problemática moral de parte de los protagonistas, que parecen acercarse a la rejilla del confesionario por mero desahogo, o por costumbre, o por algo peor, no por un verdadero motivo de fe. Y se perfila así una sociedad de fieles que hacen fáciles y fatales concesiones al ambiente, a la novedad, a la sugestión de las costumbres que cambian... El artículo observa como comentario fi-

nal a este cuadro, que «si bien el tema religioso es un tema periodístico del día... y debemos alegrarnos de ello», la cosa cambia cuando «un tema tan grave y decisivo para el hombre y la sociedad, pasa a ser, en el modo y en la intención de simples aficionados, una de tantas atracciones de actualidad, contagiándose de ese escepticismo y relativismo real y de fondo que es la negación misma de la sustancia dramática y final de la religión».

La tercera y última parte del artículo que «el pensamiento sustancial de todo este comentario» está encerrado en la reciente exhortación del Papa Pablo VI, en que se indicaban «las contrastantes psicologías advertidas después del Concilio, entre quienes parecen haberse cansado de ser católicos y quienes, por el contrario, han descubierto lo que es de verdad ser católicos con nuevas energías». «Pero es necesario —concluye el artículo— que las energías de los mejores y más fervientes entre los seglares cultos, no se consumen en teorías y problemáticas», sino que «al fervor de las ideas corresponda el fervor de las obras... Es necesario, en fin, no resbalarse sobre el plano naturalístico, incluso cuando se habla sobre apostolado o sobre el Concilio».

## HIROSHIMA RECUERDA LA PRIMERA BOMBA ATOMICA

TODA LA CIUDAD SE PARALIZO DURANTE SESENTA SEGUNDOS

Sólo hubo 176.000 supervivientes de una población de 420.000 habitantes

HIROSHIMA.—Durante sesenta segundos se detuvo toda actividad en la ciudad de Hiroshima para conmemorar el 21 aniversario del lanzamiento de «Thin Man» (hombre delgado), la primera bomba atómica mundial.

Mil palomas fueron puestas en libertad y pronto comenzaron a volar en un cielo azul y despejado idéntico al del día en que una fortaleza «B-29», norteamericana, la «Enola Gay», abandonando a los aparatos que la escoltaban, inició un vuelo en picado y lanzó la bomba, que pesaba 4.064 kilos.

En el Parque de la Paz de Hiroshima, 20.000 personas escucharon un discurso del alcalde Shinzo Hamai, quien recordó la destrucción de la ciudad en 1945. Hamai es una de las 100.000 personas que aún viven de la población de 1945, de Hiroshima. Aunque todos los archivos quedaron destruidos, se calcula que esta población era de 420.000 almas cuando cayó la bomba atómica. Sólo hubo 176.000 supervivientes. Durante los doce últimos meses 63 personas han fallecido por las radiaciones de aquel entonces. Las salas del nuevo Hospital de la Bomba Atómica de Hiroshima están repletas de enfermos de cáncer y leucemia, enfermedades provocadas por estas mismas radiaciones. (Efe-Réuter.)



## LUCI JOHNSON Y PAT NUGENT CONTRAJERON AYER MATRIMONIO EN LA IGLESIA CATOLICA DE LA INMACULADA, DE WASHINGTON

SETECIENTOS INVITADOS ASISTIERON A LA CEREMONIA NUPCIAL Y A LA RECEPCION OFRECIDA DESPUES EN LA CASA BLANCA

Terminada su luna de miel, en lugar que se mantiene secreto, el nuevo matrimonio establecerá su residencia en Austin, Tejas

WASHINGTON.—Luci Johnson y Pat Nugent han contraído matrimonio, ante el altar de mármol de la mayor iglesia católica del país. La novia, Luci Baines Johnson, de diecinueve años de edad, hija del Presidente de los Estados Unidos, y Patrick John Nugent, de veintitrés años de edad, hijo de un destacado hombre de negocios de Waukegan, Illinois, cambiaron sus solemnes votos: «Unidos para siempre, en la riqueza o en la pobreza, hasta que la muerte nos separe...»

La ceremonia nupcial se celebró al mediodía, hora de Washington (16,00 gmt.), en la iglesia de la Inmaculada Concepción, situada sobre una alta colina próxima a la Universidad Católica, y desde la que se domina la capital.

A la ceremonia nupcial siguió la primera recepción de boda en la Casa Blanca desde hace más de medio siglo. Para los 700 invitados es el «acontecimiento del año».

La ceremonia, incluida la misa, ha durado exactamente una hora y treinta y cinco minutos.

A la ceremonia se incorporaron muchas de las innovaciones de la liturgia católica aprobadas por el reciente Concilio Vaticano. Se iniciaron con un himno interpretado por un coro de 150 voces masculinas, que cantaban en inglés.

Antes de proclamarles marido y mujer, el padre Kuzinskas explicó a los contrayentes el significado del matrimonio.

Inmediatamente después los declaraba marido y mujer.

Pat colocó entonces, en la mano de la novia, dos anillos de boda de diamantes, que su esposa llevará junto con un solitario que nunca se ha quitado desde que se anunció su compromiso matrimonial, en la Nochebuena del año pasado.

Luci entregó inmediatamente el anillo de boda a Pat, un sencillo anillo de oro, grabado con la siguiente inscripción: «Unidos ante Dios, para toda la vida.»

Desde ese momento Luci y Pat eran marido y mujer.

Prosiguió la misa, interpretando el coro «La oración de los fieles».

La misa fue oficiada mirando los oficiantes de cara al pueblo, tras el altar, de acuerdo con las innovaciones del Concilio Vaticano.

A la ceremonia en la iglesia siguió la mayor recepción imaginable en la Casa Blanca.

Luci, que no era católica, ya que profesaba la religión episcopaliana, se convirtió al catolicismo el día de su dieciocho cumpleaños, el año pasado. Pat Nugent, el novio, es católico desde su infancia.

Después de su luna de miel en un lugar que no han querido revelar, Luci Johnson y Pat Nugent establecerán su residencia en Austin, Tejas, donde ambos proyectan continuar sus estudios en la Universidad de Tejas, en septiembre próximo.

Al abandonar la iglesia los novios, las campanas del templo volvieron a repicar.

Los novios abandonaron los recintos de la iglesia en vehículo cerrado, pero de cristal transparente.

Inmediatamente después comenzaron a salir del templo los padres de los novios y los invitados.

El Presidente Johnson, cogido del brazo por su esposa, abandonó el templo a las 17,35 gmt., fue rodeado inmediatamente por los numerosos asistentes, que deseaban estrechar su mano y felicitarle.

Numerosos agentes del servicio secreto se hallaban mezclados entre la gente.

Una muchedumbre se mantenía en el exterior de la iglesia prorrumpiendo en gritos de júbilo.

En vehículo también cerrado el Presidente partió hacia la Casa Blanca.

### Manifestantes, pancartas y precauciones policíacas

WASHINGTON.—Un pequeño grupo de manifestantes que llevaban féretros negros de madera, se situó en los alrededores del santuario de la Inmaculada Concepción, donde tuvo lugar la boda de Luci Johnson y Patrick Nugent.

Un portavoz dijo que los manifestantes representaban al «Comité para acabar con la guerra del Vietnam», y que estaban protestando porque la boda se celebraba en el aniversario del primer bombardeo atómico sobre Hiroshima.

En las pancartas de los manifestantes se leía: «Estados Unidos, una nación de criminales de guerra», «Luci y Patrick, ¡ojalá viváis en un mundo de paz!», «No más Hiroshimas» y «Acabemos con la guerra ahora».

Anteanoche, víspera del matrimonio de la hija del Presidente,

varios grupos de manifestantes permanecieron en silenciosa vigilia ante la Casa Blanca.

Como medida de precaución y al abandonar la novia la Casa Blanca y hasta el momento de llegar a la iglesia, helicópteros sobrevolaban bajo. (Efe-Upi.)

### Bendición papal

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad Pablo VI ha enviado a la hija del Presidente de los Estados Unidos, Luci Johnson, su bendición y una fotografía, con motivo de su boda que se celebró ayer, según se indica en la Ciudad del Vaticano.

La bendición cableografiada al arzobispo católico de Washington, Louis O'Boyle, fue leída durante la ceremonia de la boda en la capital federal. (Efe-Réuter.)

## EN AGOSTO... MAS VENTAJAS?

CONFECCIONES  
para Señoras

CONFECCIONES  
para Caballeros

CONFECCIONES  
para jovencitas  
y muchachos

CONFECCIONES  
para niñas y niños



Miles de prendas de gran calidad  
incorporadas a nuestras rebajas

ANTE UN EXCESO  
DE PRODUCCION  
UNOS PRECIOS  
SORPRENDENTES

¡Realice ahora las mejores compras del año!

El Corte Inglés



(Continuación de la página 1)

gaba Su Excelencia el Presidente de la República, almirante Américo Thomaz, a quien acompañaba su esposa. Veintidós cañonazos anunciaban la presencia del Jefe del Estado. Seguidamente se iniciaba la ceremonia, pronunciando discursos el jefe del Gabinete del Puente, ingeniero Canto Boniz, quien subrayó la importancia de esta obra: «La mayor obra pública —dijo— realizada en Portugal en todos los tiempos», en la que los trabajos fueron realizados a tal ritmo que permitieron fuese inaugurada seis meses antes del plazo previsto.

Seguidamente hizo uso de la palabra el presidente de la Cámara Municipal de Almada, quien afirmó que esta gigantesca obra había sido posible gracias a que un maestro de Coimbra —se refería al doctor Oliveira Salazar— había sacrificado su juventud a Portugal. Hizo alusión a las palabras pronunciadas por el Capitán General Muñoz Grandes a su llegada a Lisboa, quien afirmó que el puente sobre el Tajo, además de ser una portentosa obra de la ingeniería moderna, era también una manifestación de la protección de Dios, que todo lo dirige, a la nación portuguesa.

A continuación han pronunciado discursos el presidente de la Cámara Municipal de Lisboa, el ministro de Obras Públicas, ingeniero Arante de Oliveira, uno de los principales artífices de esta gran empresa, y el director de la United States Steel Corporation, mister Blongh, al final de los cuales el Presidente de la República impuso las condecoraciones concedidas por el Gobierno al ministro de Obras Públicas, jefe del Gabinete del Puente, ingenieros y obreros que más se han destacado durante su ejecución.

Seguidamente el Cardenal Patriarca de Lisboa impartió su bendición a esta grandiosa obra y a todos los que en ella han participado, pidiendo también la protección divina para todos cuantos vayan a utilizar esta magnífica vía de acceso que acortará las distancias de norte a sur del país.

#### PALABRAS DE AMÉRICO THOMAZ

Y, por último, el momento solemne, en el que el Jefe del Estado subió a la tribuna especial y declaraba oficialmente inaugurado el puente con estas palabras: «Alcanzado el momento culminante de esta solemnisima inauguración, doy gracias a Dios y declaro abier-

## SE INAUGURO EL GRANDIOSO PUENTE SOBRE EL TAJO

to al tráfico y puesto al servicio de la nación el puente Salazar», apretando en seguida a un botón, a través del cual descubrió, a distancia, las cuatro placas situadas en los límites norte y sur del puente, en las cuales se escribe el nombre y la fecha de la inauguración.

#### UNA JORNADA HISTÓRICA

Histórica jornada patriótica y política vivió ayer la nación portuguesa al ver realizado un sueño de siglos que parecía imposible, que tantas ventajas va a proporcionar a la nación en todos los órdenes, desde el económico al turístico. Jornada llena de gloria, de satisfacción y orgullo para este noble pueblo portugués que, entre las mayores dificultades originadas por una guerra que le ha sido impuesta desde el exterior, inauguró ayer el mayor puente de Europa y uno de los mayores del mundo.

Como España no podía estar ausente en esta jornada memorable, además de la presencia del Capitán General Muñoz Grandes y el Ministro de Obras Públicas, el Generalísimo Franco ha enviado un telegrama al Jefe del Estado portugués felicitándole por esta grandiosa obra.

Durante tres días van a realizarse en Lisboa y Almada numerosos actos y festejos para conmemorar tan fausto acontecimiento.

Y no puedo cerrar esta crónica sin poner de manifiesto la extraordinaria labor del Secretariado Nacional de Información para facilitar a los representantes de la Prensa nacional y extranjera toda clase de atenciones, que permitieron realizar su labor dentro de la mayor comodidad, y los 250 periodistas que han asistido a los actos pueden dar fe de que jamás en ninguna otra ocasión la Prensa estuvo tan bien instalada y atendida.

#### INTERINO

#### Una magna obra de ingeniería

A partir de hoy, todo aquel que llegue a Lisboa, divisará desde esta gran obra, la mayor de Europa en su género, que más de dos kilómetros de longitud, los símbolos de la grandeza portuguesa: la Torre de Belem y el Monasterio de los Jerónimos.

Este gran puente ha sido construido en acero y hormigón en un

tiempo record de menos de cuatro años, ya que fue comenzado el 5 de noviembre de 1962.

#### Cinco records batidos

En la construcción de este puente se han batido cinco records: el de viga continua, la más larga del mundo; el de longitud, con sus 2.300 metros; el de profundidad de sus cimientos, 80 metros bajo la superficie de las aguas del Tajo; el de torres más altas en Europa, con sus 190,5 metros; el de arco de luz más abierto, con sus 1.013 metros, y el de puente de mayores dimensiones proyectado para el tráfico rodado y ferroviario.

## NUEVE CHECOSLOVACOS SOLICITAN ASILO POLITICO

TRIESTE. — Nueve checoslovacos han solicitado asilo en Italia, después de haber escapado de Yugoslavia.

Una familia de cinco personas, con tres hijos de quince, trece y siete años, saltaron la barrera de alambre espinoso en la frontera de Gorizia, mientras los vigilantes miraban hacia otro lado.

Cuatro jóvenes, dos de ellos hermanos, cruzaron a nado más de un kilómetro, desde Capodistria, en Yugoslavia, hasta el puerto de Trieste.

Un carpintero yugoslavo, de veintiséis años de edad, solicitó asilo político después de haber cruzado la frontera en otro lugar del país, (Efe-Reuter.)

#### ... y dos húngaros

CEBRERO (Suecia).—Dos miembros de un equipo húngaro de natación actualmente en Suecia han solicitado asilo político, según se informa en esta ciudad.

La Policía informa que el pasado jueves, Zyczsava Zcabka, de dieciocho años edad, y Geza Csikase, de diecisiete, desaparecieron del hotel donde se hospedaban, abandonando sus equipajes para presentarse ante la Policía de esta ciudad, que extendió unos permisos de residencia. (Efe-Reuter.)

La construcción de este gran puente colgante ha requerido también la creación de un viaducto sobre la zona de Alcántara, de un kilómetro de extensión y la construcción de 15 kilómetros de autopistas en ambas márgenes del Tajo, con 34 estructuras que en su mayor parte son puentes para travessías o cruces a diferentes niveles con otras calzadas terrestres ya existentes.

La viga continua pesa 22.000 toneladas y tiene 11 metros de altura. Los pilares principales pesan 260.000 toneladas y en ellos se han empleado unos 100.000 metros cúbicos de cemento. El anclaje de los grandes cables de suspensión se realiza por medio de 37 barras que transmiten a aquéllos fuerzas horizontales de 25.000 toneladas. El número de kilos de cada cable es de 11.428 y el total del hilo utilizado es de 54.200 kilómetros, cantidad suficiente para una vuelta a toda la Tierra por la línea del Ecuador.

Las torres, de las que destacan las dos construidas sobre los cimientos situados en el lecho del río, pesan 12.000 toneladas y tienen una altura total de 190,5 metros por encima del nivel medio de las aguas.

#### CUATRO PISTAS DE CIRCULACION

La calzada del puente consta de cuatro pistas, dos en cada dirección, con una separación central constituida por una barrera metálica de 1,5 metros de altura y uno de anchura. Por las cuatro pistas citadas pueden circular hasta seis mil vehículos por hora.

Toda esta gran obra ha requerido excavaciones que han arrojado seis millones de metros cúbicos de rocas y tierras y a fabricar casi 300.000 metros cúbicos de hormigón y a montar 82.000 toneladas de acero, habiendo participado en ella más de 3.000 obreros. El costo de este gran puente colgante ha sido de 2.300.000 contos (cada conto son 1.000 escudos) de los cuales la industria portuguesa ha aportado 600.000 contos.

El primer proyecto para la construcción de este puente data del año 1876, y se debe al ingeniero portugués Miguel Pais. En 1935 el

Gobierno de Portugal volvió sobre el proyecto y abrió un concurso internacional para su construcción. En dicho año, el Gobierno aprobó la oferta presentada por la firma United States Steel, pero la peligrosa situación internacional, que desembocó en la segunda guerra mundial, obligó a suspender la ejecución del proyecto.

En 1953 volvió a estudiarse el tema y se abrió un nuevo concurso con nuevas bases, y la propuesta de la firma norteamericana antes citada fue finalmente aprobada en 1960, año en que la United States Steel comenzó a trabajar con sus catorce compañías asociadas en íntima colaboración con los ingenieros portugueses en la preparación del proyecto definitivo.

#### Tres días de festejos

LISBOA.—Los festejos para conmemorar la inauguración del puente Salazar se extenderán durante tres días, y esta noche habrá el despliegue de fuegos artificiales mayor que se haya visto jamás en Lisboa. Habrá bailes populares en ambas márgenes del Tajo, banquetes, desfiles, corridas de toros e iluminaciones en las calles.

A la ceremonia inaugural asistieron unos 12.000 invitados oficiales.

Tronó el cañón, volaron aviones de caza sobre el puente y sonaban las sirenas de los barcos cuando el Presidente Thomaz pulsó el botón que descubría la lámpada que daba el nombre de Salazar al puente mayor de Europa. (Efe-Reuter.)

#### Telegrama de Franco al Presidente portugués

El Jefe del Estado portugués, contralmirante Américo Thomaz, ha recibido de Su Excelencia el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, el siguiente telegrama:

«Al inaugurarse el grandioso puente sobre el Tajo envío a vuestra excelencia mis más entusiásticas felicitaciones.»

#### Muñoz Grandes regresa de Lisboa

El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, llegó al aeropuerto de Barajas ayer tarde procedente de Lisboa, donde asistió a la inauguración del puente Salazar, sobre el río Tajo.

En el aeropuerto fue recibido por su esposa y diferentes autoridades y personalidades.



CUANDO UN

MONTE

SE QUEMA, ALGO SUYO SE QUEMA

- No tire cerillas encendidas, ni colillas sin apagar
- No encienda fuego

RECUERDE: SOLO VD. PUEDE EVITAR EL INCENDIO EN EL MONTE



# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

## EL CORREO CATALAN

### LAS CARRETERAS PIRENAICAS INTERES Y NOTICIA

UNA GRAN ASPIRACION: ENLACE ENTRE SEO DE URGEL Y SORT

«La parte norte es noticia. Con motivo de las inauguraciones aranesas. Y con la presencia de personalidades destacadas en la vida nacional.

El director general de Carreteras ha venido a Lérida. Para comprobar personalmente las mejoras en el túnel, que en realidad, engrandeció a España, primero, con superficie geográfica: últimamente, con inagotables posibilidades turísticas. Para seguir nuestras rutas pirenaicas. Para estudiar sobre el terreno esos 1.628 kilómetros nuestros de red nacional víctimas también de la que puede llamarse «revolución del 600», e igualmente apretados, a lo largo y a lo ancho, por la avalancha turística que ayuda a enriquecerlos.

#### NACIONAL 230: TORTOSA A FRANCIA

Es la ruta de rabiosa actualidad. Afectada por las inauguraciones que son noticia. Ruta turística, comercial y social. Mitad catalana y mitad aragonesa. Pero que en Alfarràs, en Puente de Montañana, en Pont de Suert y en Viella se prolonga lateralmente para no perder contacto con el país de origen.

Sin el túnel de Viella, en invierno no llegaría a Francia. Y sería imposible relación permanente con el Valle de Arán, esa maravilla de nuestra geografía.

El túnel son cinco y más kilómetros de agujero en la «frontera del sol». Mil y tantos metros de geografía fantástica sobre el pasillo rutero, máxima longitud automovilística nacional. El túnel puede definitivamente darse por acabado con las inauguraciones de actualidad. Un estirón de 80 metros, en la parte sur, para deshacerse del estorbo de la nieve. Y una estructura a base de impermeabilización, nueva iluminación, pavimentación y aceras hormigonadas con ensanchamiento de la calzada y boquillas de sillería. Antes de invierno habrá puertas automáticas. Y seguirán mejoras en la instalación telefónica.

Abajo, en la parte llana, que es riqueza frutal, el trazado tiene pegadas. Es la estrechez curvada de Torrefarrera y de Roselló. Molestia y dificultad que ya no serán en el plazo de un año. Palabra del director general de Carreteras.

El inconveniente serio lo ofrece la inicialmente «pista de Escalles». Entre Sopeira y Pont de Suert. Catorce kilómetros de tortura y de temeridad. Pero con solución en marcha, toda vez que momentáneamente se están gastando 27 millones de pesetas en el ensanche y modernización del tramo final, cuando la carretera vuelve a ser lleridana. Con la promesa formal de que va a atenderse el sector aragonés. El proyecto ha de estar a punto antes de fin de año. Provisionalmente valen pñonas y red metálica de contención en los puntos de mayor peligro. Teniendo en cuenta que son más kilómetros y

que serán necesarias repetidas cicatrices en la roca, ha de suponer un volumen de millones más abultado.

Un puente definitivo, con siete metros de calzada y tres de acera, va a pasar a carretera, ya en Pont de Suert, a la margen izquierda del río. Ese Ribagorzana loco que la mordió por dos veces y cuyas heridas quedarán, en breve, completamente cicatrizadas.

#### RUTAS PIRENAICAS

Rutas exclusivamente pirenaicas son el brazo estirado entre Viella y Esterri d'Aneu, y el que podría alargarse entre Seo de Urgel y Sort.

Cabalgando el Port de La Bonaguà, se retuerce el trazado vial C-142. Siete meses cada año es como si no existiera. Pero tiene un valor turístico de excepción. Puede y debe lograrse mejor. Toda Lérida ha estado interesada en la modernización y asfaltado de la ruta, estrecha y mordiente. Más desde que las instalaciones deportivas de La Baqueira lo merecen. Desde que se ha logrado para el turismo el «descubrimiento» de la maravilla pirenaica con razón llamada «frontera del sol».

El director general de Carreteras ha corrido los treinta y tantos kilómetros entre Viella y Esterri d'Aneu. Con interés y anticipando optimismo. Fundadamente podemos hacernos ilusión de una futura ruta asfáltica y moderna.

La aspiración de enlace entre Seo de Urgel y Sort establecería contacto entre las cuencas del Segre y Noguera Pallaresa. Y el Valle de Arán, por otra parte, quedaría muy acercado a la Costa Brava y playas barcelonesas; Girona y Barcelona podrían llegar por Puigcerdá.

Es común deseo que aún no ha tomado cuerpo. Pese al amparo de una declaración de urgencia en la Asamblea Nacional de Turismo, dos años atrás. Un trazado que, incomprensiblemente, aún no existe. Y que a raíz de la visita destacada puede tornarse realidad. Lérida pone esperanzas. Y sabrá agradecerlo.

#### COLOFON EN LA PARTE LLANA

En los kilómetros lleridanos de la N-11, de Madrid a La Junquera, pasando por Barcelona. En ellos se están gastando 190 millones de pesetas. Para el trazado completo hay asignada una anualidad de 2.000 millones.

Seguro que a mediados de mayo próximo habremos estrenado la modernización tan esperada camino de la Ciudad Condal. Y garantizamos seguridad fiados en el director general de Carreteras, empeñado en hacer cumplir los plazos de las obras en marcha. Algunos incluso en adelantarlos.

Y va la promesa de más mejoras en la importante ruta nacional, a tener en cuenta en nuevas anualidades presupuestarias.

Jacinto PERAIRE FERRER

## HERALDO DE ARAGON

DIARIO DE LA MANANA - EL MÁS ANTIGUO DE LA REGIÓN ARAGONESA

### EL ARTE DE HACER PREGUNTAS

Releyendo el libro de Gordon Childe «Los orígenes de la civilización», he encontrado en el primer capítulo unas páginas muy curiosas a propósito de la idea de progreso.

El ilustre escritor dice que es una tontería preguntarse si «existe» el progreso y, en efecto, al hacer así la pregunta parece como si lo que tratara uno de saber fuese la calle, el piso y la puerta donde el progreso está domiciliado, si es esférico o más bien paralelepípedo, rojo, blanco o azulado. El propone otra fórmula más sencilla que parece la misma, pero que es radicalmente distinta: «¿Qué es el progreso?» Porque entonces, en lugar de imaginar o dar por supuesto que está en alguna parte, y que de vez en cuando sale de su encierro para darse una vueltecita por tal o cual país, el que pregunta se refiere a una serie de acontecimientos que nos constan, de los que tenemos documentos fehacientes y que son perfectamente evaluables.

En apariencia esto es una cuestión bizantina, pero sólo en apariencia, porque todo tiende a demostrarnos que las soluciones no son más que las preguntas comprimidas y aclaradas, «funcionalizadas», y, naturalmente, una pregunta mal planteada siempre ha de producir una solución errónea, o para ser más exactos, una seudolución.

Según dicen es lo que hacían y hacen los metafísicos, esos pensadores que andan siempre a vueltas con el ser y la nada y cosas por el estilo. A los cuales les está pasando como al emperador aquel del cuento —creo que de Andersen— a quien un sirvienta hizo como que le vendía un traje que sólo era visible en ciertas condiciones —he olvidado cuáles— hasta que un niño puso en claro las cosas preguntándole ingenuamente a su madre: «Mamá, ¿por qué va desnudo ese señor?»

En la interpretación de una u otra situación histórica, cuando se quiere averiguar qué significan éste o aquél acontecimiento o adivinar cuál será el futuro posible de un país, se suele cometer con demasiada frecuencia, creo yo, el error básico de plantear mal las preguntas. Digamos en primer lugar que una pregunta está necesari-

amente mal planteada cuando fuerza la respuesta, la presupone y obliga, igual que en esas entrevistas donde el entrevistado parece el entrevistador y viceversa. De eso hay y ha habido mucho, por desgracia, en la Prensa española. Es un poco tonto interrogar cuando se sabe de antemano la contestación, que no es entonces una contestación verdadera, sino una redundancia.

El segundo error de nota consiste en prescindir de algún dato esencial. Si uno es —pongo por caso— utilitario-neocapitalista y tiene en su armario la mágica fórmula que todo lo resuelve, lo más probable es que al encararse con el futuro, y aún con el pasado, suprima una serie de elementos que no encajan en su mentalidad, que su particular cerebro electrónico no puede digerir porque sólo está preparado para otras cosas. Pero el futuro está en el presente, en «todo» el presente.

Para manejarlo —el presente, quiero decir— hay que tener mucho cuidado. Uno, por ejemplo, aprende cosas en los libros: que la Costa Azul es un lugar paradisíaco, verbigracia, y cuando va a la Costa Azul sufre la más amarga decepción: hay mosquitos. Nuestra idea del Paraíso era bien distinta, de película, y por eso cogemos una patalaya tremenda y decimos que es una porquería, pero también de nuestras manías personales hemos de prescindir siempre que queramos hacernos una idea clara de las cosas. Ni todos los condes son santos ni todos bellacos.

Si sólo vamos a contar con lo que se adapta a nuestros preconcebidos esquemas mentales y a nuestras manías individuales, lo único que conseguiremos será hacernos un lío, puede que un lío muy brillante, lleno de pensamientos sublimes, pero lío al fin, y eso es lo que cubica como dice el pueblo soberano.

Y luego, y finalmente, hace falta buena voluntad, que no es mansuronería ni servilismo, sino un espíritu de cooperación y de amor a la verdad. La verdad que no le teme a la luz, ni a la publicidad, y que además gana siempre todas las batallas. Algunas, fuerza es reconocerlo, como la última que ganó el Cid: después de muerto.



### Nuevo Diccionario

Dentro de poco habrá nueva edición del Diccionario de la Academia. En las Españas de Ultramar, los armadores del idioma están ya dando señales de alegría, porque en su nueva edición el Diccionario abrirá las puertas a multitud de términos ultramarinos. Y uno, que también es amador del idioma, les acompaña en su júbilo, aunque está seguro de que el Real (con mayúscula, hermano linotipista) vocabulario no se incorporarán tantas voces y expresiones de allá como uno desearía.

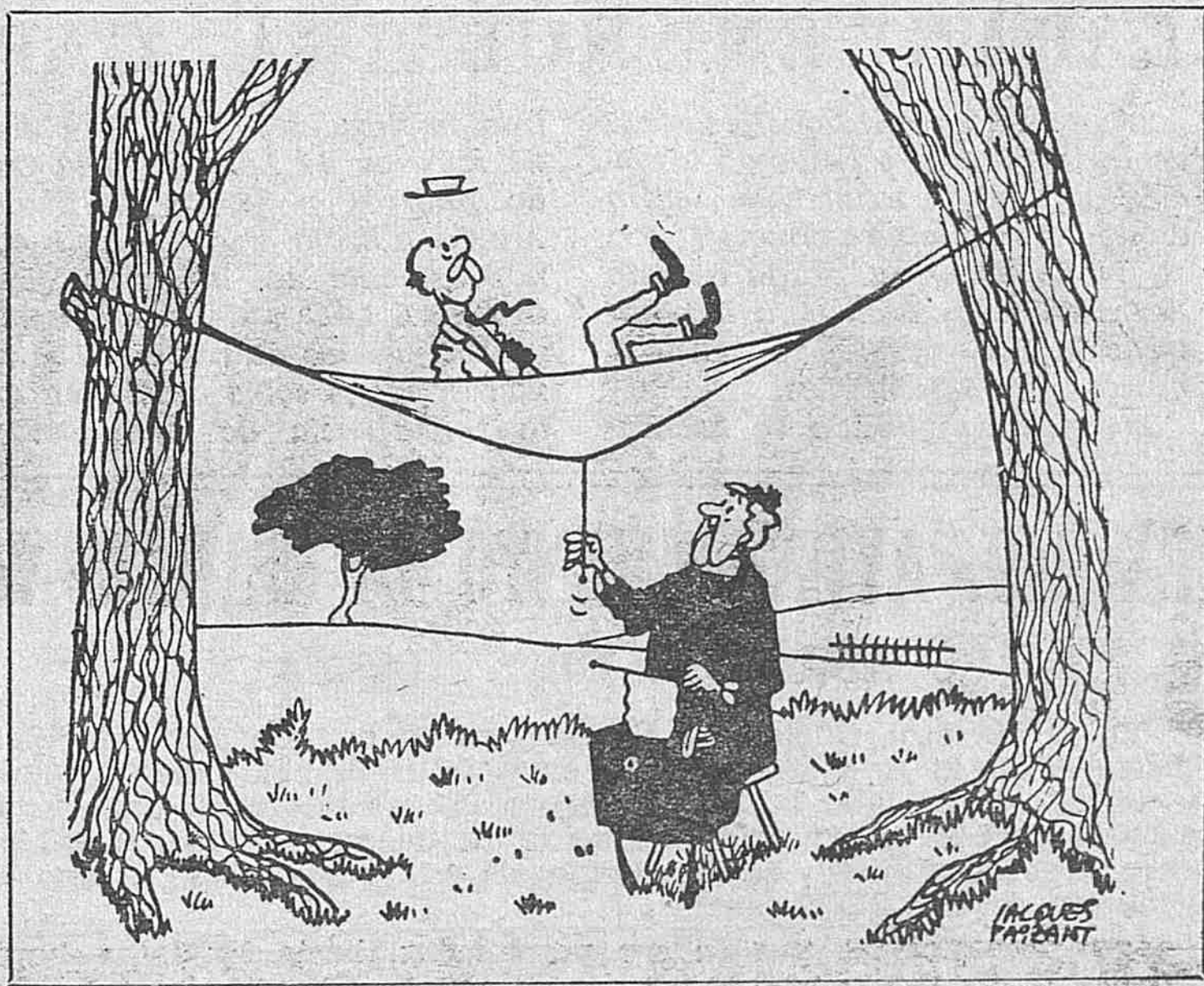
Hay dos géneros de amantes del idioma: los puritanos y los vividores. O sea, respectivamente, los que aman la estricta pureza estatutaria de la lengua, y los enamorados de su vivir cambiante, impetuoso, airado si a mano viene.

Por cierto, el diccionario actual registra «vida airada», la que llevan las «mujeres de la vida», como derivado de «airar»; derivándose este último verbo de «ira». Yo sospecho que las mujeres de la vida son de lo más apacible y tratable, aunque a veces se irrien, como cada hijo de vecino. Barrunto que su vida airada no proviene del pecado capital llamado ira (que no es el que ellas cultivan más), sino de vivir «al aire», a la intemperie y exponiéndose a todo.

En este último sentido quiero que la vida de nuestro idioma español se desenvuelva airada, independiente y suelta y espontánea, a sus anchas, por el ancho mundo; libre y hasta libertina, sin quedarse encerradita (como «la mujer honrada, la pierna quebrada y en casa») entre las verjas y reglas de clausura del léxico puritano.

Claro que esto hay que explicarlo, tratándose de materia tan resbaladiza y expuesta a interpretaciones licenciosas.

Luis PONCE DE LEON



—¿Duermes? ¡Qué tranquilidad, eh! ¡Es formidable!  
(«Le Monde et la Vie»)



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## CARTAGENA

NORMALIDAD ABSOLUTA EN LA  
REFINERÍA DE ESCOMBRERASLOS PRODUCTORES HAN SIDO INFORMADOS  
PERFECTAMENTE DEL CONTENIDO DEL  
CONVENIO COLECTIVO

CARTAGENA. (Del corresponsal de ARRIBA, Diego MARCOS.)—Por disconformidad con el Convenio Colectivo Sindical firmado el pasado día 27, en Madrid, por los representantes sociales y la Dirección de la Empresa Refinería de Petróleos de Escombreras, S. A., un grupo de obreros de refinería y otro de la planta de fertilizantes han expresado su protesta dejando de entrar a los comedores. Asimismo, a la salida del trabajo un grupo de cerca de un centenar no utilizaron los autobuses de la Empresa, haciendo a pie el trayecto que separa Escombreras de Cartagena, unos trece kilómetros.

La plantilla de la Empresa rebasa el número de 2.000 productos, entre empleados y obreros.

Esta actitud ha causado extrañeza, ya que los productores de ticha factoría están considerados, en esta comarca, entre los que reciben mejores salarios, teniéndose noticias de que en los dos últimos años han sido aumentados éstos en la proporción de cerca de un cincuenta por ciento.

## DISCONFORMIDAD

La disconformidad con el Convenio se debe a que el tanto por ciento de aumento querían los citados productores que hubiese sido inversamente proporcional a las categorías profesionales, extremo este al que la Empresa no ha accedido, alegando, al parecer, que el abonado salarial de la misma es inferior al índice medio nacional. Otro de los puntos es el acordado en el Convenio de establecer que la participación de personal en los beneficios esté en relación directa con los servicios efectivamente prestados en la ob-beres asignados a cada categoría laboral, según las tablas de salarios del Reglamento de régimen interior y al número de días traba-jación de los mismos, repartiéndose proporcionalmente a los ha-bajados, considerándose como tales los días de vacaciones anuales reglamentarias y los días de baja por accidente de trabajo, así como los de enfermedad, pero cuando ésta exceda de treinta días.

Este último punto es una mejora que antes no se tenía, pero a la que los obreros han expresado su disconformidad por entender que en la baja por enfermedad debía de ser también a partir del momento de la misma al igual que en accidentes de trabajo.

## REUNIONES POSTERIORES

En la Delegación Sindical Comarcal se han venido celebrando reuniones posteriores a la firma del Convenio, a las que han asistido el Jurado de Empresa, Enlaces Sindicales y obreros en general, disutiéndose, bajo la presidencia del Subdelegado Provincial de Sindicatos, los citados puntos para el Convenio. También el Dele-gado Provincial de Trabajo ha mantenido reuniones con los repre-sentantes sociales, dirección de la Empresa y obreros en general.

Gracias a estas reuniones, en el día de ayer la normalidad ha sido absoluta, ya que la totalidad de los productores han obtenido una información exacta y veraz de todos los puntos del Convenio.

## OVIEDO

NO HAY QUE SER PESIMISTAS  
CON EL FUTURO DEL CARBÓNDOS AÑOS TARDO EL GOBIERNO EN DECIDIRSE  
A ADOPTAR UNA ACTITUD CON RESPECTO  
A ESTE SECTORRueda de Prensa con el director general de Minas,  
señor Targhetta

OVIEDO. (De nuestro corresponsal, Graciano García.)—Más de dos años tardó el Gobierno en adoptar una actitud con respecto a la minería del carbón, señaló ayer en Gijón a los periodistas el director general de Minas, señor Targhetta, en presencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial, José Manuel Matéu de Ros.

«Entre la nacionalización, la seminacionalización o la Acción Concertada—dijo—el Estado optó por la última fórmula, lejos de un exceso de dirigismo. La Acción Concertada programada para el sector hullero es de un especialísimo trato de favor y no tiene parangón posible ni siquiera en el sector siderúrgico.»

Cerca de once mil millones de pesetas están destinados a la minería de la hulla, a través de tres canales: a fondo perdido, 3.535 millones; crédito hasta 4.270 millones, en unas extraordinarias líneas de beneficio, pues durante seis años no se abonará interés y será preciso efectuar reintegros del capital que se ha prestado, y a los diez años siguientes se efectuará la devolución con un interés del 6,5 por 100. En los años 17, 18 y 19, se pagarán estos intereses de los seis primeros años. Las condiciones de esta ayuda, teniendo en cuenta la natural depreciación de la moneda, la convierten realmente en una subvención.

Otro canal de ayuda es la participación del Estado en Hunosa (empresa constituida por la integración de Duro Felguera, Fábrica de Mieres, Industrial Asturiana y Hullera Española). Por este conducto el Estado capita-

lizará un grupo de empresas asociadas.

Uno de los motivos de la crisis de la hulla española es la deficiente estructura dimensional de las empresas, como se pone de relieve con el dato de que, entre ciento treinta y nueve empresas, veinte representan el 84 por 100 de la producción.

El director general puso de relieve el mérito del carbón en los difíciles años de la postguerra, para decir a continuación que la reestructuración del sector obligará a cerrar algunas pequeñas minas, siempre dentro de un marco de estricta voluntariedad de sus propietarios.

El señor Targhetta dijo que no se puede temer por la suerte del carbón como fuente de energía, ya que continúa ascendiendo en importancia en términos absolutos.

«Ocurre—dijo el director general de Minas—que al hablar en términos relativos se involucran los datos, y así, no se tiene en cuenta que ciertos consumos—como los de los combustibles para vehículos—no pueden ser contabilizados, pues se trata de consumos que no admiten el carbón y, por tanto, no cabe establecer comparaciones.»

Los recursos nucleares no son suficientes para abastecer la demanda de energía. El carbón, en fin, seguirá jugando un esencial papel energético. Incluso constituirá una seria competencia al petróleo. En este aspecto, es revelador que la Sociedad americana «Continental», petrolífera, adquirió unas minas de carbón por las que pagó treinta mil millones de pesetas.

## SEGOVIA

SE CONSTRUIRÁ UNA  
HOSPEDERÍA  
EN PEDRAZAEL CASTILLO DE LOS CON-  
DESTABLES SEGUIRÁ  
EN RUINAS

SEGOVIA. (Servicio especial.)

En fecha reciente, el Ministerio de Información y Turismo ha anunciado la subasta de obras para la construcción de una hospedería en la llamada «Casa de la Inquisición», en el histórico pueblo de Pedraza de la Sierra, famoso, entre otras múltiples circunstancias, por haber servido de prisión a los hijos de Francisco I de Francia. La puesta en marcha de esta instalación hostelera vendrá a acelerar el proceso de acrecentar la corriente turística hacia la villa, que si ya es importante precisa, no obstante, esta revitalización, al igual que otros puntos de la llamada «Ruta de los Castillos».

Sin embargo, la nueva hospedería, una vez que sea realidad, contrastará con otros monumentos de Pedraza: el castillo de los Condestables. Su estado actual sólo puede producir en el visitante—y de seguro así ocurre—un hondo sentimiento de tristeza y pena, porque, a excepción de la pequeña parte del mismo reconstruida por Zuloaga para su estudio, el resto de la fortaleza está semiderruida, sucia, cubierta de hierbas por todas partes, «con el estigma de la pura ruina abandonada a la demolición del tiempo», según un comentario aparecido en la Prensa local.

La preocupación de las autoridades provinciales por remediar esta situación ha sido constante a lo largo de los últimos años, sin que, hasta el momento, las innumerables gestiones hayan cristalizado en algo positivo. De otra parte, el Consejo Económico Sindical Provincial formuló la petición de que el Estado adquiriese el castillo, lo restaurase de acuerdo con su traza primitiva e instalase en él una Universidad de Historia Medieval, en los meses de verano, y un Centro de Capacitación Profesional, en el resto del año, calculándose que tales obras importarían unos veinticinco millones de pesetas. Y otro magnífico aprovechamiento del castillo sería dedicarlo, en la temporada oportuna, como magnífico escenario natural, para la celebración de festivales, puesto que reúne inmejorables condiciones para ello. Se estima, además, que las obras de reconstrucción deberían llevar anejas—a base de un pequeño presupuesto—el acondicionamiento de la explanada de entrada a la fortaleza, con la instalación de bancos, jardines y balaustradas que sirvieran de mirador magnífico de los maravillosos paisajes que desde allí se divisan: sierra, monte, valles, riberas, llanuras y alcores.

Julio RUIZ GARCIA

Antonio SANTINO

## LOGROÑO

## PROCESO DE INDUSTRIALIZACIÓN

«CITROEN HISPANIA» Y OTRAS CUATRO EMPRESAS SE  
INSTALARÁN EN NUESTRA CAPITAL

LOGROÑO. (De nuestro corresponsal, Julio Ruiz García.)—Logroño, eminentemente agrícola, se sentía casi acomplejada por su situación limitrofe con provincias en las que el desarrollo industrial se anunciaba pujante y a tono con la trayectoria de las exigencias del momento actual.

Nuestra primera autoridad, don Antonio Gómez y Jiménez de Cisneros, a quien acompañaban el Presidente de la Diputación, el Alcalde de la ciudad, el Subjefe Provincial del Movimiento y el delegado provincial de Información y Turismo, nos hizo partícipes de la buena nueva: Citroën Hispania, empresa europea de «primera división», adquirirá en nuestra capital 500.000 metros cuadrados para instalar un complejo industrial.

Dando la noticia con toda exactitud, podemos decir que el 19 de julio de 1966 la casa Citroën His-

pania remitió escrito al Presidente de la Diputación solicitando la opción para adquirir terrenos dentro de nuestro término municipal, con el fin de poner su planta en esta tierra del vino, bien para la construcción de motores o para el montaje de automóviles.

En esta adquisición se encuen-

tran implicadas la Caja Provincial de Ahorros de Logroño y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Aragón y Rioja, que apoyarán económicamente la inversión. Esto supondrá 3.000 millones de pesetas y 2.000 puestos de trabajo. Los números por sí solos descubren que la importancia de esta factoría

está a la cabeza de las ya existentes en la Península.

Y como las cerezas nunca vienen solas, podemos añadir, aunque sin tanto detalle, que a esta realidad le vienen pisando los talones otras cuatro industrias más: una fábrica de gaseosas, denominada Bebidas Carbónicas, S. A., y otras tres, una de fundición inyectada, otra de tornillería fina y de forja la tercera.

Junto a esa agricultura riojana, al unísono de las aguas cantarinas del Ebro que riegan los viñedos y la huerta, se escuchará muy pronto el trepidar constante de los motores y el humo de las chimeneas de las fábricas, que unido al aroma de nuestro mosto, levantarán al cielo la constancia del quehacer diario por una España mejor.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BADALONA  
ANUNCIO DE SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado», en su número 173, correspondiente al día 21 de julio pasado, y en el de la Provincia de Barcelona con fecha 20 de julio indicado, número 172, se inserta el anuncio de subasta para la adjudicación de las obras de construcción de 903 nichos en el Cementerio de San Pedro, de esta ciudad, bajo el tipo de licitación de 1.581.375,72 pesetas.

Las proposiciones pueden ser presentadas, hasta las trece horas del día 18 de agosto próximo, en la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento.

Badalona, 26 de julio de 1966.—El Secretario, Pedro Barcina Tort.



# DOS TRABAJADORES ESPAÑOLES, COBARDEMENTE AGREDIDOS POR CUATRO POLICIAS

(Continuación de la página 1)  
Gibraltar, que suelen presentarse como mártires.

## Acto de afirmación

LA LINEA DE LA CONCEPCIÓN.—Un emotivo acto de afir-

mación española y de solidaridad entre los trabajadores españoles en Gibraltar se celebró ayer en esta ciudad, como consecuencia de la cobarde y brutal agresión de que fueron objeto en el Peñón dos trabajadores españoles

Por medio de la emisora local se lanzó un llamamiento a todos los trabajadores para que se dieran cita en los amplios locales del Sindicato correspondiente para darles cuenta de las medidas a tomar por la Asamblea de dicha Organización, al objeto de garantizar la seguridad de estos trabajadores y que los vandálicos actos no volvieran a repetirse. Ante el número de trabajadores concentrados hubo de celebrarse en un amplio teatro, que aún resultó insuficiente.

El Jefe del Sindicato de Trabajadores Españoles en Gibraltar, Luis Moreno Vilches, afirmó que eran los allí presentes los que tenían que acordar las medidas a adoptar para proteger en el futuro a los trabajadores españoles en Gibraltar y conseguir que los bárbaros agresores de los dos compañeros vilmente apaleados fueran debidamente castigados. Una voz dijo entonces: «Lo que queremos es trabajar en España; no ir más a Gibraltar». Un trabajador se adelantó y en presencia de todos rompió el pase que le permite atravesar diariamente la frontera. Voces de «Viva Franco!» y «¡Arriba España!» interrumpen al señor Moreno Vilches, y son coreadas por los 6.000 trabajadores que asisten al acto.

A continuación, el secretario del Sindicato, Francisco Villalta, dio lectura a las conclusiones propuestas por la Asamblea, que son:

## CONCLUSIONES

1.º El nombramiento de una Comisión representativa que se persone en la residencia oficial del Gobernador Militar de Gibraltar y

haga entrega de este escrito, pidiendo su personal intervención para que sean castigados con toda severidad los cuatro policías que cometieron la agresión, dándosele la mayor publicidad a este ejemplar castigo.

2.º No iniciar la jornada de trabajo del día 8 hasta las doce horas.

3.º No dar rendimiento en el trabajo durante una hora diaria hasta tanto no se tomen, por la autoridad competente, las medidas necesarias para que no se maltrate, de palabra ni de obra, a los obreros españoles.

4.º Que hasta tanto no se tomen las medidas de prevención y se vele por la integridad personal de las mujeres dejen éstas de presentarse en Gibraltar. Iniciarán nuevamente el trabajo cuando las medidas de prevención se hagan efectivas.

Al terminar la lectura de las conclusiones, una enorme ovación significó la unánime aprobación de todos los asistentes. (Pyresa.)

## Declaraciones de los trabajadores objeto de malos tratos

ALGECIRAS.—Los trabajadores españoles en Gibraltar Manuel Orihuela Godino, vecino de San Roque, de treinta y un años, soltero, y Martín Mena Pérez, vecino también de San Roque-Campamento, han declarado al correspondiente de la agencia Cifra que ambos son de oficio carpintero, que trabajan en Gibraltar en la Empresa Cibarco (U. K.), dedicada a la construcción, y que disponen de permiso para pernoctar allí todos los días de la semana, excepto los sábados y domingos.

Acerca de la brutal paliza de que fueron objeto, Martín Mena ha manifestado que los policías empezaron por proferir frases ofensivas e injuriosas para España, y que a la vista de tan grosera actitud no pudo reprimirse y les espetó que cesaran en sus insultos. Entonces los policías replicaron que no depondrían su actitud. De la discusión se pasó a la agresión por parte de los policías.

Manuel Orihuela ha declarado que aunque él no dijo nada, cuando vio que a su compañero le estaban golpeando, inmediatamente se dispuso a defenderle. Pero dada la superioridad numérica de los policías —que eran cuatro—, los tiraron al suelo y allí les dieron patadas y golpes. Manuel Orihuela es el que ha sufrido más lesiones. Tiene una gran herida que le alcanza desde uno de los ojos a la oreja y además presenta un amplio hematoma en la espalda.

También han manifestado que después de que les dejaran de pegar los policías se fueron a la Comisaría, donde fueron curados de primera intención. Luego esperaron a que se hiciera de día para que estuviera la frontera española abierta y se trasladaron a La Línea, donde dieron cuenta de lo sucedido y entregaron el pase, pues no piensan volver más a trabajar en Gibraltar.

Ambos se han mostrado muy reconocidos por el acto de compañerismo de que han dado muestra los demás obreros españoles que trabajan en Gibraltar al unirse unánimemente anoche en el Sindicato de La Línea de la Concepción en son de protesta por la agresión de que fueron objeto.

## LOS LISTOS DE AGOSTO (III)

# GIBRALTAR, A LA VISTA

Aunque se ha acabado el tiempo de las metáforas, resulta oblatario decir que, visto desde Poniente, es un enorme león acostado perezosamente junto al mar. Viniedo de Tarifa, primero aparece el Estrecho como una teatral y grandiosa lección de geografía. Después, de repente, en una revuelta de la carretera que desciende hacia Algeciras, surge el inolvidable perfil Oeste del Peñón de Gibraltar. Está igual que en las postales que aquí se venden por todas partes; con sus dos grandes calvas: una, que correspondería a la cabeza del monstruo dormido; otra, al final del lomo. Lo he visto y revisto luego más cerca, desde Algeciras, donde una batería de telescopios turísticos encañona constantemente a la Roca vendiendo una aproximación óptica. La mirada, que siempre se hace corta, cuesta una peseta, una grave peseta, que los españoles ponemos en la ranura del aparato con una íntima vergüenza. ¡A peseta, España por un agujero, peseta! Finalmente, por la tarde, lo he visto desde la Línea de la Concepción, en un escorzo abrumador y magnífico al mismo tiempo.

Tengo la impresión de que todos vienen a verlo, de que el turismo del Campo de Gibraltar, bajo la frivolidad veraniega, alaja consciente o inconscientemente un argumento solemne. El nombre de Gibraltar tiene hecha la propaganda en el mundo entero y produce un turismo internacional complementario de la Costa del Sol. En los estacionamientos de Algeciras sumo muchas matriculas británicas, portuguesas, francesas y marroquíes. Las matriculas alemanas no las pongo en la cuenta porque suele comprobarse que los ocupantes del coche hablan con el mejor acento andaluz. Se me antoja que aquí los veraneantes españoles, siendo muy abundantes, son menos ruidosos, porque en definitiva practican un turismo sentimental, un turismo secretamente patético. Porque, si no, ¿a qué venimos? ¿A comprar polvos de talco de marca inglesa o a ver una especie de muro de Berlín? ¿A escribir postales o a ver el regreso de los obreros españoles uniformados por la famosa bolsa de la comida? ¿A bailar en «La Zambomba» del hotel Reina Cristiana o a mirar a España por una peseta?

La condición fiscal y militar de la zona ha retrasado el desarrollo de la infraestructura turística de esta prolongación natural de la Costa del Sol. Hay playas hermosísimas en estado casi silvestre porque, a pesar del espléndido Soto Grande del Guadiaro y de que hoy mismo el diario «Area» anuncia la construcción de un gran hotel en La Línea, faltan alojamientos y comodidades a escala general, porque aquí, en orden de preferencia, la cuestión no consiste tanto en fomentar un turismo jubiloso como en evitar un turismo triste: la emigración que pone su ilusión en regresar con un coche alemán y la emigración que regresa todos los días con la bolsa de la comida.

Asistir al regreso de los trabajadores españoles por la puerta de Gibraltar es un ejercicio espiritual que deberíamos hacer todos los españoles. En 1954, cuando la visita de la Reina Isabel, pasaban docé mil. Ahora, suprimidos desde entonces los nuevos pases, han quedado reducidos a siete mil, cuyo promedio de edad se eleva naturalmente y anuncia la progresiva extinción de este doloroso Sindicato al tiempo que la promoción docente y social de La Línea de la Concepción vaya contrarrestando el envejecimiento de la población producido por el número de jóvenes emigrantes.

Por sabido, no voy a explicar ahora todo lo que aquí está ocurriendo con importancia y firmeza que se resumen en el gran letrero que se encuentra camino de San Roque: «Refinería Gibraltar». Las operaciones de la Comisión Comarcal de Servicio Técnico, de este extraordinario Gobierno español para el Campo de Gibraltar, no son operaciones retóricas. Con ellas ha llegado por vez primera un fuerte viento que ha convertido la esperanza en euforia y la euforia en seguridad. Es un viento fuerte y joven. Acabo de conocer al representante especial del Ministerio de Trabajo en la Comisión Comarcal de Servicios Técnicos del Campo de Gibraltar. Se llama Angel Ordóñez Gutiérrez y tiene treinta y cinco años de edad. He aquí un joven inmigrante. Procede de León y trae como tarea principal la de convertir a los peones en especialistas.

Sobre la base de que a estas alturas la cuestión general no admite simplismos, aquel saludable y necesario «antiturismo» podría expresarse con una fórmula simple: demostrar que el Campo de Gibraltar puede vivir sin el Peñón y, de paso, demostrar que el Peñón no puede vivir sin el Campo de Gibraltar. Me lo decía esta tarde don Pedro Alfageme, Alcalde de La Línea de la Concepción. El turismo procedente de la Roca se ha reducido al mínimo; esta última Feria de La Línea, «Feria sin llantos», ha sido la más rumbosa de todas; el matute ha desaparecido. Por mi cuenta he comprobado que una cajetilla de tabaco inglés cuesta más cara en La Línea que en Madrid, y que los exmatuteros, aprovechando su antiguo prestigio, venden manufacturas de Barcelona. En el escaparate de la librería de Tabera está la quinta edición del Libro Rojo español sobre Gibraltar.

Enrique DE AGUINAGA  
(Servicio especial de Pyresa)

# HOMBRES Y MATONES

Recientemente el «Gibraltar Post», en un editorial en primera página, titulado «Traitors», incitaba a la violencia. En «Vox», otro semanario del Peñón, toda suerte de propaganda babosa y agresiva contra España tiene su refugio. Los activistas del matonismo, los militantes del B. I. M., donde se encuadran el Mayor Poliza o el ex luchador Joe García, tienen en él un buen altavoz. Recientemente llegaron a tremolar tales militantes, en un mitin que presidía Hassán, una pancarta, donde se llamaba despectivamente a los trabajadores españoles que pasan a la plaza «vil carne humana». Claro es que lo hicieron después que se hubiese marchado de la colonia la gran masa de obreros, echados diariamente más allá de la verja para bienestar del capitalismo de Gibraltar. El «Gibraltar Chronicle» encuentra muy gracioso llamarles «spaniards». El capitalismo gibraltareño acumuló la pólvora y preparó la mecha.

Desde la Línea de la Concepción, sobre todo, y desde Los Barrios, San Roque y Algeciras, todos los días pasa el factor trabajo a Gibraltar. Allí esperan los capitalistas. Esperan esquilmarlos con salarios bajos, con jornadas molestas, con discriminaciones intolerables. La ley laboral no escrita de la Colonia es: el español, por igual tarea, debe ganar menos que el gibraltareño, y el gibraltareño menos que el inglés.

En Gibraltar no existen más que Sindicatos locales risibles. Prueba al canto: al jefe del Sindicato le han nombrado «ministro de Trabajo», sin abandonar su puesto sindical. A más no han llegado ni los fascistas ni los comunistas. Claro que Gibraltar, férreamente en manos de la Administración militar de ocupación, que se sienta en su pomposo Consejo Legislativo, que sigue con poder de veto, que mantiene los medievales castigos corporales como parte de su sistema judicial —hasta para los niños de nueve años, como recordaba en ARRIBA Campmany—, es la dictadura militar más vieja de Europa.

Bajo esta dictadura, y con negociantes de todas las procedencias, un grupo local trata de mantener el «statu quo». Demasiados buenos negocios hizo bajo pabellón británico como para renunciar a tan cómodas ganancias. Un arreglo hispano-británico echaría por tierra sus benefi-

cios. Habría que pagar mejor a los españoles. Habría que vender sin contrabando. Disminuirían, pues, los ingresos y aumentarían los gastos. Era preciso crear el ambiente. Lo que hemos denominado acumulación de pólvora.

Esta ridícula conjura tipo Guy Fawkes chocó con la hombría de nuestros trabajadores. Estos han organizado en serio un Sindicato, no el ridículo de la colonia. Este Sindicato exige y consigue. Este Sindicato mantiene Seguros Sociales que la colonia ni de lejos facilita.

Nuestros trabajadores han actuado como unos hombres. Han despreciado los cantos de sirena, cuando desde Gibraltar se les decía que en España se les consideraba contrabandistas, que en su Patria se les vejaba. Nuestros trabajadores, sin más bienes que su prole —auténticos proletarios—, después de los cantos de sirena han empezado a oír amenazas. Han seguido siendo ejemplares. Ni medrosos ni jactanciosos. Sencillamente, unos hombres.

El capitalismo colonial ha cavado su propia tumba. Frente a ellos, a través de sus órganos de Prensa, a través de su radio y televisión, con el indeseable locutor Mascareñas, han movido a los matones. Han buscado la nocturnidad y la alevosía. Amparados en el número, en el uniforme, en las armas contundentes, en que de noche casi no quedan trabajadores españoles, han encendido la mecha. Hubo matones contra hombres.

Mañana lunes, el ejemplar pueblo de La Línea de la Concepción verá pasar la frontera, camino de la colonia, a los hombres. Verá pasar a los explotados por un capitalismo de garra corta, un capitalismo chacal, que ha perdido al león o al leopardo, pues el león o el leopardo británicos han perdido los dientes para siempre.

Los hombres van a desfilar frente a los matones del capitalismo. Nuestros sindicalistas, una vez más, mañana lunes darán otro golpe contra la última colonia en suelo europeo. Los trabajadores, los campesinos, los intelectuales, los empresarios españoles están orgullosos de ellos. No sólo España, el mundo entero, va a estar orgulloso de los hombres. ¿Gran Bretaña va a apoyar a los matones?



# EL TERCER HORNO ALTO DE ENSIDESA ENTRARA EN FUNCIONAMIENTO EL MIERCOLES PROXIMO

## INCREMENTARA LA PRODUCCION DE ARRABIO DE LA FACTORIA EN UN CINCUENTA POR CIENTO

AVILES.—El próximo día 10, a las cinco de la tarde, y dentro de la jornada normal de trabajo, entrará en funcionamiento el tercer horno alto de la Empresa Nacional Siderúrgica. En la ceremonia de bendición del horno alto «Rosario» actuará de madrina doña María del Rosario López de Arenosa de Fernández Avila y asistirán el presidente del INI, don José Sirvent; el presidente de Ensidesa, don Aureo Fernández Avila; directivos de la Empresa y autoridades provinciales y locales.

La entrada en funcionamiento de este tercer horno alto es un paso definitivo hacia la total ejecución de la factoría siderúrgica integral de Avilés, en una pro-

ducción final del orden de los 2,5 millones de toneladas de arrabio y unos cuatro millones de acero. En España existen actualmente 22 hornos altos, de los que los dos de Avilés, actualmente en funcionamiento, producen tanto como los veinte restantes. La incorporación de este tercer elemento supone una elevación en la capacidad productiva de la factoría de Ensidesa del orden de las 650.000 toneladas anuales, con lo que la producción se incrementa en un 50 por 100.

La altura del horno alto «Rosario» es comparable a la del edificio «España», de Madrid. (Pyresa.)

### «Ayoluengo 30»

BURGOS.—La perforación del «Ayoluengo 30» ha superado los 250 metros en la penetración de las primeras capas, que son siempre las que ofrecen mayores inconvenientes, observándose en todo el campo una gran actividad.

En el campo correspondiente a la denuncia «Polientes» se han alcanzado ya los 1.225 metros en la perforación del «Polientes», sin que hasta ahora se hayan observado indicios de la presencia de hidrocarburos, pero hay que tener en cuenta el carácter exploratorio de este pozo, esperándose con gran interés los datos que proporcione.

Se han paralizado por ahora los sondeos en el Valle de Tozo, sin que se sepa nada del programa de trabajo en dichas instalaciones.

El tendido del pequeño oleoducto desde La Lora hasta Quintanilla-Escalada está muy avanzado, continuándose actualmente los trabajos de soldaduras de tubería, por lo que se espera pueda entrar en funcionamiento en el próximo mes de septiembre. (Pyresa.)

### Aeropuerto de Mahón

MENORCA.—Uno de los mejores aeropuertos de España será pronto una realidad. El nuevo aeropuerto isleño, llamado oficialmente «Aeropuerto de Mahón», está situado al sur de la carretera de San Clemente, a unos cuatro kilómetros de Mahón, y tiene ambas aproximaciones cara al mar, por lo que los aviones podrán aterrizar y despegar siempre cara al viento dominante, de componente «Norte», que es el más regular en la isla.

La longitud total de la pista, en la primera fase anunciada, será de 2.350 metros, y permitirá la toma y despegue de tierra de aviones de alcance medio en vuelo a escala europea. (Cifra.)

### Modernización de una carretera

AVILA.—Se va a repasar y modernizar el tramo de la carretera nacional de Madrid a La Coruña comprendido entre los kilómetros 102 al 136, que abarca desde el límite de la provincia de Avila al pueblo de Sanchidrián. Las obras, por valor de 150 millones de pesetas, han sido ya adjudicadas y se espera que estén concluidas para dentro de dos años. (Cifra.)

### Desaparición del túnel de La Gornal

BARCELONA.—El pintoresco túnel de la Gornal, en la carretera de Valencia a Barcelona, va a ser suprimido. Han empezado ya las obras de derribo de la casa por debajo de la cual discurren

los automóviles, de acuerdo con la servidumbre de paso establecida cuando la carretera era camino de tierra y por el que sólo circulaban diligencias y otros vehículos de tracción animal. Actualmente, con el crecimiento del tránsito rodado, el túnel constituye un «punto negro», en el que se han registrado muchos accidentes, por lo que la supresión se imponía.

Los propietarios de la casa «parral», que se levanta a horcajadas sobre la carretera, han dado facilidades para la adquisición ahora efectuada por la Jefatura de Obras Públicas, que ha iniciado ya los trabajos de derribo. La demolición ha de hacerse con muchas precauciones, y sólo se interceptará la carretera cuando haya de derribarse el túnel. Durante el tiempo que sea preciso para ello, la circulación Barcelona-Tarragona se desviará en Arbós hacia Baneras y San Jaime de la Domènys, para tomar nuevamente la carretera general en Vendrell. La dirección Tarragona-Barcelona se seguirá desde Vendrell hacia Calafell y ruta de la costa.

El túnel de la Gornal cuenta con tradiciones históricas. A tal respecto se recuerda que el Rey Carlos III había dispuesto que siempre que pasara por él se le ofreciera un vaso de vino para calmar la sed, y respecto a la generalidad de viajeros, a todos se les tenía que ofrecer agua para refrescar la garganta del calor y polvo del camino. (Cifra.)

### Restauración de un templo románico

LUGO.—El templo románico de San Martín de Mondoñedo, que durante tres siglos fue sede episcopal, está en obras. En el mes de mayo comenzaron, bajo la dirección del Patrimonio Artístico Nacional, pues la riqueza del santuario y su estado actual así lo exigían. Primitivamente se empeza-

ron a efectuar excavaciones en unos huertos cercanos, y allí se encontraron antiguos enterramientos, algunos de ellos todavía precintados e intactos. Por este motivo, las excavaciones van a continuar en la sacristía y otros lugares del antiguo claustro.

Dentro del templo también se están efectuando cambios y reparaciones de desperfectos. Ya está instalado un nuevo altar de piedra de los tres que hay encargados. Por otra parte, los restos del santo obispo Gonzalo, que reposan bajo una capilla lateral, se van a trasladar al altar mayor, y un retablo en piedra situado hasta ahora detrás de éste, y que está considerado como uno de los más antiguos de Europa, pasará al centro del ábside mayor. También se van a restaurar todas las pinturas, algunas de las cuales se encuentran en pésimo estado de conservación. (Cifra.)

## DOCE MIL MILLONES DE PESETAS, VALOR DE LA PRODUCCION DE LOS MEDICAMENTOS ESPAÑOLES

Se prepara activamente el XXVI Congreso Internacional de Ciencias Farmacéuticas, que se celebrará en Madrid

Más de doce mil millones de pesetas suponen en España las industrias farmacéuticas que por sí o mediante convenio son capaces de dotar a nuestro país de toda clase de medicamentos. Por otra parte, nuestro país exporta, sobre todo al Oriente Medio y a Hispanoamérica, más de 400 millones de pesetas anuales en productos farmacéuticos, según ha manifestado el presidente del Consejo de Colegios Farmacéuticos de España, don Alberto García Ortiz.

En estos momentos en el Consejo de Colegios se trabaja muy

## SUSCRIPCION «UN BARCO PARA SIMO»

G. Varela (de Madrid) ... ..	25
A. González (de Madrid) ... ..	10
J. González (de Madrid) ... ..	10
R. González (de Madrid) ... ..	10
C. González (de Madrid) ... ..	10
Trece camaradas de antiguos miembros F. J. (Madrid) ... ..	77
Casiano López-Varela (Alcantarilla), Murcia ... ..	25
A. Iznola (de Cartagena) ... ..	25
Trece camaradas del distrito de La Latina (Madrid) ... ..	60
A. Cañete (de Madrid) ... ..	25
A. Feijoo (de Madrid) ... ..	25
Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento (de Madrid) ... ..	1.000
El Marmitón del «Mar-Asun» ... ..	60 (\$ 1)
Don Manuel de la Fragua Moncalián (de Santander) ... ..	100
La Voz de Almería ... ..	1.000
Ministerio del Aire, Fondo Central de Atenciones Generales ... ..	5.000
Don Juan Murillo de Valdivia ... ..	1.000
Don Salvador Martín ... ..	5
Don Francisco March Castell ... ..	100
Cofradía Sindical de Pescadores de Ayamonte (Huelva) ... ..	1.000
Cofradía Sindical de Pescadores de Bueu (Pontevedra) ... ..	100
Cofradía Sindical de Pescadores de Motril (Granada) ... ..	1.500
Cofradía Sindical de Pescadores de Cala Ratjada. Cofradía Sindical de Pescadores de Isla Cristina (Huelva) ... ..	500
Doña María Dolores Rodríguez ... ..	100
Federación Sindical de la Cofradía de Pescadores de Cantabria (Santander) ... ..	5.000
Doña Caridad Ballester ... ..	25
Cofradía de Pescadores de Ribadeo (Lugo) ... ..	250
Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil de Madrid ... ..	5.000
En memoria del contraalmirante Casimiro de Carré ... ..	500
<b>TOTAL ... ..</b>	<b>23.042</b>

### RESUMEN HASTA EL DIA DE HOY

Lista número 13, publicada en ARRIBA el 3-8-66.	188.570,50
Importe relación que antecede ... ..	23.042,00
<b>TOTAL HASTA EL DIA DE HOY ... ..</b>	<b>211.612,50</b>

## CAMPAMENTO VOLANTE DE LA OJE CINCUENTA CADETES RECORRERAN A PIE LAS PROVINCIAS VASCONGADAS

CUENCA.—Cincuenta muchachos de dieciséis a veintiún años, cadetes de la Organización Juvenil Española, han iniciado un campamento volante para recorrer andando las provincias vascongadas, con una duración de quince días, en los que acamparán en playas del litoral cantábrico por la noche y de día conocerán andando esta región. (Cifra.)

### Clausura del Campamento «Castillo de Olite»

LA UNION (Murcia).—Se clausuró en el campamento del Frente de Juventudes «Castillo de Olite», situado junto al mar Menor, el turno de arqueros de la Organización Juvenil Española. Los 171 acampados, pertenecientes a las provincias de Albacete, Ciudad Real, Murcia y Segovia, recibieron los diplomas correspondientes por sus actividades. (Cifra.)

activamente en la preparación del XXVI Congreso Internacional de Ciencias Farmacéuticas y XXI Asamblea General de la Federación Internacional Farmacéutica, que se celebrará en Madrid en el próximo mes de septiembre.

La Federación Internacional Farmacéutica es el más importante organismo internacional de farmacia, pues tiene afiliados a cuarenta y tres países, que enviarán representantes a las reuniones, y más de cuatrocientos veinte mil farmacéuticos.

Hasta el momento van inscritas más de cien personalidades extranjeras en materia de farmacia, y la totalidad de los asistentes, incluidos los españoles, es probable que exceda a los dos mil quinientos.

El país que más farmacéuticos cuenta es los Estados Unidos, con ciento dieciocho mil, seguido del Japón y de la India, con sesenta y tres mil y cincuenta y nueve mil, respectivamente. Uruguay cuenta, en cambio, sólo con ciento doce farmacéuticos.

En España hay trece mil quinientos colegiados, lo que nos sitúa en el noveno lugar en el mundo. De ellos, un treinta por ciento son mujeres. En la Facultad los estudiantes femeninos suponen en estos momentos el sesenta por ciento de la matrícula.

En nuestro país disponemos de unas diez mil farmacias, número elevadísimo, ya que cada tres mil

españoles disponemos de uno de estos establecimientos, mientras que en Suecia hay una farmacia para cada once mil suecos. Otro tanto ocurre con los laboratorios, que aunque de mil doscientos han pasado a unos setecientos, todavía son demasiados y hay que ir a la concentración.

## NORMALIDAD LABORAL EN LA BARCOCK WILCOX

### EL PARO ERA DEBIDO AL CONTROL «A CUENTA DE UN MAESTRO»

BILBAO.—Ha vuelto la normalidad laboral en el taller de maquinaria de la Empresa Babcock Wilcox, que registró un paro parcial, al parecer, debido al control «a cuenta de un maestro».

Aunque el Jurado de Empresa se mostraba muy desconcertado por la actitud de este grupo de obreros, cada uno de los cuales daba una versión distinta a preguntas que les fueron formuladas, se tenía la esperanza de que todo se resolviese de la mejor manera y en un plazo breve.

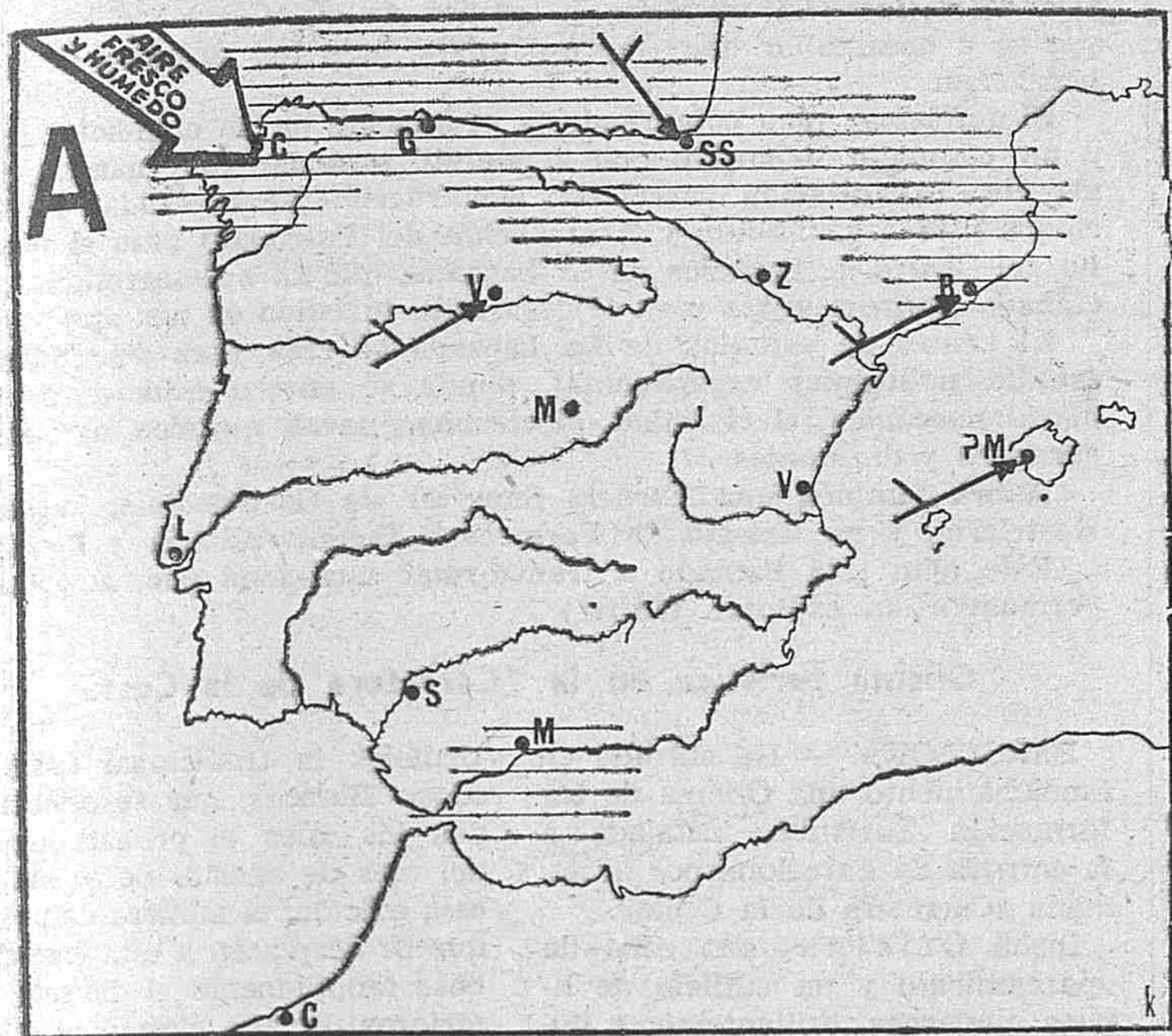
Así ha ocurrido y, como queda dicho, el trabajo se ha reanudado en su totalidad y ha desaparecido el pequeño conflicto laboral. (Cifra.)



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## TEMPERATURAS ELEVADAS EN EL INTERIOR Y SUAVES EN EL NORTE

Por José María CASALS



Despejado	Variable o nuboso	Cubierto o muy nuboso	Lluvia	Nieve	Niebla
Tormenta	Viento moderado	Viento fuerte	Viento muy fuerte	Altas presiones	Bajas presiones

Tras una mejoría pasajera volverá hoy a aumentar la nubosidad en el Norte, empezando por Galicia y extendiéndose progresivamente a lo largo del día hasta el resto de la cornisa cantábrica y cabeceras del Ebro y Duero; se producirán chubascos dispersos que podrán ser tormentosos en el interior. En el norte de Cataluña, Baleares y litoral levantino central la nubosidad será variable cuando alternativamente con el Poniente sopla el viento de Levante. En el resto de la Península abundará el cielo despejado con ambiente caliginoso seco y profusión, por la tarde, de tolvaneras locales. Las temperaturas descenderán ligeramente en el Norte y se mantendrán estacionarias en el interior.

## Ambiente muy seco y muy propicio para incendios

Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido ligeramente en puntos del Cantábrico y litoral catalán. En el resto de la Península el cielo se mantuvo casi despejado, por lo que se dieron las máximas elevadas del orden de 38 y 39 grados (Sevilla, Córdoba, Ciudad Real). Ha de destacarse el hecho de que la persistente sequía, unida a los vientos de Poniente, ha favorecido extraordinariamente el desarrollo e incremento de los incendios forestales que se inicia-

ron, casi a principios de esta semana, en Sierra Bermeja (Málaga) y Alcira (Valencia), que han producido ya cuantiosas pérdidas y contra los que todavía se sigue luchando. Todo el mundo, pero principalmente los excursionistas en los días festivos, deben tomar el máximo de precauciones; los matorrales y hojarasca están muy resecaos y cualquier punta de cigarro e incluso un trozo de vidrio actuando como lupa pueden producir un pequeño fuego, que en los casos indicados se propaga fulminantemente.

## TEMPERATURAS EXTREMAS

	Máx.	Mín.		Máxima	Mínima
La Coruña ... ..	25	14	Albacete ... ..	35	18
Vigo ... ..	22	12	Cáceres ... ..	35	19
Santiago ... ..	22	10	Badajoz ... ..	36	16
Orense ... ..	27	14	Zaragoza ... ..	32	16
Pontevedra ... ..	23	14	Barcelona ... ..	26	21
Gijón ... ..	24	15	Tarragona ... ..	24	21
Santander ... ..	25	14	Valencia ... ..	29	13
Bilbao ... ..	27	11	Alicante ... ..	32	21
San Sebastián ... ..	24	13	Murcia ... ..	32	21
Vitoria ... ..	28	9	Sevilla ... ..	39	15
Zamora ... ..	30	13	Córdoba ... ..	38	15
Burgos ... ..	28	10	Granada ... ..	34	17
Valladolid ... ..	29	12	Huelva ... ..	32	21
Soria ... ..	29	8	Cádiz ... ..	28	21
Salamanca ... ..	32	11	Almería ... ..	30	24
Ávila ... ..	29	13	Palma Mallorca ... ..	29	19
Segovia ... ..	30	15	Ibiza ... ..	28	23
Navacerrada ... ..	23	12	Mahón ... ..	28	20
Madrid ... ..	34	14	Santa Cruz de T. ... ..	33	21
Toledo ... ..	34	18	Las Palmas ... ..	29	22
Cuenca ... ..	32	16	Santa Cruz de la P. ... ..	25	24
Ciudad Real ... ..	38	17	Fuerteventura ... ..	33	23
			Villa Cisneros ... ..	26	18

# INCALCULABLES LOS DAÑOS CAUSADOS POR LOS INCENDIOS DE ESTEPONA Y ALCIRA

## UNIDADES DEL EJERCITO, GUARDIA CIVIL Y VOLUNTARIOS COLABORAN PARA COMBATIR EL FUEGO

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO SE INTERESA POR LA MARCHA DE LOS TRABAJOS

ESTEPONA (Málaga).—En Estepona se ha sofocado la mayor parte del incendio que afecta a su término forestal, aunque sigue ardiendo una amplia extensión del lugar conocido por «Veledin», y pequeños focos aislados que están siendo dominados. Los soldados de Aviación, que subieron a la sierra en principio, han sido relevados. Al mismo tiempo que llegaron otros 400 soldados del regimiento de Infantería Aragón, número 17, de guarnición en Málaga, al mando de sus respectivos oficiales. La cifra de soldados que cooperan en estos trabajos es de mil, aparte de los grupos de voluntarios civiles y Guardia Civil que permanece en el lugar desde el comienzo del siniestro. También cooperan algunos extranjeros que se encuentran veraneando en Estepona y que se ofrecieron para ayudar en la extinción del fuego. Los daños, en el término de Estepona, se calculan oficiosamente en unos setenta millones de pesetas, siendo cientos de miles los pinos y pimpollos destruidos y calcinados por las llamas, que arrasaron unas 3.500 hectáreas pertenecientes al Ayuntamiento y en pequeña proporción a particulares.

### SOLIS, PREOCUPADO POR EL SINIESTRO

El Ministro Secretario General del Movimiento, que pasa sus vacaciones en esta localidad, se interesa constantemente por la marcha de los trabajos y ha conseguido de las autoridades correspondientes el envío de helicópteros y equipos de extinción por medio de espuma.

En Benahavía, término vecino a esta localidad y a donde se ha propagado el fuego, han sido mil las hectáreas destruidas en una extensión de seis kilómetros y tres de anchura. De los parajes comprendidos entre Puerto de la Alteza, Cerro del Lobo y Palmarejo, propiedad de la Unión Resinera Española, y que estaban repoblados de pinos, los daños son incalculables en este caso.

Otra población afectada es la de Ganalguacil, en la otra ladera de Sierra Bermeja. Las llamas alcanzaron, a las doce y media de la mañana, hasta una distancia de siete kilómetros de la población, y el viento empuja hacia Casares, término que también ha movilizó a su vecindario, Guardia Civil y por donde han llegado unos doscientos soldados del regimiento de guarnición en Ronda.

### EL MONTE, CALCINADO

En Jubrique, donde se inició el fuego, ha quedado todo el monte de propios calcinado. Las poblaciones de Pujerra y Júcar también afectadas, pero de mejor consideración, han perdido parte de su patrimonio forestal.

Este incendio es el mayor que se recuerda desde hace cuarenta años, y los daños que está causando son incalculables, en particular para estos términos afectados que tienen cifrado la mayor parte de su presupuesto en el aprovecha-

miento de los pinares, ahora calcinados por las llamas.

Para presenciar los trabajos de lucha contra el incendio se ha desplazado personalmente a esta localidad el Capitán General de la novena región militar.

### EL VIENTO REAVIVA EL INCENDIO DE ALCIRA

ALCIRA. — A pesar de haberse quedado custodiando los lugares más peligrosos de distintas zonas del incendio forestal que durante cuarenta y ocho horas ha tenido en vilo a toda la comarca alciense, reavivado por el viento los rescoldos que quedaron se ha vuelto a propagar el incendio en el valle de Murta, falda de Cavall Bernat, bajo la Cruz del Cardenal hasta el valle, aumentando el peligro de que el fuego llegue hasta donde está el antiguo monasterio y la denominada Casa del Guarda, tomando nuevamente la dirección de los trabajos de extinción el comandante de la Guardia Civil, que nuevamente ha tenido que reincorporarse al monte, habiéndose obser-

vado la reproducción del fuego por los montes de la Casella, tomándose las medidas oportunas, pero de nuevo ha tomado tal incremento el incendio que ha sido necesario proceder a la búsqueda de refuerzos.

Han salido nuevos refuerzos, compuestos por 50 números de la Guardia Civil de Valencia y casi un centenar de guardias civiles de todos los puestos de la comarca, más unos 500 paisanos voluntarios. Se espera también la llegada de un equipo, ofrecido por la Diputación de Valencia, especializado en incendios forestales.

Las pérdidas hasta ahora, según informes de los ingenieros forestales del distrito, son de 1.050 hectáreas en montes públicos, y en montes particulares 1.600, un total aproximado de 35.000 pinos maderables y 300.000 pimpollos; sobre 6.100 metros cúbicos de maderos, el importe aproximado es de cinco millones de pesetas. Afortunadamente no ha habido que lamentar de sgracias personales. (Pyresa.)

## INAUGURACION DE LA FERIA PROVINCIAL DEL CAMPO EN MANZANARES

PRESIDIO EL DIRECTOR GENERAL DE COORDINACION AGRARIA

MANZANARES.—Ha sido inaugurada la VI Feria Provincial del Campo por el director general de Coordinación Agraria, don José Poveda Murcia, a quien acompañaba el Presidente de la Diputación Provincial, don José María Aparicio Aré, y otras autoridades nacionales, provinciales y locales.

Seguidamente, dichas autoridades recorrieron con todo detenimiento los diferentes «stands» de la feria. Al final se procedió a la bendición del nuevo pabellón oficial y a continuación se hizo el nombramiento de la «Zagala 1966», que ha recaído en la señorita Carmina Muñoz de Luna.

Como acto final de esta inauguración se sirvió un vino de honor en el pabellón oficial de la feria. (Pyresa.)

### Reuniones agrarias

ZARAGOZA.—La IV Reunión de las Cámaras Agrarias Fronterizas Franco-Españolas se celebrará en Zaragoza los días 16 y 17 del próximo septiembre, según ha hecho público la Cámara Oficial Sindical Agraria de esta capital.

Por parte española asistirán representantes de las cuatro provincias catalanas y de Huesca, Logroño, Navarra y Zaragoza. Por parte francesa acudirán representaciones de los diversos departamentos de la región pirenaica.

En el curso de la reunión se examinarán diferentes ponencias y comunicaciones relacionadas con contactos cooperativos, intercambio de campesinos y coopera-

ción financiera entre los dos países. (Cifra.)

### Repoblación piscícola

MURCIA.—Treinta mil alevines de trucha arco iris han sido soltados en el río Segura a su paso por la localidad de Minas, en Albacete.

La suelta de alevines ha sido efectuada por el Servicio Nacional de Pesca Fluvial y los ejemplares procedían de la piscifactoría de Cazorla. Tienen, aproximadamente, unos diez centímetros de longitud y su edad es de seis meses. No se podrán capturar hasta pasado un año.

Con esta repoblación se intenta paliar en parte la gran mortandad en peces registrada en el río Segura hace meses al quedar envenenadas las aguas por residuos industriales. (Cifra.)

## DISMINUYE EL AGUA DE LOS EMBALSES QUINIENTOS MILLONES DE METROS CUBICOS MENOS

En 524 millones de metros cúbicos ha disminuido el volumen de agua embalsada con relación al sábado de la semana anterior. La reserva de energía eléctrica, por otra parte, ha experimentado un descenso de 171 millones de kilovatios-hora en relación con el mismo día.

Con relación al 6 de agosto del año anterior hay 4.418 millones de metros cúbicos de agua embalsada de diferencia a favor del presente año.



## SERA ELEVADO A LOS PODERES PUBLICOS

CIENTO TREINTA PESETAS DIARIAS, SALARIO MINIMO  
La Comisión del Congreso Sindical ha ratificado el acuerdo del Consejo de Trabajadores

Como es sabido, la Comisión Permanente del Congreso Sindical ha ratificado el acuerdo de solicitar de los Poderes Públicos la elevación a 130 pesetas del salario mínimo interprofesional, acuerdo adoptado previamente por el Consejo Nacional de Trabajadores.

Aunque no hay nada seguro sobre este importante tema, que afecta tanto al mundo laboral, parece que los informes técnicos en relación con la subida del salario mínimo, emitidos por parte de diversos organismos implicados, ponen de relieve la grave repercusión que supondría en la actual coyuntura económica la elevación de la cifra a 130 pesetas; pero, por otro lado, puede anticiparse que la medida sólo afectaría a los obreros agrícolas y a la mano de obra femenina, ya que la mayor parte de los trabajadores industriales

perciben actualmente salarios mínimos muy próximos a dicha cifra e incluso superiores.

Lo más probable, según el Servicio de Estudios de la Confederación de Cajas de Ahorro, es que

la elevación, si se efectúa en términos más reducidos, la compensación pudiera ser el señalamiento en unos periodos fijos de reajustes proporcionales al incremento del coste de vida, para evitar largos aplazamientos en los reajustes, como en el caso actual, que se llevan tres años sin variación.

Es muy interesante la coincidencia en estimar necesaria esta elevación del Consejo Nacional de Trabajadores y del Consejo Nacional de Empresarios, expresadas ambas en el sentido de que se cumplan cuanto antes las previsiones del propio Plan de Desarrollo y se proceda a la actualización del salario mínimo, que fue fijado el 1 de enero de 1963.

UN TEATRO ROMANO SERA  
CONSTRUIDO EN CORDOBA  
EL PROYECTO HA SIDO  
APROBADO POR EL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento de Córdoba ha aprobado el proyecto de la construcción de un teatro romano en el nuevo Parque Municipal, con destino a la celebración de los programas de los Festivales de España.

Cada año trabajan cien mil  
personas más

Según recientes declaraciones del director general de Empleo, de los 31.700.000 habitantes actuales de España, la población activa representa el 38,5 por 100, con una constante incorporación anual al trabajo de unas 100.000 personas. El 75 por 100 de los puestos de trabajo los ocupan los hombres, y solamente el 25 por 100, las mujeres. Por lo que resulta que mientras la población activa masculina está en su límite, prácticamente sólo trabaja el 30 por 100 de las mujeres que podrían hacerlo.

En cuanto a los puestos de trabajo creados en 1965, fueron 300.000, de los que 165.000 corresponden a la industria, y el resto, a los servicios. Doscientos mil seiscientos puestos de trabajo desaparecieron de la agricultura cuando el Plan de Desarrollo sólo tenía previstos 68.000.

EXPOSICION DEL PLAN DE  
ORDENACION DE «LOS GROVES»

EN PONTEVEDRA SE CREA UN COMPLEJO DEPORTIVO-TURISTICO CON AERO-CLUB Y CIUDAD DE VACACIONES

PONTEVEDRA.—Ha sido inaugurada en El Grove la exposición de los planos y maquetas del Plan de Ordenación de la Península de «Los Groves», en la que figura también el Plan Parcial de Ordenación Turística del Istmo «La Lanzada» y montes de «El Castro» y «Cirabell», que va a desarrollar una empresa mixta, bajo los auspicios de la Gobernación.

El ambicioso plan comprende la promoción de un club-hotel de lujo y un complejo deportivo con aero-club, club de golf, náutico, piscina, etc., urbanización parcelaria, construcción de la Ciudad de Vacaciones y la organización y financiación del Patronato para el Desarrollo del Centro de Estudios de La Lanzada, que va a desarrollar la mencionada empresa mixta para el desarrollo turístico de una amplia zona.

El centro de estudios de La Lanzada se crea para desarrollar un estudio politécnico experimental, donde se cursen estudios de ingeniería, mecánica, electricidad, electrónica, naval, química, agronomía, ganadera y de montes.

Habrán también una Escuela Superior de Gastronomía, Turismo y Hostelería, y un Colegio de Formación Preuniversitaria y Premilitar. Este plan está llamado a transformar una zona que, actualmente, permanece sin explotar. (Cifra.)

## Oficina turística en la "Carretera de la Costa"

BARCELONA.—Ha entrado en funcionamiento una Oficina de Información Turística, instalada a la entrada de Barcelona por la llamada «Carretera de la Costa».

Dicha Oficina, con zona de aparcamiento y un edificio de líneas modernas, brillantemente iluminado, informa a los turistas que llegan a Barcelona sobre las posibilidades de encontrar alojamiento, itinerarios más interesantes, restaurantes, Museos, visitas a realizar y toda clase de datos de interés.

Existe el propósito de extender estas oficinas, servidas por azafatas que hablan diversos idiomas, a los principales accesos de la ciudad. (Cifra.)

## Fiesta del "Coso Blanco"

CASTRO URDIALES (Santander).—Hoy tendrá lugar en Castro

Urdiales la tradicional fiesta del «Coso Blanco», que se celebra todos los años el primer domingo del mes de agosto. Se espera que esta edición, el número de turistas que se desplacen a esta ciudad rebase ampliamente el de veces anteriores. El año pasado se calcula que llegaron en ese día más de cuarenta mil visitantes.

La fiesta del «Coso Blanco» consiste en un desfile de carrozas, engalanadas con diversos motivos, recubiertos todos de papel blanco, que desfilan por la avenida del Generalísimo. A su paso, la gente les arroja serpentinas y confetis. Después, la fiesta se prolonga en las verbenas que se instalan al aire libre, así como en el Club Náutico y en el de tenis. (Cifra.)

Restricción de tráfico  
en la frontera

GERONA.—Las autoridades francesas de la zona fronteriza con esta provincia han tenido que adoptar, por primera vez, severas medidas restrictivas para el tráfico pesado internacional, que causaba grandes entorpecimientos en la fabulosa corriente turística que con la llegada de agosto se ha lanzado sobre España. Restricciones de horarios, de rutas y de distancias entre estos grandes vehículos, son las medidas iniciales para tratar de mejorar algunas de las dificultades resultantes de este inesperado alud. Por cuanto ha superado en más de la mitad los máximos optimistas cálculos realizados por las propias autoridades españolas.

Asimismo, las autoridades francesas recomiendan a los usuarios de las carreteras de acceso a España, que usen aquellas de menos tráfico y que están, asimismo, en excelentes condiciones, como la de Coll D'Ares. Única forma de evitar serios colapsos circulatorios, que posteriormente se prolongan a España. Pese a las facilidades de la Policía y aduanas establecidas de común acuerdo por ambos países. (Cifra.)

Afluencia de turistas  
en Pamplona

PAMPLONA.—La afluencia de turistas, en su mayor parte franceses, es cada día más importante en esta capital. Los grupos de extranjeros llenan las calles y realizan numerosas compras en los comercios, principalmente de calzado y de juguetería, favorecidos por el cambio de moneda.

MAYORES PRODUCCIONES, FUERTES  
IMPORTACIONES Y ELEVACION DE PRECIOSLA HERMANDAD DE LABRADORES DENUNCIA  
ESTA APARENTE PARADOJA DE LOS PRODUCTOS  
DEL CAMPO

El índice general de precios percibidos por los agricultores en el mes de junio último presentó un incremento del 12,5 por 100 en relación con el mismo mes de 1965. Según declara en su informe mensual sobre la coyuntura económica agraria, referido al citado mes de junio, la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, este aumento no es congruente ni con las elevaciones de las producciones interiores ni con el fuerte aumento de las importaciones.

Afirma la Hermandad que es difícil señalar a qué se debe este fenómeno en concreto. Sin embargo, llama la atención sobre este hecho, que posiblemente tenga repercusiones negativas, tanto sobre el propio campo —al que interesan los precios reales, no los monetarios— como sobre la economía española en general.

Continúa diciendo el informe que, aparte de las posibles explicaciones de la aparente paradoja de una simultaneidad de mayores producciones, fuertes importaciones y elevación de precios, podría plantearse el problema, nuevamente, del funcionamiento de los circuitos comerciales. Tampoco aquí parece que las aplicaciones efectivas del Plan de Desarrollo hayan ido acordes con las previsiones. La Memoria de la Comisaría del Plan señala claramente la inexistencia en 1965 de las inversiones previstas en el apartado «Comercio Interior». Como consecuencia, los Mercados Centrales siguen en barbecho y no se han logrado grandes avances en la necesaria transparencia de los mercados.

Insiste el informe citado en que, aunque pueda parecer paradójico que sea la propia Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos la que señale los peligros de unas elevaciones de los precios percibidos, hay que decir que el campo ya es mayor de edad y no cree en absoluto en unos aumentos nominales que no se materialicen en una transformación real de renta hacia la agricultura. El campo —afirma— prefiere pequeñas elevaciones de precios e ingresos reales a la inestabilidad de unos fuertes aumentos nominales.

## SALARIOS

Destaca asimismo el referido informe que en índice general de salarios aumentó en junio del presente año en un 14,9 por 100 con respecto al mismo mes de 1965. El mayor aumento se registró en la categoría de vaquero o porquero, con un 22 por 100. Incrementos superiores al 15 por 100 correspondieron a las siguientes categorías laborales: obrero fijo, conductor de yunta, segador de hoz y pastor. Superiores al 10 por 100 sólo se encuentran el obrero eventual y el tractorista. El menor porcentaje de aumento lo presentan los regadores y mozos de huerta, con un 1,7 por 100.

## MECANIZACION AGRICOLA

Por lo que respecta a la marcha del proceso de mecanización agrícola, del informe mencionado se desprende que su ritmo es satisfactorio. En el presente año se ha registrado un incremento significativo, tanto en el número de unidades matriculadas de tractores de ruedas como de oruga. También el número de cosechadoras inscritas durante los primeros cinco meses del año en curso fue superior en 137 unidades con referencia al mismo periodo de 1965. Actualmente existen matriculadas 1.472 cosechadoras entre automotrices y de arrastre.

MAS DE NUEVE MILLONES DE TURISTAS,  
HASTA FIN DE JULIO

ESTA CIFRA SUPONE UN MILLON MAS QUE EL AÑO PASADO EN IGUAL FECHA

Declaraciones de Fraga al inaugurar en Pontevedra la  
Exposición del Plan de Ordenación de las Rías Gallegas

PONTEVEDRA.—El Ministro de Información y Turismo, Manuel Fraga Iribarne, inauguró en la tarde de ayer, en el vestíbulo del Palacio Provincial, el conjunto de la Exposición de los trabajos del Plan de ordenación del litoral de las rías bajas. Ha sido encargado este Plan por la Diputación Provincial con el fin de defender una riqueza provincial como es toda la zona costera, con su abundancia inigualable de playas, pequeños puertos, ciudades, villas y pueblos de gran interés histórico y artístico, que dan una nota de tipismo y colorido a la provincia.

El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, pronunció un discurso, en el que comenzó manifestando que se iba a inaugurar y a contemplar una extraordinaria Exposición del Plan de ordenación de la costa de la provincia de Pontevedra.

En otro pasaje de su discurso manifestó el señor Fraga Iribarne que el turismo en su volumen actual es la principal industria exportadora. El año pasado, según el informe que acaba de publicar la OFED, se movieron 115 millones de personas, y el movimiento de divisas y el económico general que acompaña a estos desplazamientos sin precedentes sitúan —dijo— al turismo en una de las principales ocupaciones económicas de nuestro tiempo. Ahora bien —añadió—, conviene recordar que si España recibió el año pasado la segunda cifra absoluta de turistas, inmediatamente después de Italia, en los mayores ingresos por turismo, es el país que realizó el número uno del saldo, comparando lo que suponen los ingresos y los gastos, y puedo decirles a ustedes con especialísima satisfacción y lo anuncio por primera vez que los datos que tenemos respecto al año en curso son extraordinariamente satisfactorios, por cuanto en los siete primeros meses, es decir, hasta finales de julio, hemos rebasado ya los nueve millones de visitantes, habiendo tenido el mes de julio un aumento de un millón más que en igual mes del año anterior, lo que supone un 38 por 100 más en el mes de julio y un 24 por 100 en el arrastre de los primeros meses. Todo ello demuestra la importancia que para nuestro país tiene este movimiento, que por lo demás es de carácter general. (Pyresa.)

SALVA  
JOVEN  
EL CUA  
TRADO

BILBAO.—  
cia Municip  
Manuel Alo  
León, de tre  
de cuatro h  
da días pas  
se los lleva  
ría de Guer

El citado  
en bicicleta  
da de la rí  
al llegar a  
se divide en  
un grupo de  
bañando,

Conocedor  
lugar de pel  
tro niños d  
corrían inm  
recer ahoga  
remolino p

Tras un l  
las aguas y  
su propia  
cando uno  
ños, no pu  
cuarto, que  
influjo de  
sufrido un  
sa de un co

Don Mar  
pertenec a  
desde 1963,  
piración a  
una señorit  
te al Pabell  
calidad.

El cadáve  
encontrado  
fue realiza  
por parte d  
trata de un  
reside desd  
la localidad  
(Cifra.)

PERS  
UNA  
CABA

TEHE  
han dici  
ciudad  
rante un  
Catorce  
han sol  
dido al  
Upl.)

ESTA  
hoy cus  
Konya,  
en grav

COL  
edad, c  
revolver  
ponía a  
los alre  
La m  
del feli  
vistame  
dose su

TOKI  
desa K  
avión a  
El co  
persone



## SALVA LA VIDA A TRES JOVENES BAÑISTAS EL CUARTO FUE ARRAS- TRADO POR LAS AGUAS

BILBAO.—El subje de la Policía Municipal de Guernica, don Manuel Alonso Ares, natural de León, de treinta y dos años, padre de cuatro hijos, ha salvado la vida de tres niños que se estaban bañando en la ría de Guernica.

El citado agente municipal iba en bicicleta por la margen izquierda de la ría guerniquesa, cuando al llegar a un punto donde la ría se divide en dos, se encontró con un grupo de niños que se estaban bañando.

Concedor el agente de aquel lugar de peligro, y cuando ya cuatro niños de trece y catorce años corrían inminente peligro de perecer ahogados, se lanzó al citado remolino para rescatarlos.

Tras un forcejeo tremendo con las aguas y con notorio peligro de su propia vida, el agente fue sacando uno a uno a tres de los niños, no pudiendo hacerlo con el cuarto, que desapareció bajo el influjo de la corriente por haber sufrido un desvanecimiento a causa de un corte de digestión.

Don Manuel Alonso Ares, que pertenece al grupo de socorristas desde 1963, tuvo que recibir respiración artificial por parte de una señorita, también perteneciente al Pabellón Socorrista de la localidad.

El cadáver del cuarto niño fue encontrado en las aguas donde fue realizado este acto heroico por parte del agente municipal. Se trata de un niño de Zamora que reside desde hace algunos años en la localidad vizcaína de Forua. (Cifra.)

## CINCO MUERTOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

VITORIA.—Un muerto y dos heridos resultaron en un accidente de tráfico ocurrido esta mañana, a las doce, en la carretera de Vitoria a Asturias, kilómetro 13,500.

Un automóvil que venía de Tudela, matrícula BI. 47380, conducido por Félix Jiménez Aragón y acompañado éste por su esposa y tres hijos del matrimonio, volcó, por avería en los frenos, en el comienzo del puerto de Azaceta. El conductor del vehículo resultó

muerto en el acto y sus familiares fueron traídos a Vitoria a la Casa de Socorro. La esposa, Mercedes Sierra Urquiza, de treinta y dos años, sufre una herida contusa en la pierna derecha y erosiones diversas, y su hija Susana, de diez años, heridas en la nariz, ambas de carácter leve. Otros dos hijos del matrimonio quedaron ilesos.

La familia Jiménez Sierra se dirigía a Bilbao para visitar a un familiar que recientemente ha sido sometido a una intervención quirúrgica. (Cifra.)

### Chocan dos motocicletas

OVEDO.—Un muerto y un herido grave hay que lamentar al producirse el choque de dos motocicletas, cuando una de ellas pretendía adelantar a un camión, a su paso por la localidad de Coaña (Navia).

Se trata de Luis Alvarez López, que murió al efectuar la maniobra, pues chocó con la moto conducida por Dionisio Bouzoño, que resultó herido grave. Ambos son vecinos de la localidad. (Cifra.)

### Niña muerta por un camión

BILBAO.—La niña de cinco años Olga Rodríguez, vecina de Bilbao, ayer por la tarde fue atropellada por un camión, resultando muerta en el acto.

La pequeña Olga salió huyendo al oír el claxon de un camión, pero con tal mala fortuna que se metió bajo las ruedas de otro que circulaba en dirección contraria.

La víctima era la séptima hija de un matrimonio que vive en el barrio de San Adrián, lugar donde se ha producido el triste suceso. (Cifra.)

### Colisión de moto contra un camión

PONTEVEDRA.—Resultó muerta en un accidente Josefa Rodríguez Besada, que viajaba como paquete en una motocicleta que conducía su esposo, Lino Filgueira Fernández.

El suceso ocurrió al chocar la moto contra un camión en una curva en el término de Porriño. El motorista presenta lesiones leves. (Cifra.)

### Arrollado por una furgoneta

TOLEDO.—Arrollado por una furgoneta ayer por la mañana en las proximidades de San Martín de Pusa, resultó muerto en el acto Julián Valverde López, de sesenta y ocho años de edad, vecino de aquel pueblo. (Cifra.)

### Embarranca un yate francés en Cádiz

CADIZ.—A la entrada de Cádiz, y a la altura del castillo de San Sebastián y la marea a pleamar, embarrancó un yate francés impulsado por un matrimonio de esta nacionalidad y dos hijos, los cuales fueron socorridos por la guardia militar del castillo. No ha habido dificultad para el rescate de los naufragos, puesto que al bajar la marea los tripulantes, por sus propios medios, llegaron al expresado castillo, donde fueron debidamente atendidos y se les dio alojamiento hasta mañana, en que se diligenciará en la Comandancia Militar de Marina el expediente del siniestro. La embarcación parece total o parcialmente perdida. (Mencheta.)

## NUEVA YORK: ARROJA A UN COMPAÑERO DESDE EL TEJADO

ALEGA QUE "DIOS LE PEDIA QUE DESTRUYESE A SU VICTIMA"

Lo encontró ebrio y tras subirlo a hombros consumó su crimen

NUEVA YORK.—Alegando que Dios le había pedido que destruyese a su víctima, un hombre de treinta años de edad ha dado muerte al que fue su compañero de correrías y con quien compartía una habitación, arrojándole desde el tejado de un edificio de cinco pisos, en El Bronx, según ha revelado la Policía.

El sospechoso, que fue detenido después, ha sido identificado por el nombre de William Russell Hamm, natural de Brentwood, Long Island. Ofreció resistencia a los agentes de la autoridad, cinco de los cuales tuvieron que encaramarse al tejado del edificio, en Hornaday Place, desde el que acababa de arrojar a su víctima, Joseph T. Lanigan, bastantes años mayor que él.

Tanto el asesino como su víctima eran bastante conocidos en el barrio, ya que acostumbraban a embriagarse con harta frecuencia.

Precisamente antes de la comisión del crimen por parte de Hamm, éste vio a Lanigan, al parecer embriagado y profundamente dormido sobre un banco próximo al edificio. Recogió a su víctima, que estaba inconsciente, y cargándosela al hombro, la trasladó hasta el tejado de la casa, situado a una altura de cinco pisos sobre la calle.

Fue un muchacho de doce años de edad el que vio a Hamm recoger a su víctima y subirla al tejado, y cómo luego arrojaba a Lanigan desde lo alto del edificio.

La Policía terminó diciendo que el sospechoso se mostró siempre incoherente, y que murmuraba sin cesar: «Lamento lo que he hecho, pero Dios me pedía que destruyese a Lanigan». (Efe.)

### Se busca al asesino de la joven judoka

NUEVA YORK.—Tres perros policíacos son utilizados en los esfuerzos realizados para dar con el paradero del asesino de la joven Donna de Rier, de diecinueve años de edad, muerta con una tabla de madera de un metro de longitud, con la que su atacante la golpeó en la cabeza.

Su cadáver, sin ropas, fue hallado en una especie de bosque en Nueva Jersey.

El doctor C. Malcolm B. Gilman, médico forense, que calificó el asesinato de «crimen violento, vicioso e inhumano», calcula que la víctima murió seis horas antes de ser hallado su cadáver. Agregó que el lunes se sabrá, de acuerdo con los análisis practicados en laboratorio, si la joven fue objeto de ataques sexuales.

Gilman, que practicó también la autopsia a otras tres adolescentes halladas asesinadas a lo largo de los últimos nueve meses, en la zona de Jersey, donde fue encontrada Donna de Rier, declaró que, en su opinión, no hay relación directa entre aquellos brutales asesinatos y éste. «Cada crimen ofrece características diferentes», dijo. (Efe.)

### Detención de un sospechoso de tres asesinatos

NUEVA YORK.—Un sospechoso de tres asesinatos, que participó también en un espectacular atraco en el que 16 personas fueron retenidas como rehenes al darse cuenta de que los agentes que le buscaban habían dado el fin con su paradero, en una casa de Bronx, planeó una fuga en forma tan espectacular como había sido perpetrado el atraco.

Primero, cuando los agentes trataron de forzar la puerta de la casa donde había buscado refugio, el fugitivo Bernard Strobbe, de veintiséis años de edad, amenazó con iniciar un duelo a tiros si intentaban irrumpir en el apartamento por la fuerza. Los agentes, por temor a que inocentes transeúntes resultasen víctimas, optaron por esperar. Entretanto, la Policía se mantenía a la espera, fuera, Strobbe decidió su

fuga, prendiendo fuego a los muebles de la residencia, figurándose que una vez que acudiesen los bomberos podría aprovechar la confusión que se provocase para poder escapar sin ser visto.

Pero no contó con que se produjo un intenso humo negro que le obligó a abandonar el apartamento para ir a parar a los brazos de los agentes de la autoridad, minutos antes de que llegasen los bomberos.

Strobbe llevaba a la cintura un revólver cargado, pero le molestaba tanto el humo a sus ojos que ni siquiera intentó utilizarlo.

Por espacio de tres horas y media —ha dicho la Policía— Strobbe retuvo a Mulnavey como rehén, conjuntamente con su esposa, sus seis hijos, un yerno y unos vecinos. Pudo darse a la fuga más tarde, tras robar el automóvil de uno de los rehenes. (Efe.)

### Whitman, "una carga de dinamita ambulante"

AUSTIN (Texas).—El asesino Charles J. Whitman era una «carga de dinamita ambulante», ha dicho hoy un médico forense.

El doctor Coleman Chenar, que dirigió las comprobaciones médicas realizadas en el cadáver de Whitman, dijo que la herida de la cabeza, de la que sufría Whitman desde hacía varios años, no había sido una herida duradera. Pero Chenar dijo que Whitman «era de naturaleza tan explosiva que era como una carga de dinamita ambulante en medio de la sociedad, que estaba esperando para explotar. Probablemente el libro de Ford Clark «La plaza abierta», había sido la chispa provocadora de la explosión de Whitman». (Upl-Efe.)

### Austin pide el cierre de la torre universitaria

AUSTIN (Tejas).—El periódico de la Universidad de Tejas pide que se cierre la torre de observación de la Universidad, «por motivos de seguridad y de carácter psicológico».

## PERSIA: 16 PERSONAS MUEREN DE SED

UNA CARAVANA DE TREINTA MIEMBROS BUSCABA AGUA EN EL DESIERTO, CERCA DE LA CIUDAD DE ILAM

TEHERAN.—Los supervivientes de una tragedia del desierto han dicho hoy que 16 personas perecieron de sed no lejos de la ciudad de Ilam, cerca de la frontera del Irán con el Irak, durante una ansiosa búsqueda de agua.

Catorce miembros de una caravana de 30 personas son los que han sobrevivido a la sed. Varias patrullas de socorro han acudido al lugar del accidente para rescatar a los cadáveres. (Efe-Upl.)

### Once muertos en un choque de tren y autobús

ESTAMBUL.—Once personas resultaron muertas y 22 heridas hoy cuando un autobús y un tren de mercancías chocaron en Konya, al sureste de Turquía. Seis de los heridos se encuentran en grave estado. (Efe-Upl.)

### Mata a su hija involuntariamente

COLONIA CASTELLI (Argentina).—La niña de nueve años de edad, Catalina Haiss, fue herida mortalmente de un tiro de revólver por su madre, Florentina Gette Dehaiss, cuando se disponía a usar el arma contra un gato montés que merodeaba por los alrededores de la casa.

La mujer se había apoderado del revólver ante la presencia del felino, y cuando cargaba el arma oprimió el gatillo imprevisiblemente y el tiro hirió a la pequeña en el vientre, produciéndose su muerte poco más tarde. (Efe.)

### Un piloto muere en vuelo

TOKIO.—El piloto de un aparato de la compañía aérea holandesa KLM sufrió un colapso y falleció poco antes de que el avión aterrizase en el aeropuerto internacional de Tokio.

El copiloto tomó los mandos del avión en el que viajaban 64 personas y logró aterrizar normalmente.



# JUAN GUERRERO, ESCULTOR-SOLDADO NORTEAMERICANO, VIVE LLENO DE NOSTALGIAS DE LA LEGION ESPAÑOLA

## A LOS DIECISIETE AÑOS SE ALISTO EN LA LEGION Y COMBATIO EN IFNI

HA SIDO RECOMPENSADO CON UNA MEDALLA POR SUS ESCULTURAS GIGANTES REPRESENTANDO PARACAIDISTAS DEL EJERCITO USA

Juan Guerrero estaba determinado a ser un buen legionario, a pesar del calor, de la sed y de los «pacos» que los francotiradores de las tribus rebeldes le disparaban cuando se encontraba de guardia en algún lugar apartado del desierto de Sahara.

Guerrero había nacido en Antequera, provincia de Málaga. Su padre y su madre murieron cuando era muy pequeño. Le recogió su abuelo, que le llenó la cabeza y la fantasía de relatos escalofriantes y emocionantes sobre aventuras bélicas en la Legión española.

Cuando cumplió diecisiete años, Guerrero se alistó a la Legión española, en 1956, firmando un compromiso por cinco años. Después del duro período de adiestramiento fue destinado a una bandera destacada en Sidi Ifni, donde recibió el bautismo de fuego en los combates contra las tribus rebeldes que atacaron, por entonces, a estas veteranas unidades del Ejército español.

Pero Guerrero, que descubrió un especial talento para la escultura, convencido por sus camaradas legionarios y sus conocidos civiles, llegó a creer que su camino no era el de la milicia, y así solicitó y obtuvo el licenciamiento cuando sólo había cumplido dieciocho meses de servicio.

Dos años más tarde, Guerrero se encontraba a unos 11.000 kilómetros de distancia de su antiguo cuartel legionario, pero volviendo a vestir el uniforme militar, de otro Ejército, y bajo diferente bandera.

### ABURRIMIENTO DE LA VIDA CIVIL Y RETORNO A LA MILICIA

El caso era que Guerrero, cuando abandonó la Legión española, emigró a los Estados Unidos y se fue a vivir con un primo suyo, Joaquín Lloréns, en Imperial Beach, California, cerca de San Diego. Allí creyó encontrar la razón de su existencia, pero volvió a percatarse de que la vida civil no se había hecho para él. Sentía la nostalgia del Ejército, de la Legión y acabó por alistarse en el Ejército norteamericano, en noviembre de 1958.

Eso sí, en sus horas libres de cuartel volvió a dedicarse a la escultura, por la que creía poseer dotes especiales. Así, mientras estuvo en la 4.ª División de Infantería, de guarnición en Fort Lewis, de Washington, Guerrero modeló una estatua de cinco metros y medio de altura como tributo a los soldados de su división. Como recompensa le fue otorgada la Army Commendation Medal.

En noviembre de 1964, Guerrero fue destinado a la 28 compañía de Ordenanza, destacada en Zweibrücken, Alemania occidental. Allí alternó sus obligaciones militares con sus estudios de escultura bajo la tutela de Ludwig Rech, destacado escultor alemán. Algo más tarde, fue destinado a la 1.ª Brigada de la 8 División de Infantería de Bad Kreuznach, y

fue asignado a la Compañía de Destinos del Cuartel General.

Guerrero, que tiene en la actualidad veintisiete años, está trabajando en una escultura de bronce de unos seis metros de altura, que representa a un soldado paracaidista con su equipo de campaña. La estatua se colocará en el campo de desfiles del cuartel Lee, en Maguncia, Alemania. Una reproducción a escala, de esta estatua, le fue entregada por los oficiales de la 1.ª Brigada al mayor general Joseph R. Russ, antiguo comandante general de la 82 División de Infantería.

Mientras trabajaba en su escultura, Guerrero sentía reminiscencias de su corta carrera vivida en la Legión española.

### AÑORANDO LAS PATILLAS Y LA BARBA LEGIONARIA

—En la Legión española —decía Guerrero— podíamos llevar el pelo largo, patillas de boca de hacha y barba. Un legionario sin patillas o sin barba, no pintaba nada. Yo era el más joven de mi Bandera y no podía dejarme patillas ni barba, sencillamente por-

que no tenía pelo. Me sentía ruin y miserable.

Otra cosa que Guerrero echaba de menos de la Legión era aquel espíritu de camaradería y hermandad que allí reinaba. Hubiera querido que en su unidad norteamericana pudiese uno reclamar la ayuda de todos al solo grito de «¡A mí la Legión!». Contaba a todos cómo los legionarios españoles se sentían orgullosos, altivos, soberbios. «Eramos los mejores soldados de todo el Ejército español. Y Franco fue, en su juventud, el primer jefe de la primera Bandera fundada cuando la campaña de Marruecos, en los años veinte.»

### EL ETERNO HEROISMO DE LA LEGION

Guerrero, que como escultor se ha revelado discreto, como soldado también lo es. Cumple a la perfección su servicio. Sin embargo, todo él está lleno de nostalgias legionarias españolas. No cesa de recordar sus dieciocho meses de la Legión:



Juan Guerrero ex legionario de la Legión española, soldado USA en la actualidad, ante la reproducción de una de sus esculturas gigantes (Foto Cifra.)

«Como yo era un chiquillo, mis camaradas me trataban con enorme cariño. La primera vez que entramos en fuego, en Ifni, se apretaron en torno a mí para que ninguna bala pudiera tocarme. Luego, cuando avanzamos, muchos cayeron a mi lado, simplemente por haberme protegido con su propio cuerpo. Incluso cuando cesó el combate quisieron vendar-me los ojos para que yo no presenciara el horror de tanto muer-

to y herido. ¡Qué legionarios aquellos, fieros en la lucha, tiernos con el débil, compasivos con el caído o con el prisionero! No, No podré olvidarlos jamás, ni a la Legión, tampoco.»

Ahora, a Guerrero, después de su nostálgica experiencia legionaria española, la vida en el Ejército norteamericano le parece casi una vacación.

Harry STATHOS

## Los elementos químicos son esenciales en la nutrición animal

### Su carencia puede ocasionar enfermedades, defecto de desarrollo y esterilidad

Un progreso muy estimable en la nutrición animal lo ha supuesto el conocimiento de la importancia de ciertos minerales en la salud. Por esta razón conviene que los ganaderos tengan presente, a la hora de preparar una buena ración para el ganado, a estos nutrientes que, a veces, sólo intervienen en cantidades infinitesimales, por lo que se les llama oligoelementos.

En el próximo Congreso Mundial de la Alimentación Animal, que se celebrará en octubre, en Madrid, hay varias comunicaciones sobre la eficacia y propiedades de tales oligoelementos. Los minerales pueden afectar al ganado, bien por exceso, produciendo casos de envenenamiento, bien por defecto, originando trastornos que perjudican la economía ganadera. Esta carencia puede ser debida a un insuficiente suministro de tales sustancias, en los piensos, como sucede en la tetania de los prados, o a una pérdida cuantiosa, como ocurre en la fiebre vitularia.

La fiebre vitularia o fiebre de la leche es una dolencia característica de las vacas muy productoras. Es cada vez más frecuente en todos los países y esta es la razón por la que los investigadores le prestan una máxima atención. Hasta ahora se trataba de evitar su presentación, administrando a estas vacas dietas ricas en calcio, sin resultados apreciables. De acuerdo con los recientes trabajos de Kendall, lo importante no es el consumo excesivo de calcio, necesario para la producción de la leche, sino la deficiencia de fósforo, y, sobre todo, la relación calcio-fósforo, que tanta importancia tiene en la calcificación de los huesos y en la fisiología de los músculos. Desde que se administra fosfato monosódico a las vacas lactantes no se presenta ningún caso de fiebre vitularia.

Bastan estos dos ejemplos, que muchos ganaderos ya conocen, para demostrar la importancia de los elementos minerales en la nutrición y en la salud del ganado. En realidad, el organismo animal está compuesto por una compleja urdimbre de sustancias orgánicas, construidas a base de elementos químicos. Basta quemar un cadáver y analizar sus cenizas para descubrir en ellas, en mayor o menor cantidad, más de cincuenta elementos

químicos. El más frecuente es el calcio, seguido del fósforo. El sodio, potasio, azufre, cloro y magnesio, integran la mayor parte de la fracción restante. Pero aún hay sustancias minerales que se aprecian en cantidades pequeñísimas, son los llamados oligoelementos a que antes me refería, y que son indispensables para la vida.

Las funciones que realizan estos elementos minerales en el organismo animal son múltiples. Por eso vamos a limitarnos a enumerar las de acción más comprensible y práctica. Por ejemplo, algunos contribuyen a prestar forma y dureza al esqueleto, incluidos los dientes; otros influyen decisivamente en el aprovechamiento de los alimentos ingeridos. La mayoría interviene en el desarrollo de los tejidos (entiéndase carne), así como en la formación de lana, leche y huevos.

Todo esto quiere decir que al ganadero le interesa mucho que la ración de su ganado posea en cantidad suficiente los elementos minerales indispensables para la salud y la buena producción de los animales que cría y explota. Los ganaderos que practican una explotación científica disponen de tablas en las que se fija la cuantía exacta en que estos minerales deben figurar en la ración de cada animal, según su especie, su edad y su situación biológica.

Recientemente se ha demostrado que las necesidades en manganeso de las vacas lecheras son superiores a 16 ppm. Si la granja donde están ubicadas las vacas lecheras se encuentra en un área pobre en manganeso, los síntomas de deficiencia empiezan a aparecer fuera de la primavera en uno o dos años. Deficiencias moderadas ocasionan fetos deformes, y deficiencias extremas, esterilidad en las vacas. Cuando se conocen completamente todas las características y propiedades de estos oligoelementos, y las necesidades diarias de cada animal, según su fase biológica, se habrá conseguido dar un gran paso en la nutrición ganadera, y, de rechazo, en la nutrición humana.

Augusto ORTIZ



# AGENDA

7 DE AGOSTO DE 1966  
DOMINGO

El sol sale a las 6,18 y se pone a las 20,24.

SANTORAL: Santos Cayetano y Alberto.

## TEMPERATURAS EXTREMAS DE LA CAPITAL

Máxima, de 32 grados a las 16 horas.  
Mínima, de 17 grados a las 4.

## CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL EN EL RETIRO

Programa del concierto que interpretará la Banda Municipal, en el Parque de Madrid, el domingo día 7 de agosto de 1966, a las once de

la noche. Director: Julio Molina.  
PRIMERA PARTE.—1. «La catedral» (pasodoble), Alonso; 2. «Lakmé», Delibes; 3. «Semirámida», (ópera), Rossini.  
SEGUNDA PARTE.—4. «Cantos canarios», Power; 5. «Cavatina», Raff; 6. «Goyescas» (intermedio), Granados; 7. «La alegría de la huerta» (jota), Chueca.

Bomberos ... ..	232 32 32
Policía ... ..	0 91
Taxis ... ..	254 26 00
<b>SERVICIOS DE URGENCIA</b>	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico Quirúrgico ... ..	261 61 00

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer  
**596**

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 12 B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Espoz y Mina, 9; Mesón de Paredes, 8; Mayor, 44; Segovia, 45; plaza de Santo Domingo, 6; Ferraz, 15; plaza Almuñécar, 5; Infantas, 9; Tesoro, 1; glorieta de San Bernardo, 8; Campoamor, 7; Héroes del 10 de Agosto, 18; Goya, 12; Ayala, 53; avenida Menéndez Pelayo, 45; Narváez, 7; Antonio Casero, 12; San Emilio, 50; Barrio Moratalaz, polígono I, torre 126; Travesía José Luis Arrese, 10 (Barrio Elipa); Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, 316); Elisa Morla, 11 (Barrio San Blas); Herramienta, 4 (Gran San Blas); Valderrobes prolongación (Canillejas); avenida de Aragón, 82; José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); José del Hierro, 25 (Colonia San Vicente); Beato Berriochoa, 7 (esquina a Elfo, 16); Alcalá, 219; Padilla, 69; Claudio Coello, 74; Maldonado, 26 (esquina Castellar); Cartagena, 75; glorieta Ruiz de Alda, 3; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Sil, 30 (Colonia del Viso); Clara del Rey, 62 (Prosperidad); Víctor de la Serna, 1 (Polígono Santa María); López de Hoyos, 21; Matapozuelos, 1 (Ciudad Lineal); Dracena, 13 (Polígono Santa María); paseo de La Habana, 130; avenida del Generalísimo, 35; Panamá, 2; avenida del Generalísimo, 144 (prolongación); Ángel Mujica, 1 (Colonia Virgen de Begoña); Cañaveras, 24 (Tetuán); Barrio del Pilar, Vía 8, número 7; Genera Marzallo, 4 (Te-

tuán), Villamil, 76; María Pedraza, 11; Bravo Murillo, 193 (Estrecho); Raimundo Fernández Villaverde, 33; Ríos Rosas, 50; Joaquín García Morato, 34; Feijoo, 12 y Cardenal Cisneros, 79; Boix y Morer, 12; Isaac Peral, 38; Andrés Mellado, 15; Velayos, 10 (Ciudad Puerta Hierro).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Espoz y Mina, 9; Mesón de Paredes, 8; plaza de Santo Domingo, 6; Campoamor, 7; glorieta San Bernardo, 8; Héroes del 10 de Agosto, 18; Narváez, 7; Barrio Moratalaz, polígono I, torre 126; San Emilio, 50; Elisa Morla, 11 (Barrio San Blas); Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, 316); avenida de Aragón, 82; Valderrobes, prolongación (Canillejas); José del Hierro, 25 (Colonia San Vicente); Padilla, 69; Claudio Coello, 74; María de Molina, 3 (próximo Castellana); Cartagena, 75; Sil, 30 (Colonia del Viso); López de Hoyos, 21; paseo de La Habana, 130; Panamá, 2; avenida del Generalísimo, 144 (prolongación); General Margallo, 4 (Tetuán); Barrio del Pilar, Vía 8, número 7; Velayos, 10 (Ciudad Puerta Hierro); María Pedraza, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 33; Boix y Morer, 12; Andrés Mellado, 15; plaza Almuñécar, 5.

## ESPECIAL

### TURNO 12 B (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Espoz y Mina, 9; Mesón de Paredes, 8; Mayor, 44; Segovia, 45; plaza de Santo Domingo, 6; Ferraz, 15; plaza Almuñécar, 5; Infantas, 9; Tesoro, 1; glorieta de San Bernardo, 8; Campoamor, 7; Héroes del 10 de Agosto, 18; Goya, 12; Ayala, 53; avenida de Menéndez Pelayo, 45; Narváez, 7; Antonio Casero, 12; San Emilio, 50; travesía de José Luis de Arrese, 10 (barrio de La Elipa); Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, 316); Elisa Morla, 11 (barrio San Blas); Herramienta, 4 (Gran San Blas); plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); paseo de Extremadura, 170 (Alto Extremadura); Anzar, 49 (barrio Lucero); Camino de La Laguna, 64 (colonia A. Blasco); Carriñena, 2 (Campamento); avenida del Manzanares, número 48; Alcaudón, 72; avenida de Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo); Ayamonte, 2 (colonia Prensa); Grupo Residencial Juan XXIII, bloque C (Carabanchel Alto); Alejandro Morán, 9 (entrada General Ricardo, 153); plaza de las Meninas, 7 (edificio Velázquez); Belmonte de Tajo, 30 (entrada Salaberry, número 17); Marina Usera, 3 (entrada M. Usera, 149); avenida de Córdoba, 10 (autopista de Andalucía); paseo de Santa María de la Cabeza, 106 (colonia Moscardó); plaza J. Villareal (detrás iglesia Beata María Ana); Batalla de Brunete, número 38; Mesón de Faredes, 35; Carlos Arniches, 32; Ave María, 31; Atocha, 114; Cavanilles, 8; barrio

Moratalaz, polígono I, torre 126; avenida Ciudad de Barcelona, 99 (Pacífico); San Florencio, 5 (Puente Vallecas); Sierra Alcubierre 4 (iglesia Santo Ángel); avenida San Diego, 146 (Puente Vallecas); Adrada de Haza, 17 (colonia Guadarrama); polígono de Palomeras, torre 4 (Puente Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Espoz y Mina, 9; Mesón de Paredes, 8; plaza de Santo Domingo, 6; Campoamor, 7; glorieta de San Bernardo, 8; Héroes del 10 de Agosto, número 18; Narváez, 7; San Emilio, número 50; Elisa Morla, 11 (barrio San Blas); Lago Constanza, 87 (entrada Alcalá, 316); barrio Moratalaz, polígono I, torre 126; plaza de Almuñécar, 5; avenida del Manzanares, 48; plaza Molino de Viento, 1 (colonia Molino de Viento); Anzar, número 49 (barrio Lucero); Camino de La Laguna, 64 (colonia A. Blasco); Ayamonte, 2 (colonia Prensa); Alejandro Morán, 9 (entrada General Ricardo, 153); Belmonte de Tajo, 30 (entrada Salaberry, 17); Marina Usera, 3 (entrada M. Usera, 149); plaza J. Villareal (detrás iglesia Beata María Ana); Mesón de Paredes, 85; Atocha, 114; Cavanilles, 8; avenida de la Albufera, 87 (Puente Vallecas); polígono Palomeras, torre 4 (Puente Vallecas); avenida de San Diego, 146 (Puente Vallecas); y Carriñena, 2 (Campamento).

## GESTIONES PARA UN NUEVO CONVENIO COLECTIVO EN LA INDUSTRIA DEL TAXI

### SE SOLICITA UN SALARIO MINIMO DE 150 PESETAS

Se está procediendo estos días al estudio de las bases que han de regir en el nuevo Convenio Colectivo Sindical, que afectará a toda la industria del taxi de Madrid.

Las deliberaciones se llevan a cabo en los locales del Grupo Sindical de Auto-Taxi y Gran Turismo, tomando parte en ellas representantes sociales y económicos, en un ambiente de entendimiento y comprensión.

Entre las mejoras más destacadas que solicitan los trabajadores taxistas figuran éstas: salario de 150 pesetas diarias y el 30 por 100 de la recaudación.

Se espera llegar en fecha próxima a un acuerdo que establezca el nuevo Convenio Colectivo de la industria del taxi madrileña, que afectará a unas cinco mil familias trabajadoras.

### Se adjudican las obras del Canal del Oeste

Se adjudican las obras del proyecto de Canal del Oeste —el segundo de fase, sifón de El Pardo—, para el aprovechamiento de los recursos hidráulicos del Oeste de Madrid, a Entrecañales y Tavora, S. A. y Materiales y Tubos Bonna, S. A., según informó ayer una resolución del Ministerio de Obras Públicas en el «Boletín Oficial del Estado».

### Próximo sorteo de la Lotería

El sorteo del 16 de agosto de la Lotería Nacional, realizado por el sistema tradicional, constará de ocho series de 60.000 billetes cada una, al precio de 500 pesetas el billete. Se distribuirán 21 millones de pesetas en 8.776 premios para cada serie. Habrá un primer premio de 2.000.000 de pesetas; el segundo, de un millón; el tercero, de 500.000 pesetas; tres de 50.000, quince de 30.000 y 1.854 de 5.000, más 5.999 reintegros de quinientas pesetas cada uno.

### Subasta del acuartelamiento en la Casa de Campo

La contratación de la obra «acuartelamiento en la Casa de Campo» (segunda fase), en Madrid, sale a subasta en 16.594.486,77 pesetas, de acuerdo con la resolución del Servicio de Obras de la Región Aérea Central, publicada ayer en los anuncios del «Boletín Oficial del Estado».

### Funeral por los caídos de Palencia

Un funeral por los caídos de

## Ramón Merino, director de la REM

JUAN CARLOS VILLACORTA, DIRECTOR DE ACTIVIDADES SOCIALES DE LA DELEGACION NACIONAL DE PRENSA

Por haber sido designado director de actividades sociales de la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, ha cesado en la dirección de la Voz de Madrid Juan Carlos Villacorta, habiéndose encargado de la dirección de las cadenas de Radiodifusión del Movimiento Ramón Merino.

bró ayer por la mañana en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, oficiada por el abad mitrado de la misma, fray Justo Pérez de Urbel.

Asistieron más de cuatrocientas personas, en su mayor parte familiares de los caídos y palentinos que con tal fin se han desplazado. El funeral estuvo presidido por el Gobernador Civil de la provincia, Alcalde de Palencia y Ayuntamiento en pleno, marqués de la Valdavia y numerosas personalidades locales. La provincia de Palencia se cele-

### Resumen estadístico de recaudación

Los resúmenes estadísticos de recaudación y pagos por recursos y obligaciones de los presupuestos correspondientes al mes de abril pasado, así como los correspondientes a los cuatro meses primeros del año, fueron publicados ayer en el «Boletín Oficial del Estado» por una resolución de la Intervención General de la Administración del Estado.

Por impuestos directos pesetas 5.083.394.310; impuestos indirectos, 9.260.386.109. El total de los ingresos correspondientes al mes de abril es de 52.756.440.550 pesetas, de las que 13.408.381.760 corresponden a impuestos directos, y a indirectos, 31.754.942.073.

## NUEVAS AMBULANCIAS DEL SERVICIO DE AUXILIO EN CARRETERA

### FUERON REVISADAS AYER POR EL SUBSECRETARIO DE LA GOBERNACION

El Subsecretario del Ministerio de la Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel, en representación del Ministro, revisó ayer en Madrid y asistió a la bendición de las primeras ambulancias de auxilio sanitario en carretera, que la Jefatura Central de Tráfico pondrá en funcionamiento en fecha breve.

El servicio —que por el momento sólo tiene carácter de ensayo— se compone en la actualidad de seis unidades móviles, que actuarán en la carretera nacional 1, con base en Madrid, Buitrago, Boceguillas, Aranda de Duero y Lerma, y de otras cinco, donadas estas últimas por la Caja de Ahorros de Valencia y que, equipadas por la Jefatura Provincial de Tráfico, lo harán próximamente en dicha provincia.

Las ambulancias están dotadas de radio-teleéfono, sirena, luces de urgencia y de todo el material sanitario apropiado (reanimador automático, aspirador reanimador manual, suero, inyectables, equipo de traqueotomía, material de intervención, dos camillas, etc.). En cada vehículo, además del conductor, va un ayudante técnico sanitario.

El nuevo servicio dependerá de las Jefaturas Provinciales de Tráfico respectivamente, y, tras un período de pruebas, se estudiará su extensión en un futuro próximo a toda red de carreteras españolas.

## ENTREVISTA

## ESPAÑA VENDE DOS FABRICAS DE AZUCAR Y UNA PLANTA TEXTIL A URUGUAY

### EL IMPORTADOR URUGUAYO ESTA INTERESADO EN COMPRAR EN NUESTRO PAIS

Se encuentra en estos momentos en Madrid el director de la Cámara Oficial Española de Comercio, Industria y Navegación de Montevideo (Uruguay), don Jorge Bassols. A él le debemos, en estos momentos en que está prevista la II Reunión de la Comisión Mixta hispanouruguaya en Montevideo, la siguiente exposición de la trayectoria que han seguido las relaciones comerciales entre los dos países y las noticias que conjuntamente nos da:

—En 1957 España y Uruguay firmaron, para sus relaciones comerciales, un convenio bilateral, que está vigente; pero es desde 1963 cuando este intercambio se fortaleció, aunque siempre en términos favorables a Uruguay, por razón de sus ventas de carne.

—¿Cómo han sido estas ventas? —Uruguay vendió a España en 1963 por valor de tres a cuatro millones de dólares mientras las ventas españolas totalizaron de 2,1 a tres millones. Un año después, en 1964, Uruguay vendió a España por un valor de casi ocho millones de dólares, mientras España no alcanzaba los dos millones.

—Debe haber una explicación para este desequilibrio.

—La baja española se explica por la crisis monetaria en que entró Uruguay y que le obligó a restringir sus importaciones o compras al exterior.

—¿Siguió así, en términos tan desfavorables, el año 1965?

—Más agudizado aun el desequilibrio: las ventas uruguayas a España totalizaron alrededor de los 13 millones de dólares (en un 80 por 100, carnes), y menos de un millón las de España.

—¿Siguen en estos momentos las medidas restrictivas uruguayas para sus importaciones?

—A partir de abril se han suspendido para determinadas mercancías, y en bienes de equipo se fijan determinadas condiciones para los pagos. Y aunque Uruguay es una plaza de libre comercio, se incrementan ahora las compras a España, por ser la que mejores condiciones de financiamiento ofrece y menos exigencias pone en garantías sobre pagos diferidos.

—¿A tan corto tiempo de supresión de las restricciones, hay ya operaciones concertadas?

—Hay ya muchas operaciones en marcha. España, por ejemplo, acaba de vender a Uruguay una planta textil, y en estos momentos se negocia la venta española a Uruguay de dos fábricas de azúcar (de caña una y de remolacha otra) por un valor aproximado de cinco millones de dólares cada una.

—Esperemos que desde ahora el panorama sea distinto.

—Así creemos todos. En lo que va de año Uruguay ha vendido a España por unos seis millones de dólares; pero hay, como ya le dije, un gran interés en el importador uruguayo por comprar a España. Nivio LOPEZ PELLON



## ARTE - LITERATURA - LIBROS - MUSICA

## LIBROS DE POESIA

## UN ROMANCERO DE CONCHA ZARDOYA

Por Rafael MORALES

Concha Zardoya, que hace ya muchos años marchó de España para explicar nuestra lengua y nuestra literatura en diversas Universidades norteamericanas, ha continuado desarrollando, a la par que la actividad docente y crítica, su obra poética, de la que nos llegan frecuentes muestras. Antes de marchar a Norteamérica, Concha Zardoya había publicado en Madrid, aparte de una excelente versión de «Hojas de hierba», de Whitman, dos libros de poesía, uno de ellos galardonado con un accésit del Premio «Adonais». Después de su marcha ha continuado publicando libros de crítica y de poesía en nuestra Patria, a la que tan vinculada sigue, e incluso ha obtenido en ella el Premio «Boscán» por su libro «Debajo de la luz» (Barcelona, 1959). También ha publicado volúmenes de poesía en diversas naciones hispanicas: Venezuela, Argentina y ahora en Uruguay, donde acaba de aparecer en los famosos «Cuadernos Herrera y Reissig» su último libro, titulado «Donde el tiempo resbala», que es un romancero motivado por un viaje a Bélgica y que dedica a dos famosos hispanistas belgas, Edmond Vandercammen y Fernand Verhesen, profundos conocedores de nuestra poesía, que suelen divulgar frecuentemente en su patria por medio de antologías, traducciones, conferencias, ensayos, etc.

Este «Romancero de Bélgica», que es el subtítulo del libro, está integrado por romances heptasílabos y octosílabos, en los que la poetisa, tras un viaje por aquel país, canta con tono lírico las ciudades, las dunas, los ríos y canales, y también pinturas y tapices. Concha Zardoya, con esa fina sensibilidad que ya se hacía patente en su primer libro, «Pájaros del Nuevo Mundo» (Madrid, 1945), muestra una visión idealizadora, no se queda en el vuelo gallináceo de la poesía directamente realista, sino que hincia la realidad de una transcendencia auténticamente poética. Si la novela es pasear un espejo a lo largo de un camino, la poesía también puede serlo, siempre que, como en algunos romances de Concha Zardoya, no falte alguna veladura sugerente, misteriosa, inabismable sobre la superficie del cristal... Porque Concha Zar-

doya vive la realidad, pero la transfigura, la sitúa en el plano artístico, la da otras dimensiones, otros trazos, como el canal de Antwerp, que tan bellamente canta:

Debajo de las aguas  
otras casas emergen,  
temblorosas, soñando  
que sus piedras son leve  
aire hondo y espejo  
de los ojos silentes  
que las miran absortos  
desde el brocal del muelle.

...

Los planos se extravían,  
las aristas se vierten  
en los fondos errantes  
y en ellos se disuelven.

...

No sé qué brillos claros,  
no sé qué sombras verdes

### GRAN EXITO DE LA ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA EN ATENAS

HUBO DE INTERPRETAR VARIAS PIEZAS FUERA DE PROGRAMA

ATENAS.—Con un éxito apoteósico la Orquesta Nacional de España, dirigida por el maestro Frickbeck de Burgos, ha coronado su actuación en el Festival de Atenas.

El conjunto español ha dado tres conciertos, que fueron transmitidos por la radio de la ciudad, y que terminaron todos ellos entre constantes aclamaciones del público, que obligó a la Orquesta a interpretar numerosas obras fuera del programa.

La princesa Sofia, acompañada por su hermana Irene, asistió a los tres conciertos, y al final del último ofreció una recepción a todos los profesores de la Orquesta en el Real Club Náutico. Por su parte, el embajador de España, don Federico Díaz de Isasi, obsequió, en la Embajada, con una brillante recepción, a todos los componentes del conjunto español. (Efe.)

anuncian los perfiles  
de rostros idos, tenues.

Quizá el romance de mayor fuerza poética sea el titulado «Retablo flamenco», inspirado en una pintura, en donde con precisión y con economía de vocabulario reproduce muy sugerentemente la emoción del color y del trazo:

Ocres pálidos se sienten  
latir en la viva urdimbre  
del más silencioso verde.  
Y calla la densa tela  
el rumor de sus dobleces.

A veces, en el mismo poema, las descripciones, tan escuetas, nos recuerdan la emotividad de lo perfecto, bello y geométrico de la primera época de Jorge Guillén:

Pequeñas cosas, calladas,  
completos mundos silentes,  
volumen alzan y brillos:  
a su perfección son fieles.

Concha Zardoya ha vuelto a confirmarnos con este nuevo libro su legitimidad poética, la autenticidad de su poesía, en la que belleza y emotividad, sensualidad y rigor intelectual se manifiestan en perfecta simbiosis.

Concha Zardoya, «Donde el tiempo resbala. Romancero de Bélgica». Cuadernos Herrera y Reissig.—Montevideo, 1966.

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA, TEATRO Y MUSICA

INICIO AYER SU XV EDICION EN SANTANDER

La XV edición del Festival Internacional de Danza, Teatro y Música inició en Santander sus representaciones. El cambio de recinto—que por primera vez tienen lugar los Festivales en el teatro Pereda—no ha supuesto decepción por parte del público, antes bien, la fidelidad de los santanderinos a esta espléndida realidad artística y cultural se ha visto aumentada.

Los dos primeros días de agosto tuvieron lugar las representaciones teatrales de «Corona de amor y muerte», de Alejandro Casona, y «Los intereses creados», de Jacinto Benavente, a cargo de la Compañía Lope de Vega, dirigida por José Tamayo.

Marisa de Leza, Esperanza Graset, José María Rodero, Manuel Gil y Gabriel Llompарт encarnaron los principales personajes de estas obras con el beneplácito general.

El ciclo de teatro lírico ha resultado de más floja textura. La Compañía del teatro de la Zarzuela no ha pasado de la discreción y de las versiones de «Marina», «Tonada de las mujeres listas» y la ópera «Goyescas», de Granados.

El viernes se ha iniciado el Certamen de Danza Española con la actuación del ballet de Antonio Pavón y Luisa Ortega. Esta noche lo hace Lucero Tena con un concierto de castañuelas y piezas de baile.

### «RADIO POPULAR» DE LORCA Y «RADIO JUVENTUD» DE CARTAGENA SE UNEN EN EL BOICOT A LOS «BEATLES» NO RADIARAN SUS DISCOS DEBIDO A SUS DECLARACIONES ANTIRRELIGIOSAS

MURCIA.—Los discos de «The Beatles» serán suprimidos a partir de ayer de los programas de Radio Popular, de Lorca y Radio Juventud de Cartagena.

Ambas emisoras han adoptado esta decisión al conocer las declaraciones antirreligiosas hechas por uno de los miembros del conjunto de melencidos ingleses y hasta tanto que no sean rectificadas las mismas. (Cifra.)

## PALABRAS Y CUADROS

Por Juan Carlos VILLACORTA

Bajo la dirección de madame Félicia Leon Leal, los «Bibliófilos franceses», de L'Union Française, presentaron en nuestra Biblioteca Nacional durante el pasado junio una Exposición fascinante: una colección de obras todas ellas originales y contrastadas en cada ejemplar por su autor. La Exposición ha podido contemplarse luego en privado, y la gente trataba de conseguir una recomendación del marqués de Valde-terrazo, presidente de honor de la Asociación de los Bibliófilos Franceses, para no perder la oportunidad de verla.

La gracia y la seducción del espectáculo residía en el arte de la correspondencia entre algunos de los textos más significativos de las letras francesas contemporáneas y las ilustraciones que para ellos han hecho pintores de nuestro tiempo, figuras todas ellas estelares.

Picasso, con su trazo puro en estado de salvaje inocencia, ha decorado los poemas de Aimé Césaire, «Corps perdu». Cada dibujo es una sorpresa. Su tema es el de la desesperación del hombre negro y sus dibujos integran una suerte de «spiritual» cuyos materiales son orquídeas, flores de la Martinica. En algunos dibujos fechados en 1950 tiene prefiguraciones de cosmonautas. Picasso vive en el siglo XXIII, me decía madame Leal. Unos aguafuertes en color originales de Marc Chagall ilustran un texto de J. Paulhan, «De mauvais sujets». Es el primer libro de Chagall en color. Con símbolos y constelaciones, André Masson traduce el hermetismo de Mallarmé, cuya clave musical podría ser «Le tombeau de Couperin», de Ravel, y el último representante del simbolismo alemán, Kokoscha, ilustra un texto de Juhandea, que habría que orquestar con música de Verdi, Manessier ilustra, al modo de un gran mosaico o de una vidriera antigua, la «Presentation de la beauce a Notre-Dame de Chartres». Como un peregrino,

Manessier va contando el milagro entre las amapolas de la carretera. El papel elegido por el mismo Manessier es del color mismo del trigo y parece oírse el gregoriano en las vidrieras de las catedrales góticas. «Dios te salve, María. Te pedimos por el niño que se suicidó. Sálvalo, Señora.» Por la ondulación del camino la plegaria ondula con la flexión del canto y del discanto, del solista y del coro. El trabajo de Manessier es como una fragante y delicada rosa mística. Sus ilustraciones fueron Premio al arte sagrado en la Bienal de Venecia, y Manessier mereció en ella el primer premio como pintor de arte. Masson, en oro y plata, comenta, en aguafuertes en los que se revelan dibujos persas, «Les eropages», de André Maurois, y Lanskoj traduce a luz y sonido las palabras del Génesis, la palabra que fue en el principio con sus mágicas resonancias, con una virginal elocuencia en la que las palabras mismas inventan el color y cada palabra tiene su nivel de sonido y de luz. El pintor va consagrando la primavera, y cada palabra nos impresiona con su transcendencia y su sentido, su perspectiva y su profundidad, su geología y su historia. Finalmente, Georges Braque ilumina con grises y cobaltos «Las palabras transparentes», de Paulhan, y espacios y aves se resuelven en puros y significativos símbolos.

La empresa, que nos hace pensar en la perfección de una Europa fiel a sí misma, descubre el misterio de la secreta relación peligrosa entre todas las artes. La pintura se transforma en palabras y la palabra en pintura. Sobre vive en luz el espíritu de unos cuantos poetas y escritores. Y ésta es la razón de una Exposición en la que se pone de manifiesto que el arte es uno y vario; personas distintas y un solo Dios verdadero.

### SUBASTA INTERNACIONAL EN MADRID DE UN COBRE DE VELAZQUEZ

LA VALORACION SE ACERCA A LOS SEIS MILLONES SETECIENTAS MIL PESETAS

La Dirección General de Bellas Artes ha concedido el derecho de efectuar una subasta internacional con la pintura en cobre firmada por Velázquez, según dice la sección del Tesoro artístico y exportación de obras de arte, que representa «La santa faz». La licencia de exportación será librada al adjudicatario inmediatamente de adquirida la obra.

La valoración en 6.675.000 pesetas, hecha por el propietario de la pintura que saldrá a subasta pública, convocada por primera vez en Madrid, con garantías de publicidad internacional mediante la publicación del anuncio de la subasta en dos de los periódicos de mayor circulación de París, Londres, Roma y Bruselas, así co-

mo en dos de España, podrá concurrir cualquier persona española o extranjera.

Este cobre, según el propietario, es el único que se conoce dentro de la obra velazqueña y se le considera como la obra primeriza del pintor sevillano. Fechado en 1617 fue el regalo que Velázquez hizo a su suegro Pacheco cuando abandonó su escuela para trasladarse a Madrid.

«La santa faz», plasmada sobre el paño de la Verónica, tiene todavía las características de la escuela de Francisco Pacheco, aunque ya se dibujan los perfiles de la pintura cortesana de don Diego de Silva y Velázquez. La obra en sí tiene un marcado carácter iconográfico



## AURORA BERTRANA O LA CATALANIA VIAJERA

En una ocasión hemos hablado, en estas mismas páginas entrañables de ARRIBA, de Prudenci Bertrana, uno de los cuatro «grandes» de la novelística gerundense —junto con Francesc Vayreda, «Victor Catalá» y Ruyra— y, sin duda, piezas angulares de la narrativa vernácula. Hoy queremos hacero de la prolongación de don Prudenci: de su hija Aurora Bertrana, heredera de su cetro letrado.

Don Prudenci, como nuestro don Pío Baroja, fue un sedentario, pero con el alma llena de sueños de aventuras. Como un fruto de esos sueños y no sólo de su carne fue su hija Aurora. Domenech Guanse, en su libro «Abans d'ara», advierte, con singular precisión, ese destino de Aurora Bertrana: «Ella—dirá—era l'única filla que li quedava de la seva niuada. Ell li professava un gran afecte. Era no sols filla de la seva carn, sino també del seu esperit. Ella que corria mon i que escrivia llibres de viatges—recordem el «Paradis oceanic»—era en certa manera la cristallització dels somnis d'ell. Hi havia, però, una notable diferencia; ell era l'ocell engabiado que nodreix el seu cant de tot allo que enyorra o que el consum. Ella, ocell que s'ha evadit de la gabiola que canta felicitat en la branca on reposa.»

Precisamente un rumor exótico va a poner en la inventiva paterna la juvenil Aurora al colaborar con don Prudenci en una obra: «L'illa deserta».

Luego, los célicos vientos viajeros arrebatarán a Aurora Bertrana de nuestro marco casolano, estrecho para el desplegado afán de sus alas. Va a vivir la mayor parte de su vida en el Observatorio internacional de Ginebra; recorrerá Africa, no perdonando sus pies inquietos la arena dorada y caliente del Sahara, del que nos dará un minucioso libro. Cuando se cansa del mundo africano se traslada a Oceanía; siente alrededor de su cuello de dama gerundense el tibio aroma de los collares de bienvenida de los polinesios. Después de la guerra europea se dedica a restañar heridas, en cumplimiento de misiones internacionales, en los países devastados. Anclará en un pueblín de Alsacia —donde quedó un solo habitante varón después de la hecatombe bélica—. Los padres de la vieja y hermosa Alsacia polémica y disputada fueron a la guerra con el casco prusiano cantando canciones germanas; los hijos, con el kepi francés, entonando «La Madelon».

Va a conocer desde los alfombrados hoteles de lujo a las tabernitas sordidas de Marsella y de Ginebra; a oficiales ingleses fugados de los campos de concentración; a artistas bohemios, soñadores de triunfos que no llegan mirando el fondo del cristal de un vaso vacío; gente sin raíces, apátridas que a veces, en la sombra de un café, sacaban una deteriorada fotografía y se quedaban dulcemente mirando el milagro evocador de una esquina, de una plaza familiar, de un camino entre árboles.

Aurora Bertrana, en sus largas estadias viajeras, no perdió jamás el amor por la tierra natal. Si una doble sangre alimenta a sus venas —catalana por las generaciones paternas, castellana (de Alcarria de la miel dorada) por la madre, la sonriente y animosa Nieve Salazar— era, sin embargo, Cataluña quien ganaba en el ancestral tironazo del corazón. En el idioma vernáculo van naciendo las sinfonías de sus obras —«Aritea», «Matinals», «Tres presoners», «Entre dos silencis», etc.—. Un mundo de personajes con apellidos internacionales cruza por la galería dibujada con pluma nerviosa y viva. Nada más lejos de la literatura de la «espardeñes del pagès» que la de esta mujer, en cuya prosa soplan vientos antillanos, brisas polinesias, tempestades del Sahara; todo corregido por el docto y profesoral espíritu ginebrino.

Hay un dicho popular demostrativo de la fuerza ejercida sobre el alma de los catalanes por la atracción entrañable del paisaje. «Roda el mon i torna al born». Así, Aurora Bertrana, ya con el pelo encanecido, aunque con los mismos ojos vivos y encendidos de siempre, regresó a Cataluña. Paseo por las calles de Gerona, cuyas viejas aceras —calle de La Forsa, de los Alemanes, de Las Ballesterías, plaza de L'Olí, del Vi— conservaban amorosamente el recuerdo de las pisadas de un escritor y de una niña millonaria de sueños, a la que por su agilidad, el acompañante llamaba «La Cabreta». Ya no se eleva, arañando las barbas del aire, la muralla, desaparecida al plantearse el Ensanche; ni a la vera de las históricas puertas de la ciudad se alzan las pobres casitas de los consumidores o «burots». Tan sólo el río Onyar, bajo los puentes, y el Ter, reflejando los plátanos de la Devesa, la reconocieron. Pero ya afirmó nuestro inmortal Quevedo, con verso de oro, que «sólo lo fugitivo permanece y dura».

Aurora Bertrana es actualidad en Cataluña, donde acaba de publicar en Barcelona una nueva novela: «Fracas». Aborda valientemente el tema de nuestra actual burguesía y levanta el velo de unas vidas privadas. Y anuncia, con la Editorial Vergara, la redacción de sus «Memorias». Recordará, sin duda, a su madre, cincuentón, empeñado en una ágil esgrima con su hija, ambos armados de bastones a guisa de espadas y recitando los altisonantes versos de la lucha de don Luis y don Juan. Si se oían ruidos en la casa, don Prudenci suplicaba a la hija: «Calla, calla, que vénen els grans...»

Rafael MANZANO

## ENTREVISTA CON TOMAS SALVADOR

### ONCE MIL LIBROS, SIN «FOTOS», SOBRE NUESTRA GUERRA

—La influencia de la televisión, el desvío de mucha gente hacia la letra impresa, la falta de tiempo, parecen encaminarnos hacia los libros (comentados, claro) de información gráfica. En tu libro captaste bien esa tendencia actual. Dinos algo de la Historia en sus fotografías.

T. S.—Yo creo que la fotografía es un complemento ideal de lo histórico. Así como nos parecería absurdo poner fotos a una novela o un libro de imaginación, ¿qué no daríamos por tener una foto de Cristo, de Cristóbal Colón, de Hernán Cortés? Consecuentemente, puesto que tenemos fotografías desde hace cien años, y desde hace cincuenta las que podríamos llamar «rápidas», ¿por qué no aprovechar este rico tesoro? La Historia, aunque suele tener muchas mentiras, no peca por imaginativa, sino por todo lo contrario. En este caso, la foto es la aportación auténtica, la apoyatura más necesaria. Sobre todo, entendiendo que son los hombres los que hacen la Historia, no al contrario.

—Se han escrito innumerables libros, muchos ligeramente ilustrados, sobre nuestra guerra, que tanto apasionó al mundo entero, y tan duramente. ¿Has querido completar la copiosa literatura suscitada por la guerra del 36 con el testimonio gráfico?

T. S.—Efectivamente. Visitando un Departamento especial del Ministerio de Información y Turismo me enteré que sobre nuestra guerra se han escrito once mil libros, ninguno de ellos con fotos; excepto uno, editado en Valladolid, en 1937, titulado «La guerra en 500 fotos».

—¿Crees que el tema de la guerra sigue apasionando en España?

T. S.—Sí. Es un tema «caliente». Tanto es así, que para ser objetivo se necesita todavía acudir a las fotos.

—¿Y en el extranjero?

T. S.—Lo mismo, pero todo lo contrario. Uno de los fenómenos que más costará explicar a los sociólogos del futuro es la forma en que se les paró el reloj a infinitos españoles. Y conste que yo lo comprendo.

—¿Qué es la guerra, vista directamente en vez de interpretada por un texto?

T. S.—La guerra es la misma, pero más fría. Ya no es la apreciación personal lo que cuenta, sino el momento, la ocasión, la coyuntura histórica. Esto tiene la ventaja de la objetividad, pero la desventaja que allí donde no hubo una cámara, no hay historia. Para aclarar más esto te puedo decir, por ejemplo, que de las victorias no hay muchas fotos, y de las derrotas, ninguna. A partir de la batalla del Ebro, por ejemplo, no hay forma de encontrar fotos de la zona republicana.

—¿Has dado preferencia a las fotos de combates?

T. S.—Es lógico, tratándose de un libro que quiere reflejar la guerra. Sin embargo, prevalece el criterio de lo humano. Antes que tanques, cañones o aviones, los hombres.

—¿Y el testimonio de lo político, en ambas zonas, lo reflejas?

T. S.—De pasada. Para reflejar la historia política preparo un segundo tomo, «La guerra de España en sus documentos», con original de la época seleccionado por Fernando Díaz-Plaja.

—Tú, que no hiciste la guerra, pero que la viviste, ¿qué impresión te ha producido repasar intensamente aquellos años?

T. S.—Algo extraño, mezcla de admiración y miedo. ¿Qué tipos los españoles, capaces de tanta pasión, tanta miseria, tanto heroísmo! En aquel tiempo, con quince años, lo admitía como co-

sa normal. Ahora, lógicamente, me asombra. Y, sin embargo, fue verdad. Quiera o no, sucedió.

—En los comentarios, ¿has puesto una mezcla de pasión, de objetividad, de sentido común?

T. S.—Yo diría más bien de asombro...

Esto es lo que nos dice Tomás Salvador. Nosotros queremos recordar una cosa: la mayor parte de las fotografías publicadas en el libro provienen del archivo de ARRIBA, puesto a disposición del editor con una generosidad no conocida en este tipo de empresas.

E. B. T.

## LA GUERRA DE ESPAÑA EN SUS FOTOGRAFÍAS

Por Enrique BARCO TERUEL

Tomás Salvador, a quien se refiere la entrevista publicada en esta misma página, acaba de publicar un libro que contiene mil quinientas fotografías de la guerra española con sus correspondientes comentarios. Este libro, entendemos, tiene dos vertientes: una, el haber captado la exigencia actual del lector de la información rápida y que «entre por los ojos» (una tendencia que comienza a extenderse en los relatos históricos contemporáneos y en los libros descriptivos de países); la otra es la de complementar la interminable bibliografía suscitada por nuestra guerra (nutrida mucho más por libros extranjeros que españoles; no hace demasiados años que se echaba de menos la literatura española sobre la guerra, cuando ya se habían escrito millares de volúmenes en otras latitudes sobre tan apasionante tema) mediante la información gráfica.

Es interesante la posición personal del autor con respecto al tema. Por su edad no hace la guerra (no es movilizado por el Ejército republicano hasta 1939), pero sí le sorprende ésta en edad suficiente para vivirla, para sufrirla en sí y en sus familiares, para observarla con sus ojos ávidos y precoces de novelista. Forma Tomás Salvador parte de la generación inmediatamente a la contienda; no ha hecho la guerra, pero ha sido hecho por ella; es, en gran parte, producto de esa guerra. Siente ya que la tragedia española es tan parte de su destino como lo es en las promociones anteriores (la quinta anterior a la suya, la de 1941, hace ya un buen pedazo de la guerra, el Ebro incluido). La guerra no deja en este escritor un impacto de odio, pero sí un profundísimo impacto humano. Su posición, lógicamente, no es la de los combatientes, pero tampoco —todo lo contrario— la posición de extrañeza, de insolidaridad, que caracteriza a muchos más jóvenes que él.

Tomás Salvador dice que el período español 1936-39 constituye «una de las tragedias más brutales y hermosas de nuestro tiempo». Fue un momento histórico difícil de comprender para los que no lo vivieron. Las «fotos» de «La guerra de España en sus fotografías» producen una tremenda sensación de violencia; reflejan un huracán material y pasional. En aquella guerra, que constituyó uno de los temas más fascinadores de la Historia contemporánea universal, hubo más pasión, más ideal y más violencia de lo que jamás hubiera podido imaginarse. No sólo se enfrentaban dos concepciones del mundo diametralmente opuestas, sino que ambos bandos tenían una fe mesiánica en las suyas respectivas. Llegó un momento en que aquella guerra tenía un claro carácter de lucha por la supervivencia, de lucha a muerte por ser decisivo el resultado.

Todo el horror, toda la grandeza, todo lo novelesco y digno del gran reportaje (reporteros de aquella guerra fueron Malraux y Hemingway, Koltzov y Brasillach, entre otros muchos), todo lo pintoresco y abigarrado de las multitudes en guerra, todo lo épico y atrocemente humano está recogido en este libro por el ojo impasible de las cámaras. Y asombra tanto horror, tanto heroísmo, tan estoica andadura entre el hierro, el fuego y las ruinas. Sí; aquello es algo que no hay derecho a olvidar. A los treinta años, este estremecedor documento recuerda a todos a qué precio compramos la paz, el orden, la flamante prosperidad del país. Que Dios nos los conserve sin necesidad de otro tanto.



El cine español «descubrió» ya a don Pío Baroja en la época de las pantallas mudas. Francisco Camacho, un director vasco, amigo y entusiasta del gran novelista, obtuvo la precisa autorización para plasmar filmicamente «Zalacain, el aventurero». La película se realizó primordialmente en «exteriores»: en los mismos paisajes en que transcurre la acción. Interpretaban los principales papeles Pedro Larrañaga, Carranque de Ríos —un tipo «barojiano», escrutador de la vida como él, cineasta y novelista—, Amelia Muñoz, María Luz Callejo y Ricardo Baroja. El propio don Pío incorporaba el papel de un sargento carlista. Muy posteriormente Arturo Ruiz Castillo hizo «Las inquietudes de Shanti-Andia» y Juan de Orduña otra cineversión de «Zalacain, el aventurero». Ahora vuelve el cine español a fijar su atención en Baroja. Angelino Fons eligió «La busca» y la ha desarrollado en su época. Posiblemente después de ésta —admitida por el Comité de Selección de Venecia para el Certamen que se inaugura el 28 de este mes— se efectuarán las dos novelas de esa trilogía barojiana «La lucha por la vida».

Don Benito Pérez Galdós, novelista, si que ignorado por nuestro cine. Se filmaron algunas de sus obras teatrales. «El abuelo» y «La loca de la casa», pero cuando se denominaba al cine «arte mudo». Luis Buñuel hizo en Méjico «Nazarín», con Francisco Rabal. Edgard Neville declaró más de una vez que quisiera hacer en cine «Miau». También esta novela interesa a Luis Berlanga. Otra novela «galdosiana» predilecta de nuestros directores es «Miscelánea». Pero la que suena hoy más como segura realización filmica es «Fortunata y Jacinta».

Un productor siempre joven, ya que «nueva sus planes» y procura ponerse al día ha dicho rotundamente que no serán extranjeros, sino españoles, los que asuman los cometidos principales en una gran película que prepara sobre la vida y la obra,

Manuel Kayser con su caracterización de Cervantes

## NOTICIARIO FILMICO ESPAÑOL

(Rigurosamente sin comprobar)

Por Luis GOMEZ-MESA

de fervorosa y sustancial fidelidad a su significado, de Lope de Vega, el Fénix de nuestros ingenios. Adoptó esa firme actitud durante una charla celebrada con un crítico, que le recordó que en 1935, en conmemoración del III centenario de la muerte de Lope, se efectuó una película corta titulada «La musa y el Fénix» (una estampa de los tiempos de Lope), dirigida por un extranjero, Constantin I. David, y fotografía de Werner Levy, también extranjero. Faustino Cornejo interpretaba a Lope de Vega y Erna Rossi a Clara Angélica, la musa. Fue el único homenaje dedicado por el cine español al autor de «Fuenteovejuna» en tan señalada fecha.

Para octubre, cuando Madrid esté más lleno que ahora —ya se sabe que el verano para las gentes de cine no es descanso, ni vacaciones, sino trabajo—, se celebrará un simpático acto. Consiste en una comedia en honor de todos los que han proporcionado al cine español distintos éxitos, desde los de calidad, los artísticos, como los que obtuvieron premios en los festivales, a los llamados «de taquilla». Es de creer que no faltará nadie. Viejos, vete-

ranos, maduros, menos maduros, jóvenes, más jóvenes, cuantos dedican afanes, ilusiones y aptitudes a las diferentes tareas del cine demostrarán su completa identificación en que luchan por el mismo fin: —cada uno según su capacidad— al gran cine que España se merece.

El cine español ha tenido varias ocasiones de evocar la vida de don Miguel de Cervantes y Saavedra, el Príncipe de nuestros ingenios. Unas veces durante su juventud, para rememorar en alardes superespectaculares la batalla de Lepanto. Otras en la etapa más adversa de su agitada e infeliz existencia. El Sindicato Nacional del Espectáculo premió un guión de ese tema original de Ernesto Giménez Caballero. Pero todo se quedó en proyecto. Si se hace al fin una película biográfica de nuestro genial novelista es por decisión de un productor extranjero, ferviente cervantista, como lo demostró ya en «Don Quijote», dirigida por G. W. Pabst. La única aparición de Cervantes en el cine español fue en una secuencia en la película «El huésped del Sevillano», adaptada de esta zar-

zuela, libro de Juan Ignacio Luca de Tena y música del maestro Jacinto Guerrero. Manuel Kayser interpretaba a don Miguel de Cervantes, hidalgo y quijotesco.

Ya que nuestro cine no es aún en el extranjero suficientemente conocido, cuando se celebren en diversos países semanas de «cine actual español» o «nuevo cine español» —désele la denominación que se quiera— se proyectarán también algunas películas significativas de etapas anteriores para completar así un panorama lo más exacto posible sobre nuestra labor filmica.

El Festival Internacional de Cine de España continuará en San Sebastián. Los acuerdos de su Comité Ejecutivo y de Unicef coinciden en lo fundamental. Con la mejor voluntad por parte de todos y un sincero afán de colaboración, realizadas las rectificaciones y las medidas adoptadas, se vencerá la crisis. Y el Festival, en un camino de superación, cumplirá fielmente su finalidad: mostrar y demostrar la situación del cine en los distintos países.

## «ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA» EN LOS FESTIVALES DE ESPAÑA

La zarzuela, el llamado género lírico español, tiene sus ultrás, sus incondicionales, que desde la trinchera de la nostalgia la añoran y quisieran verla continuada. No se resignan a una España sin zarzuela.

La zarzuela tiene sus vigorosos enemigos. Gentes jóvenes que la consideran un género totalmente caducado y exponente de una sensibilidad, de una España y de unas concepciones artísticas ya sin vigencia.

La verdad es que, hoy, poner en los escenarios una zarzuela despierta poco entusiasmo. Cuantas tentativas se han hecho en los últimos años han dejado mucho que desear. Yo he sido el primero en manifestarlo por escrito en repetidas ocasiones. Pero, no sé, otra cosa me quedaba dentro. Pensaba que de la zarzuela, como en todo lo que ha tenido significación en una etapa histórica, debía quedar alguna virtud aprovechable. Por algún camino podría hacerse verdadera para las gentes de hoy. Por supuesto que nunca se me ocurrió que se pudieran volver a hacer zarzuelas «modernas». Es un género que acabó con su época.

Las zarzuelas más importantes perviven en el recuerdo de la mayor parte de los españoles. ¿Por qué? Por una romanza, un dúo, un pasodoble, una jota o cualquier parte verdaderamente feliz de su partitura. En algún caso, por la gracia chispeante o colorista de un cuadro. No creo que haya texto completo de una zarzuela que hoy pueda soportarse con paciencia. Las primitivas zarzuelas, sabido es que abundaban en temas todavía románticos o posrománticos, con frecuencia melodramáticos y folletinescos. Las posteriores ten-

dían a ser un testimonio folklórico, costumbrista o de evocación histórica. El «género chico» prefirió la radicación madrileña, castiza, con ocasionales escapadas a otras cotas geográficas. La zarzuela, digamos, fue más nacional. Los libretistas atendieron de manera muy equilibrada a todas las regiones de España. Casi siempre el marco era una parcela folklórica bien delimitada. Los compositores ayudaban a estos textos de varia geografía, inspirándose en melodías populares propias de la región elegida.

Cualquiera de las dos fórmulas —la melodramática, antigua, o la folklórica, posterior— responden a un contexto fenecido... Pero, sin embargo, esos girones de música lograda, como recuerdos aislados de tiempos felices, perviven en la memoria de las generaciones posteriores.

Algo parecido ocurre con nuestro teatro de «verso» clásico. La mayor parte de las piezas de los siglos XVI y XVII, y no digamos del XVIII y XIX..., e incluso de la época realista, son irrerepresentables. Sin embargo, entre todas ellas, miles y miles, puede hacerse y se hace una selección —aquí no, claro está— de fragmentos, sino de textos completos, que de cierta manera componen el repertorio de nuestros clásicos representables

en España y fuera de España. Cuanto de eficaz permanencia hubo en aquel teatro se esencializa —así lo ha decretado el público— en las pocas docenas de obras clásicas representables hoy.

Pues bien, yo creo que la solución de pervivencia de la zarzuela, aunque «in partibus infidelium», ha quedado resuelta con la fórmula «antología». El maestro Parada y Tamayo han hallado la justa vía para que de la zarzuela perviva lo que merece la pena pervivir. Lo único que pueden gustosamente asimilar las gentes de hoy, sean españolas o extranjeras. Que pervivan aquellos fragmentos de gustoso recuerdo, animados por una visión folklórica, el pícaro o noble texto, el coro logrado o el aditamento del «ballet».

El número de «antologías» de la zarzuela que pueden hacerse es innumerable. Esta es una ventaja muy importante. Hay trozos felices suficientes para que puedan circular por el mundo muchos de estos florilegios líricos, que, hurdidos con habilidad, como el que vimos anoche, pueden contentar a los ultrás de la zarzuela, no enfadar a los enemigos y sorprender a los extranjeros.

Si esta revisión seleccionada va aderezada con una presentación totalmente excepcional, co-

mo la que presentan los Festivales de España, creo que la zarzuela ha encontrado una honrosa pervivencia.

Los compositores y amigos de la zarzuela tienen tela cortada. Su misión es hacer «antologías» con la más varia orientación y criterio; y luego, claro está, entregárselas a un director como Tamayo para que concierte y magnifique. En el escenario de nuestro teatro de la Zarzuela y en otros escenarios de provincias podrán conseguirse espectáculos estupendos, pero nunca, seamos sinceros, como el que se mostró anoche en la Plaza Mayor de Madrid ante la fachada de la Casa Panadería y tan bonita decoración «del suelo». Al estar las localidades muy en alto, como en la Plaza Mayor, un elemento decorativo importantísimo es el suelo, el piso del escenario. Nuevo y estupendo acierto.

Por otra parte, la amplitud del escenario permite un despliegue extraordinario de coros, ballet, otras figuras y ornamentos, que dan al espectáculo una perspectiva alucinante.

A la virtud de los textos seleccionados y a los fragmentos musicales felices, Tamayo ha unido una «visualización» moderna. Esto importa mucho. Le ha dado profundidades de cine-mascope.

Yo, anteanoche, no salía de mi asombro, desde mi localidad de 125 pesetas pagadas, al ver cómo tantos cientos de turistas, que no habrían soportado un acto entero de nuestra mejor zarzuela, estaban felices ante la rapidez, variedad y encuadre del espectáculo. Quién nos iba a decir que la zarzuela, seamos claros, ese mamotreto de desván lírico-dramático, hábilmente cortado y cosido, inteligentemente presentado, podía transformarse en un espectáculo... para turistas. Hay que saber echar el vino nuevo en odres viejos. He ahí un camino de la creación.

Pero todo hay que decirlo: la capacidad económica de los Festivales ha permitido a Tamayo llevar todas las de ganar, aparte de los aciertos apuntados. Con Selica Pérez Carpio —anoche la sustituyó Mercedes Martínez—, Victoria Canale, Pilar López y su ballet, Julio Julián, José Manzana, Dolores Ripollés, Segunda García, Celia Langa, el coro de Cantores de Madrid, la rondalla de la Casa de Aragón, la Orquesta Sinfónica «pro música», y hasta una banda de cornetas y tambores, amén de otras muchas figuras y elementos imposibles de enumerar, el éxito estaba garantizado.

Creo, sinceramente, que la compañía lírica «Amadeo Vives», en estos Festivales de 1966, ha sancionado la fórmula «antología» como indiscutible pervivencia de la zarzuela. Ya hubo algún ensayo más tímido anteriormente, y se trazó la senda en una famosa película, de todos recordada, sobre el cuplé. Este ha sido un verano útil para el género lírico.

F. GARCIA PAVON



DOMINGO DIA CERO

# AUMENTAN LAS DIFERENCIAS ENTRE LOS PAISES RICOS Y LOS PAISES POBRES

## LA AYUDA FINANCIERA QUE SE PRESTA A LAS NACIONES EN VIAS DE DESARROLLO ES INADECUADA

Que George D. Woods es un hombre importante nadie lo pondrá en duda al saber que se trata del mismísimo presidente del Banco Mundial. El Banco Mundial es el organismo bancario internacional cuya misión fundamental es la financiación de los planes en los países subdesarrollados. Una presa importante, una reestructuración ferroviaria, una nueva planta siderúrgica, una carretera estratégica, es decir, todo aquello que suponga una notable y sensible mejoría de la infraestructura económica de una nación subdesarrollada, pasa a los expertos de la Entidad, que estudian la petición y después de emitido el informe sobre su sustancialidad y su positividad abre el crédito en buenas condiciones de amortización y de interés.

España ya se ha beneficiado de algunos créditos de esta naturaleza, y por eso conocemos bastante bien a Mr. Woods. Cuando mister Woods, que habla poco, se decide a alguna intervención dice cosas interesantes.

Hace pocos días, Mr. Woods pronunció un discurso ante la reunión ministerial del Comité de Ayuda para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico en Washington. Es una oración tensa, dramática, crispante. Mr. Woods ha planteado nada más y nada menos que este pequeño problema: el de la creciente y aterradora desigualdad entre los pueblos ricos y los pueblos pobres, cuya tendencia sigue inexorablemente un curso abismal. Es decir, a pesar de los esfuerzos realizados por los organismos internacionales, a pesar de las ayudas prometidas por los Gobiernos de los países desarrollados, a pesar de todos los planes formulados por los dirigentes de la economía mundial, la realidad es que la diferencia que existe entre las comunidades nacionales es cada día mayor. «Permitanme expresar una vez más mi convicción de que, medida con cualquier norma razonable, la cuantía de la ayuda financiera que se proporciona a los países en desarrollo es inadecuada, ya sea en función de la tasa de crecimiento que los países industriales dicen que están dispuestos a ayudar a que consigan los países en desarrollo, o del volumen de capital que los propios países en desarrollo pueden utilizar en forma efectiva.» ¿No suenan estas palabras a lamentable desgarrado y a profunda decepción?

En esta ocasión, Mr. Woods se ha sentido hasta poeta para expresar mejor la dimensión del problema. Fijense ustedes bien en el cuadro que presenta: «Si mañana surgiera en nuestro planeta un nuevo país con una población tan grande, como por ejemplo la de los Estados Unidos o la Unión Soviética—unos doscientos millones de habitantes o más—, se consideraría como un acontecimiento de trascendental importancia. Los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Defensa tendrían que adaptarse a la presencia de ese nuevo país, y lo mismo sucedería con los Ministerios encargados del comercio internacional, las finanzas y la distribución de los recursos materiales en el mundo. En muchos países, la aplicación de los ajustes necesarios sería una cuestión de alta política, y tendría que ser determinada por los Gabinetes y jefes de Gobierno.

Tal vez ustedes arguyan que esto es pura imaginación. Ahora bien, en los últimos cinco años la población de los países en des-

arrollo ha aumentado en doscientos millones de habitantes, cifra superior a la población de los Estados Unidos y comparable a la de la Unión Soviética, a la del África, al sur del Sahara, o bien de toda la América Latina.

Si bien es cierto que este fenómeno no es igual a la aparición de un nuevo país, constituye indudablemente un acontecimiento de gran trascendencia en el ámbito mundial. Supone nuevas tareas para los organismos políticos y administrativos de los países en desarrollo, y afecta considerablemente a sus recursos materiales y financieros. Implica la necesidad apremiante de hallar un nuevo equilibrio en las relaciones entre los países de ingreso elevado y los de ingreso bajo.»

Sigue conculándose en su discurso, Mr. Woods, de que «hay pocos indicios de que los países industriales se hayan percatado de la adición al mundo menos desarrollado, del equivalente de un nuevo continente o del hecho de que, pese a los controles demográficos que están comenzando a surtir efecto, en los próximos cinco años se registrará un aumento de población semejante». Según Mr. Woods, el hecho más alarmante es el de que los países de bajo desarrollo tienen que financiar su proceso de desarrollo, principalmente por medio de exportaciones a los países industriales. Pero el año 1966, las posibilidades que brinda la política comercial son escasísimas. Tampoco se ha observado un incremento perceptible en la corriente de financiación para fines de desarrollo. En realidad ha disminuido: esta es la triste realidad.

Desde el año 1961—recuerda Mr. Woods— el nivel de afluencia neta de capital oficial de los países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) hacia los países de desarrollo se ha mantenido inalterable. La cuantía es alrededor de los 6.000 millones de dólares. Mientras que los ingresos de los países de la OCDE han ido aumentando constantemente, esta afluencia neta de capital oficial representó aproximadamente una disminución del 0,8 por 100 al 0,6 por 100.

Mr. Woods protesta de que las condiciones promedio de la ayuda que se presta a los países subdesarrollados sean más gravosas que el año pasado o el anterior, con inquietantes perspectivas para el futuro.

### DISMINUCION DE AYUDA FRENTE A AUMENTO DE CAPACIDAD

Porque, repetimos, lo más sorprendente de este hecho es que, paradójicamente la disminución del volumen relativo de la ayuda ha ido acompañada del aumento

de la capacidad de los países en desarrollo. El propio Mr. Woods indicaba el año pasado que, en opinión del Banco Mundial, «durante el resto del decenio de 1960 los países en desarrollo—con exclusión de las zonas chino-soviéticas— podrían utilizar en forma efectiva cada año, como promedio, una suma superior aproximadamente de 3.000 a 4.000 millones de dólares a la que reciben actualmente para fines de desarrollo».

Las posibilidades de los países industrializados, por otra parte, también han ido en aumento. Hay que reconocer que este aumento permite con creces aportar este costo adicional de 3.000 a 4.000 millones de dólares que señalaba Mr. Woods. La renta nacional de estos países, ha ido elevándose—según Mr. Woods— al ritmo de 40.000 a 50.000 millones de dólares anuales. Si en los últimos cinco años se hubiera asignado—manifiesta Mr. Woods— siquiera el 1 por 100 de este incremento a proporcionar ayuda adicional para el desarrollo, hoy no estaríamos muy lejos de alcanzar un nivel satisfactorio en ese aspecto.»

La conclusión o conclusiones que extrae Mr. Woods no puede ser más desoladora: «el contraste entre los países ricos y los pobres continúa siendo notable y, a la vez, plagado de augurios inquietantes». Aproximadamente unos veinte países industriales de Europa occidental, América del Norte y la zona occidental del Pacífico aportan más de un millón de millones de dólares del producto mundial. Con una quinta parte de la población mundial, estos países producen y poseen más de la mitad de la riqueza del mundo. Frente a ellos hay otro grupo que contiene la mitad de la población del mun-

do, y solamente aporta una sexta parte del producto mundial.

Pero a juicio de Mr. Woods, no es realista que pueda persistir esta situación. «Cabe decir que si la mitad o más de su pueblo viviera en la pobreza, cualquier Gobierno haría tenaces esfuerzos para proporcionarles ayuda, o, de lo contrario, no podría sobrevivir. Debido a los adelantos en las comunicaciones y los transportes, el mundo tiende a ser cada año una comunidad más estrechamente ligada, si vale la expresión, y lo que resulta intolerable para la comunidad de naciones.

### PRIORIDAD AL FINANCIAMIENTO DEL DESARROLLO

Si es cierto que existen planteamientos serios de coordinación económica internacional, casi institucionalizados jurídicamente, también es un hecho evidente que de no contarse con ayuda externa que haga efectiva ese sistema de cooperación internacional, una gran parte de la Humanidad seguirá viviendo en el escabroso borde de la mera subsistencia. Este es un peligro real e inmediato que confirman diariamente numerosas noticias de las diversas partes del mundo. Por un imperativo biológico y por la ley de la inercia, resulta que los pueblos desarrollados se ayudan más entre sí que en relación con los pueblos subdesarrollados, sin percatarse de que la perpetuación de la desigualdad forzosa constituirá, más a la larga, un peligro real y grave.

¿Qué es lo que se necesita ante el cuadro que ofrece la situación? Mr. Woods replica con claridad: «Lo que se necesita es que los Gobiernos aquí representados conce-

dian al estudio de su política relativa al financiamiento para el desarrollo una prioridad por lo menos comparable a la que atribuyen a otros problemas de interés fundamental».

He ahí cómo Mr. Woods viene a presentar a los expertos mundiales el perfil de uno de los hechos más significativos de nuestra época y de cuyos peligros nos advierte con meridiana claridad. Este párrafo final tiene un aire profético muy digno de tenerse en cuenta viniendo de quien viene y revela una extraña sensibilidad en uno de los más poderosos banqueros del mundo: «En todo el frente del proceso de desarrollo, la política que es preciso formular y las medidas que han de adoptarse trascienden los intereses de cualquier grupo determinado de países y afectan a todos. La diferencia que hoy existe entre el nivel de vida de la parte de la Humanidad que es próspera y el resto del género humano, constituye un abismo que las separa en dos grupos: el día de mañana es posible que esa disparidad envuelva tanto a los ricos como a los pobres en la lucha política y el caos económico. Es preciso comenzar a actuar con decisión, ahora mismo, para evitar que esa posibilidad se convierta en realidad.»

### LA AGRICULTURA, CLAVE DEL PROCESO ECONOMICO

Los economistas creen que la clave para llevar a las naciones necesitadas a su pleno desarrollo económico es una agricultura local sana, ha dicho el secretario de Agricultura de los Estados Unidos, Orville L. Freeman.

El secretario Freeman dijo que «todos los nuevos rascacielos y todas las nuevas instalaciones industriales no servirán de nada en las naciones en vías de desarrollo si esos símbolos de progreso no están firmemente asentados sobre el sólido terreno de una agricultura sana».

El secretario de Agricultura pronunció un discurso en el Instituto Politécnico de Virginia, situado en Blacksburg, con motivo de la celebración del Día de la Industria Canadense.

La salvación de las naciones hambrientas sólo puede ser lograda por ellas mismas, dijo, y añadió: «Han de hacerlo con sus propias manos y con sus propias tierras, con su decisión y sus recursos, con su valor y sus cosechas, con sus propios conocimientos y su propia voluntad.»

Los Estados Unidos—dijo el secretario Freeman— «atenderán a satisfacer sus necesidades suplementarias de alimentos y fibras» hasta que sus propios programas agrícolas hayan llegado a «un punto que les permita producir o adquirir lo que necesitan». Esto se hará—dijo— por medio del programa de Alimentos para la Libertad, que se halla pendiente de la aprobación del Congreso.

Declaró que si los Estados Unidos produjeran hasta el máximo de su capacidad, sólo podrían satisfacer las necesidades de alimentos de esas naciones durante dos décadas más.

A menos que las naciones necesitadas se autoayuden en esos años para poder sobrevivir, el hambre se extenderá de verdad sobre la tierra.

El máximo problema de cada era consiste en afrontar y vencer la amenaza del hambre, en hacer desaparecer el hambre de la tierra en nuestro tiempo.

## EN DIEZ AÑOS SE HA TRIPLICADO EL CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA SE CONSUMEN MIL KILOVATIOS-HORA POR HABITANTE

El consumo de energía eléctrica ha sufrido un gran incremento en los últimos diez años en nuestro país, según estadísticas recientes. Si damos como índice 100 para el consumo correspondiente a 1954, corresponde a 1964 el índice 294. Es decir, que en el corto período de diez años ha llegado casi a triplicarse. En 1964 el consumo nacional de energía eléctrica ha representado cerca del 38 por 100 del total de la energía consumida, estando previsto se eleve esta cifra al 60 por 100 en un plazo de doce años, lo que

ofrece una idea clara de la importancia del consumo eléctrico y de su acusada tendencia de crecimiento.

### Intercambios industriales con Rusia

En el Ministerio de Comercio español se reciben con frecuencia propuestas de operaciones especiales con Rusia. Entre las importaciones españolas de productos rusos se encuentran hidrocarburos y derivados halogenados. Entre las exportaciones, productos petrolíferos.



## PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

# LOS BANCOS RESPLANDECEN, LAS ELECTRICAS BRILLAN Y EL RESTO DEL MERCADO SE MUESTRA CALIGINOSO, CON ALGUNAS EXCEPCIONES

Hemos tenido una semana bursátil netamente bancaria y en menor proporción, eléctrica, si bien ha habido algunos chispazos de alzas en varios valores de distintos coros por su buena marcha ha sido objeto de la atención del inversionista. Lo que sí es indudable es que casi toda la demanda, la escasa que por estas fechas afluye al parquet, ha estado orientada especialmente hacia los títulos bancarios, lo que ha significado unas ganancias de enteros y una mejor entonación del mercado en general, por que gracias a esta tendencia de la demanda por adquirir estos valores se ha vuelto a recuperar la par en el índice general. Parece que no, pero es un handicap para el inversionista que al echar una ojeada a la marcha de la Bolsa en general se fija bastante en este detalle, aunque más o menos ya tiene una idea de dónde va a colocar sus ahorros; lo importante es que lo lleve al mercado bursátil, centro canalizador de todas las inversiones que se hagan en el país y no que lo emplee en fomentar la especulación del suelo o en otros tipos de negocio que hay por esos mundos de Dios y que tan nefastos son para la economía del país.

Sigue prevaleciendo la escasa contratación de títulos y el poco negocio bursátil, porque si bien hay demanda, no tan abundante como en otra época del año, el papel que sale a contratación no es suficiente para dar a todo el que pide, por ello se hacen tan cortas operaciones de títulos, repercutiendo en el nominal negociado, pero no en las plusvalías obtenidas, ya que sigue la presión com-

pradora y se puede subir aún más ofreciendo menos valores.

El centro del resplandor bancario está radicado en Banesto, con 55 enteros en ganancias y con la ampliación finalizada, lo que quiere decir que obtendrá aún muchos más si no remite la fuerte demanda que ha sido la tónica operativa de este valor, o bien que suba tan alto, que vengan después las realizaciones de los compradores a corto plazo y que los hay en abundancia. Le sigue el Hispano con 10, Central con 9, y con la aplicación en perspectivas, de una acción nueva por cada cinco antiguas, a la par y con una cotización muy alta. Exterior con 6, Fomento con 4, Ibérico y Popular con 3 y Mercantil con 2. He aquí la vanguardia bursátil que presenta batalla al mes de agosto y hasta el momento la está ganando.

Las eléctricas brillan sin el resplandor del sector bancario, pero se ve el fondo de este sector. Iberduero es el valor más rutilante de la semana de todos estos títulos, aunque estuvo sometido a unos vaivenes muy irregulares de alzas y bajas, saliendo de la ampliación muy fuerte y debilitándose en posteriores sesiones. Hidrola y Viesgo ganan 4 enteros ambas y como más significativa el alza de 3 enteros en Cantábrico. Reunidas y Unión Eléctrica son las que bajan con más profundidad y sólo son 2 enteros lo que pierden en la semana.

En el resto del mercado, se opera poco y mucho menos en arbitraje, especialmente en metalúrgicas, que brillan por su ausencia a la hora de la contratación. Hay una baja de 12 enteros en Aguila,

producto de realizaciones y, por el contrario, una ganancia de 10 enteros en Ebro, que pudo ser más si en la sesión de cierre del mercado no le recortan un poco el vuelo. Encinar repite cambio y recupera íntegro el dividendo de 17,50 pesetas líquidas a cuenta del presente ejercicio. Las bajas más significativas, como pueden apreciar por el cuadro de cotizaciones, se han producido en Unión y Fénix, que cede 25 puntos; N. Montaña Quijano, 9 enteros; el Metro, 5,50, y la Telefónica, 3,50 enteros.

El cierre se mostraba francamente inmejorable para los títulos bancarios y eléctricos, y esporádicamente para valores de otros sectores, que por su importancia en la contratación en alza o baja, influye en el índice general y naturalmente, por coros. Así que tendremos una nueva semana alcista gracias a los valores bancarios y eléctricos y que no les falte la demanda.

## A. ESPADA BEJAR

## Se adjudican los trabajos de revisión de aviones

Dos resoluciones de la Dirección General de Industria y Material del Ministerio del Aire publican que se han adjudicado los trabajos de «entretenimiento durante el aparcamiento, revisión y reparación de aviones «1-15» a la industria La Hispano Aviación, Sociedad Anónima, por importe de 6.750.000, y los trabajos de «revisión y reparaciones de aviones «E-16» y helicópteros «Z-1» a la empresa Aeronáutica Industrial, Sociedad Anónima, por importe de 7.971.622 pesetas.

## BALANCE SEMANAL DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

	Cierre	Diferencia
Banco de Aragón ... ..	667	s/c
Banesto ... ..	975	+ 55
Banco Central ... ..	1.247	+ 9
» Exterior ... ..	452	+ 6
» Fomento ... ..	183	+ 4
» General ... ..	472	s/c
» Hispano ... ..	819	+ 10
» Ibérico ... ..	732	+ 3
» Mercantil ... ..	408	+ 2
» Popular ... ..	802	+ 3
» Rural ... ..	303	=
Electra de Viesgo ... ..	189	+ 4
Eléctricas Reunidas Zaragoza ... ..	144	+ 2
Fecsa (de 5.000 pesetas) ... ..	238,25	+ 0,25
Fecsa (de 1.000 pesetas) ... ..	240	+ 1
Fenosa ... ..	275	+ 2
Hidro-Cantábrico ... ..	154	+ 3
Hidro-Cataluña ... ..	166	+ 2
Hidro-Chorro ... ..	164	=
Hidro-Española ... ..	317	+ 4
Iberduero ... ..	425	+ 5
Sevillana ... ..	211	+ 1
U. E. Madrileña ... ..	207	- 2
Azucarera ... ..	104	+ 1,50
Ebro ... ..	455	+ 12
El Águila ... ..	322	=
Dragados ... ..	380	=
Encinar de los Reyes ... ..	82 s/dv.	+ 3,50
P. Valderivas ... ..	370	=
Vallehermoso ... ..	197	- 2
Inm. Metropolitana ... ..	206	=
Urb. Metropolitana ... ..	465	- 2
Urbis ... ..	128	=
Duro Felguera ... ..	43	+ 1
Minas del Rif ... ..	116	+ 1
Rio Tinto ... ..	115	+ 2
Ponferrada ... ..	303	+ 3
Campsa ... ..	174	+ 0,25
Tabacalera ... ..	186	+ 2
Telefónica ... ..	161	- 3,50
Naval ... ..	63	=
Trasmediterránea ... ..	151	- 0,50
Cros ... ..	216	=
Dow-Quinesa ... ..	121	s/c
E. Industrias Aragonesas ... ..	121	+ 3,50
Explosivos ... ..	138	- 0,50
Española de Petróleos ... ..	408	=
Petroliber ... ..	169	=
Unión Resinera ... ..	160	s/c
Altos Hornos ... ..	61	=
Auxiliar de Ferrocarriles ... ..	90	+ 2
Citroën Hispania ... ..	272	=
Fasa-Renault ... ..	408	=
Metalúrgica de Santa Ana ... ..	110	- 1
Nueva Montaña Quijano ... ..	185	- 9
Seat ... ..	271	=
Galerías Preciados ... ..	700	s/c
Unión y Fénix ... ..	4.100	- 25
Snice ... ..	155	=
Metro ... ..	165,50	- 5,50

## INDICE DE COTIZACION SEMANAL DE ACCIONES

(Base 31-XII-1965 = 100)

	Cierre	Diferencia
Bancos ... ..	108,81	+ 3,26
Eléctricas ... ..	98,78	+ 0,77
Alimentación ... ..	94,59	- 1,41
Construcción ... ..	98,57	- 0,08
Inversión ... ..	104,86	+ 0,09
Mineras ... ..	92,24	+ 1,17
Monopolios ... ..	102,62	- 1,78
Siderometalúrgicas ... ..	91,96	- 0,11
Químicas y Textiles ... ..	91,16	- 0,02
Varias ... ..	106,06	- 0,13
General ponderado ... ..	100,11	+ 0,71

## CONTRATACION SEMANAL EN PESETAS NOMINALES

		Semana anterior
Fondos públicos ... ..	36.538.500	57.901.500
Obligaciones ... ..	32.805.500	29.135.000
Acciones ... ..	34.507.201	33.416.400
Total ... ..	103.851.201	120.452.900

## AYUNTAMIENTO DE MADRID SUBASTAS

OBJETO DE LOS CONTRATOS.—Obras de pavimentación de varias clases de las calles de Castelar, Rafael Villa, Piquenas y obras en el edificio de la Junta Municipal del Distrito de Carabanchel.

PLAZO.—Hasta las trece horas del día 23 del actual.

PRESENTACION DE PROPOSICIONES.—Negociado de Contratación.—Plaza de la Villa, 5.

DIARIO OFICIAL CON CIRCUNSTANCIAS DETALLADAS.—«Boletín Oficial del Estado» del día 29 de julio pasado.

Madrid, 3 de julio de 1966.—El Secretario General, P. A.: El Oficial Mayor, Abdón Sainz Brogueras.

CONFIE SUS OPERACIONES  
A LA GARANTIA DEL ESTADO.

La  
CAJA  
POSTAL  
DE  
AHORROS  
OFRECE:

## MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

## UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS

de señalado sentido social y modalidades ajustada a cada necesidad.

## COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

## PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO

en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

## UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

INFORMACION EN  
CUALQUIER OFICINA  
DE CORREOS.

POCO A POCO



OFICINA CENTRAL  
P.º Calvo Sotelo, 9 - MADRID-4



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## AYER, ENTRENAMIENTO FINAL DE DESCENSO MASCULINO EN PORTILLO

LA PISTA SE ENCUENTRA EN BUENAS CONDICIONES, AUNQUE ALGUNOS ESQUIADORES SE QUEJARON

El japonés Maruyama se fracturó un tobillo

PORTILLO (Chile).— Los mejores especialistas mundiales de descenso están de acuerdo en que la pista de «Roca Jack» se encuentra en buen estado en general, pero se quejaron de algunos «schuss» en esos que dificultan el control de las tablas.

Los esquiadores de descenso hicieron un ensayo de la pista en un «non-stop», entrenamiento final del descenso, masculino, de hoy domingo, de los Campeonatos mundiales de esquí alpino.

Edmund Brugmann, de Suiza, que fue el primero en efectuar el descenso, declaró que el trazado de la pista requería gran potencia para mantener el equilibrio, opinión ésta que fue compartida más tarde por los demás participantes.

Los franceses fueron los únicos que, al parecer, se emplearon a fondo en el entrenamiento «non-stop». Leo Lacroix sudaba tras cruzar la línea de llegada. «Bajé con todas mis fuerzas. Deseaba comprobar cómo se hallaba la pista», dijo.

Los austriacos bajaron sin forzar la marcha.

«No queremos participar en dos carreras en dos días. Véanos mañana. Encontrará una gran dife-

rencia», explicó el gran austriaco del descenso Karl Schranz.

El austriaco Heini Messner, otra de las grandes figuras del descenso, declaró que la carrera será una prueba de resistencia, quizá comparable con las que se disputan en las largas pistas de Europa, debido a la gran altitud a que se encuentra.

La mayoría de los franceses, que lograron grandes éxitos en 1960 con esquís de metal, utilizan ahora de plástico. La única excepción es Guy Perillat, que permanece fiel al metal.

De los austriacos, Schranz y Messner emplean plástico, mientras que Egon Zimmermann, Stefan Sodat y Gerhard Nanning usan metal.

### Otro grave accidente

PORTILLO (Chile).— El esquiador japonés Juichi Maruyama ha sufrido la fractura del tobillo derecho en el curso de un entrenamiento para el descenso masculino de los Campeonatos de esquí alpino.

Es la cuarta lesión grave que se registra en los Campeonatos mundiales. (Alfil.)

## DINAMARCA, VENCEDORA DEL XXX DESCENSO INTERNACIONAL DEL SELLA

EN LA PRUEBA PARTICIPARON EMBARCACIONES DE DIEZ PAISES

OVIEDO. (De nuestro corresponsal, Graciano García).— Por tercera vez consecutiva, Dinamarca se ha proclamado vencedora en la categoría K-2, del XXX Descenso Internacional del Sella. La piragua tripulada por un carnicero y un mecánico de automóviles de Copenhague —Hansen y Andersen— llegó con varios metros de ventaja a la meta situada bajo el puente de Ribadesella, sobre las piraguas tripuladas por los suecos Larsson y Kristensson y por los muchachos de Arriondas (Asturias), J. Gutiérrez y José Manuel Feliz. A continuación se clasificaron las tripulaciones de Avilés y Zaragoza. En la categoría K-1 venció el inglés Charles Evans.

Después de la prueba deportiva, en la que participaron 170 embarcaciones, y antes de ella también se celebró, en el lugar de la salida —Arriondas— y en el de la meta —Ribadesella—, la fiesta de las piraguas, una especie de multitudinario San Fermín, en el que se calcula que participaron unas doscientas mil personas, y cuya clave de su éxito radicó en la desorganización. Resulta curioso decir, a este respecto, que en la fiesta de las piraguas, pese a que su organización está compuesta por más de doscientos miembros, éstos participan en ella de una manera totalmente teórica y honorífica. Así, hemos visto al jefe

del desfile de las piraguas sentado en la terraza de una cafetería de Arriondas, como un tranquilo espectador más de la bellísima fiesta.

Desde las costas nórdicas, desde Inglaterra y Centroeuropa también han venido a la fiesta de las piraguas los inefables «beatniks», que han puesto el contrapunto melancólico al «boom» de la alegría que estalló, desde las primeras horas de la mañana, a orillas del Sella, entre Arriondas y Ribadesella.

Entre las notas pintorescas de la jornada, que no fueron pocas, cabe destacar el triunfal paseo en coche descubierto de una pareja de recién casados, vestidos con el traje de boda, por las calles de Arriondas.

El médico de la Federación Inglesa de Piragüismo, Mr. Bernard Watkin, ha dicho, después de contemplar el espectáculo deportivo y pintoresco de la fiesta de las piraguas, que todo hombre, antes de morir, debe ver el sol de España, beber el vino del país, conocer a una mujer española y participar en la «hermosa paliza» del descenso del Sella, en el que participaron, en su treinta edición, diez naciones: Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Inglaterra, Irlanda, Portugal, Suecia, Suiza y España.

## ATLETICO DE MADRID Y HUELVA SE DISPUTARAN HOY EL TROFEO COLOMBINO

Los madrileños se clasificaron al vencer por 6-0 al Stade de Reims, mientras el Huelva lo hizo por 2-0 al Belenenses

HUELVA.— Se celebró el segundo encuentro internacional del II Trofeo Colombino, que había despertado gran expectación, entre el Atlético de Madrid y el Stade de Reims. La entrada en el Estadio Municipal de Deportes fue buena. Al saltar los equipos al campo fueron acogidos con grandes aplausos y la banda municipal de música interpretó los himnos nacionales francés y español, que fueron escuchados con los honores debidos. Seguidamente el árbitro, señor Montesinos, del Colegio Sevillano, alineó a los equipos de la siguiente manera:

ATLETICO DE MADRID.— Madinabeytia; Colo, Griffa, Calleja; Ruiz Sosa. Gloria; Ufarte, Cardona, Mendoza, Luis y Collar.

STADE DE REIMS.— D'Armenia; Hiegel, Mascalaux, Bojgo; Depaux, Gilles; Richard, Manon, Blanchard, Bourgeois y Gaidoz.

El encuentro finalizó con la victoria del Atlético de Madrid por seis goles a cero.

Desde el primer momento se vio evolucionar sobre el campo a dos grandes equipos, perfilándose que el partido iba a responder a la expectación despertada; de todas formas y pese a sus tácticas eminentemente ofensivas, los dos cuadros adoptaron medidas de prevención para contener a las respectivas vanguardias. El Atlético de Madrid retrasó al volante Gloria entre Griffa y Calleja, siendo Luis el encargado de cubrir el hueco y formar pareja con Ruiz Sosa. En el centro, Mendoza batalló junto a Cardona, distribuyendo el juego a sus alas. De éstas Collar fue el que más peligro creó.

Por su parte, los franceses adoptaron la misma medida, aunque sus ataques los realizaban volcándose en masa sobre la puerta española.

Tras varios intentos de una y otra delantera se produce la jugada cumbre del primer periodo. Era el minuto 30, cuando Luis recoge un servicio de Mendoza, se va a su izquierda, centra templado sobre Cardona, quien no pudiendo intentar el remate deja pasar el balón a Mendoza, para que éste fulminantemente lo estrelle en el larguero. Un minuto después, Ruiz Sosa se queda sólo ante el meta francés y tira fuera.

A los treinta y cuatro minutos, escapada veloz de Cardona, despeje apurado del portero y córner cedido por un defensor francés.

A los treinta y siete minutos, jugada perfecta de Blanchard y Bourgeois, que termina Richard con tiro fuerte, despejando el portero atlético en su desesperada salida.

Por fin, a los treinta y nueve minutos llega el primer gol. Falta a Ufarte en la misma línea del aérea, que al ser sacada por el propio extremo, remata con suavidad Luis al fondo de la red.

Cuando se cumple el tiempo reglamentario se produce una protesta contra el árbitro. Colo saca una falta al borde del área y Mendoza, tres metros fuera de juego, en unión de Luis, regatea habilidosamente al portero galo, introduciendo el balón en el marco ante el asombro de los dos equipos; el señor Soto Montesinos concede gol.

Con el resultado de dos goles a cero finaliza la primera parte.

En el segundo tiempo, dos cambios por cuadro. El Atlético saca a Rodri de portero y a Jones en lugar de Cardona. Minutos antes de finalizar el primer tiempo Rivilla sustituyó a Colo. En el Stade de Reims, Lemenan y Veron permutaron con Bojgo y Gilles.

Al iniciarse el juego, dos goles rápidos del Atlético y un nuevo fallo del señor Soto Montesinos.

En el minuto 2, jugada de Jones por el centro, cede a Mendoza, éste dribla y tira fuerte y cruzado, de forma imparable, y vale el tercer gol. Un minuto después corta Griffa un avance francés y cede a Collar, en fuera de juego, para que corra la banda y centra muy cerrado, obstaculizando Jones, en difícil postura, la trayectoria del balón, descolocando así al portero y poniendo el marcador en 4-0.

A los siete minutos, una mano de Griffa dentro del área que el árbitro no sanciona, y a los catorce zancadilla también de Griffa a Bourgeois.

A los veintitres minutos llega el quinto gol. Mendoza avanza por la izquierda y Jones sólo en el área, al primer toque, elevó el balón sobre el meta francés cuando iniciaba la salida.

A los cuarenta y cinco minutos,

un centro por la derecha es rematado por Mendoza al fondo de la red ante la desmantelada defensa gala.

Los colchoneros han sido netamente superiores al equipo galo, el cual se hundió moralmente a raíz de los dos goles del segundo tiempo.

Destacaron, por el Atlético, Griffa, Mendoza y Collar, en el primer tiempo.

Por los franceses, Manon fue el más distinguido.

El árbitro, señor Soto Montesinos, muy mal. (Mencheta.)

### EL HUELVA GANO EN LA PRORROGA

En el primer partido de este Trofeo el Recreativo de Huelva venció al Belenenses por 2-0. El tiempo reglamentario terminó con empate a cero, por lo que hubo de jugarse una prórroga de dos tiempos de quince minutos, durante la cual, a los tres minutos de la primera parte, González, de cabeza, marca un gol extraordinario, volviendo a marcar el mismo jugador a los cuatro minutos de la segunda parte.

La final entre el Atlético de Madrid y el Huelva se jugará hoy.

## EN LA ULTIMA SEMANA DE AGOSTO SE CORRERA LA XV VUELTA A PALENCIA

CONSTARA DE SIETE ETAPAS Y PARTICIPARAN CASI UN CENTENAR DE CICLISTAS

PALENCIA.— Organizado por la Federación Palentina de Ciclismo, del 26 de agosto al 1 de septiembre próximos se correrá la XV Vuelta Regional de Palencia.

Se inició esta ronda ciclista —verdadero semillero de campeones— en el año 1946. Estuvo interrumpida varios años y el pasado volvió por sus brillantes fueros.

En esta vuelta se dieron a conocer figuras que, después, han sido destacados ases del ciclismo nacional. Como los hermanos Morales, Julio Jiménez, Talamillo, Momeñe y Esteban Martín, entre otros, gozando, por todo ello, de gran prestigio en el ámbito ciclista nacional y, desde luego, de mucha simpatía entre los ciclistas noveles con ganas de «destaparse».

En la XV Vuelta participarán unos 15 o 16 equipos de seis corredores cada uno, por lo que 90 o 96 ciclistas de diversas provincias de España tomarán la salida en Palencia el próximo día 26.

Entre estos equipos figurarán dos palentinos, que estarán reforzados con seleccionados preolímpicos; uno de Valladolid, tres de Torrelavega, uno de Madrid, uno de cada una de las provincias de Vizcaya, Asturias, Zaragoza y, probablemente, Salamanca y dos de Levante.

La presente ronda constará de las siete etapas siguientes:

Primera.—Viernes 26 de agosto: Palencia, Carrión, Fromista, Osorno, Herrera, Alar y Aguilar de Campoo (130 kilómetros).

Segunda.—Sábado 27: Por la mañana, Guardo-Aguilar (68 kiló-

metros); por la tarde, Guardo-Palencia (98 kilómetros).

Tercera.—Palencia-Palencia, el domingo 28 por la mañana. Etapa que comprenderá 84 kilómetros, con tres vueltas al circuito Palencia-Villamuriel (45 kilómetros). Subida al monte «El Viejo» (14 kilómetros) y Palencia, Hútillos, Monzón, Palencia (25 kilómetros), con meta frente al Instituto de Segunda Enseñanza «Jorge Manrique», en la avenida de la República Argentina.

Cuarta.—Lunes 29: Palencia-Valladolid (48 kilómetros), contra reloj, por equipos, por la mañana; Valladolid-Segovia (110 kilómetros en línea), por la tarde.

Quinta.—Martes 30: Etapa reina. Segovia-Avila (108 kilómetros), con los puertos de Navacerrada, Alto de los Leones de Castilla (ambos de primera categoría) y el Cristo del Caloce.

Sexta.—Miércoles 31: Avila-Salamanca (100 kilómetros).

Séptima.—Jueves 1 de septiembre: Salamanca-Palencia (163 kilómetros).

El presupuesto de la XV Vuelta, según declaración del presidente de la Federación organizadora, don Vicente Vélez, es de 425.000 pesetas. El total de premios suma 57.475 pesetas. El primero será de 10.000, 7.000 para el segundo, 4.000 para el tercero y 3.000 para el cuarto, con otros premios de montaña, por equipos, etcétera.

Es grande el interés despertado por esta prueba. Se espera el mayor éxito deportivo de la misma, pues se trabaja con entusiasmo por los organizadores para que así sea. (Alfil.)



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## CONSERVA EL TITULO MUNDIAL

# CASSIUS CLAY VENCIO A LONDON POR FUERA DE COMBATE

## LA PELEA SE DECIDIO EN EL TERCER ASALTO

LONDRES.—En Earl's Court se han enfrentado Mohamed Ali (Cassius Clay), campeón mundial de los pesados, y el inglés Brian London, aspirante al título.

Mohamed Ali: veinticuatro años de edad; altura, 1,870 centímetros; contorno puño, 38 centímetros; contorno bíceps, 38 centímetros; alcance pegada, dos metros; peso, 95 kilos.

Brian London: treinta y dos años de edad; altura, 1,800 metros; contorno puño, 30 centímetros; contorno bíceps, 33 centímetros; alcance pegada, un metro ochenta y tres centímetros; peso, 91 kilos.

Arbitra el combate Harry Gibbs, de cuarenta y cinco años, inglés.

El combate Clay-London es un fracaso de taquilla. Solamente seis mil personas acudieron al inmenso salón de Earl's Court, con capacidad para dieciocho mil espectadores.

Solamente los derechos de televisión y radio harán la pelea un éxito financiero.

Entre las celebridades presentes alrededor del ring se encontraban Ursula Andress, vestida de visón, y sir Roy Welensky, ex primer ministro de la Federación Centroafricana y conocido boxeador en su juventud.

Clay siguió su costumbre de sentarse entre los espectadores para presenciar los combates preliminares.

También estaba presente Henry Cooper, derrotado por Clay en Londres hace diez semanas. Predijo la victoria del boxeador americano de veinticuatro años.

«Será una pelea interesante —dijo Cooper—, pero yo he combatido a los dos, y Clay es más duro.»

Clay pesó 95,02 kilos, unos tres kilos más que su peso óptimo, lo cual parece confirmar la creencia de que no toma muy en serio su combate contra London y está preparándose para su encuentro con Karl Mildemberger, en Francfort, el día 10 de septiembre.

El peso de Brian London fue de 91,54 kilos.

### EL COMBATE

Mohamed Ali, Cassius Clay, ha derrotado al aspirante británico Brian London.

#### Primer asalto:

Clay paseó rápidamente alrededor del ring y encajó el primer duro golpe, un derecho directo.

London, en el centro del ring, recibió dos rechazos largos del campeón y dejó a Clay dominar la situación.

London falló en varios intentos de alcanzar a Clay y el campeón burló otra vez su defensa con un puñetazo con la izquierda y otro derecho.

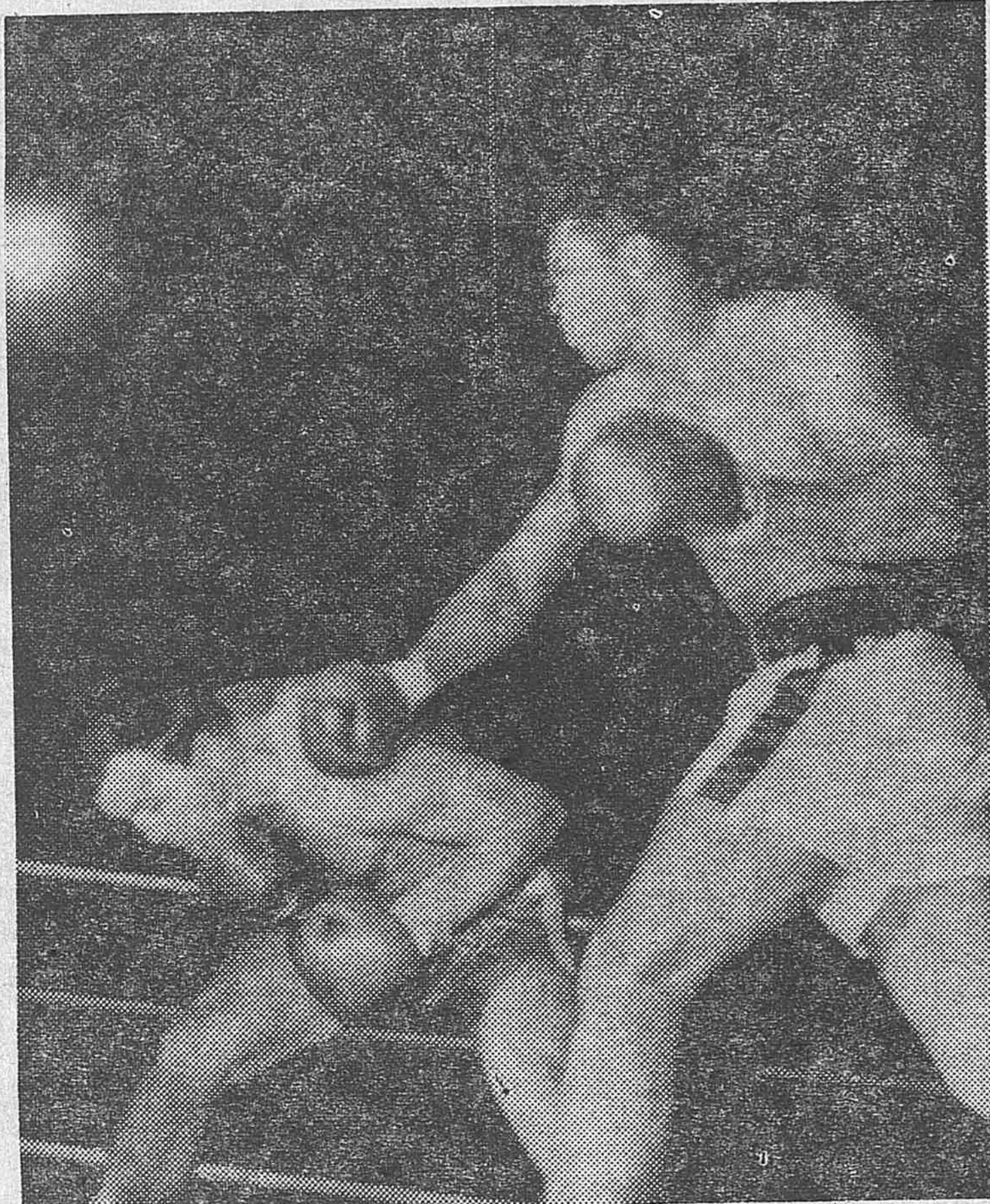
London se tambaleó después de haber recibido un largo derecho.

London se tambaleó después de haber recibido un largo derecho.

## LEA USTED



APARECE LOS MARTES



de Clay, mientras éste continuaba dominando la situación.

#### Segundo asalto:

London volvió a fallar cuando intentaba acercarse al campeón, que se mueve muy rápidamente.

Era una tarea difícil. Clay disparaba con la derecha y la izquierda hacia el cuerpo de London y su puño izquierdo burló muchas veces la defensa de London.

London consiguió finalmente po-

ner a Clay en una esquina, pero pegó sin éxito.

Clay se repuso y dio dos rechazos en la barbilla que hicieron tambalearse a su contrincante, y continuó con otro largo puñetazo con la izquierda. London no pudo evitar que Clay se moviera libremente por el ring.

#### Tercer asalto:

Clay fue otra vez el primero en atacar con un fuerte puñetazo de izquierda.

Clay acorraló a London en una esquina en la mitad del tercer asalto y después le alcanzó con un puñetazo de izquierda y un gancho de derecha.

London trató valientemente de levantarse, pero no pudo pasar de la primera hilera de cuerdas.

El tiempo era un minuto cuarenta segundos del tercer round.

London estaba atrapado en su propio rincón y Clay descargó una lluvia de golpes y tiró a London al suelo con golpes alternos de derecha e izquierda.

Cuando el árbitro terminó de contar, London no se había levantado todavía.

El puño de Cassius Clay tomó hoy fuerza suficiente para derribar a su contrincante británico Brian London en el tercer asalto y conservar su título de campeón mundial de los pesos pesados.

El norteamericano, de veinticuatro años, dominó completamente la pelea contra el poco efectivo London.

Lanzándose al ataque inmediatamente del comienzo del tercer asalto, Clay atrapó a London en su propio rincón y produjo una centelleante barrera de golpes de derecha e izquierda, que convirtió a London en una masa inerte.

London no se movió hasta que el árbitro contó siete. Entonces se agarró con una mano a la cuerda que rodeaba el ring, pero no pudo levantarse y fue contado fuera por el árbitro, Mr. Harry Gibbs.

Era la quinta vez que Clay defendía con éxito el título que ganó a Sonny Liston hace dos años y medio.

Su triunfo fue una respuesta convincente a los críticos que habían sugerido que no se había tomado el entrenamiento muy en serio.

London había sido vencido por fuera de combate solamente una

vez en sus doce años de boxeador, cuando trató de conseguir el título de los pesos pesados hace siete años. En aquella ocasión, Floyd Patterson combatió durante once asaltos antes de derribar a London.

Clay parecía tranquilo y seguro desde el momento en que apareció en el ring de Earl's Court y dominó la pelea desde el comienzo.

London no pudo igualar la rapidez de movimientos de Clay. Permaneció en el centro del ring casi todo el tiempo, tratando de seguir a Clay y lanzando breves contraataques de vez en cuando.

Muy pocos de los golpes de London alcanzaron de lleno a su contrincante, mientras que Clay pudo colocar una y otra vez largos rechazos directos y ganchos de izquierda.

Clay defenderá su título el 10 de septiembre en Francfort contra Karl Mildemberger. (Alfil.)

### JUEGOS DE LA FISEC

## ESPAÑA VENCIO A PORTUGAL EN BALONCESTO

BRUSELAS.—En el marco oficial de los Juegos Internacionales de la FISEC, que se celebran en Soignies (Bélgica), España venció a Portugal en baloncesto por 55 a 50. La primera parte terminó en 22 a 20.

El encuentro fue muy disputado. España demostró su excelente preparación, tanto física como técnica, y fue superior en todo momento a sus enemigos.

### COPA GALEA DE TENIS

## Rusia y Checoslovaquia, otra vez finalistas

VENCIERON POR EL MISMO TANTEO DE 4-1 A FRANCIA Y GRAN BRETAÑA

VICHY (Francia). — Por cuarta vez Rusia y Checoslovaquia se enfrentarán en la final de la Copa Galea, competición de tenis reservada a jugadores menores de veintidós años.

En las semifinales Rusia ha eliminado a Francia por 4-1, mientras que Checoslovaquia ha hecho lo mismo con Gran Bretaña, también por 4-1.

Los resultados registrados en la jornada de ayer han sido éstos: Vladimir Korotkov (Rusia) gana a Georges Goven (Francia) por 6-4, 4-6 y 6-4; y Timouraz Kakoulis (Rusia) gana a Jean Baptiste Chanfreu (Francia) por 6-3 y 7-5. Jean Kodes (Checoslovaquia) venció a David Lloyd (Gran Bretaña) por 6-3 y 6-0; y Maryan Ladín (Checoslovaquia) venció a Gerald Battick (Gran Bretaña) por 4-6, 6-3 y 6-4.

La final, entre Rusia y Checoslovaquia, se disputará del 7 al 9 de agosto, mientras que Francia y Gran Bretaña se enfrentarán para decidir los puestos tercero y cuarto. (Alfil.)

## RESCATE DE CUATRO ALPINISTAS, LOCALIZADOS EN EL MONT BLANC

DESDE EL PASADO DOMINGO NO SE TIENEN NOTICIAS DE TRES MONTAÑEROS SUIZOS

CHAMONIX.—Los ingleses Gordon Smith, de veintidós años, y Robert Warbuton, de veintidós años, y dos japoneses: Yasuichi Yokowo y Akira Yeskikawa, están intentando descender hacia Chamonix. Los cuatro alpinistas están unidos en una cordada y se temen heladuras y agotamiento, por lo que serán trasladados inmediatamente al hospital.

Los franceses Claude Jacquemart, de treinta años, y Bernard Mevel, de veintisiete años, han perecido el jueves pasado a causa de la fatiga y el frío. Los cuerpos han sido localizados por los helicópteros de la gendarmería, aunque se hallan inexplicablemente distanciados uno de otro. La recuperación de los cadáveres se hará, si lo permite el tiempo, a la mayor brevedad posible, aunque supondrá un trabajo de tres o cuatro horas, debiendo remontarlos a la cúspide del Mont Blanc para ser izados allí hasta los helicópteros. Las familias de ambos fallecidos esperan en Chamonix el rescate.

El cuerpo del tercer fallecido, el inglés Harris, cuya identidad aún se desconocía ayer, se ha localizado apoyado contra una roca con

los brazos en cruz, sin que haya sido rescatado todavía. En cuanto al cuarto, el inglés Colin Thomas Spacey, se ignora dónde pueda hallarse, aunque se supone que esté lejos del primero, cubierto de una capa de nieve que impide ser descubierto desde los helicópteros.

Los cuerpos de estos cuatro alpinistas se encuentran en lugares fuera de todo itinerario, lo que sorprende grandemente el Chamonix «¿por qué se encuentran allí?» Es la pregunta de todos los que siguen la aventura.

En lo que concierne a la suerte de los tres alpinistas suizos, de los que no se tienen noticias desde el domingo 31 de julio, ignorando hacia dónde han podido ir, hay muy pocas probabilidades, hasta el momento, de que sean encontrados vivos. Los helicópteros de la gendarmería prosiguen la búsqueda, en las posibilidades que el tiempo permite, por encima de la cadena del Mont Blanc.

Se anuncia que varios equipos de socorro intentan registrar el valle por los principales itinerarios, aunque continúa inestable el tiempo, con amenazas de ventisca y nieve. (Alfil.)

### Plaza de Toros de Madrid

Hoy domingo, seis tarde

Gran corrida de toros

Un novillo de El Jaral, para el famoso rejoneador

MANUEL BAENA

Seis toros de doña Francisca Sancho, viuda de Arribas

JOSE LUIS BARRERO

Agustín Castellano «EL PURI»

JOSE TRINCHEIRA

de Portugal, que confirmará la alternativa

Público: Hoy domingo, de 10 a 5. Despacho Plaza Toros, desde las 4

ANDANADA... 15 ptas.

GRADA..... 25 »

TENDIDOS... 35 »



Durante el presente mes de agosto se pondrán a la venta y circulación en España las siguientes emisiones de sellos:

Día 8, sello con el escudo de la ciudad de Melilla, el cual hace el número 56 de esta serie y es el penúltimo de la misma. Confeccionado en huecogrado multicolor, con tirada de 4.000.000 de unidades y valor nominal de 5 pesetas.

Día 13, primer grupo de una nueva serie dedicada a mostrar diversos castillos que existen a lo ancho y a lo largo de la geografía española.

Esta serie se inicia con un conjunto de ocho sellos, cuyos datos técnicos son los siguientes: 10 céntimos, Guadamur; 10.000.000 de ejemplares; 25 céntimos, Segovia, 9.000.000 de ejemplares; 40 céntimos, La Mota, 6.000.000 de ejemplares; cincuenta céntimos, Olite, 6.000.000 de ejemplares; 70 céntimos, Monteagudo, 10.000.000 de ejemplares; 80 céntimos, Butrón, 9.000.000 de ejemplares; 1 peseta, Manzanares, 7.000.000 de ejemplares, y 3 pesetas, Almansa, 7.000.000 de ejemplares.

Esta emisión se realiza en caligrafía y a dos colores, con el mismo formato que los sellos que componen las series denominadas de Turismo, y se imprime también en hojas de veinticinco unidades.

Podrá observarse que dentro de este primer conjunto de esta nueva serie que sin lugar a dudas producirá un verdadero interés, tanto entre los coleccionistas nacionales como extranjeros interesados en el sello español, se han elegido para ser reproducidos castillos de distintas épocas y diferentes estilos arquitectónicos. Puede ser esta serie una de las numerosas que se hagan sobre este tema, pues no hay que olvidar que España está llena de estas edificaciones militares, y según los estudios llevados a cabo por la Asociación Española de Amigos de los Castillos, nada menos que unos quinientos se conservan en bastante buen estado.

\*\*\*

Bajo el título de Escudos de las familias nobles del Triesen, Liechtenstein el próximo 6 de septiembre pone en servicio una serie de cuatro sellos, con las siguientes características: 20 céntimos, señores Von Richenstein; 30 céntimos, Junker Vaistli; 60 céntimos, no

## SE DESCUBREN RUINAS DE UNA CULTURA DESCONOCIDA

Varios restos de viviendas de Asia central pueden pertenecer a los siglos VI al XIII

MOSCU.—Un grupo de arqueólogos han descubierto en Asia Central las ruinas de una serie de ciudades pertenecientes a una cultura desconocida, según se informa en Moscú.

La agencia soviética de noticias Tass informa que una expedición de la Academia de Ciencias del Kazajstan descubrió las ruinas en el valle del río Arys, pequeño tributario del Sirdaria.

Los arqueólogos encontraron los restos de un extenso grupo de habitantes humanos que, según parece, corresponden a una cultura desaparecida en los siglos VI al XIII después de Cristo.

Algunos de los edificios tienen una altura de cinco pisos. (Efe-Réuter.)

# NOTICIARIO FILATELICO

bles Von Trisun, y 1,20 francos, señores Von Schiel. Método de confección, huecogrado multicolor.

Para la misma fecha se emite el sello Europa-1966, que tiene la facial de 50 céntimos, y en él figura como motivo principal una nave de vela estilizada, y junto a ella, las siglas de la Conferencia Europea de Correos y Telecomunicaciones, CEPT. Impreso en huecogrado a cuatro colores.

\*\*\*

Entre las últimas emisiones de Bulgaria están las siguientes:

Un sello de 5 céntimos en recuerdo de la lucha por la independencia del país, representado por el abanderado del jefe insurgente Botev Nicolás Simov-Kuroto (1876-1966), del cual se ha hecho una tirada de 120.000 ejemplares.

El veinte aniversario de la fundación de la UNESCO da lugar a un sello de 20 céntimos, en el cual figura únicamente la insignia de esta organización supranacional. Tirada, 120.000 unidades.

Una serie dedicada a la infancia la componen los valores de 1, 2, 3 y 13 céntimos, cada uno de ellos con dibujo distinto y desarrollados de una forma totalmente infantil que hace presuponer que han sido hechos por niños. Hay uno de ellos en especial, que es un satélite artificial, rodeado por la luna y estrellas, que nos ratifica la idea que los dibujos han salido de mentes y manos infantiles.

Por último, dentro de breves días se emite una serie que lleva por título el de "Flores de jardín", compuesta por los valores de 1, 1, 2, 2, 3, 5, 13 y 20 céntimos, figurando en cada uno de ellos una especie distinta. Serie en huecogrado multicolor.

\*\*\*

Uruguay, y en homenaje a Sir Winston Churchill, ha puesto en servicio dos sellos de 40 centavos y 2 pesos, el primero para la correspondencia ordinaria y el segundo para la aérea, ambos impresos en offset y con tiradas respectivas de 1.000.000 y

300.000 unidades. Sus dibujos son distintos; en el primero figura esta personalidad y tiene por fondo la bandera británica, y el segundo, junto a la efigie de Churchill, está su firma y la frase "Sangre, sudor y lágrimas", que dijo en un discurso durante la Segunda Guerra Mundial en los momentos en que Gran Bretaña luchaba prácticamente sola contra las fuerzas alemanas.

\*\*\*

Bajo el título de "Escritores mundiales célebres", Paraguay ha dedicado una serie a Dante, Molière, Goethe y Shakespeare. La misma la componen los nominales de 10, 15, 20, 30 y 50 centavos, para el correo ordinario y con tirada de 300.000 series dentadas y 5.000 series sin dentar; y los faciales de 12,45, 18,15 y 36 guaraníes, para el correo aéreo, con tiradas de 20.000 series dentadas y 5.000 sin dentar.

Además, se ha hecho una hoja bloque con el valor de 36 guaraníes, cuyas tiradas han sido de 5.000 unidades dentadas y 4.000

sin dentar, todas ellas con numeración de control.

\*\*\*

Para el segundo semestre del corriente año, la Administración de Correos del Brasil tiene programadas las siguientes emisiones:

1 de julio. Sello de 100 cruzeiros, dedicado al decenio hidrológico. Tirada, 3.000.000.

31 de julio. Centenario del pintor Eliseo Viscont. Valor, 120 cruzeiros, para la correspondencia aérea, con tirada de 3.000.000.

12 de agosto. Centenario de la llegada de la Misión artística francesa. Valor, 100 cruzeiros, con tirada de 3.000.000.

7 de septiembre. Cincuentenario de la muerte de Rubén Darfo. Valor, 35 cruzeiros, para la correspondencia aérea, con tirada de 3.000.000.

6 de octubre. Centenario del Museo Emilio Goeldi. Valor, 30 cruzeiros, con tirada de 3.000.000.

24 de octubre. Veinte aniversario de la UNESCO. Valor, 120 cruzeiros, para el correo aéreo, con tirada de 3.000.000.

Diciembre. Dos sellos de Navidad, de 30 y 120 cruzeiros, con tirada de 2.500.000 series.

Luis María LORENTE  
(Servicio especial Pyresa.)

## POMPEYA-PALACE-GAYARRE TIVOLI-ROSALES MAÑANA LUNES, ESTRENO

EL AMBIENTE, LA EVOLUCION INTERNA DE LOS PERSONAJES, SU MUNDO Y SUS SENTIMIENTOS, FORMAN UN TODO ACORDE, DE GRAN BELLEZA

COLUMBIA FILMS  
PRESENTA A

HARDY  
KRUGER  
NICOLE  
COURCEL

Y PRESENTANDO A  
PATRICIA  
GOZZI

UN FILM DE  
SERGE  
BOURGUIGNON



PREMIADA EN VENECIA

FRANSCOPE

# Sibila

(LES DIMANCHES DE VILLE D'AVRAY)

DANIEL IVERNEL · MICHEL DE RE · ANDRE OUMANSKY ♦

PRODUCCION POR ROMAIN PINES UNACO-PRODUCCION TERRA FILM-FIDES-ORSAY FILMS-TROCADERO FILM



OSCAR A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA

CADA ESCENA NOS LLEGA A TRAVES DE UN HALO DE POESIA Y TERNURA, QUE CONMUEVE Y DELEITA

PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## EL VII FESTIVAL HISPANO-PORTUGUES DE LA CANCIÓN DEL DUERO

Firmada por don Luis Mateos, Alcalde de Aranda de Duero, recibimos, con el ruego de su publicación, una amplia nota, de la que publicamos los párrafos más interesantes:

El verdadero título del Certamen es «La Canción del Duero. Festival Hispano-Portugués». Tiene importancia porque en el Festival, en nuestro Festival, no hay una competencia de naciones, sino de canciones. Si es hispano-portugués es porque el río Duero o el río Douro es español y es portugués, porque desde las estrellas de Castilla mira hacia las ondas del Atlántico.

Por eso, porque es Festival de canciones, la composición del Jurado no hace al caso.

Haciendo algo de historia, cabe recordar que la canción triunfadora del primer Festival «O meu rio Douro», es una canción portuguesa, lo mismo que la clasificada en tercer lugar. El premio de interpretación en ese mismo Festival correspondió a una intérprete portuguesa. Y entonces el Jurado estaba compuesto exclusivamente por españoles.

Igualmente en el cuarto Festival triunfó otra composición del país hermano, acompañada por otras de su misma nacionalidad en los puestos tercero y cuarto, ganando igualmente un intérprete portugués el premio de interpretación, y el Jurado era de composición similar al actual.

Pero hay más; si toda comparación es odiosa, la comparación del Festival con un partido de fútbol nos parece desafortunada. Aquí no compiten dos naciones, aquí lo que se pretende es que dos naciones se hermanen a través de uno de los lazos de unión más universales, a través de la música.

Hay una razón puramente jurídica y es que en las bases está previsto el sistema de selección y la composición del Jurado, y quienes se presenten al Certamen, sean músicos, letrados o intérpretes, por el hecho de presentarse, aceptan íntegramente éstas. Las bases son la ley del Festival, y únicamente cabrá criticar, cuando proceda, la recta o torticera aplicación de las mismas.

Sentimos mucho que al enviado de ARRIBA no le guste nuestro sistema y que su imaginado portugués no esté conforme con él, pero el concurso es así.

Seguramente se me dirá que no le parece justo. Creo que es tan justo como cualquier otro sistema de Jurado y de selección, siempre que se conozca previamente y se acate por todos los que participan.

Además, y ahora pregunto yo, ¿qué haría el cronista cuando el que dice exiguo Jurado portugués, al llegar la hora de votar resulta incompleto por incomparecencia de sus miembros? ¿Qué me puede alegar cuando, para evitar esas injusticias que pudieran producirse —y que no se producen en España— le demuestra que la organización se ha ofrecido más de cuatro veces (son siete con éste los Certámenes) a la Cámara Municipal de Oporto, al Secretariado Nacional de Información, y la han rechazado siempre, incluso cuando se les proponía la celebración de la final alternativamente en uno y otro país?

Y para terminar, ¿por qué el cronista habla solamente de un artista y de una canción, precisamente españoles? Y... habla de otra canción portuguesa, que dice va a cantar Francis Charles, cuando la realidad (y así aparece en el programa oficial) es que la cantará Ma-

ría Helena, la triunfadora del primer Festival, y a cuya canción, según él, se le reprocha que gran parte de la música es clavada a la canción «Más». Pero, ¡atención!, «Barquito de papel» no ha sido ensayada aún porque: primero, María Helena, por avería en su medio de locomoción, no ha llegado aún, y segundo, el maestro Ferrer Trindade, que dirigirá la orquesta, en cuanto hace referencia a la participación portuguesa, tampoco, y él es quien trae las partituras.

En cuanto al número de canciones, siendo la preselección realizada por las casas de discos, cabe señalar que de todas las casas portuguesas, sólo una, «Grande Feira do Disco», ha querido participar. Las demás han rechazado galantemente la invitación. Una prueba más de que lo portugués nos interesa a nosotros más que a ellos. Y si es así, ¿por qué va a pecar de falta de honradez o de exceso de patriotismo un Jurado y un pueblo cuya mayor ilusión es que los portugueses compitan en el Certamen? Y prueba de ello es que los portugueses siguen teniendo trato de favor. Nuestra contabilidad lo demuestra.

## CUATRO NUEVOS MODELOS DE AUTOMOVILES EN UN AÑO

EN 1953 ERA UN SUEÑO PENSAR EN UNA PRODUCCION DE 40.000 COCHES

Entre el 18 de julio de 1965 y este del 1966 que acabamos de celebrar los españoles hemos atravesado una difícil frontera: la de los países subdesarrollados, ya que según declaraciones del Ministro señor López Rodó, la renta nacional ha alcanzado un valor superior a los 35.629 pesetas por habitante, esto es, cerca de seiscientos dólares que es la renta de que se parte para conocer los países en desarrollo, según un artículo aparecido en el libro «Crónica de un año en España», editado por el Servicio Informativo Español.

Todo ello, prosigue el articulista, se debe a que el Plan de Desarrollo funciona, y ello se ve y se sintetiza en unos datos la industria del automóvil. Por ejemplo, ha lanzado en los últimos doce meses cuatro nuevos modelos de automóviles: el «850», el «Dodge Dart», el «Simca 1000» y el «R-8», y se están anunciando la aparición de otros nuevos modelos, y

pese a ello, en general, la demanda es tanta que las entregas se verifican con tres meses de espera.

### Crecimiento espectacular de la demanda

Cuando en 1953 una casa fabricante anunció su propósito de fabricar 40.000 coches al año, los pesimistas aseguraron que no podría colocar su producción. Pues bien, en 1965 se fabricaron 159.145 coches, y no sólo se han colocado fácilmente en el mercado, sino que, como decíamos antes, los compradores tienen que esperar meses para recibir su vehículo. Barcelona y Madrid han rebasado las matrículas 500.000.

Por otra parte, más de siete millones y medio de litros de petróleo habían salido ya en octubre pasado del campo petrolífero de Ayoluengo, y en otros varios pozos las esperanzas son muy grandes. No cabe duda de que el yacimiento de la Lora alcanza ni-

vel europeo. Además se ha conseguido una concesión en el Emirato del Golfo Pérsico, de donde se supone que pueden obtenerse el 25 por 100 de las necesidades españolas de petróleo, y también Libia ha concedido concesiones.

Ha sido inaugurado por el Jefe del Estado el vasto complejo petroquímico de Puertollano, gran realización del INI, con un primer oleoducto comercial español.

### Industria química

En este año Puertollano producirá 90.000 toneladas de lubricantes, 80.000 de disolventes, 5.000 de parafinas, y 15.000 de pastas parafinadas. En lo referente a combustibles líquidos se producirán 178.000 toneladas de gasolina de 96 octanos, 89.000 toneladas de 85 octanos, 40.000 toneladas de petróleo corriente, 100.000 toneladas de ATK para motores de turbina de aviación y 423.000 toneladas de gas-oil.

## BILBAO Y PROGRESO

CONTINUA 5 TARDE  
REFRIGERADOS

MAÑANA LUNES, GRAN ACONTECIMIENTO  
¡BORIS KARLOFF, EN EL MONSTRUO QUE HORRORIZA A TODA UNA EPOCA...!

Bengala  
PRESENTA



BORIS  
KARLOFF

EL  
DR. FRANKENSTEIN

COLIN CLIVE  
MAE CLARKE  
JOHN BOLES  
DIRECTOR  
JAMES WHALE

¡HIZO TEMBLAR AL PUBLICO DE LOS AÑOS  
TREINTA... Y TODAVIA HOY HORRORIZA  
SU RECUERDO!

PARA MAYORES DE 14 AÑOS

## LUCHANA-IDEAL-MARVI

TEXAS - VOZ

MAÑANA LUNES



SIDNEY JAMES · KENNETH WILLIAMS · KENNETH CONNOR \*  
CHARLES HAWTREY · JOAN SIMS · JIM DALE · AMANDA BARRIE

MAYORES 18 AÑOS

PEÑALVER - METROPOLITANO  
PAVON - PRINCIPE PIO - MORASOL

SAINZ DE BARANDA

MAÑANA LUNES

«EL LADRON DE  
DAMASCO»

TOLERADA



**ARANDA DE DUERO.**—Primeras dos noches del Festival de Aranda de Duero. La plaza de toros, engalanada como en sus mejores tardes. El escenario, formidablemente montado con una iluminación fuera de serie y un sonido maravilloso. El jurado, habilitado en casi su totalidad. En estas dos noches, Portugal y España se dieron la mano en esta ciudad bañada por el río Duero, que hermana a las dos naciones peninsulares.

Lástima que el escenario de este Festival de la confraternización hispano-portuguesa no se celebre cada año en una nación. La propuesta española, justa y caballerosa propuesta, fue, desde un principio, la de celebrarlo un año en una ciudad portuguesa bañada por el Duero y otro en Aranda. Las autoridades portuguesas no han contestado definitivamente en este sentido, y ésta es la razón por la que el Festival de Aranda de Duero se siga celebrando todos los años en España.

Sigue teniendo la palabra nuestro país hermano, para que se instale el primer año en una ciudad lusitana.

La nota predominante de estas dos jornadas, como ya apuntábamos a principio, ha sido de una gran cordialidad y simpatía para los cantantes de ambas naciones, acogidos con los mismos aplausos la labor tanto de unos como de otros.

#### UNA CANCIÓN CLASIFICADA

En el viernes, la canción interpretada por Antonio Laforte, titulada «Limpia mis manos», es francamente buena, tanto en letra como en música, y está muy bien interpretada. Se la puede apuntar para una de las doce ganadoras. Es una verdadera lástima que la música de la canción interpretada por Nino Sánchez, «Es un pueblo», no esté a la altura de su magnífica letra. Tanto la partitura como la parte escrita han corrido a cargo del cantante. Ahí está su fallo. Una cosa es hacer poesía, y la letra lo es, y otra componer la música para esa poesía. Creemos, sin embargo, que también puede quedar premiada con todos los honores.

Valen es un muchacho que interpreta música española con ritmo moderno. Su canción tiene también mensaje y su letra, aunque no la garra de Nino.

En cuanto a los artistas portugueses, magnífico Víctor Texeira, con su canción «Poema a vida», y bien también María Elena, artista triunfadora del I Festival, y su interpretación de «La no río Douro». «Pasos mal dados», de Artur García, y «Elegía», de Cecilia Cardoso, no han llegado a la altura de los ya citados.

El Jurado tiene la palabra y hemos de decir que la casa representante de discos portuguesa tiene no uno, sino dos votos.

#### EMIGRANTES ESPAÑOLES EN ALEMANIA PIENSAN FUNDAR UNA COOPERATIVA EN CARAVACA

INVITAN A PARTICIPAR A LOS VECINOS DE ESTA LOCALIDAD QUE TRABAJAN EN EL EXTRANJERO

MURCIA.—Los trabajadores de Caravaca que se encuentran en Hausen (Alemania) van a constituir una industria Cooperativa en su ciudad natal para regresar definitivamente a España.

El grupo organizador de esta Cooperativa desea que en ella queden inscritos todos los vecinos de Caravaca que se encuentran dispersos por diferentes países europeos. A este fin se han iniciado gestiones para ponerse en contacto con todos ellos e integrarlos en dicha Cooperativa. (Cifra.)

#### ARANDA DE DUERO

## BUEN COMIENZO DEL FESTIVAL DE LA CANCIÓN HISPANO PORTUGUESA

TANTO LAS CANCIONES PARTICIPANTES COMO LAS FUERA DE CONCURSO, MUY BUENAS

LA NOTA PREDOMINANTE HA SIDO LA CORDIALIDAD ENTRE LOS CANTANTES DE LOS DOS PAISES

Los organizadores del Festival han pedido repetidas veces al Sindicato Nacional Popular de Cultura y Turismo portugués, homónimo de nuestro Ministerio de Información y Turismo, que mande más miembros para engrosar el Jurado portugués. Sin embargo, solamente han enviado a sus ocho representantes. Esta minoría, sin embargo, se convierte en mayoría a la hora de elegir la canción galardonada, ya que «solamente» el Ju-

rado portugués toma parte, junto con las diez representaciones distribuidas por la Península en la elección del premio.

#### BUENAS CANCIONES FUERA DE CONCURSO

Muy buenas las canciones fuera de concurso. Mary Samper, después de comentar su estatura imitando sus ventajas e inconvenientes, dio una disertación muy erudita sobre la minifalda. Cantó, con su estilo personalísimo, «El

satélite y el marido de la vaca», que, según aclaración de la genial humorista, es la traducción libre de «La luna y el toro». Buena también la canción de Francis Charles, que no actúa dentro del Festival como decíamos el viernes, sino fuera de concurso. No interpretó, por tanto, «Barquito de papel», ya que la canción es portuguesa y está interpretada por María Elena. En el ensayo del jueves cantó la canción «Vás», y de ahí el error.

Triunfo total, como ya predecía-

mos ayer, del conjunto Francisco Couveira. Sus dos canciones de folklore portugués han entusiasmado al público de Aranda. Este conjunto actúa los tres días del Festival.

#### La función de anoche

Ayer sábado abrió fuego la canción de Valen titulada «Risa por un llanto». Por cierto que al muchacho llegó el sonido a mitad de la canción y el Jurado, muy justamente, se la hizo repetir en la segunda parte. Cantada con mucho gusto y sentimiento.

La canción «Los muñecos», de Julio Martín, muy juguetona con variedad de escalas. Llegó a cuajar, aunque a nuestro juicio quizá no pase de ahí.

Pegadiza la canción de María Elena titulada «Barquitos de papel». Muy bien interpretada la de Marta Seyes «Aniversario». La muchacha ha puesto toda su alma en la canción y la ha interpretado maravillosamente.

Nada los «Rockingyns Boys». Cuatro instrumentos muy buenos y unas gargantas no tan buenas han interpretado «No te lo crees tú», al compás de los gritos de las niñas quinceañeras.

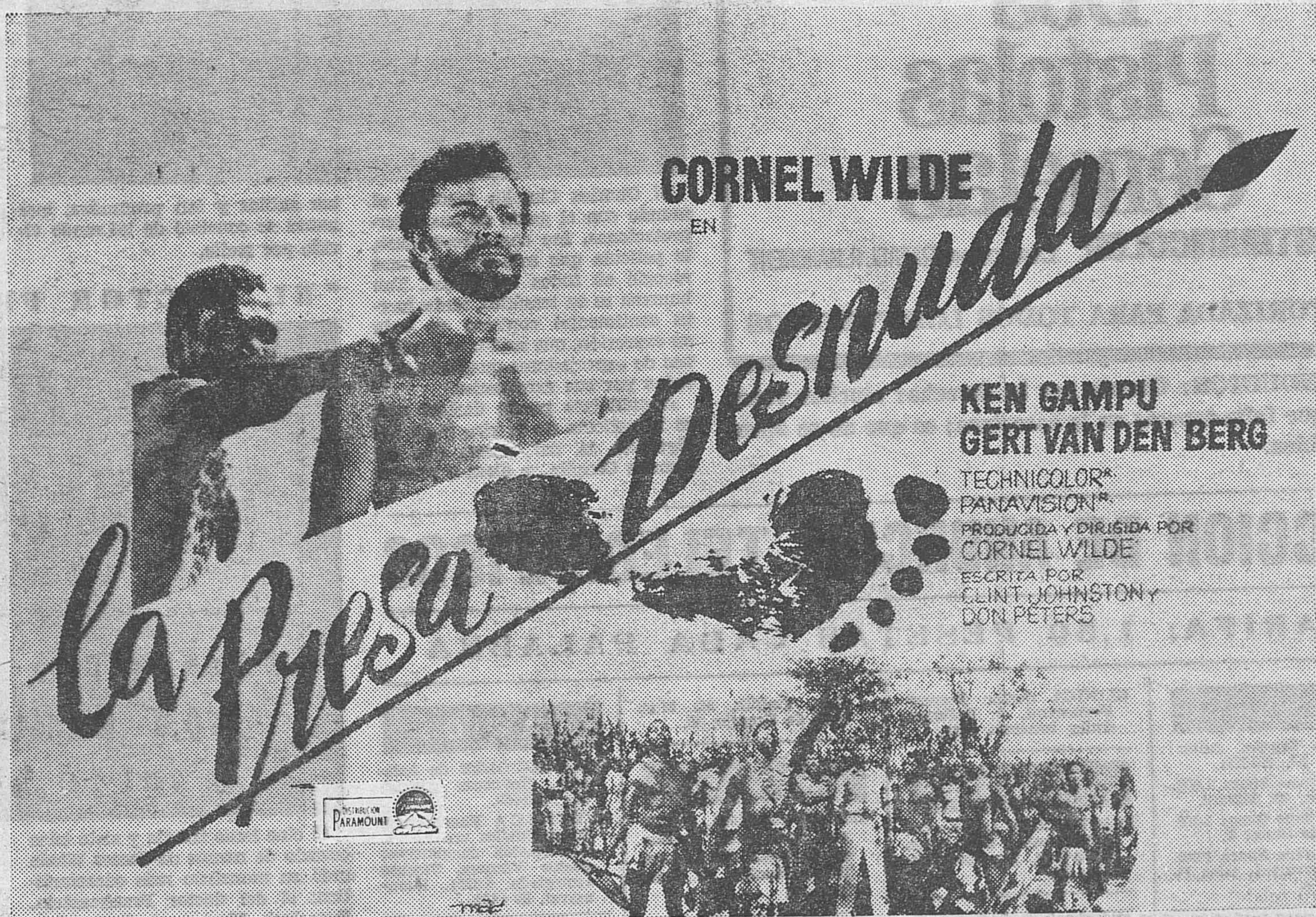
El portugués Víctor Texeira no estuvo a la altura de ayer. Su canción ha sido floja.

Carlos GONZALEZ PERREIRA

# LOPE de VEGA

EMPRESA LUSARRETA

«UNA PELICULA EXCEPCIONAL!!  
LUNES, SENSACIONAL ESTRENO



LA SELVA VIRGEN COMO TESTIGO INCOMPARABLE DE LA AUDACIA Y RESOLUCION DE UN HOMBRE

UN AFRICA JAMAS VISTA O FILMADA



## CINE

## IMPERIAL - BENLLIURE

(REFRIGERADOS)

## ARGÜELLES

## MAÑANA LUNES, ESTRENO

UNA PELICULA LLENA DE PELEAS, DISPAROS, MUSICA, CANCIONES Y EL ENCANTO DE PILI Y MILI



# Dos Pistolas Gemelas

EASTMANCOLOR DIRECTOR: RAFAEL R. MARCHENT

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

CONDUCTOR: Circule por la derecha: muchas veces no es que falte espacio en la carretera; es que no se aprovecha bien.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## MOVILES

ESCUELA España, Alfonso XII 58. 2276244.  
CALLAO tiene Simca 1.000. Preciados, 23. 2224462.  
CALLAO tiene Simca 1.000. Duque de Sesto, 3.  
CALLAO tiene Simca 1.000. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque de Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446 (75).

CLINICA doctor Ferrero Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas (44).

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz Arias. Montero, 26; Covarrubias, 28.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2312778.  
HIPOTECAS 24 horas. Me-

rino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

## PATENTES

PATENTE 222.025: «Sistema de tapón irrellenable». Ofrecerse licencia de explotación. Registro Oficial Propiedad Industrial.

## VARIOS

DECORACIONES de escalera. Reformas completas. 2714930.

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88 (40).

## VENTAS

FABRICA vende directamente sofás chester, tresillos piel, modelos desde 15.000 pesetas. Representante: Espín. Guzmán Bueno, 52. Tardes.



## MAÑANA LUNES, ESTRENO

CON OTOÑALES COMO ESTAS, TODO EL AÑO SERIA PRIMAVERA

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. (recom.)

Paquita Walter Julio  
RICO · CHIARI · FRANCHI · INGRASSIA · PENÁ · KIKO

# LAS OTOÑALES

Director: MARINO GIROLAMI

Coproductión Hispano-Italiana CHAPALO FILMS - MARCO FILMS



HORA Y MEDIA DE PRETEXTOS PARA REIR TODA LA VIDA

## MAÑANA VUELVE LA OBRA CUMBRE DE CHARLES CHAPLIN



Si Charles Chaplin recorrió el mundo con el genio de sus interpretaciones, fue con «Candilejas», la película que más admiraciones recogió en todos los países. Tan humana es su temática, tanta fuerza sentimental contiene en toda su expresión, que millones y millones de espectadores quedaron captados por sus excelencias.

«Candilejas» puede decirse que es la película de la risa y de las lágrimas, la del amor, que en Charles Chaplin se eleva a límites

tan sutiles y tan profundos, que nunca se concibió de tal modo vivido por nadie.

«Candilejas», la creación cumbre del genio del cine, es todo un mundo de ironía y ternura, de piedad y renunciación, de sacrificio y sublimidad, en un marco que evoca un Londres romántico y elegante.

Junto a Charles Chaplin, una estrella de máxima categoría, Claire Bloom, ofrece su delicada belleza a la miseria de un fracasado payaso para crear dos personajes sencillamente singulares.

Rey Soria Films presenta «Candilejas», en su nueva época de proyección en España, para dar al público ocasión de volver a admirar al genio de todos los genios de la cinematografía. «Candilejas» lleva la marca United Artists. A partir de mañana se exhibirá en los cines Carlos III, Roxy A, Consulado y Regio.

## «EL DOCTOR FRANKENSTEIN»



El cine tenía treinta y siete años cuando de manos de James Whale creó su monstruo más característico: el del doctor Frankenstein. Fue Jack Pierce, el famosísimo maquillador de los Estudios de la Universal, quien ideó el terrorífico maquillaje que, en un principio, debía «lucir» Bela Lugosi, ya que era el célebre actor húngaro quien debía encarnar al monstruo, bajo la dirección de Robert

Florey. Sin embargo, por iniciativa del productor Carl Laemmle junior, fue Whale quien realizó el film, y Boris Karloff quien personificó al monstruo, el más célebre que ha creado el cine.

Bengala Films, atenta siempre a su público incondicional, repondrá con todos los honores que merece «El doctor Frankenstein», mañana lunes, en los cines Progreso y Bilbao.



## CINE



Una escena de la película «La tercera palabra», que mañana lunes se estrena en el cine Madrid

# CINE MADRID

EL LOCAL DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

## MAÑANA LUNES, ESTRENO

LA OBRA MAS HUMANA DE ALEJANDRO CASONA, FIELMENTE LLEVADA A LA PANTALLA

### LA TERCERA PALABRA

DE ALEJANDRO CASONA

PEL MEX



PEDRO INFANTE  
MARGA LOPEZ  
SARA GARCIA  
PRUDENCIA GRIFELL

DIRECTOR: JULIAN SOLER

PRODUCCION: CINEMATOGRAFICA FILMEX, S.A.

EN LA QUE EL LIMPIO CORAZON DE UN HOMBRE FUE EL ESCUDO CONTRA LA INIQUIDAD Y LA CALUMNIA

**CONDUCTOR:** Sin orden no hay tráfico posible. Circule por la derecha.

## CARLOS III - ROXY SALA «A» - CONSULADO

SESIONES: 6,45 y 10 — PASES PELICULA: 7,05 y 10,20

### REFRIGERADOS Y REGIO

CONTINUA 5 TARDE

EL LOCAL MEJOR REFRIGERADO POR COMPRESORES SISTEMA CARRIER

**¡MAÑANA, GRANDIOSO ACONTECIMIENTO!**

ERASE UN PAYASO QUE AMO TAN EN SILENCIO, QUE NADIE SUPO QUE MURIO DE AMOR...

REY SORIA FILMS PRESENTA



*Amor... Risas... Lágrimas*



## CANDILEJAS

CLAIRE SYDNEY  
**BLOOM + CHAPLIN**

¡EL MUNDO ENTERO VOLVERA A REIR Y A LLORAR CON LA OBRA MAS GRANDIOSA DEL GENIO DEL CINE!

POR SU LARGO METRAJE ROGAMOS PUNTUALIDAD PARA MAYORES DE 14 AÑOS

### "LOS CRIMENES DEL MUSEO DE CERA"

Toda la belleza de su arte se inspiraba en todo el horror de la muerte. ¡Hombre y monstruo! Sembró el pánico a su paso, arrebatando a las más bellas para la cámara de los horrores del misterioso Museo de Cera.

Las historia alucinante de un loco que amaba la belleza...

Warner Bros tiene el honor de presentar esta extraordinaria película, en color, mañana lunes, en los cines Palacio de la Prensa y Velázquez.





## MIENTRAS OTRAS ARTES EVOLUCIONAN, EL TEATRO SE ESTANCA

EN ESTADOS UNIDOS DECAE OSTENSIBLEMENTE,  
SOBRE TODO EN NUEVA YORK

Declaraciones del director vanguardista norteamericano Herbert Machiz

(Servicio especial de Pyresa, por M. Saiz-Pardo.) Herbert Machiz, el primero de los directores vanguardistas del teatro de Nueva York, está en Madrid, donde piensa escenificar diversas obras americanas durante la próxima temporada.

Machiz, con sus gruesas gafas de concha, con la mímica enérgica y profusa, va a presentar el moderno teatro americano en versión original, primero; en lengua española, después.

Herbert, un hombre capaz de ilusionar tremendamente por todo lo que huele a escena, no sólo ha dirigido en América; Spoletto, Austria, San Juan de Puerto Rico, París y Londres también han sabido del moderno drama yanki por él.

Tennessee Williams, Arthur Miller, Arabal, Lionel Abel son dramaturgos cuyas obras más importantes ha dirigido Machiz en la ciudad de Nueva York.

—En Madrid estoy de vacaciones. Hago gestiones con Luis Escobar para venir en la próxima temporada. Dirigir en muchos sitios, dar a conocer lo propio en otros países son grandes esperiencias para un profesional del teatro, para un hombre que quiere siga adelante la corriente de entendimiento mutuo —que invade al mundo...

—Encuentro a Madrid —añade— muy diferente ahora. La primera vez que vine, en 1948, me daba la impresión de que yo era uno de los seis extranjeros que estábamos aquí. Ahora es muy diferente. Hay miles. La ciudad ha cambiado mucho y a favor, claro.

Machiz regresará muy pronto a Nueva York. Allí le espera una obra que dirigir. Se trata de «El es el cristal oscuro», de Pionel Abel, uno de los grandes autores contemporáneos de la nueva generación dramática americana.

—¿Cuáles son los otros?

—Edward Albee, el autor de «¿Quién mató a Virginia Wolff?» —ya conocida en Madrid, una gran obra—; James Merrill, de la escuela poética; Paul Foster, del teatro vanguardista; Norman Rosten, Ian Bernard...

Hablamos del teatro español de ahora. Me dice que viene precisamente a eso, a conocerlo. Por ahora, sólo ha leído —como todo norteamericano que se precie— a García Lorca, del que me da nada más que siete objetivos para calificarle: fantástico, sensacional, etcétera.

Tiene frases, de todas formas, elogiosas para el panorama teatral madrileño.

—Madrid —dice—, con tres millones de habitantes, más o menos, tiene veinticuatro teatros; Nueva York, con once millones, sólo tiene veintidós. El teatro, en los Estados Unidos, decae ostensiblemente, sobre todo en Nueva York. En otros lugares, el Estado

lo está salvando todo mediante subvenciones.

—¿Causas? —pregunto.

No las especifica mucho. Se refiere, más que a otra cosa, a la gran inversión económica necesaria para montar una obra en los Estados Unidos.

—Un drama cualquiera, sin gran escenografía, vale ciento cincuenta mil dólares. Una comedia musical, medio millón. Lo cierto es —termina— que mientras otras artes evolucionan y progresan, el teatro se estanca. La pintura, por ejemplo, vive de verdad el siglo veinte; en teatro, estamos en el siglo dieciocho.

Hombre, yo no diría tanto, pero Herbert Machiz, sí; que para eso es uno de los más destacados hombres del teatro de la nueva ola.

## «UKAMAU», PRONTO EN LOS CINES DE MADRID ES EL PRIMER LARGOMETRAJE BOLIVIANO EXITO EN EL FESTIVAL DE BERLIN

Se ha proyectado en el Instituto de Cultura Hispánica, en sesión privada, una interesante película. Nuestros lectores ya saben algo de ella. Es el primer largometraje boliviano, un primer intento que ha superado a las mejores consagraciones. «Ukamau» tiene el lejano exotismo de las antiguas tierras del Imperio inca y el valor de lo auténtico.

En la sala se encontraban, entre otras personalidades, los embajadores de Bolivia, con los que hablé al final de la proyección.

—Imagínese la importancia que tiene para nosotros esta película. Es el nacimiento de nuestro cine. Hasta ahora sólo habíamos realizado documentales y cortometrajes. Esperamos, con «Ukamau», ingresar en el mundo cinematográfico. Estamos seguros de que dará la vuelta al mundo; al menos, tiene calidad para ello.

—¿Cuándo se estrenará en España?

—Creo que pronto se verá en

las pantallas de Madrid; estamos realizando ya los trámites.

—Podían contarme algo de las anteriores experiencias del director.

—El director de la película es Jorge Sanjinés Aramayo. Ha hecho también el guión y el montaje; incluso los actores son un producto suyo. Sólo recuerdo uno de sus cortometrajes, y era extraordinario. Un auténtico reportaje de la triste vida de los mineros de un pueblo perdido de Bolivia. En «Aisa» —así se titulaba— adiestró a indios auténticos para que interpretasen los principales papeles. Toda su experiencia se reduce a estos pequeños documentales, no ha tenido otra escuela, pero supongo que pronto tendrá fama internacional.

El día de la proyección era fiesta en Bolivia, y la colonia en Madrid asistió a ver «Ukamau». Al oír el idioma indígena decían muchos que por unos momentos se habían sentido en aquel trozo de sus lejanas tierras. Los indios, en la película, hablan su primitiva lengua, y, como en «Aisa», son indígenas auténticos que, como bien dicen, no interpretan, sino viven el drama.

Aunque ya lo he visto, la embajadora trata de explicarme:

—Los mestizos, sabe usted, son indeseables. Una raza inferior que desprecia a los indios, olvidando la mitad de su sangre. Además, como habrá podido observar, son cobardes y matones.

Es cierto, a los indios les queda esa salvaje, aunque ingenua, nobleza que les incita a lo valeroso

y arriesgado. Las razas puras son las más nobles. El indio de «Ukamau» mata a su enemigo frente a frente, sin traición.

—¿Se encuentran todavía en este estado los indios bolivianos?

—Los indígenas, que generalmente viven a orillas de los lagos que ellos llaman sagrados, sí. Están alejados de la civilización, pero viven felices, hasta que un día llega alguien para explotarlos, y entonces todo el equilibrio se deshace, y nacen las terribles tragedias.

El argumento de «Ukamau» es simple. Viene a ser el tema normal de la vida de estos indígenas bolivianos. El mestizo Rosendo Ramos asesina a Sabina porque se niega a sus deseos, y el marido de la india, pacientemente, deja transcurrir el tiempo, y en una lucha—de sensacionales efectos cinematográficos—mata a Rosendo. El tema, así expuesto, podrá parecerles folletinesco. Pero cuando vean cómo Andrés, el indio, lleva flores a la extraña tumba de su amada, y de qué forma siembran la tierra los hombres y las mujeres, y el esplendor de las aguas del Titicaca, que acarician las orillas de la isla del Sol; y cuando oigan los cantos supersticiosos para alejar los espíritus, y sus rezos, y el dulce son de la «guan» del indio, y la expresión de su cara, no pensarán lo mismo. Cuando vean la película, se encontrarán, de repente, contemplando una escena de la vida y oliendo a tierra húmeda en las lluvias de Bolivia.

Nativel PRECIADO

## BULEVAR - JORGE JUAN INFANTAS - BAHIA MAÑANA LUNES



CONCHITA VELASCO • ALFREDO LANDA  
ANTONIO VICO • LALI SOLDEVILA • MARGOT COTTENS • ARTISTA INVITADA IRAN EORY

EL ESTADO NATURAL DEL HOMBRE ES EL DE SOLTERO...  
PERO EL DE LA MUJER ES EL DE CASADA... POR ESO LE  
RESULTA TAN DIFÍCIL AL HOMBRE CONSERVAR  
SU ESTADO NATURAL

MAYORES 18 AÑOS

## SAN CARLOS - BECQUER APOLO - PEZ - POSTAS

MAÑANA LUNES

## «ENSAYO GENERAL PARA LA MUERTE»

MAYORES 16 AÑOS

## 7 FECHAS

EL SEMANARIO MAS  
BARATO DE ESPAÑA

No hay nube de verano que turbe la felicidad  
de un lector del extra de

## «7 FECHAS»

Acaba de ponerse a la venta en toda España:  
132 páginas en huecograbado y color.  
Los chistes que usted nunca escuchó ni leyó.  
Los pasatiempos más originales y distraídos.  
Las anécdotas que dan más risa.  
Todo en el extra de verano de

## «7 FECHAS»

Y, además:

Una baraja de sensacionales reportajes, gracias a los cuales se enterará de muchas cosas.

Por ejemplo:

De cómo veraneaban nuestros abuelos, dándose un paseo por La Granja (en 1900), acudiendo a San Sebastián a ver el baño real y a comer chipirones en la Ursula.

De la travesura que Charlot ha cometido a los setenta y siete años, reuniendo tres monstruos sagrados (Brando, Sofia Loren y el propio Chaplin) en una película.

Del veraneo que estarán disfrutando (en España o fuera de ella) los trabajadores españoles en Europa.

Lo que fue la vida de Manolete: de 1939 a 1944, un «camino de rosas». A partir de entonces, la gente se preocupó más de lo que ganaba que de su arte. No obstante, ¡Manolete sigue toreando! Por largas que sean sus vacaciones, el extra veraniego de

## «7 FECHAS»

las colmará, distrayéndole durante ellas.

¿Se asombró usted con el fabuloso Pelé?

Pues, ¡andé!, entérese de la verdadera historia de Edmon Arantes de Nascimento, conocido también por «el negrito de ouro» y «la perla negra».

Así podríamos seguir enumerando el contenido del extraordinario veraniego de

## «7 FECHAS»

Pero lo mejor es que usted lea y compruebe.  
Apresúrese a comprar su ejemplar.  
¡Porque se agotará en seguida!



## T V E

## PROGRAMAS PARA HOY

## MATINAL

- 9,45 CARTA DE JUSTE: Melodías vascas.  
Presentación.  
10,00 ¡BUENOS DIAS!  
Un programa compuesto por distintas secciones: Efemérides, Santoral, El tiempo, por Mariano Medina.  
Santa misa, desde Barcelona. Curiosidades.  
11,05 CONCIERTO presenta a la Orquesta Sinfónica de la RTVE.  
Director: Wangenheim.  
Solista: Ida Händel.  
Programa:  
«Concierto en re mayor para violín y orquesta», de Stravinsky.  
«Sinfonía del Nuevo Mundo», de Dvorak.  
Comentarios: Antonio Fernández-Cid.  
Locutor: Ange Losada.  
Realizador: Alfredo Castellón.  
12,10 CINE DOCUMENTAL.  
12,30 EN DIRECTO... Desde Barcelona

## SOBREMESA

- 1,59 Avances.  
2,00 EL DIA DEL SEÑOR presenta «La nueva misión». Un programa dirigido por don Salvador Muñoz Iglesias.  
2,25 TELECLUB.  
Un programa escrito y dirigido por Ramón Barreiro.  
Realizadora: Pilar Miró.  
Presentadores: Pilar Cañada y Antolin Garcia.  
2,50 PERFIL DE LA SEMANA.  
3,00 TELEDIARIO.  
3,20 SUPLEMENTO SEMANAL.  
3,30 BONANZA presenta «Canción interrumpida». Un vaquero vuelve a su tierra natal para renacer su vida, pero los odios y rencores, rescaldo de un antiguo homicidio en desafío, le impiden realizar su ilusión y terminar su canción.  
Director: Robert Vadlet.

## INFANTIL

- 4,30 ¡DIA DE FIESTA!  
Un programa con música, canciones, concursos, marionetas.  
Los niños se divierten con Herta Frank, Juan Viñas y Gustavo Re.  
Dirección y realización: Artur Kapf.  
4,30 DISNEYLANDIA presenta «Más sinfonías tontas». Historias de la circulación rodada por caminos y carreteras de los Estados Unidos desde su origen hasta nuestros días.  
6,30 PRIMER APLAUSO. Un concurso para novices.  
Realizador: Enrique Martí Maqueda.  
7,15 MUNDO DE HOY presenta «Michelangelo Antonioni». Biografía del realizador italiano, director de la trilogía «La aventura», «La noche» y «El eclipse», una de cuyas últimas producciones, «El desierto rojo», no ha sido aún estrenada en España.  
8,15 DIBUJOS ANIMADOS.  
8,20 SECUENCIA presenta «Michael Curtiz».  
8,50 ESCALA EN HI FI.  
Un programa alegre y desenfadado para la tarde del domingo.

Música de última hora. Discos recientes. Últimos éxitos.  
Dirección y realización: Fernando García de la Vega.

## INCON

- 9,29 Avances.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,45 Avances.  
9,47 EL QUE DICE SER Y LLAMARSE... TONY LEBLANC.  
Dirección y realización: Domingo Almendros.  
10,15 COMPLEMENTOS.  
10,30 FESTIVAL DE LA CANCIÓN DEL DUERO.  
Desde Aranda de Duero, retransmisión directa del Festival Hispano-Portugués de la Canción.  
Presentador: Joaquín Díaz Palacios.  
Producción: Alfonso Lapeña.  
0,30 TELEDIARIO.  
0,45 EL ALMA SE SERENA.  
0,50 El programa de mañana. Meditación y cierre.

## SEGUNDO PROGRAMA UHF

- 8,45 CARTA DE AJUSTE: «La gran Pascua rusa», de Rimsky Korsakof.  
9,00 Presentación.  
9,02 DICK VAN DYKE presenta «Niño I contra Niño II».  
Interpretes: Maria Tyler Moore y Dick van Dyke.  
9,30 TELEDIARIO.  
9,47 ¡AQUI EL SEGUNDO PROGRAMA! presentado por Joaquín Soler Serrano, ofrece la actuación de HERVE VILARD DINO DIANA, MARA LASC, SILVIA NELSON y LUISA ORTEGA Y ARTURO PAVON.  
Realizador: Eugenio Pena.  
10,30 ESTUDIO 1 presenta «Una doncella francesa», de Janos Vazsary.  
Realización: Gustavo Pérez Puig.  
(Emitido en el Programa Nacional el miércoles 3.)  
12,00 Cierre.

## RADIO

## LA VOZ DE MADRID

7,55: Apertura.—8,00: Santa misa.—8,30: Música de España.—9,30: Club de amigos.—10,00: Españoles en Europa.—10,30: Educación y Descanso.—11,00: Pasarela de los éxitos.—12,05: La zarzuela.—13,05: Orquestas en alta fidelidad.—14,00: La voz del campo.—14,30: Conexión con Radio Nacional de España.—14,55: Pantalla cinematográfica.—15,00: La noticia y la música.—15,30: Discobalance.—16,00: Concierto de la tarde.—17,00: Ritmos en colores.—18,00: Tarde de toros.—19,30: La nueva ola musical.—20,30: Música de baile.—21,50: La voz de la Fiesta.—22,00: Conexión con Radio Nacional de España.—22,20: La anécdota diaria.—22,30: Automotodeporte.—22,45: Caravana musical.—24,00: España de noche.—4,00: Cierre de la emisión.

## MADRID

FRECUENCIA MODULADA  
10,00: Apertura y éxitos musicales.—16,00: El gran musical.—17,00: Éxitos musicales.—21,00: El show de Don Disco.—22,00: Concierto en alta fidelidad.—«Concierto para violoncello y orquesta», de Boccherini Pierre Fournier, Orquesta de Cámara de Stuttgart.—Director: Karl Münchinger.—«Sinfonía número 9», de Schubert, Orquesta Filarmónica de Viena, Director: Istvan Kertesz.—23,30: Música instrumental.—1,00: Cierre de la emisora.

## CENTRO

8,00: Apertura.—8,03: Palabras al viento.—8,05: Edición especial.—13,00: Fiesta musical.—14,00: Día de fiesta.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,45: Sobremesa.—15,25: Paaseillo.—15,30: Festival de jazz.—16,00: Café con música.—17,00: Sesenta minutos con la juventud.—18,00: Concierto en las ondas.—19,00: Sala de fiestas.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Intermedio: Apruzesse y su organillo.—22,25: Paaseillo.—22,30: Charlas de orientación.—23,00: Misa del canto grande.—24,00: La noche.—0,55: Lectura de programas y cierre.

## PENINSULAR

7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Canta España.—8,01: La segunda hora.—9,08: Música de nuestro tiempo.—10,01: Música en ruta.—11,33: Cante con nosotros.—12,03: Parada musical.—13,03: Calidad.—13,33: Música en la montaña.—13,50: Palabras para una melodía.—14,01: Música en nuestra antenna.—14,16: Surco 66.—14,50: Minutos deportivos por M. Ors.—14,52: Intermedio musical.—15,30: Desfile de orquestas.—16,03: Selección de tarde.—18,00: Domingo musical.—19,30: Club de baile.—21,03: Madrid, escala del mundo.—21,30: Aquí, España.—22,20: Melodías para el recuerdo.—22,30: Retransmisión de la gala final del Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero.—1,06: Música de Iberoamérica.—1,30: Nuevas melodías.

## PALACIO DE LA PRENSA Y VELAZQUEZ

SESIONES: 7 Y 10,30

CONTINUA 5 TARDE

## REFRIGERADOS

## MAÑANA LUNES, ¡ACONTECIMIENTO!

LA HISTORIA ALUCINANTE DE UN LOCO QUE AMABA LA BELLEZA... PERO ODIABA LA VIDA



WARNER BROS. PRESENTA

## LOS CRIMENES DEL MUSEO DE CERA

VINCENT PRICE FRANK LOVEJOY  
PHYLLIS KIRK  
CAROLYN JONES PAUL PICERNI

DIRECTOR ANDRE DE TOTH • WARNERCOLOR®

QUIEN VIENDO ESTA IMPRESIONANTE PELICULA NO GRITA, ES "POR EL QUE DIRAN"  
PARA MAYORES DE 18 AÑOS



## MUSICA

HOY, EN PLAZA MAYOR,  
«ANTOLOGIA DE LA  
ZARZUELA»

Fabuloso espectáculo presentado por «Festivales de España», con la compañía lírica «Amadeo Vives», Pilar López y su «Ballet» Español, Coros Cantores de Madrid, Rondalla, Banda de Cornetas y Tambores y Orquesta Sinfónica «Pro Música». Dirección: José Tamayo. Precios: 60 a 200 pesetas. Localidades: Taquillas Cibeles-Recoletos (teléfono 2251210) y Plaza Mayor (teléfono 2412656). Rigurosa puntualidad.

COMPANIA LIRICA «AMADEO VIVES»

Famosas figuras líricas, solistas, coros, «ballet», 300 intérpretes: «Antología de la Zarzuela», en Plaza Mayor. Títulos seleccionados de veinte músicos españoles. Quince únicos días.

JOSE TAMAYO DIRIGE  
«ANTOLOGIA DE LA  
ZARZUELA»

Nuevo éxito triunfal en Barcelona. Estreno en Madrid «Festivales de España», Plaza Mayor. Recuerden: «Carmen», primero; «El Carnaval de Venecia», después, y... ahora, «Antología de la Zarzuela». Maravilloso espectáculo, despliegue artístico, vestuarios, decoración, conjuntos. Precios: 60 a 200 pesetas.

PILAR LOPEZ Y SU «Ballet»  
ESPAÑOL.

en diecinueve danzas, «Antología de la Zarzuela». Fabuloso espectáculo «Festivales de España», en Plaza Mayor, del 4 al 18 únicamente.

## TEATROS

ALCAZAR. — (2212252.) 7 y 11: Alicia Tomás, Antonio Martelo, Ricardo Espinosa, en La blanca doble (de Paradas, Jiménez, maestro Guerrero). Con Carmen Apolo, Tony Martín y Tony Soler.

CALDERON. — 7, 10,45 noche: Esperanza Roy presenta su compañía de revistas, en ¡Usted sí que vale! Con José Luis Coll. Colaboración Pedrin Fernández. (Actuación Hiram's «Ballet».) Cuatrocientas representaciones.

CLUB. — (Bajos Palacio de la Música.) (Refrigerado.) 7 y 11: Irene Daina y Carlos Ballesteros, en Los derechos de la mujer. (La comedia más graciosa de Alfonso Paso.) (Colaboración extraordinaria de Raquel Daina.) Dirección: Pastor Serrador. (Butaca, 60 pesetas.)

FESTIVALES DE ESPAÑA, EN PLAZA MAYOR. — Hoy, 10,30 noche, fabuloso espectáculo exaltación música y danzas populares de España: «Antología de la Zarzuela», por la compañía lírica «Amadeo Vives», Pilar López y su «Ballet» Español, Coros Cantores de Madrid, Rondalla,

Banda de Cornetas y Tambores y Orquesta Sinfónica «Pro Música». (Dirección: José Tamayo.) (Localidades: Taquillas Cibeles-Recoletos (teléfono 2251210) y Plaza Mayor (teléfono 2412656). (Rigurosa puntualidad.)

LATINA. — (Local refrigerado.) (Revistas Colsada.) 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Diana Darvey, Adrián Ortega, Mary Francia, Rubén García, en la sensacional revista Las intocables. («Ballet» Bataclán Dancers.)

MARAVILLAS. — 7 y 11: Gran compañía de comedia cómica, con La corbata (original de Alfonso Paso). Con Manuel Navarro. (¡Gran acontecimiento!) (Butaca, 50 pesetas.) (111-112 representaciones.)

MARQUINA. — (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (Refrigerado.) ¡Noveno mes triunfal! 7 y 11: Ana María Vidal, Alfredo Mañas, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). Colaboración Luis B. Arroyo. (¡El mayor éxito de la temporada!) (Temperatura ideal)

REINA VICTORIA. — ¡Hacia las dos mil representaciones! 7 y 11: Carlos Larranaga, en La tercera palabra (de Alejandro Casona). Con Julia Martínez. (¡Un éxito sin precedentes!)

ZARZUELA. — (2214341.) (Tercera temporada de género chico.) 7 y 10,30: Los claveles (de Fernández, Sevilla y Anselmo C. Carreño; música de José Serrano) y La Dolorosa (de Juan José Lorente; música de José Serrano). (Apto todos los públicos.) (Butaca de patio, 60 pesetas.)

## CIRCO

CIRCO PRICE HALL. — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) ¡Éxito como no se recuerda! 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine español Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical de Madrid, al cielo. (¡Fastuosa presentación!) Con Angel de Andrés, Javier Fleita, Eva Miller, Sánchez Polack «Tip», Rafael Barry, Tony Jadel y más de 150 artistas. (Apto.) (Localidades con cinco días, sin aumento.)

## CINE INFANTIL

MARVI. — 4 tarde (sesión especial infantil): La carga de la Policía Montada. (Precio: 6 pesetas.)

## CINES

ALBENIZ-CINERAMA. — (Refrigerado.) 11 mañana, función especial; 6,15 y 10: La batalla de Las Ardenas. (Technicolor. Supercinerama.) (Mayores catorce años.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.)

ALCANTARA. — 4: Rocambole. La bahía de los contrabandistas. (Tolerado.)

ALCALA-PALACE. — Operación Cross. bow.

ALEXANDRA. — Tarzán y sus compañeros y Años luminosos, día de luto.

AMAYA. — La colina de los pequeños diablos.

AMAYA. — Sonrisas y lágrimas.

APOLLO. — Persecución a un espía y Escándalo en la playa.

ARGUELLES CINEMA. — El más «chico». 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick van Dike). (Tolerado.)

ASTUR. — Amor y B. H. 33 y La mansión de los Fury.

AVENIDA. — (2217571.) 4,30, 7 y 10,30: Mestizo (Hugo Blanco, Gustavo Rojo). (Mayores catorce años.)

BAHIA. — Alki en la Marina y El portero.

BARCELO. — (Refrigerado.) 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick van Dike). (Tolerado.)

BECCERA. — La cabaña del Tío Tom.

BECCER. — Persecución a un espía y Escándalo en la playa.

BELLAS ARTES. — Casablanca.

BENAVENTE. — 10: La ciudad bajo el terror (Sean Connery) y Río Conchos (Tony Franciosa). (Color.)

BENLURE. — (Refrigerado.) 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick van Dike). (Tolerado.)

BILBAO. — El poder y la gloria.

BRISTOL. — El triunfo de Búfalo Bill y Casablanca.

BULEVAR. — El portero.

CALIFORNIA. — Margarita Gautier y Con él llegó el escándalo.

CALLAO. — 4,30, 7, 10,30: Cartas boca arriba (Eddie Constantine). (Refrigerado.)

CANCELLER. — El 7.º de Caballería.

CANDILEJAS. — Tarzán en peligro y Años luminosos, día de luto.

CAPITOL. — (Refrigerado.) 4,30, 7 y 10,30: Al final de la escapada (About de Souffle) (Jean Seberg, Jean-Paul Belmondo).

CAPRI. — (2521069.) 3,30: La tentación vive arriba (Marylin Monroe) y La otra mujer (Annie Girardot, Richard Honson).

CARRETERAS. — (Refrigerado.) 10 mañana: Los robinsones de los mares del Sur, El gran Mac Lin-tock. (Tolerado.)

CARTAGO. — (2577023.) Continúa desde las 5: El tren y El nuevo caso del inspector Clouseau.

CARLTON. — El puente de Waterloo.

CERVANTES. — La ley de los sin ley y ¡Hacia el fin del mundo!

CIUDAD LINEAL. — Una isla con tomate y Arenas de Kalahari.

COIMBRA. — El hijo de Jesse James y El robo al Banco de Inglaterra.

COLISEUM. — 4,30, 7, 10,30: El bebé de la discordia (Paul Ford, Connie Stevens, Maureen O'Sullivan, Jim Hutton). (Technicolor. Panavision.) (¡Divertidísimo!)

CONCEPCION. — Amor y B. H. 33 y La mansión de los Fury.

CONDE DUQUE. — El cardenal.

CONSULADO. — El 7.º de Caballería.

COPACABANA. — Los cuatros de Mississippi y Un león en mi cama.

CHUECA. — La esposa del embajador y Una trompeta lejana.

DOS DE MAYO. — 4,30: Amor y B. H. 33, La mansión de los Fury.

EL ESPANOLETE. — (Refrigerado.) 4,30, 7 y 10,30: Zafarrancho en la Marina. (Tolerado.)

EMPERADOR. — Ese mundo maravilloso y La tumba del pistolero.

ESPRONCEDA. — Cindarella y ¡Hacia el fin del mundo!

FANTASIO. — Pasión de los fuertes.

FELIPE II. — Tenga diecisiete años y Operación whisky.

FIGARO. — Pasión de los fuertes.

FLORIDA. — El asesino y La mansión de los Fury.

FUENCARRAL. — 4,30, 7, 10,30: Los derechos de los hijos.

GALILEO. — Niebla en el pasado y Murieron con las botas puestas.

GAYARRE. — Tiempo de violencia.

GRANADA. — Persecución a un espía y Escándalo en la playa.

GRAN VIA. — (Refrigerado.) 4,30, 7 y 10,30: Zafarrancho en la Marina. (Tolerado.)

IBIZA. — Patrulla de rescate y El tulipán negro.

IDEAL. — (Refrigerado.) 4,30: La carga de la Policía Montada (Allan Scott, Diana Lorys). (Tolerado.) (Cinemascopio. Color.) (Pasos: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

INFANTAS. — El portero.

IMPERIAL. — 10 mañana: Complementos y La batalla de las colinas del whisky (Burt Lancaster, Lee Remick). (Technicolor. 70 milímetros.) (Tolerado.)

IMPERIO. — Lloviznas del cielo y Siete novias para siete hermanos.

IRIS. — Las tribulaciones de un chino en China.

JORGE JUAN. — El portero.

KURSAL. — La trampa del dinero y Arenas de Kalahari.

LIDO. — Mi esposa Constanza y Casablanca.

LOPE DE VEGA. — 7 y 10,30: Algunas lecciones de amor (José Luis López Vázquez, Gracita Morales). (Eastmancolor.)

LUCHANA. — (Refrigeración Carrier.) 4,30, 7 y 10,30: La carga de la Policía Montada. (Tolerado.)

LUX. — Valiente y Contra el imperio del crimen.

MADRID. — 4,30, 7, 10,30: Ana (Silvana Mangano, Raf Vallone, Vittorio Gassman). (Mayores dieciocho años.)

MAGALLANES. — 4 (Refrigerado.): Sangre en Indochina y El Rolls Royce amarillo.

METROPOLITANO. — Ninette y un señor de Murcia y Cenizas y diamantes.

MOLA. — Flint, agente secreto.

MOLA. — La colina de los pequeños diablos

MONTECARLO. — 3,30: Cuando viaja la cigüeña y La mansión de los Fury (Stewart Granger, Valerie Hobson).

MONUMENTAL. — (Refrigerado.) 4,30: La mansión de los Fury (Stewart Granger, Valerie Hobson).

MORASOL. — Ninette y un señor de Murcia y Cenizas y diamantes.

MUNOZ SECA. — (2315141.) (Refrigerado.) 10: El Rolls Royce amarillo, Las garras invisibles del doctor Mabuse.

MURILLO. — El golpe secreto de D'Artagnan y Megatón ye-ye.

NARVAEZ. — Cindarella y ¡Hacia el fin del mundo!

NIZA. — El guardaespaldas y Ráfagas de violencia.

ODEON. — La ley de los sin ley y Casablanca.

OPORTO. — El último homicidio y La violetera.

PALACIO DEL CINE. — Tarzán y el safari perdido y Años luminosos, día de luto.

PALAFIX. — Don Quijote.

PALACIO DE LA MUSICA. — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Acom-pañame (Rocio Dúrcal, Enrique Guzmán). (Eastmancolor.) (Para todos los públicos.)

PAVON. — Ninette y un señor de Murcia y Cenizas y diamantes.

PENALVER. — Cenizas y diamantes.

PALACE. — Tiempo de violencia.

PEZ. — Persecución a un espía y Escándalo en la playa.

PLEYEL. — Raíces del crimen y Escándalo en Villa Fiorita.

POMPEYA. — Tiempo de violencia.

PROYECCIONES (Cinerama). — (Refrigerado.) 11 mañana, 3,15, 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.) (Precios populares de verano.)

REGIO. — El poder y la gloria.

REX. — (2471237.) Continúa de 11 a 4. Numeradas, 4,30, 7 tarde, 10,45 noche: La maldición de los Karnstein.

RIALTO. — (Refrigerado.) 4,15, 7 y 10,30: Pasión de los fuertes (Henry Fonda, Linda Darnell, Victor Mature). (Tolerado.)

RICHMOND. — Como un trueno.

RIO. — El guardaespaldas y Ráfagas de violencia.

RIVIERA. — Lawrence de Arabia.

ROMA. — (2593363.) 4,30: Como dos gotas de agua; Incas, el fin de una raza. (Toleradas.)

ROSALES. — Tiempo de violencia.

ROXY «A». — El 7.º de Caballería.

ROXY «B». — My fair lady.

SAINZ DE BARANDA. — Ninette y un señor de Murcia y Cenizas y diamantes.

SAN CARLOS. — 5,45, 9,15: Persecución a un espía (Color. Cinemascope). Escándalo en la playa. (Color.)

SAN DIEGO. — Noche de pesadilla y Cuando viaja la cigüeña.

SAN MIGUEL. — 4,30, 7, 10,30: La senda de los elefantes (Elizabeth Taylor). (Tolerado.)

SAN REMO. — Contra el imperio del crimen y Oeste Nevada Joe.

SOL. — 10 mañana: Trampa para un soltero, Siete hombres de oro. (Ambas, color.)

SORENTO. — Un vampiro para dos y El portero.

TIVOLI. — Tiempo de violencia.

TORRE DE MADRID. — (2471657.) Hoy, matinal a las 11; 4,30, 7, 10,45: Cartas boca arriba (Eddie Constantine, Françoise Brion).

URQUIJO. — Tarzán y el safari perdido y Años luminosos, día de luto.

VALLEHERMOSO. — El triunfo de Búfalo Bill y ¡Hacia el fin del mundo!

VELAZQUEZ. — El poder y la gloria.

VERGARA. — Casablanca.

VERSALLES. — Escala en Tokio y Arenas de Kalahari.

VICTORIA. — La ley de los sin ley y Casablanca.

VOZ. — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 4,30: La carga de la Policía Montada (Allan Scott, Frank Latimore). (Tolerado.)

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

REFRIGERADO  
**LATORRE MADRID**  
CON LAS MAS MODERNAS TECNICAS DE PROYECCION Y SONIDO

**MAÑANA, ESTRENO  
¡AVENTURA EN TROMBA!  
ARMAS ABSOLUTAS...  
GUERRAS SECRETAS...  
AMENAZA TOTAL...  
Y EN SU INFERNAL LABERINTO, HOMBRES  
TEMERARIOS QUE DESCIENDEN AL ABISMO  
PARA RESCATAR LA PAZ**

**MARC MATO  
AGENTE**

**S.O.S.**

**EASTMANCOLOR DORYSCOPE**

**LUIS DAVILA · JOSE GRECI**

PERLA · TOMAS · ANA · ALBERTO

**CRISTAL BLANCO · CASTOR · DALBES**

**DIRECTOR GREGG TALLAS**

COPRODUCCION ATLANTIDA-DORICA

**MAYORES 18 AÑOS**

## VARIOS

CANAIMA. — Sala de fiestas.

CLUB AYALA. — Sala de fiestas.

CLUB MADISON. — Sala de fiestas.

MOLINO ROJO. — Sala de fiestas.

NUOVA ROMANA. — Sala de fiestas.

REAL CLUB. — Sala de fiestas.

SULTAN. — Sala de fiestas.

TEYMA. — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

YORK CLUB. — Sala de fiestas.

PLAZA DE TOROS  
DE SAN LORENZO  
DE EL ESCORIAL

Miércoles 10 de agosto, a las seis de la tarde

GRANDIOSA Y TRADICIONAL  
CORRIDA DE TOROS

Seis toros de la famosa ganadería de los señores herederos de don Carlos Núñez, para la maestría del torero!

**ANTONIO BIENVENIDA**

**JULIO APARICIO**

**ANTONIO ORDOÑEZ**

Localidades: Las Panderetas, Jardines, 25, teléfono 231 00 13

En San Lorenzo del Escorial, en los sitios de costumbre

Encargos: Teléfono 296 10 73

Gran servicio de trenes y autobuses, con regreso después de la corrida